

hp LaserJet 4100



i n v e n t

guia do usuário



Impressoras HP LaserJet 4100, 4100N, 4100TN e 4100DTN



Guia do usuário



© Copyright Hewlett-Packard Company 2001

Todos os direitos reservados.

É proibida a reprodução, adaptação ou tradução sem autorização prévia, por escrito, exceto sob a permissão das leis de direitos autorais.

Juntamente com este guia do usuário, é concedida uma licença ao usuário da impressora Hewlett-Packard que permite: (a) impressão de cópias para uso pessoal, interno ou da empresa, sujeita a restrições de não vender, revender ou distribuir tais cópias e (b) disponibilização de uma cópia eletrônica na rede, com acesso limitado aos usuários internos.

Primeira edição, fevereiro de 2001

Garantia

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

A Hewlett-Packard não nenhum tipo de garantia relacionada a este material. A HEWLETT-PACKARD ESPECIFICAMENTE ISENTA-SE DE GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDADE E ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO EM PARTICULAR.

A Hewlett-Packard não será responsável por qualquer dano direto, indireto, incidental, consequencial ou qualquer outro dano supostamente relacionado ao fornecimento ou uso deste material.

Créditos de marcas registradas

Adobe e PostScript são marcas da Adobe Systems Incorporated que podem estar registradas em certas jurisdições.

Arial e Times New Roman são marcas registradas da Monotype Corporation nos EUA.

AutoCAD é marca registrada da Autodesk, Inc.

ENERGY STAR é uma marca de assistência registrada da EPA nos EUA.

HP-UX versão 10.20 e superior e HP-UX versão 11.00 e superior em todos os computadores HP 9000 são produtos Open Group UNIX.

Microsoft e MS-DOS são marcas registradas da Microsoft Corporation.

TrueType é uma marca registrada da Apple Computer, Inc. nos EUA.

UNIX é uma marca registrada da Open Group.



Conteúdo



Sobre este guia

Como utilizar este Guia do usuário on-line	9
Recursos de navegação neste guia	9
Recursos do Acrobat Reader	10
Onde procurar mais informações	13
Configuração da impressora	13
Utilização da impressora	14



1 Noções básicas da impressora

Visão geral	15
Recursos e benefícios da impressora	16
Configurações da impressora	18
Peças da impressora e localização	19
Acessórios e suprimentos	21
Informações sobre encomendas	22
Itens e números de fabricação	22
Encomendas por fornecedores de suporte e serviços	22
Encomendas diretamente pelo servidor da Web embutido	22
Encomendas diretamente pelo software da impressora	23
Layout do Painel de controle	29
Painel de controle	29
Luzes do Painel de controle	29
Teclas do Painel de controle	30
Utilização do sistema de ajuda on-line da impressora	31
Menus do Painel de controle	32
Softwares da impressora	33
Softwares fornecidos	33
Drivers da impressora	35
Software para Windows	36
Software para computadores Macintosh	40
Software para redes	41

2 Tarefas de impressão

Visão geral	43
Seleção do compartimento de saída	44
Impressão pelo compartimento de saída superior	44
Impressão pelo compartimento de saída posterior	45
Carregamento da bandeja 1	46
Carregamento das bandejas 2, 3 e 4	47



Impressão em ambos os lados do papel (duplexador opcional)	49
Diretrizes para impressão em ambos os lados	50
Posicionamento de papéis que necessitam de uma orientação específica	51
Opções de layout para impressão em ambos os lados	52
Impressão em papel especial	53
Impressão em papel pequeno ou estreito	53
Impressão em papel timbrado, perfurado ou pré-impresso (em um único lado)	53
Impressão em envelopes	55
Impressão em etiquetas	61
Impressão em transparências	62
Impressão em cartões, papel de tamanho personalizado e papel pesado	63
Tarefas avançadas do impressão	65
Utilização de recursos do driver da impressora	65
Personalização da bandeja a ser utilizada para impressão	68
Recursos de retenção de trabalho	73
Cópia rápida de um trabalho	73
Cópia com espera de um trabalho	75
Impressão de um trabalho particular	77
Armazenamento de um trabalho de impressão	79
Impressão de um trabalho armazenado	79
Exclusão de um trabalho armazenado	80
Impressão com o HP Fast InfraRed Receiver opcional	81
Configuração para imprimir com Windows 9x	81
Configuração para imprimir com computadores Macintosh	82
Impressão de um trabalho	82
Interrupção e continuação da impressão	83



3 Manutenção da impressora

Visão geral	85
Gerenciamento do cartucho de toner	86
Cartuchos de toner HP	86
Cartuchos de toner não-HP	86
Autenticação do cartucho de toner	86
Armazenamento do cartucho de toner	87
Expectativa de vida do cartucho de toner	87
Verificação do nível de toner	87
Interação do cartucho de toner (agitação)	89
Toner baixo e sem toner	89
Limpeza da impressora	90
Diretrizes gerais	90
Procedimento de limpeza	91



Limpeza do fundidor	93
Execução manual da página de limpeza	93
Execução automática da página de limpeza	94
Execução da manutenção preventiva	95
Configuração de alertas	96



4 Solução de problemas

Visão geral	97
Limpeza de atolamentos de papel	98
Locais de atolamento de papel.	99
Limpeza de atolamentos de papel nas áreas da tampa superior e do cartucho de toner	100
Limpeza de atolamentos de papel no alimentador de envelopes opcional	102
Limpeza de atolamentos de papel nas áreas da bandeja de entrada	104
Limpeza de atolamentos no duplexador opcional.	106
Limpeza de atolamentos de papel nas áreas de saída	108
Limpeza de atolamentos de papel na área do fundidor	109
Solução de atolamentos de papel repetidos.	112
Compreensão das mensagens da impressora	114
Mensagens de erro do disco mopy	131
Correção de problemas de qualidade de impressão.	133
Impressão clara (página parcial).	136
Impressão clara (página inteira)	136
Pontos.	136
Caracteres parcialmente impressos	137
Linhas	137
Fundo acinzentado	138
Manchas de toner	138
Toner solto	139
Defeitos repetitivos	139
Imagem repetitiva	140
Caracteres malformados.	140
Inclinação de página.	141
Curva ou onda	141
Rugas ou dobras.	142
Linhas verticais brancas	142
Faixas	142
Pontos brancos sobre preto	143
Como determinar problemas da impressora	144
Fluxograma de solução de problemas	144
Fluxograma de solução de problemas para usuários Macintosh	150
Solução de problemas do disco rígido opcional da impressora	153



Solução de problemas PS.	154
Solução de problemas do HP Fast InfraRed Receiver opcional.	155
Comunicação com um servidor de impressão opcional	
HP JetDirect	157
Verificação da configuração da impressora	158
Mapa de menus	158
Página de configuração	159
Página de status dos suprimentos	161
Lista de fontes PCL ou PS	163



5 Serviço de atendimento e suporte

Serviço de atendimento e suporte ao cliente HP	165
Serviços on-line	165
Central de fraudes HP	169
Opções mundiais de suporte ao cliente	170
Central de atendimento ao cliente HP e assistência	
técnica ao produto para EUA e Canadá.	170
Idioma da Central de atendimento ao cliente HP	
na Europa e opções disponíveis nos países	171
Telefones para suporte no país	172
Informações sobre garantia.	173
Diretrizes para reembalar a impressora	174
Formulário de informações para assistência.	175
Declaração de garantia limitada da Hewlett-Packard	176
Garantia limitada para a vida útil do cartucho de toner.	178
Termos de licença de software HP	179
Escritórios de vendas e assistência técnica no mundo inteiro	181

Apêndice A Especificações

Visão geral	197
Especificações do papel	198
Tamanhos e pesos de papel suportados	199
Tipos de papel suportados	202
Diretrizes para a utilização do papel.	202
Etiquetas	206
Transparências	206
Envelopes	207
Cartolina e papel pesado	208
Especificações da impressora.	210
Dimensões físicas.	210
Especificações ambientais	211
Matriz de compatibilidade do produto	213



Apêndice B Menus do painel de controle

Visão geral	215
Mapa de menus do painel de controle	215
Menu Trabalhos de cópia rápida	216
Menu Trabalhos particulares/armazenados	217
Menu Informações	218
Menu Manuseio de papel	220
Menu Impressão	225
Menu Qualidade de impressão	230
Menu Configuração	233
Menu E/S	237
Menu Reinicialização	238
Menu EIO	240



Apêndice C Memória da impressora e expansão

Visão geral	243
Instalação da memória	245
Como verificar a instalação da memória	247
Economia de recursos (recursos permanentes)	247
Instalação de placas EIO/armazenamento em massa	248

Apêndice D Comandos de impressora

Visão geral	249
Explicação da sintaxe dos comandos da impressora PCL 5e	250
Combinação de seqüências de escape	251
Digitação de caracteres de escape	251
Seleção de fontes PCL 5e	252
Comandos da impressora PCL 5e comuns	253

Apêndice E Informações sobre regulamentação

Regulamentos da FCC	257
Programa de proteção ambiental do produto	258
Proteção ambiental	258
Documentação sobre segurança de materiais	261
Declarações de segurança	263
Declarações sobre a segurança do laser	263
Canadian DOC regulations	263
EMI statement (Korea)	263
VCCI statement (Japan)	263
Laser statement for Finland	264



Apêndice F Servidor da Web embutido

Visão geral	265
Acesso ao servidor da Web embutido.	266
Páginas do servidor da Web embutido	266
Home pages	267
Páginas sobre dispositivos	267
Páginas para redes.	268



Índice



Sobre este guia



Como utilizar este Guia do usuário on-line

Este Guia do usuário é fornecido em formato de documento portátil (arquivo PDF) no Adobe™ Acrobat. Esta seção ajudará você a familiarizar-se com o uso de documentos PDF.

Recursos de navegação neste guia



Clique no ícone Índice remissivo para ir para o índice remissivo do Guia do usuário on-line. As entradas estão vinculadas aos locais relacionados no guia.



Clique no ícone Introdução para retornar a esta seção e obter dicas sobre a utilização do Guia do usuário on-line.



Clique no ícone Índice para ir ao índice do Guia do usuário on-line. As entradas estão vinculadas aos tópicos relacionados.



Clique no ícone Seta para cima para ir à página anterior.



Clique no ícone Seta para baixo para ir à próxima página.



Recursos do Acrobat Reader

Localização de informações em documentos PDF

Para localizar informações específicas em um documento PDF, clique em **Conteúdo** ou em **Índice remissivo** remissivo no canto superior esquerdo da janela Acrobat Reader e, em seguida, clique no tópico desejado.



Visualização de documentos PDF

Para obter instruções completas sobre como visualizar documentos PDF, consulte a ajuda on-line incluída no Acrobat Reader.



Ampliação da exibição da página

É possível utilizar a ferramenta de mais zoom, a caixa de ampliação na Barra de status ou os botões da Barra de ferramentas para alterar a ampliação da tela. Ao ampliar um documento, é possível utilizar a ferramenta mão para mover a página.

O Acrobat Reader também oferece opções de nível de ampliação que controlam a maneira como a página se ajusta na tela:



Ajustar página adequa a escala da página para que ela se ajuste dentro da janela principal.

Ajustar largura adequa a escala da página para que ela se ajuste à largura da janela principal.

Ajustar visível preenche a janela somente com a área de conteúdo da página.



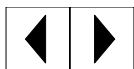
Para aumentar a ampliação: selecione a ferramenta de mais zoom e clique na página do documento para duplicar a ampliação atual.

Para reduzir a ampliação: selecione a ferramenta de mais zoom enquanto mantém a tecla Ctrl (Windows e UNIX®) ou Opção (Macintosh) pressionada e clique no centro da área a ser reduzida.

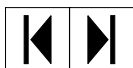


Paginação por um documento

As opções a seguir estão disponíveis para pular por um documento.



Para ir para a próxima página: Clique no botão Próxima página na Barra de ferramentas ou pressione Seta para a direita ou Seta para baixo.



Para ir para a primeira página: Clique no botão Primeira página na Barra de ferramentas.

Para ir para a última página: Clique no botão Última página na Barra de ferramentas.



Para pular para uma determinada página numerada: Clique na caixa de número de página na Barra de status localizada na parte inferior da janela principal, digite o número da página e clique em **OK**.

Busca utilizando Thumbnails (miniaturas)

Uma miniatura é uma imagem pequena de cada página do documento. É possível exibir miniaturas na área de informações gerais. Utilize uma miniatura para pular rapidamente para uma página e ajustar a exibição da página atual.



Clique em uma miniatura para exibir a página que ela representa.

Localização de palavras

Utilize o comando **Localizar** para localizar parte de uma palavra, uma palavra inteira ou várias palavras no documento ativo.



Clique no botão Localizar ou selecione **Localizar** no menu **Ferramentas**.



Impressão do documento

Para imprimir as páginas selecionadas: no menu **Arquivo**, selecione **Imprimir**. Escolha **Páginas**. Nas caixas De e Para, digite o intervalo de páginas a serem impressas. Em seguida, clique em **OK**.



Para imprimir o documento inteiro: no menu **Arquivo**, selecione **Imprimir**. Escolha **Todas as n páginas**, em que *n* representa o número total de páginas no documento, e clique em **OK**.



Nota

Vá para <http://www.adobe.com/> para obter as versões mais recentes e os idiomas adicionais do Adobe™ Acrobat Reader.

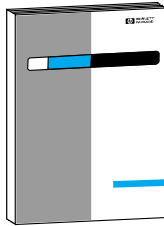


Onde procurar mais informações

Há várias referências disponíveis para serem utilizadas com esta impressora. Informações adicionais estão disponíveis em <http://www.hp.com/support/lj4100>.

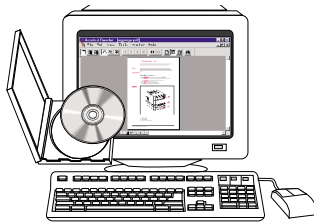


Configuração da impressora



Guia de primeiros passos

Informações sobre a configuração da impressora (Primeiros passos), bem como dicas e informações rápidas sobre a utilização da impressora (Referência rápida). Para obter cópias adicionais, entre em contato com a HP DIRECT pelo telefone (800) 538-8787 (nos EUA) ou com um revendedor autorizado HP.

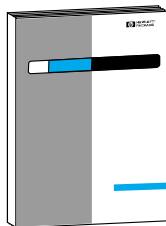


Servidor de impressão HP JetDirect Guia do administrador

Informações sobre configuração e solução de problemas do servidor de impressão HP JetDirect, disponíveis no CD que acompanha a impressora.

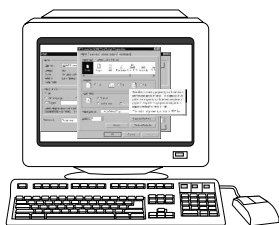


Utilização da impressora



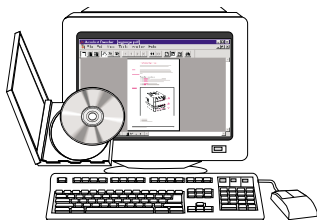
Guia de primeiros passos

Informações sobre a configuração da impressora (Primeiros passos), bem como dicas e informações rápidas sobre a utilização da impressora (Referência rápida). Para obter cópias adicionais, entre em contato com a HP DIRECT pelo telefone (800) 538-8787 (nos EUA) ou com um revendedor autorizado HP.



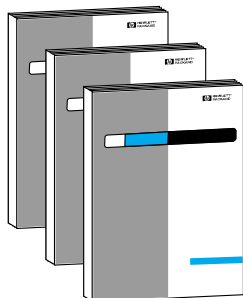
Ajuda on-line

Informações sobre as opções da impressora disponíveis em seus drivers. Para visualizar um arquivo de ajuda, acesse a ajuda on-line pelo driver da impressora.



Documentação do Guia do HP Fast InfraRed Receiver

Informações sobre utilização e solução de problemas do HP Fast InfraRed Receiver.



Guias dos acessórios

Instruções para instalação e utilização de acessórios e cartuchos de toner, incluídos com o acessório.



1 Noções básicas da impressora



Visão geral

Parabéns pela compra da sua impressora HP LaserJet série 4100. Se você ainda não leu o Guia de primeiros passos fornecido com a impressora, consulte-o para obter as instruções para configuração.

Agora que a impressora está configurada e pronta para uso, dedique alguns instantes para conhecê-la. Este capítulo apresenta o seguinte:

- Recursos e benefícios da impressora
- Peças importantes e sua localização
- Acessórios e suprimentos disponíveis para a impressora
- O layout e o funcionamento básico do painel de controle da impressora
- Softwares de impressora úteis para maior flexibilidade de impressão



Recursos e benefícios da impressora

Velocidade e rendimento

- o fundidor de ativação instantânea imprime a primeira página em 12 segundos;
- imprime 25 páginas por minuto (ppm) de papel tamanho carta ou 24 ppm de papel tamanho A4-;
- recurso “RIP ONCE” com 32 MB ou opções de disco rígido.



Resolução

- FastRes 1.200 – produz uma qualidade de impressão de 1.200-dpi para uma impressão de textos comerciais e gráficos rápida e de alta qualidade;
- ProRes 1.200 – produz uma impressão de 1.200-dpi para melhor qualidade de imagens gráficas;
- toner HP UltraPrecise para impressão limpa e nítida.

Manuseio do papel

- HP LaserJet 4100 e 4100N: suportam 600 folhas de papel;
- HP LaserJet 4100TN e 4100DTN: suportam 1.100 folhas de papel;
- expansão para suportar até 1.600 folhas de papel com acessórios opcionais;
- imprime uma ampla gama de tamanhos pesos.

Linguagens e fontes

- HP PCL 6, PCL 5e emulação de PostScript™ de nível 2;
- 80 fontes para Microsoft® Windows.

Cartucho de toner

- página de status dos suprimentos com nível de toner, contagem de páginas e informações sobre tamanhos de papéis utilizados;
- projeto de cartuchos sensíveis ao movimento;
- verifique se os cartuchos de toner HP são autênticos.



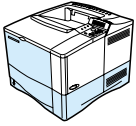
Projeto expansível

- acessórios opcionais para manuseio do papel:
 - bandeja de 500 folhas (até duas bandejas adicionais);
 - alimentador automático de envelopes (suporta até 75 envelopes);
 - acessório para impressão dúplex (impressão em ambos os lados);
- armazenamento em memória flash (para formulários, fontes e assinaturas);
- memória expansível (até 256 MB);
- dois slots de EIO para conectar redes ou dispositivos adicionais;
- HP JetSend habilitado;
- disco rígido (para retenção de trabalho).



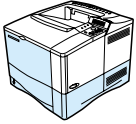
Configurações da impressora

Esta impressora está disponível em quatro configurações:



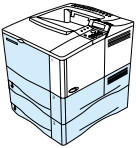
HP LaserJet 4100

- RAM de 16 MB
- bandeja para 100 folhas
- bandeja para 500 folhas



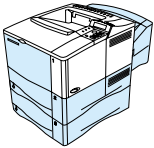
HP LaserJet 4100N

- RAM de 32 MB
- Placa do servidor de impressão HP JetDirect 10/100Base-TX para conexão em rede
- bandeja para 100 folhas
- bandeja para 500 folhas



HP LaserJet 4100TN

- RAM de 32 MB
- Placa do servidor de impressão HP JetDirect 10/100Base-TX para conexão em rede
- bandeja para 100 folhas
- duas bandejas para 500 folhas



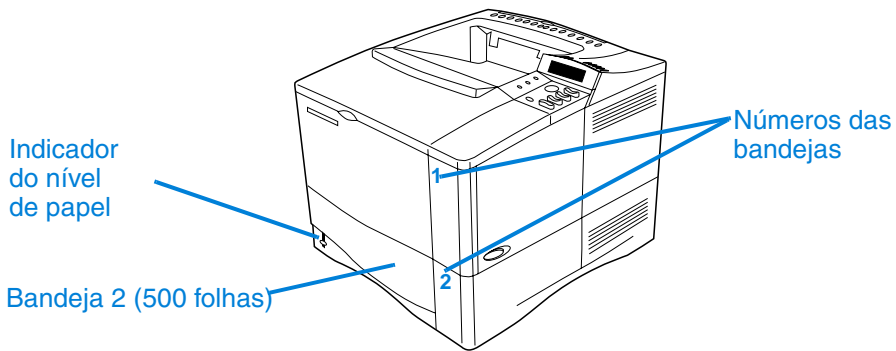
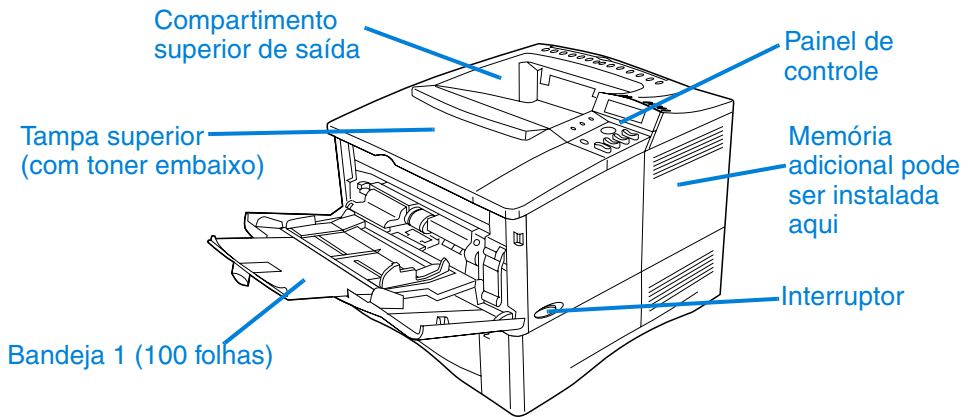
HP LaserJet 4100DTN

- RAM de 32 MB
- Placa do servidor de impressão HP JetDirect 10/100Base-TX para conexão em rede
- bandeja para 100 folhas
- duas bandejas para 500 folhas
- acessório para impressão dúplex (duplexador)

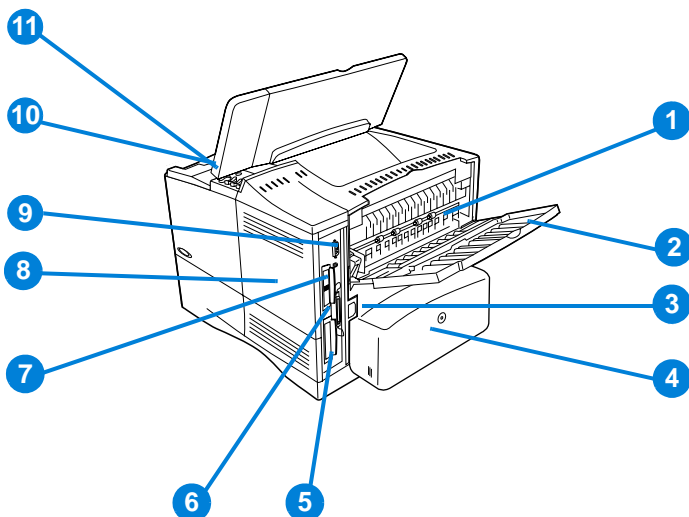


Peças da impressora e localização

Peças da impressora (vista frontal, impressora HP LaserJet 4100/4100N)



Peças da impressora (vista posterior)



- 1 Fundidor (pode ser removido para desatolar papel)
- 2 Compartimento posterior de saída (passagem plana de papel)
- 3 Conector de alimentação elétrica
- 4 Tampa protetora contra poeira (não será possível instalar a tampa da bandeja 2 se o duplexador for instalado)
- 5 Porta da interface paralela
- 6 Slots de E/S avançadas
- 7 Porta Fast InfraRed (FIR) para receptor FIR opcional
- 8 Porta de acesso à memória (mais de um DIMM pode ser instalado)
- 9 Porta da interface de acessórios
- 10 Números de série e de modelo (embaixo da tampa superior)
- 11 Acesso ao cartucho de toner (embaixo da tampa superior)



Acessórios e suprimentos

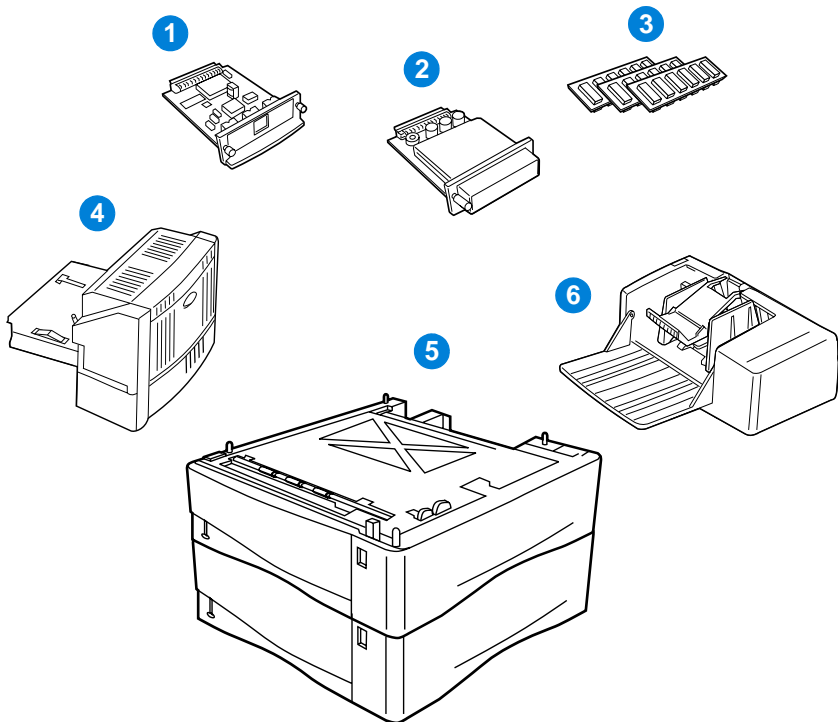
Você pode melhorar a capacidade da impressora com acessórios e suprimentos opcionais, como demonstrado abaixo. Consulte “Informações sobre encomendas” na página 22.



Nota

Use os acessórios e os suprimentos especificamente projetados para garantir o desempenho ideal da impressora.

A impressora suporta duas placas de entrada/saída (EIO) avançadas. Um dos slots de placa já é utilizado na HP LaserJet 4100N/4100TN/4100DTN para a placa do servidor de impressão HP JetDirect 10/100Base-TX.



- 1 Servidor de impressão HP JetDirect (placa EIO)
- 2 Disco rígido (placa EIO)
- 3 Memória DIMM, flash DIMM ou fonte DIMM
- 4 Acessório para impressão dúplex (duplexador), para impressão em ambos os lados
- 5 Bandeja de 500 folhas (máximo de duas, como mostrado aqui, para capacidade total de 1.600 folhas)
- 6 Alimentador de envelopes



Informações sobre encomendas

Itens e números de fabricação

Utilize somente peças e acessórios projetados especificamente para esta impressora. Consulte a tabela à frente, organizada de acordo com o tipo de acessório:

- manuseio do papel
- memória, fontes e armazenamento em massa
- hardware
- cabos e interfaces
- documentação
- manutenção
- suprimentos de impressão

Consulte “Matriz de compatibilidade do produto” na página 213 para obter informações sobre a compatibilidade dos acessórios para as impressoras HP LaserJet séries 4000, 4050 e 4100.



Encomendas por fornecedores de suporte e serviços

Para encomendar uma peça ou acessório, entre em contato com um fornecedor de suporte e serviços HP autorizado (consulte “Encomenda de acessórios e suprimentos diretamente com a HP” na página 168, “Encomenda de peças originais diretamente com a HP” na página 168 ou “Suporte e revendedores autorizados HP” na página 168).

Encomendas diretamente pelo servidor da Web embutido

Siga as seguintes etapas para encomendar suprimentos de impressão diretamente do servidor da Web embutido (consulte “Acesso ao servidor da Web embutido” na página 266 para obter uma explicação sobre este recurso).

- 1 No navegador da Web, digite o endereço IP da página da impressora. Será exibida a página de status da impressora.
- 2 Clique na guia **Dispositivo** na parte superior da tela.
- 3 Se uma senha for solicitada, digite a senha.



- 4 No lado esquerdo da página Configuração do dispositivo, clique duas vezes em **Encomenda de suprimentos**. Isto fornece uma URL de onde é possível comprar consumíveis. Informações sobre suprimentos com números de fabricação e informações sobre a impressora são fornecidas.
- 5 Selecione os números de fabricação dos produtos que deseja encomendar e siga as instruções na tela.



Encomendas diretamente pelo software da impressora

O software da impressora possibilita encomendar peças e acessórios diretamente pelo computador. Há três requisitos para utilizar este recurso:

- o software “Informações sobre suprimentos e encomendas” deve ser instalado no computador, (utilize a opção de instalação personalizada para instalar esse software);
 - a impressora deve estar conectada diretamente ao computador (conexão paralela);
 - você deve ter acesso à World Wide Web.
- 1 Na parte inferior direita na tela (na bandeja do sistema), clique no ícone Impressora. Isso abre a janela de status.
 - 2 No lado esquerdo da janela de status, clique no ícone Impressora a partir do qual você deseja obter status.
 - 3 Na parte superior da janela de status, clique no link **Suprimentos**. Você também pode rolar para Status dos suprimentos.
 - 4 Clique em **Encomendar suprimentos**. Isso abre um navegador que exibe uma URL de onde se pode comprar consumíveis.
 - 5 Escolha os suprimentos que deseja encomendar.



Manuseio do papel

Item	Número de fabricação	Descrição ou uso
Alimentador e bandeja de papel para 500 folhas	C8055A	Alimentador para pilha de papel e bandeja de papel para 500 folhas
Alimentador de envelopes	C8053A	Alimenta até 75 envelopes automaticamente.
Acessório para impressão dúplex (duplexador)	C8054A	Permite impressão automática nas duas faces do papel.
Bandeja de reposição de 500 folhas (sem alimentador)	C8056A	Suporta vários tamanhos de papel e papéis personalizados (consulte "Tamanhos e pesos de papel suportados – bandejas 2, 3 e 4" na página 200).



Memória, fontes e armazenamento em massa

Item	Número de fabricação	Descrição ou uso
DIMM SDRAM (Dual In-line Memory Module)		Aumenta a capacidade da impressora para manusear grandes trabalhos de impressão (máximo de 256 MB com DIMMs da HP).
4 MB	C4140A	
8 MB	C4141A	
16 MB	C4142A	
32 MB	C4143A	
64 MB	C3913A	
128 MB	C9121A	
DIMM flash		Armazenamento permanente para fontes e formulários.
2 MB	C4286A	
4 MB	C4287A	
Font DIMM		MROM asiática de 8 MB.
Coreano	D4838A	
Chinês simplificado	C4293A	
Chinês tradicional	C4292A	
Disco rígido de EIO	C2985B	Armazenamento permanente para fontes e formulários. Também utilizado para criar múltiplas impressões originais e recursos de Retenção de trabalho.



Hardware

Item	Número de fabricação	Descrição ou uso
Receptor FIR	C4103A	Fast InfraRed Receiver.



Cabos e interfaces

Item	Número de fabricação	Descrição ou uso
Cabos paralelos		
Cabo IEEE-1284 de 2 metros	C2950A	
Cabo IEEE-1284 de 3 metros	C2951A	
Cabo serial para computador Macintosh	92215S	Para conectar com um computador Macintosh.
Kit de cabos de rede Macintosh	92215N	Para conexão PhoneNET ou LocalTalk.
Placas de E/S aprimoradas		Placas de rede internas do servidor de impressão
Redes Token Ring	J4167A	HP JetDirect.
Fast Ethernet (10/100Base-TX porta RJ-45 única)	J4169A	
Placa de conectividade HP JetDirect (EIO) para USB, Serial e LocalTalk	J4135A	



Documentação

Item	Número de fabricação	Descrição ou uso
<i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide (Guia de especificações de papel para a família de impressoras HP LaserJet)</i>	5963-7863	Um guia para utilização de papel e outras mídias de impressão com as impressoras HP LaserJet (em inglês somente).
CD-ROM do software e da documentação do usuário da HP LaserJet 4100		Uma cópia adicional do CD do software e da documentação do usuário.
América/Europa Ocidental	C8049-60104	
Europa	C8049-60105	
Pacífico Asiático	C8049-60106	
<i>Guia de primeiros passos</i>	C8049-90903	Cópia impressa do Guia de primeiros passos para as impressoras HP LaserJet 4100, 4100N, 4100TN e 4100DTN (em inglês somente).



Manutenção

Item	Número de fabricação	Descrição ou uso
Kit de manutenção da impressora		Peças que podem ser substituídas pelo usuário e instruções para manutenção da impressora.
Kit de impressora de 110 V	C8057A	
Kit de impressora de 220 V	C8058A	



Suprimentos de impressão

Item	Número de fabricação	Descrição ou uso
Cartuchos de toner 6.000 páginas 10.000 páginas	C8061A C8061X	Cartucho de toner de reposição HP UltraPrecise.
Papel HP LaserJet Carta (216 x 279mm), 500 folhas/ resma, caixa de 10 resmas Carta (216 x 279mm), 200 folhas/ resma, caixa de 12 resmas Carta (216 x 279mm), 3 furos, 500 folhas/resma, caixa de 10 resmas Ofício (216 x 356mm), 500 folhas/ resma, caixa de 10 resmas A4 (210 x 279mm), 500 folhas/ resma, caixas de 5 resmas	HPJ1124 HPJ200C HPJ113H HPJ1424 CHP310	Para utilização com as impressoras HP Color LaserJet e HP LaserJet monocromáticas. Excelentes para papéis timbrados, memorandos de alta valia, documentos legais, correio direto e correspondência. Especificações: 96 brilhante, 24 lb.
Papel HP LaserJet Soft Gloss Carta (216 x 279mm), 50 folhas/ caixa A4 (210 x 279mm), 50 folhas/ caixa	C4179A C4179B	Para utilização com as impressoras HP Color LaserJet e HP LaserJet monocromáticas. Papel revestido, bom para documentos comerciais com alto impacto, tais como brochuras, materiais de venda e documentos com gráficos e imagens fotográficas. Especificações: 32 lb.
Transparência HP LaserJet Carta (216 x 279mm), 50 folhas/ caixa A4 (210 x 279mm), 50 folhas/ caixa	92296T 92296U	Para utilização com impressoras HP LaserJet monocromáticas. Especificações: 4,3 mil. de espessura.
Papel HP MultiPurpose Carta (216 x 279mm), 500 folhas/ resma, caixa de 10 resmas Carta (216 x 279mm), 500 folhas/ resma, caixa de 5 resmas Carta (216 x 279mm), 250 folhas/ resma, caixa de 12 resmas Carta (216 x 279mm), 3 furos, 500 folhas/resma, caixa de 10 resmas Ofício (216 x 356mm), 500 folhas/ resma, caixa de 10 resmas	HPM1120 HPM115R HP25011 HPM113H HPM1420	Para utilização com todos os equipamentos de escritório – impressoras a jato de tinta e a laser, copiadoras e máquinas de fax. Criados para negócios que desejam utilizar um tipo de papel para todas as necessidades de escritórios. Mais brilhante e mais liso que os outros papéis de escritório. Especificações: 90 brilhante, 20 lb.



Suprimentos de impressão (continua)

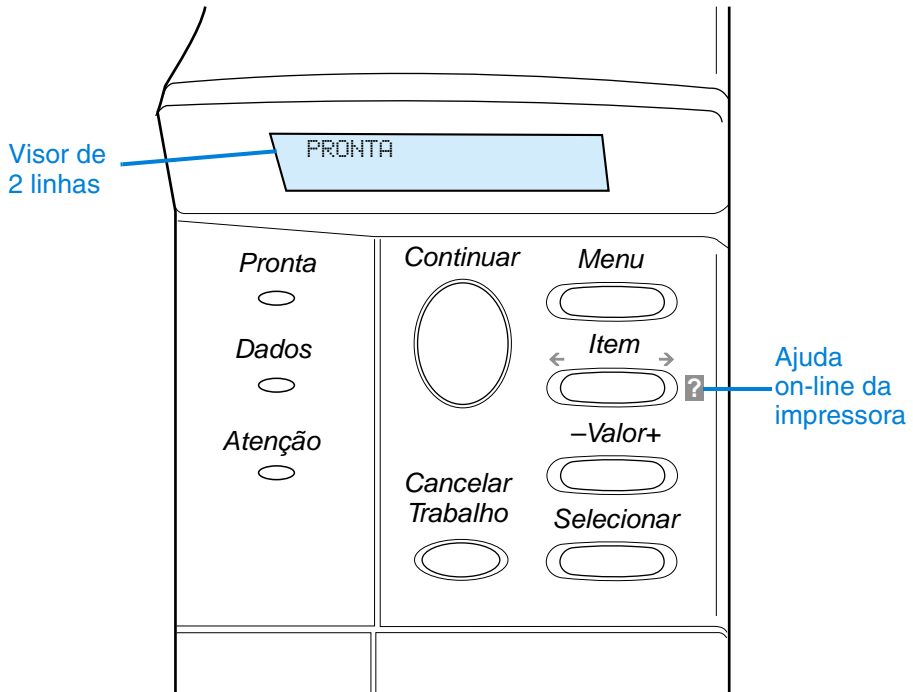
Item	Número de fabricação	Descrição ou uso
Papel HP Office		Para utilização com todos os equipamentos de escritório – impressoras a jato de tinta e a laser, copiadoras e máquinas de fax. Bom para grandes volumes de impressão. Especificações: 84 brilhante, 20 lb.
Carta (216 x 279mm), 500 folhas/resma, caixa de 10 resmas	HPC8511	
Carta (216 x 279mm), 3 furos, 500 folhas/resma, caixa de 10 resmas	HPC3HP	
Ofício (216 x 356mm), 500 folhas/resma, caixa de 10 resmas	HPC8514	
Carta (216 x 279mm), Quick Pack, caixa de 2.500 folhas	HP2500S	
A4 (210 x 279mm), 500 folhas/resma, caixas de 5 resmas	CHP110	
Papel reciclado HP Office		Para utilização com todos os equipamentos de escritório – impressoras a jato de tinta e a laser, copiadoras e máquinas de fax. Bom para grandes volumes de impressão. Cumpre o Ato do Executivo 13101 dos EUA para a preferência de produtos não-prejudiciais ao ambiente. Especificações: 84 brilhante, 20 lb, 30% de conteúdo pós-consumidor
Carta (216 x 279mm), 500 folhas/resma, caixa de 10 resmas	HPE1120	
Carta (216 x 279mm), 3 furos, 500 folhas/resma, caixa de 10 resmas	HPE113H	
Ofício (216 x 356mm), 500 folhas/resma, caixa de 10 resmas	HPE1420	
Papel HP Premium Choice LaserJet		Para utilização com impressoras HP Color LaserJet, impressoras monocromáticas HP LaserJet e copiadoras coloridas. Bom para apresentações impressas, propostas e relatórios de negócios, planilhas de dados, listas de preço e informativos. Especificações: 98 brilhante, 32 lb.
Carta (216 x 279mm), 500 folhas/resma, caixa de 10 resmas	HPU1132	
A4 (210 x 279mm), 500 folhas/resma, caixas de 4 resmas	CHP410	
A4 (210 x 279mm), 250 folhas/resma, caixas de 8 resmas	CHP415	
Papel HP Printing		Para utilização com impressoras a jato de tinta e a laser. Criado especialmente para escritórios pequenos ou residenciais. Mais pesado e mais brilhante que o papel para copiadora. Especificações: 92 brilhante, 22 lb.
Carta (216 x 279mm), 500 folhas/resma, caixa de 10 resmas	HPP1122	
A4 (210 x 279mm), 500 folhas/resma, caixas de 5 resmas	CHP210	



Layout do Painel de controle

Painel de controle

O Painel de controle da impressora é composto por:



Luzes do Painel de controle

Luz	O que indica quando acesa
Pronta	A impressora está pronta para imprimir.
Dados	A impressora está processando informações.
Atenção	Uma ação é necessária. Observe o visor do Painel de controle.



Teclas do Painel de controle

Tecla	Função
CONTINUAR	<ul style="list-style-type: none">• Coloca a impressora em linha ou fora de linha.• Imprime todos os dados residentes no buffer da impressora.• Permite que a impressora prossiga a impressão depois de estar fora de linha. Limpa a maioria das mensagens da impressora e coloca a impressora em linha.• Permite que a impressora continue a imprimir mesmo que apareça uma mensagem de erro como BANDEJA x CARGA [TIPO] [TAMANHO] ou TAMANHO DE PAPEL INESPERADO.• Confirma a solicitação de alimentação manual se a bandeja 1 estiver carregada e MODO BANDEJA 1 = CASSETE tiver sido configurado no menu Manuseio de papel no Painel de controle da impressora.• Substitui uma solicitação de alimentação manual da bandeja 1 selecionando papel da próxima bandeja disponível.• Sai dos menus do Painel de controle. Para salvar uma configuração selecionada do Painel de controle, primeiro pressione SELECIONAR.
CANCELAR TRABALHO	Cancela o trabalho de impressão que a impressora estiver processando. (Pressione CANCELAR TRABALHO somente uma vez.) O tempo necessário para o cancelamento depende do tamanho do trabalho de impressão.
MENU	Percorre os menus do Painel de controle. Pressione o lado direito da tecla para avançar ou o lado esquerdo da tecla para voltar.
ITEM	Percorre os itens no menu selecionado. Pressione o lado direito da tecla para avançar ou o lado esquerdo da tecla para voltar.
-VALOR+	Percorre os valores do item do menu selecionado. Pressione + para avançar ou - para voltar.
SELECIONAR	<ul style="list-style-type: none">• Salva o valor selecionado para o item. Um asterisco (*) aparece junto à seleção para indicar que se trata de uma nova configuração padrão. As configurações padrão permanecem quando a impressora é desligada ou reinicializada (a menos que todas as configurações de fábrica sejam restauradas a partir do menu Reinicialização).• Imprime uma das páginas de informações da impressora a partir do Painel de controle.



Utilização do sistema de ajuda on-line da impressora

Esta impressora apresenta um sistema de ajuda on-line no Painel de controle que fornece instruções para solucionar a maioria dos erros da impressora. Certas mensagens de erro do Painel de controle são alternadas com instruções sobre o acesso ao sistema de ajuda on-line.

Sempre que um sinal de ? aparecer em uma mensagem de erro ou uma mensagem se alternar com **PRESSIONE A TECLA ?**, pressione o lado direito da tecla **ITEM** para navegar por uma seqüência de instruções.



Nota

Para sair do sistema de ajuda on-line, pressione **CONTINUAR** ou **SELECIONAR**.



Menus do Painel de controle

Para obter uma lista completa dos itens do Painel de controle e seus possíveis valores, consulte “Menus do painel de controle” na página 215.

Pressione **MENU** para acessar todos os menus do Painel de controle. Quando forem instaladas bandejas adicionais ou outros acessórios na impressora, novos menus ou itens de menu podem aparecer automaticamente.



Para imprimir um mapa de menus do Painel de controle

Para visualizar as atuais configurações dos menus e dos itens disponíveis no Painel de controle, imprima um mapa de menus do Painel de controle. É conveniente manter o mapa de menus perto da impressora para consulta.

- 1 Pressione **MENU** até que `MENU DE INFORMAÇÕES` seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que `IMPRIMIR MAPA DE MENUS` seja exibido.
- 3 Pressione **SELECIONAR** para imprimir o mapa de menus.

Nota

Algumas opções de menu são exibidas somente quando o acessório associado está instalado. Por exemplo, o menu EIO é exibido somente se a placa de EIO estiver instalada.

Para alterar uma configuração do Painel de controle

- 1 Pressione **MENU** até que o menu desejado seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que o item desejado seja exibido.
- 3 Pressione **-VALOR+** até que a configuração desejada seja exibida.
- 4 Pressione **SELECIONAR** para salvar a seleção. Um asterisco (*) é exibido junto à seleção no visor, indicando que esse é o padrão.
- 5 Pressione **CONTINUAR** para sair do menu.

Nota

As configurações no driver da impressora e no aplicativo do software substituem as configurações no Painel de controle. (As configurações no aplicativo do software substituem as configurações no driver da impressora.)

Se não for possível acessar um menu ou um item, isso não se trata de uma opção para a impressora ou que uma opção de nível mais elevado associada não foi ativada. Verifique se essa função foi bloqueada pelo administrador da rede (O Painel de controle exibe `ACESSO NEGADO MENUS BLOQUEADOS`).



Softwares da impressora

Softwares fornecidos

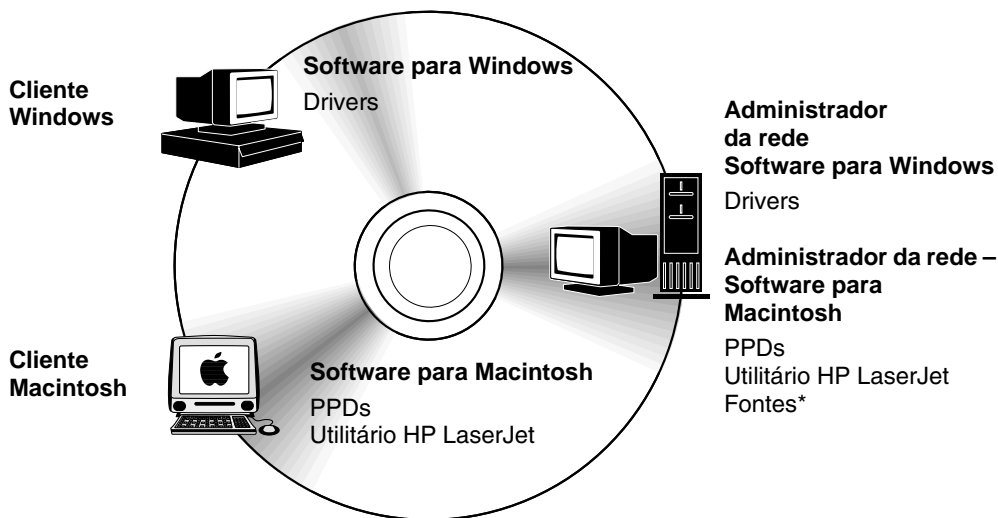
A impressora vem com um software de impressão e outros softwares úteis incluídos no CD. Se o seu computador não possuir uma unidade de CD, mas você tiver acesso a um outro computador com unidade de CD, copie o software em disquetes para instalá-lo no seu computador. Consulte o Guia de primeiros passos para obter instruções de instalações.

Os drivers da impressora fornecidos no CD devem ser instalados para proporcionar o aproveitamento máximo dos recursos da impressora. Os outros softwares são recomendados, mas não obrigatórios para a operação. Leia o arquivo Leiamе.wri para obter mais informações.



Nota

Consulte o arquivo Leiamе.txt fornecido no CD para obter as -as informações mais recentes.



* Esses produtos não são suportados em tcheco, coreano, japonês, russo, chinês simplificado, chinês tradicional e turco.

Nota

Administradores de rede: o Gerenciador de recursos HP deve ser instalado somente no computador do administrador da rede. Carregue todos os demais softwares aplicáveis no servidor e em todos os computadores clientes.



Dependendo da configuração dos computadores com base em Windows, o programa de instalação do software da impressora verifica automaticamente se o computador tem acesso à Internet para obter a última versão do software. Se você não tiver acesso à Internet, consulte “Serviço de atendimento e suporte ao cliente HP” na página 165 para obter mais informações sobre o software mais recente.



Com a impressora, é fornecido um CD contendo o Sistema de impressão HP LaserJet. Nesse CD, há componentes de software e drivers que beneficiam os usuários finais e os administradores da rede. Consulte o arquivo Leiamе.wri para obter as informações mais recentes.



O CD inclui o software projetado para usuários finais e administradores de rede que operam nos seguintes ambientes:

- Microsoft Windows 9x
- Microsoft Windows NT 4.0
- Microsoft Windows 2000
- Apple Mac OS, versão 7.5.3 ou superior
- Drivers AutoCAD™, versões 12–15

Drivers adicionais e documentação para Windows NT 3.51 estão disponíveis na Internet. Drivers adicionais, instalador de fonte e documentação para Windows 3.1x estão disponíveis no CD que acompanha a impressora.



Drivers da impressora

Os drivers de impressora acessam os recursos da impressora e permitem que o computador se comunique com ela (por meio de uma linguagem de impressora).

Nota

Consulte o arquivo Leiname.wri contido no CD para obter informações sobre o software adicional e os idiomas suportados.

Alguns recursos da impressora estão disponíveis somente a partir de um driver PCL 6. Consulte a ajuda do software de impressora quanto à disponibilidade de recursos.

Os seguintes drivers de impressora acompanham esta impressora.

Os drivers mais recentes estão disponíveis em

<http://www.hp.com/support/lj4100>. Dependendo da configuração dos computadores com base em Windows, o programa de instalação do software da impressora verifica automaticamente se o computador tem acesso à Internet para obter a última versão do software.

Sistema operacional	PCL 5e	PCL 6	PS ^a	PPDs
Windows 3.1x	✓	✓	✓ ^b	
Windows 9x	✓	✓	✓	✓
Windows NT 4.0	✓	✓	✓	✓
Windows 2000	✓	✓	✓	✓
Macintosh OS				✓

a. A emulação PostScript 2 é referida como PS neste Guia do usuário.

b. Somente emulação de nível 1.

É possível obter os seguintes drivers adicionais de impressora, fazendo o download pela Internet ou solicitando-os a um fornecedor de Suporte ou Serviços autorizados HP. (Consulte "Serviço de atendimento e suporte ao cliente HP" na página 165.)

- NT 3.51 PCL 5e, NT 3.51 PS (disponíveis somente em inglês)
- Scripts modelo do UNIX e Linux

Os drivers OS/2 estão disponíveis na IBM e estão incluídos no pacote do OS/2. Esses drivers não estão disponíveis para japonês, coreano, chinês simplificado e chinês tradicional.

Nota

Se o driver de impressora desejado não estiver no CD ou não estiver relacionado aqui, verifique os discos de instalação dos aplicativos de software ou os arquivos Leiname para saber se o suporte para a impressora está incluso. Em caso negativo, entre em contato com o fabricante ou com o fornecedor do software e solicite um driver para a impressora.



Software para Windows

Administradores de rede: se a impressora estiver conectada à rede por meio de uma placa EIO HP JetDirect, ela deve ser configurada para a rede antes que se possa imprimir. Para as redes Microsoft e Novell NetWare, pode-se utilizar o software de instalação da impressora. Para obter outras opções, consulte o Guia do administrador do servidor *HP JetDirect* (incluído com as impressoras que contêm um servidor de impressão HP JetDirect).

Utilize a opção **Utilitário de personalização** para criar um conjunto de discos com o software que deve ser utilizado pelos usuários finais. Isso permite distribuir drivers sem fornecer softwares de administração aos usuários finais.

Acesso ao driver de impressora do Windows

Para configurar o driver, acesse-o por uma das seguintes maneiras:



Sistema operacional	Altere temporariamente as configurações (a partir de um aplicativo de software)	Altere as configurações padrão (para todos os aplicativos)
Windows 9x	No menu Arquivo , clique em Imprimir e, em seguida, clique em Propriedades . (Estas etapas podem variar; este é o método mais comum.)	Clique no botão Iniciar , aponte para Configurações e clique em Impressoras . Clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora e escolha Propriedades .
Windows NT 4.0	No menu Arquivo , clique em Imprimir e, em seguida, clique em Propriedades . (Estas etapas podem variar; este é o método mais comum.)	Clique no botão Iniciar , aponte para Configurações e clique em Impressoras . Clicando com o botão direito do mouse, escolha Padrões do documento ou Propriedades .
Windows 2000	No menu Arquivo , clique em Imprimir e, em seguida, clique em Propriedades . (Estas etapas podem variar; este é o método mais comum.)	Clique no botão Iniciar , aponte para Configurações e clique em Impressoras . Clicando com o botão direito do mouse, escolha Preferências de impressão ou Propriedades .
Windows 3.1x e Windows NT 3.51	No menu Arquivo , clique em Imprimir , em Impressoras e, em seguida, clique em Opções . (Estas etapas podem variar; este é o método mais comum.)	No Painel de controle do Windows, clique duas vezes em Impressoras , realce a impressora e clique em Configurar .

Nota

As configurações no driver de impressora e no aplicativo do software substituem as configurações no Painel de controle. (As configurações no aplicativo do software substituem as configurações no driver da impressora.)



Escolha o driver de impressora correto para as suas necessidades

Escolha um driver de impressora com base no modo em que você utiliza a impressora.

- Utilize o driver PCL 6 para tirar o máximo proveito dos recursos da impressora. A menos que seja necessária a compatibilidade com drivers PCL anteriores ou impressoras mais antigas, o driver PCL 6 é recomendado.
- Utilize o driver PCL 5e se você deseja obter resultados de impressão comparáveis aos de impressoras anteriores ou para obter suporte de fonte DIMM.
- Utilize o driver PS para obter compatibilidade com PostScript de nível 2. Alguns recursos não estão disponíveis neste driver.
- A impressora automaticamente alterna entre as linguagens de impressora PCL e PS.



Ajuda do driver de impressora

Cada driver de impressora possui telas de ajuda que podem ser ativadas a partir do botão Ajuda, da tecla F1 ou de um símbolo de ponto de interrogação no canto superior direito do driver de impressora (dependendo do sistema operacional Windows utilizado). Essas telas de ajuda fornecem informações detalhadas sobre o driver específico. A ajuda do driver de impressora é separada da ajuda do aplicativo de software.

Gerenciador de recursos HP

O Gerenciador de recursos HP deve ser instalado somente no computador do administrador de rede. O Gerenciador de recursos HP permite que você controle os recursos do disco rígido e da memória flash não encontrados nos drivers. É necessário que haja comunicação bidirecional.

Utilize o Gerenciador de recursos HP para executar as seguintes tarefas:

- inicializar o disco e a memória flash;
- carregar, excluir e gerenciar fontes e macros para disco e memória flash por meio de redes;
 - fontes PostScript Type 1, PostScript Type 42, TrueType™ convertidas em fontes em formato PostScript, TrueType e bitmap PCL.
 - Para fazer o download das fontes Type 1, o Adobe Type Manager deve estar carregado e ativado.



É possível obter uma cópia do Gerenciador de recursos HP pela Internet. Consulte “Serviços on-line” na página 165 para obter detalhes.

Nota

O Gerenciador de recursos HP não está disponível para Macintosh.



Tecnologia de comunicação HP JetSend



HP JetSend é uma tecnologia da Hewlett-Packard que permite a comunicação entre dispositivos de forma simples e direta. O HP JetSend é incorporado à impressora, permitindo que ela receba informações de qualquer dispositivo de envio habilitado para o HP JetSend em qualquer lugar da rede, esteja ele no mesmo escritório ou em um

local remoto. Quando o acessório HP Fast InfraRed Receiver é utilizado, a impressora também pode receber informações de qualquer dispositivo de infravermelho habilitado para o HP JetSend. Como exemplos de dispositivos de envio HP JetSend, estão incluídos computadores ou laptops que executam o software HP JetSend ou scanners com essa tecnologia incorporada. O HP JetSend utiliza endereçamento IP simples entre dispositivos em rede e comunicação sem fio entre dispositivos de infravermelho.

Para ativar o HP JetSend em seu computador ou laptop, visite o site do HP JetSend (www.jetsend.hp.com/products) e obtenha mais informações sobre o software HP JetSend. Com o software, será possível trocar documentos na empresa diretamente entre dois ou mais computadores e enviá-los a quaisquer impressoras habilitadas para o HP JetSend, sem problemas de incompatibilidade de aplicativos de software ou de versões. Esse software permitirá que seus colegas criem documentos em seus computadores e enviem cópias diretamente para essa impressora, sem a necessidade de drivers específicos nem dificuldades de configuração.

Visite o site do HP JetSend na Web para saber quais outros dispositivos estão disponíveis para a comunicação fácil e direta com a impressora habilitada para o HP JetSend.



Nota

O software HP JetSend não é suportado para japonês, coreano, chinês simplificado e chinês tradicional.



Como funciona a Tecnologia de comunicação HP JetSend

Dispositivos em rede

Para utilizar o recurso do HP JetSend entre dispositivos em rede, imprima uma página de configuração para localizar o seu endereço IP do HP JetSend e forneça-o a qualquer pessoa interessada em enviar informações à sua impressora pelo HP JetSend. (Consulte “Página de configuração” na página 159.)



A partir de um dispositivo de envio HP JetSend, é necessário somente digitar o endereço IP da impressora e pressionar a opção “enviar”.



Dispositivos de infravermelho

Para utilizar o dispositivo de infravermelho do HP JetSend, alinhe os sensores de infravermelho entre os dispositivos de envio e de recepção e escolha a opção “enviar” no dispositivo de envio.



Os dispositivos negociarão automaticamente o melhor resultado possível, pois possuem o HP JetSend incorporado.

Nota

O software HP JetSend não está disponível para computador Macintosh.



Software para computadores Macintosh

Arquivos PostScript Printer Description (PPDs)

Os PPDs, em combinação com o driver Apple LaserWriter 8, acessam os recursos da impressora e permitem que o computador se comunique com ela. Um programa de instalação para o PPDs e para outros softwares é fornecido no CD. Utilize o driver Apple LaserWriter 8 que acompanha o computador.



Utilitário HP LaserJet

O Utilitário HP LaserJet permite controlar os recursos que não estão disponíveis no driver. As telas ilustradas facilitam mais do que nunca a seleção dos recursos da impressora a partir do computador Macintosh. Utilize o Utilitário HP LaserJet para executar as seguintes tarefas:

- personalizar as mensagens do Painel de controle da impressora;
- denominar a impressora, atribuí-la a uma zona na rede, fazer download de arquivos e fontes e alterar a maioria das configurações da impressora;
- configurar uma senha para a impressora;
- a partir do computador, bloquear funções no Painel de controle da impressora para impedir acesso não autorizado (consulte a ajuda do software da impressora);
- configurar e ajustar a impressora para impressão IP.

Nota

O utilitário HP LaserJet não é suportado para os idiomas tcheco, coreano, japonês, russo, chinês simplificado, chinês tradicional e turco.



Software para redes

Para obter um resumo das soluções de instalação e configuração de rede HP, consulte o Guia do administrador do *Servidor de impressão HP JetDirect*. Esse guia está incluso no CD que acompanha a impressora.



HP Web JetAdmin

O HP JetDirect Send é uma ferramenta de gerenciamento com base em um navegador e deve ser instalado somente no computador do administrador da rede. Ele pode ser instalado e executado nos seguintes sistemas:



- Microsoft Windows NT e Windows 2000
- HP-UX
- Sun Solaris
- Red Hat Linux
- SuSE Linux

O HP Web JetAdmin está disponível na Internet em <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

Nota

Para obter a lista mais recente dos sistemas de host suportados, visite o Atendimento ao cliente HP on-line em <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

Quando instalado em um servidor host, o HP Web JetAdmin pode ser acessado por qualquer cliente por meio de um navegador da web suportado (como o Microsoft Internet Explorer 4.x e o Netscape Navigator 4.x ou superior), navegando para o host do HP Web JetAdmin.

Utilize o HP Web JetAdmin para executar as seguintes tarefas:

- Instalar e configurar impressoras conectadas a uma rede com um servidor de impressão HP JetDirect. Quando instalado em um sistema de host Microsoft suportado, o HP Web JetAdmin irá configurar os parâmetros do Novell NetWare no servidor de impressão HP JetDirect e no servidor NetWare.
- Gerenciar impressoras em rede e solucionar problemas de qualquer local.

UNIX

O HP JetDirect Printer Installer para UNIX é um utilitário de instalação de impressora simples para redes HP-UX e Solaris. Esse utilitário está disponível para download no Atendimento ao cliente HP on-line em http://www.hp.com/support/net_printing.





2 Tarefas de impressão



Visão geral

Este capítulo apresenta *tarefas básicas de impressão*, tais como:

- seleção do compartimento de saída;
- carregamento das bandejas;
- impressão em ambos os lados do papel com o duplexador opcional;
- impressão em papel especial, como papel timbrado e transparências;
- utilizando o alimentador de envelopes opcional.

Esse capítulo também apresenta algumas *tarefas avançadas de impressão*

- impressão de vários originais;
- criação de Configurações rápidas para salvar as informações de configuração da impressora para diferentes tipos de trabalhos de impressão;
- impressão de páginas com uma marca d'água ao fundo;
- impressão da primeira página de um documento em um tipo de papel diferente daquele utilizado para as outras páginas;
- impressão de várias páginas em uma folha de papel;
- impressão de folhetos;
- impressão com ZoomSmart;
- personalização da bandeja a ser utilizada para impressão.



Seleção do compartimento de saída

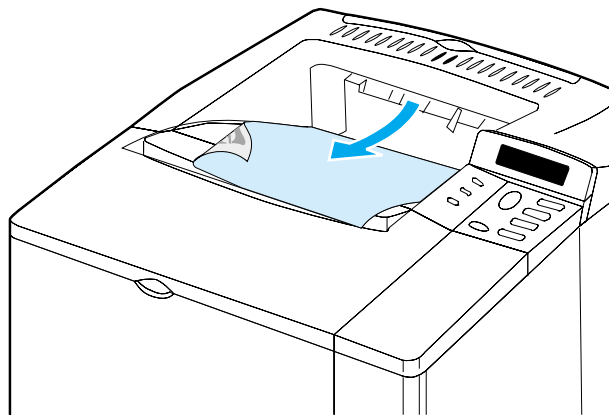
A impressora possui dois locais de saída: o compartimento de saída posterior e o compartimento de saída superior. Para utilizar o compartimento de saída superior, verifique se o compartimento de saída posterior está fechado. Para utilizar o compartimento de saída posterior, você deve abri-lo.

- Se o papel que sai do compartimento de saída superior apresentar problemas, como enrolamento excessivo, experimente imprimir pelo compartimento de saída posterior.
- Para evitar atolamentos de papel, não abra nem feche o compartimento de saída posterior enquanto a impressora estiver imprimindo.



Impressão pelo compartimento de saída superior

O compartimento de saída superior coleta papel com a face para baixo, na ordem correta. Esse compartimento deve ser utilizado para a maioria dos trabalhos de impressão e para transparências.



Impressão pelo compartimento de saída posterior

A impressão sempre será feita pelo compartimento de saída posterior se o mesmo estiver aberto. O papel sairá da impressora com a face para cima e com a última página no topo.

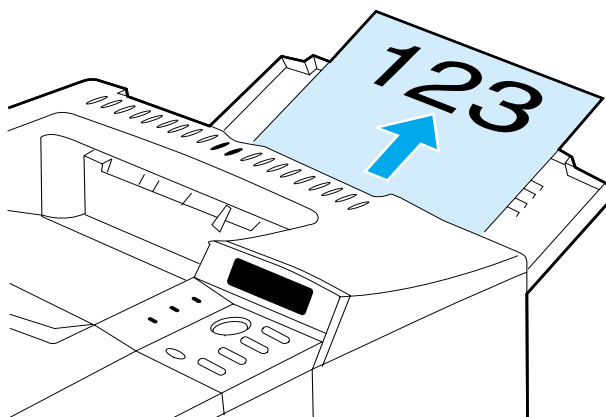
Para abrir o compartimento de saída posterior, segure a alça na parte superior do compartimento. Puxe o compartimento para baixo e deslize-o para fora.

A impressão da bandeja 1 para o compartimento de saída posterior fornece o caminho mais direto para a passagem do papel (o que pode reduzir o enrolamento). Abrir o compartimento de saída posterior pode melhorar o desempenho da impressora com:

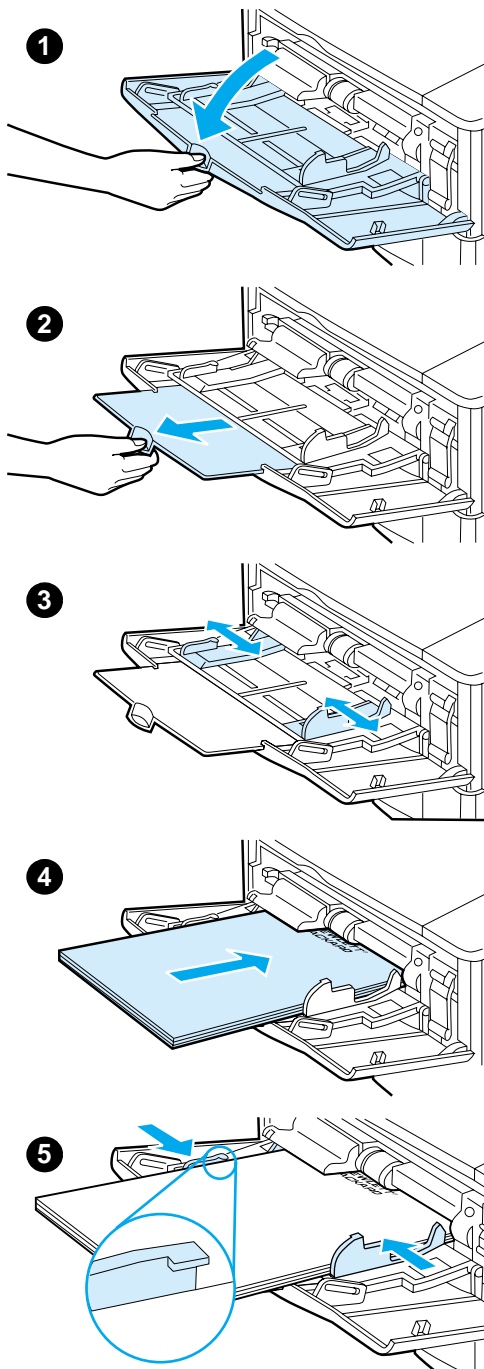
- envelopes;
- etiquetas;
- papel de tamanho personalizado pequeno;
- postais;
- papel com peso maior que 28 lb. (105 g/m²).

Nota

Abrindo o compartimento de saída posterior desativa-se o duplexador opcional (se instalado) e o compartimento de saída superior.



Carregamento da bandeja 1



A bandeja 1 é uma bandeja multipropósito que suporta até 100 folhas de papel, 10 envelopes ou 20 cartões de índice. O padrão da impressora é puxar primeiramente o papel da bandeja 1. Para alterá-lo, consulte “Personalização da operação da bandeja 1” na página 69.

A bandeja 1 facilita a impressão de envelopes, transparências, papel de tamanhos personalizados ou outro tipo de mídia de impressão sem ter que descarregar outras bandejas. Ela também pode ser utilizada apenas como uma bandeja de entrada adicional. Para saber quais são os tamanhos de papel suportados, consulte “Tamanhos e pesos de papel suportados” na página 199.

Nota

Para evitar atolamentos de papel, não carregue as bandejas enquanto a impressora estiver em funcionamento.

- 1 Abra a bandeja 1.
- 2 Puxe a extensão da bandeja para fora.
- 3 Ajuste as guias laterais para a largura desejada.
- 4 Carregue a bandeja.

Nota

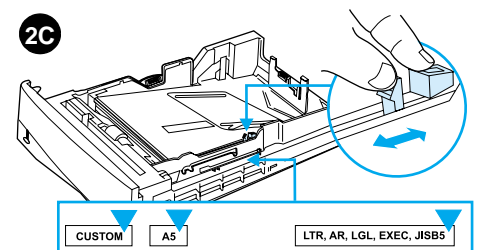
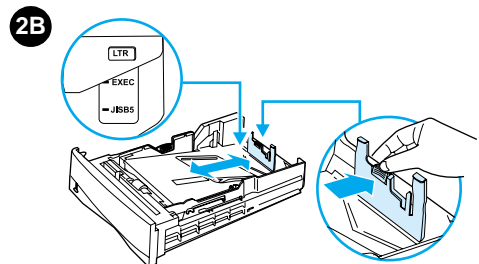
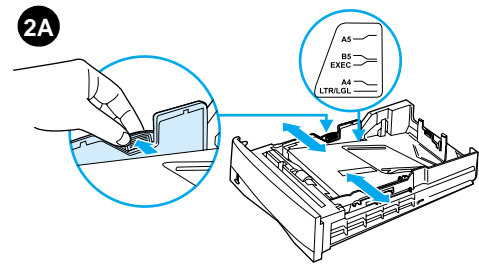
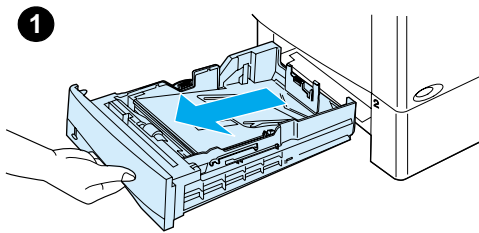
Verifique se o papel ajusta-se às guias e não fica sobre os indicadores de nível de papel.

Normalmente, coloca-se o papel com a face a ser impressa voltada para cima e com a margem superior em direção à impressora. Para obter informações sobre carregamento de papel especial, consulte “Impressão em papel especial” na página 53.

- 5 Encaixe as guias laterais na pilha de papel sem dobrar as folhas.



Carregamento das bandejas 2, 3 e 4



As bandejas 2, 3 e 4 comportam 500 folhas de papel. A bandeja 3 é opcional e acompanha os modelos 4100TN e 4100DTN. A bandeja 4 é uma opção para 500 folhas adicionais.

As bandejas ajustam-se a seis tamanhos padrão e a muitos tamanhos personalizados de mídia de impressão (para obter detalhes, consulte “Tamanhos e pesos de papel suportados – bandejas 2, 3 e 4” na página 200). Há três ajustes nas bandejas que permitem à impressora detectar o tamanho do papel carregado.

Nota

Para evitar atolamentos de papel, não carregue as bandejas enquanto a impressora estiver em funcionamento.

- 1 Puxe a bandeja da impressora totalmente para fora.
- 2 Se a bandeja não estiver configurada para o tamanho de papel desejado, será necessário utilizar os três ajustes:

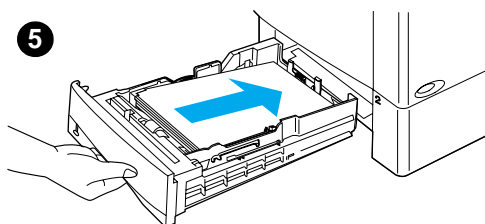
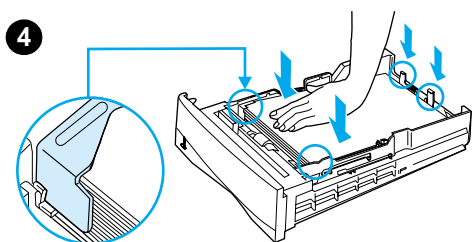
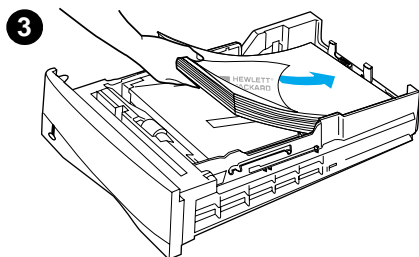
2A: para ajustar a largura, aperte a alavanca à esquerda e deslize as guias para posicioná-las de acordo com a largura do papel.

2B: para ajustar o comprimento, aperte a alavanca na parte posterior da guia de papel e deslize-a até que se encaixe na posição desejada. Há indicação de tamanhos de papel padrão. Para papel tamanho A5, levante a barra de metal próxima ao centro da bandeja.

2C: para o terceiro ajuste, aperte a guia azul localizada à direita da bandeja e mova-a para a posição correta de acordo com o tamanho de papel a ser utilizado.

Continua na próxima página.





- 3 Carregue a bandeja.
- 4 Verifique se o papel está bem ajustado aos quatro cantos da bandeja e abaixo das lingüetas das guias.
- 5 Encaixe a bandeja na impressora novamente.

Nota

Se a bandeja não estiver corretamente encaixada, a impressora pode exibir uma mensagem de erro ou pode ocorrer um atolamento de papel.

Para obter orientações sobre o papel ao imprimir em ambos os lados, consulte “Impressão em ambos os lados do papel (duplexador opcional)” na página 49. Para obter informações sobre carregamento de papel especial, consulte “Impressão em papel especial” na página 53.



Impressão em ambos os lados do papel (duplexador opcional)

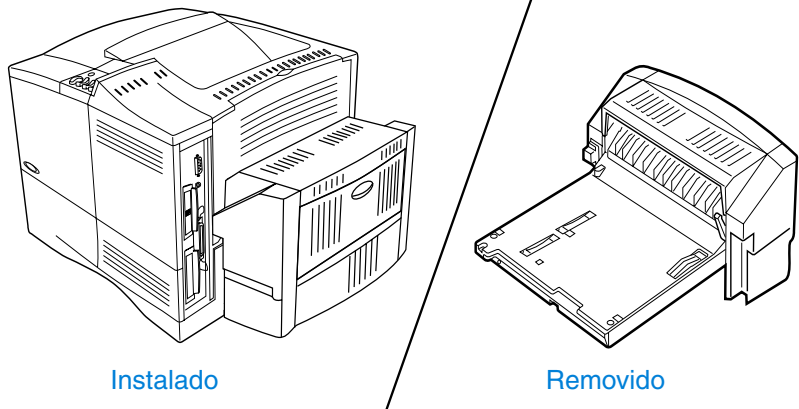
A impressora pode imprimir automaticamente em ambos os lados do papel com um acessório para impressão dúplex opcional (duplexador). Esse processo é chamado duplexação.

O duplexador suporta os seguintes tamanhos de papel: Carta, Ofício, Executivo, A4 e B5 (JIS). Não suporta tamanhos personalizados.

Nota

Consulte a documentação fornecida com o duplexador para obter instruções para instalação. Pode ser necessária memória adicional para a duplexação (consulte “Memória da impressora e expansão” na página 243).

A tampa contra poeira da bandeja 2 deve ser removida quando o duplexador opcional for instalado.



Diretrizes para impressão em ambos os lados

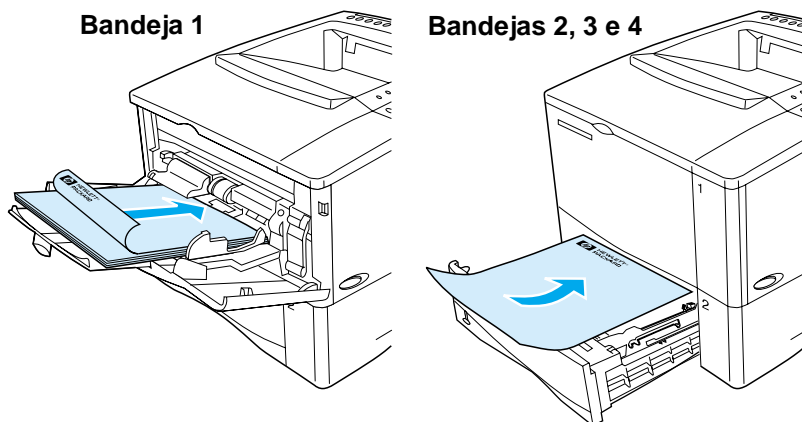
Observe as seguintes diretrizes:

- Não imprima em ambos os lados de etiquetas, transparências, envelopes, papel pergaminho ou papel de peso maior que 28 lb. (105 g/m²). É possível que esses tipos de papel causem atolamento e que as etiquetas provoquem danos à impressora.
- Talvez seja necessário configurar o driver da impressora para que o duplexador seja reconhecido. (Consulte a ajuda on-line do driver da impressora para obter detalhes)
- Para imprimir em ambos os lados do papel, faça a seleção a partir do software ou do driver da impressora. (Consulte a ajuda on-line do driver da impressora.)
- Se você não utiliza o driver da impressora, será necessário alterar a configuração Dúplex a partir do menu Manuseio de papel no painel de controle da impressora para DUPLEX=ATIVADA. Ainda no menu Manuseio de papel, configure Encadernação como margem longa ou margem curta. (Para obter mais informações, consulte “Opções de layout para impressão em ambos os lados” na página 52.)
- Feche o compartimento de saída posterior para utilizar o duplexador (consulte “Seleção do compartimento de saída” na página 44). Abrir o compartimento de saída posterior desativa o duplexador.



Posicionamento de papéis que necessitam de uma orientação específica

Muitos tipos de papel requerem uma orientação específica quando utilizados para impressão dúplex, por exemplo: papel timbrado, pré-impresso e papel com marcas d'água ou perfurado. O duplexador imprime primeiramente o segundo lado do papel. Posicione o papel na bandeja como mostrado abaixo.

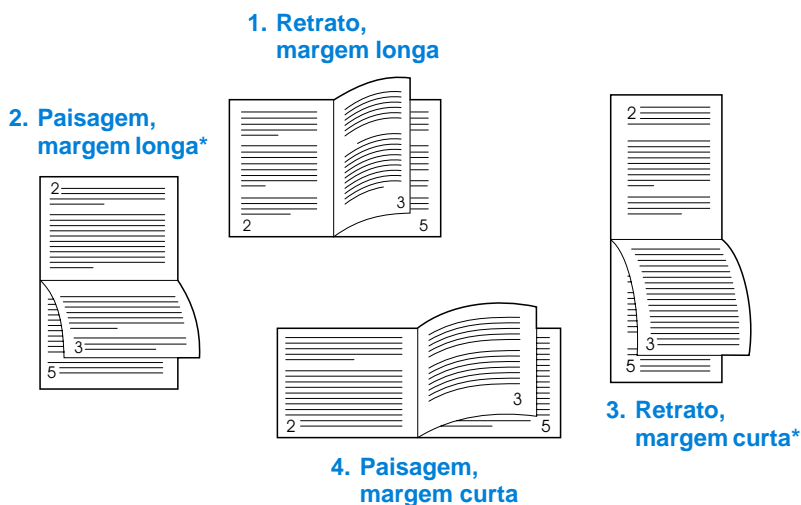


Na bandeja 1, carregue a frente da folha voltada para baixo, com a margem superior voltada para você. Nas outras bandejas, carregue a frente da folha voltada para cima, com a margem superior em direção à impressora.



Opções de layout para impressão em ambos os lados

As quatro opções de orientação para duplexação são mostradas abaixo. Essas opções podem ser selecionadas a partir do driver ou do painel de controle da impressora (configure **ENCADERNAÇÃO** a partir do menu Manuseio de papel e **ORIENTAÇÃO** a partir do menu Impressão).



- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Retrato, margem longa | Esta é a configuração padrão da impressora (e o layout mais utilizado normalmente) com todas as imagens impressas orientadas com o lado direito para cima. As páginas em espelho são lidas de cima para baixo na página esquerda e, em seguida, de cima para baixo na página direita. |
| 2. Paisagem, margem longa | Este layout é muito utilizado em aplicativos de contabilidade, processamento de dados e planilhas. As imagens são impressas alternadamente com orientação invertida (de cabeça para baixo). As páginas em espelho são lidas continuamente de cima para baixo. |
| 3. Retrato, margem curta | Este layout é muito utilizado com pranchetas. As imagens são impressas alternadamente com orientação invertida (de cabeça para baixo). As páginas em espelho são lidas continuamente de cima para baixo. |
| 4. Paisagem, margem curta | Cada imagem impressa é orientada com o lado correto voltado para cima. As páginas em espelho são lidas de cima para baixo na página esquerda e, em seguida, de cima para baixo na página direita. |

Nota

Ao utilizar os drivers do Windows, selecione “Virar as páginas para cima” para as opções de encadernação designadas acima com (*).

Impressão em papel especial

Esta seção fornece informações sobre impressão em tipos de papel que requerem manuseio especial:

- “Impressão em papel pequeno ou estreito” na página 53
- “Impressão em papel timbrado, perfurado ou pré-impresso (em um único lado)” na página 53
- “Impressão em envelopes” na página 55
- “Impressão em etiquetas” na página 61
- “Impressão em transparências” na página 62
- “Impressão em cartões, papel de tamanho personalizado e papel pesado” na página 63



Impressão em papel pequeno ou estreito

Se você for imprimir principalmente em papel pequeno ou estreito, siga as diretrizes abaixo:

- Utilize o cartucho de toner para 6.000 páginas (número de fabricação C8061A). O toner pode vazar se forem impressas grandes quantidades de papel pequeno ou estreito utilizando o cartucho para 10.000 páginas (número de fabricação C8061X). (Consulte “Informações sobre encomendas” na página 22.)
- Imprima a partir da bandeja 1 para o compartimento de saída posterior se tiver problemas como enrolamento ou atolamento de papel.

Consulte “Impressão em cartões, papel de tamanho personalizado e papel pesado” na página 63 para obter mais informações sobre impressão em tamanhos não-padrão.

Impressão em papel timbrado, perfurado ou pré-impresso (em um único lado)

Ao imprimir em papel timbrado, perfurado ou pré-impresso é importante que a orientação do papel esteja correta. Para obter instruções, consulte a próxima página.

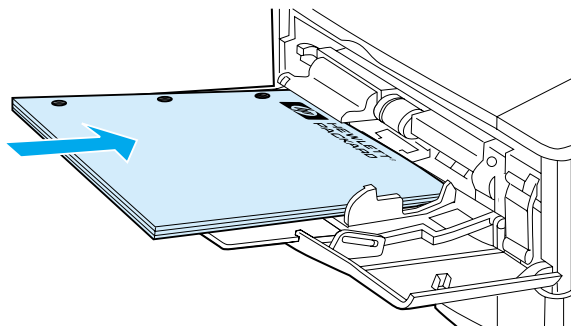
Nota

Siga as diretrizes fornecidas nesta seção para saber como imprimir em um único lado. Para obter diretrizes sobre duplexação, consulte “Diretrizes para impressão em ambos os lados” na página 50.



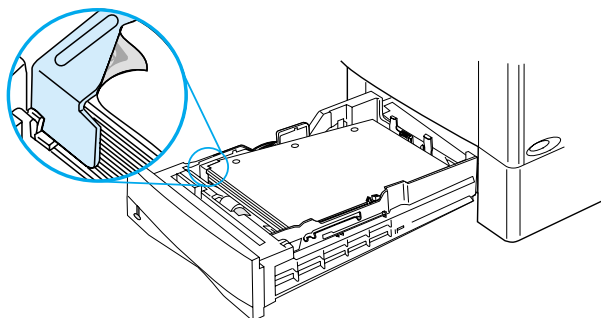
Carregue a bandeja 1 de modo que o papel fique com o lado a ser impresso voltado para cima e com a margem superior em direção à impressora.

Orientação do papel para a bandeja 1



Todas as outras bandejas devem ser carregadas de modo que o papel fique com o lado a ser impresso voltado para baixo e com a margem superior voltada para o usuário.

Orientação do papel para as bandejas 2, 3 e 4



Impressão em envelopes

Com o alimentador de envelopes opcional, a impressora alimenta automaticamente até 75 envelopes. Para encomendar um alimentador de envelopes, consulte “Informações sobre encomendas” na página 22. Para obter informações sobre a impressão com o alimentador de envelopes, consulte “Alimentação automática de envelopes (alimentador de envelopes opcional)” na página 57. Para obter as especificações dos envelopes, consulte “Envelopes” na página 207.

Muitos tipos de envelopes podem ser impressos a partir da bandeja 1. Até 10 envelopes podem ser empilhados nessa bandeja. O desempenho da impressão depende da estrutura do envelope. Sempre teste alguns envelopes como amostra antes de adquirir uma grande quantidade.

- No software, configure as margens a, pelo menos, 15 mm (0,6 pol.) da borda do envelope.
- Abra o compartimento de saída posterior para que a passagem do papel seja direta. Esse procedimento propicia melhores resultados se os envelopes estiverem enrolando.

Se você imprime grandes quantidades de envelopes continuamente ou intercala envelopes com papéis largos, selecione VELOCIDADE DE PAPEL PEQUENO = LENTA no painel de controle da impressora. Essa configuração reduz a velocidade de impressão em papéis estreitos para permitir que o calor gerado pela impressão seja dissipado. Embora essa configuração diminua a velocidade de impressão da sua impressora, ela ajuda a evitar danos e garantir excelente qualidade de impressão.



ADVERTÊNCIA! Jamais utilize envelopes com revestimentos, materiais auto-adesivos expostos ou outros materiais sintéticos. Esses itens podem emitir gases nocivos.

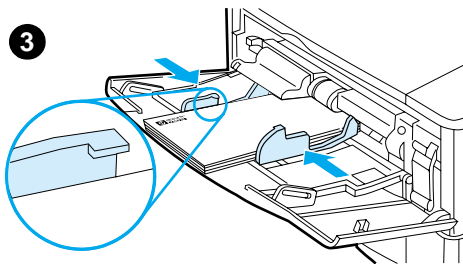
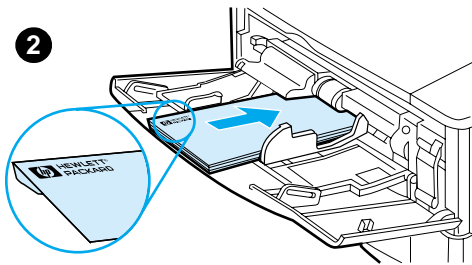
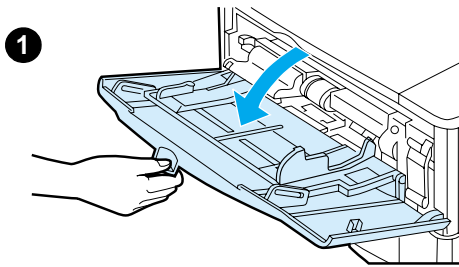
CUIDADO Envelopes com grampos, fechos, janelas, revestimentos, materiais auto-adesivos expostos ou outros materiais sintéticos podem danificar gravemente a impressora.

Para evitar atolamentos e possíveis danos à impressora, nunca tente imprimir em ambos os lados de um envelope.

Antes de carregar os envelopes na impressora, verifique se estão planos, danificados ou colados uns nos outros. Não utilize envelopes com adesivos sensíveis à pressão.



Carregamento de envelopes na bandeja 1



- 1 Abra a bandeja 1, mas não puxe a extensão para fora. (A alimentação da maioria dos envelopes é melhor sem a extensão, entretanto envelopes muito grandes podem necessitar da extensão.)
- 2 Carregue até 10 envelopes no centro da bandeja 1, com o lado a ser impresso para cima e com a área de postagem em direção à impressora. Deslize os envelopes para dentro da impressora o máximo possível, sem forçá-los.
- 3 Ajuste as guias para que toquem a pilha de envelopes sem curvá-los. Verifique se os envelopes estão encaixados embaixo das lingüetas das guias.



Nota

Se os envelopes enrolarem, utilize o compartimento de saída posterior (consulte “Impressão pelo compartimento de saída posterior” na página 45).



Alimentação automática de envelopes (alimentador de envelopes opcional)

Com o alimentador de envelopes opcional, a impressora alimenta automaticamente até 75 envelopes. Para saber como imprimir em envelopes sem um alimentador de envelopes, consulte “Impressão em envelopes” na página 55.

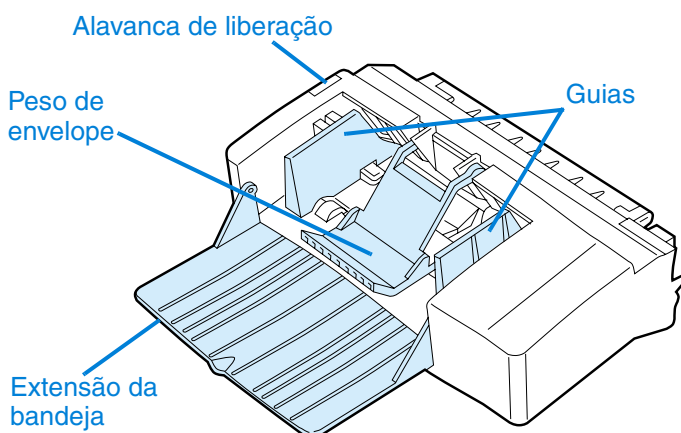
O alimentador de envelopes suporta somente envelopes tamanho padrão (consulte “Tamanhos e pesos de papel suportados – Alimentador de envelopes opcional” na página 201).



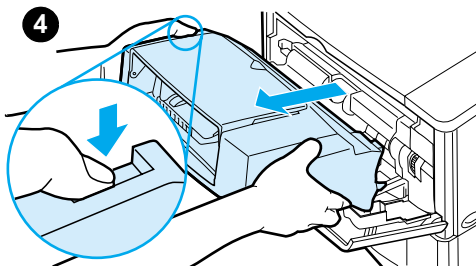
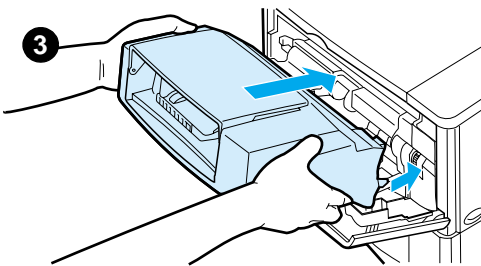
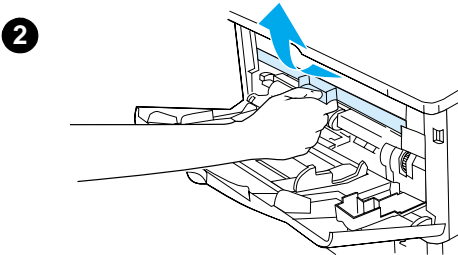
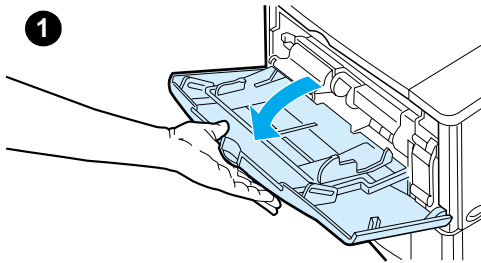
Nota

Consulte a documentação que acompanha o alimentador de envelopes para obter instruções para instalação.

Pode ser necessário configurar o driver da impressora para que o alimentador de envelopes seja reconhecido. Consulte a ajuda on-line do driver da impressora para obter detalhes.



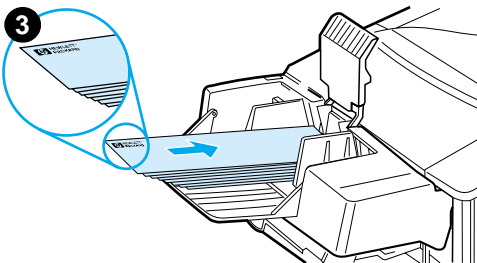
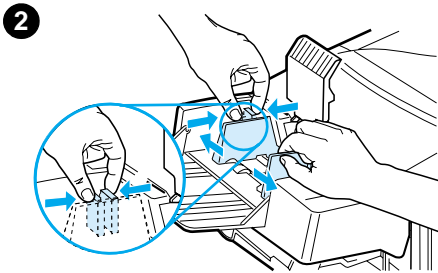
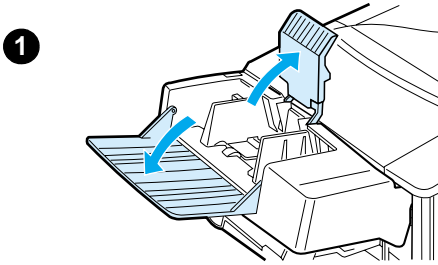
Inserção e remoção do alimentador de envelopes



- 1 Abra a bandeja 1.
- 2 Remova a tampa plástica da impressora. (Recoloque a tampa quando o alimentador de envelopes não estiver anexado à impressora.)
- 3 Insira o alimentador de envelopes na impressora até que ele se encaixe corretamente. (O conector no lado direito superior do alimentador de envelopes se encaixa no plugue da impressora.) Puxe levemente o alimentador de envelopes para ter certeza de que ele está bem preso no lugar.
- 4 Para remover o alimentador de envelopes, pressione o botão de liberação no lado esquerdo e retire o alimentador de envelopes da impressora.



Carregamento de envelopes no alimentador de envelopes



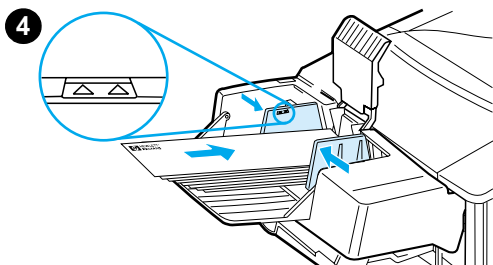
Nota

Imprima somente em envelopes aprovados para a utilização na impressora (consulte “Impressão em envelopes” na página 55 e “Envelopes” na página 207).

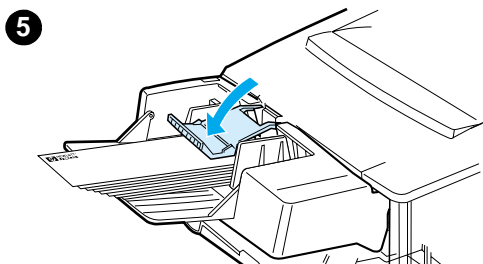
- 1 Vire a extensão da bandeja para baixo. Levante o peso de envelopes.
- 2 Aperte a alavanca de liberação na guia de envelope esquerda e afaste as outras guias.
- 3 Carregue os envelopes no alimentador de envelopes com o lado a ser impresso voltado para cima e a área de postagem em direção à impressora. Empurre os envelopes para dentro do alimentador de envelopes o máximo possível, sem forçá-los. Empurre os envelopes que estão por baixo um pouco mais para dentro que aqueles colocados por cima, (empilhe-os como mostrado.)

Continua na próxima página.





4 Ajuste as guias para que toquem os envelopes sem curvá-los. Verifique se o alimentador de envelopes não está cheio demais.



5 Abaixe o peso de envelopes sobre os envelopes.

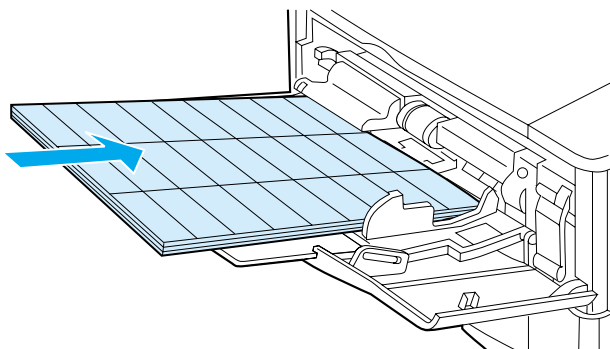
Nota

Selecione o tamanho do envelope a partir do aplicativo de software (se a configurao estiver disponível), acessando o driver da impressora ou o menu Manuseio de papel no painel de controle da impressora (consulte “Menu Manuseio de papel” na página 220). Para saber como imprimir por tipo e tamanho de papel, consulte “Impressão por tipo e tamanho de papel (bloqueio de bandejas)” na página 70.



Impressão em etiquetas

Utilize somente etiquetas recomendadas para impressoras a laser. Verifique se a etiqueta apresenta as especificações corretas (consulte “Etiquetas” na página 206).



Faça:

- Imprima uma pilha de até 50 etiquetas a partir da bandeja 1 ou uma pilha de 50 a 100 etiquetas a partir das outras bandejas.
- Carregue etiquetas na bandeja 1, com o lado a ser impresso voltado para cima e com a margem superior em direção à impressora. Em outras bandejas, carregue o papel com o lado a ser impresso voltado para baixo e a margem superior voltada para você.
- Tente abrir o compartimento de saída posterior para reduzir os enrolamentos e outros problemas (consulte “Impressão pelo compartimento de saída posterior” na página 45).

Não Faça:

- Não carregue as bandejas até a capacidade máxima porque etiquetas são mais pesadas do que papel.
- Não utilize etiquetas que estejam descolando da folha de suporte, enrugadas ou danificadas.
- Não utilize etiquetas que estejam com a folha de suporte exposta. (As etiquetas devem cobrir toda a folha de suporte, sem que haja espaços expostos.)
- Não utilize uma folha de etiquetas mais de uma vez. O adesivo é projetado somente para uma passagem pela impressora.
- Não imprima em ambos os lados das etiquetas.
- Não imprima em folhas em que as etiquetas tenham sido removidas.



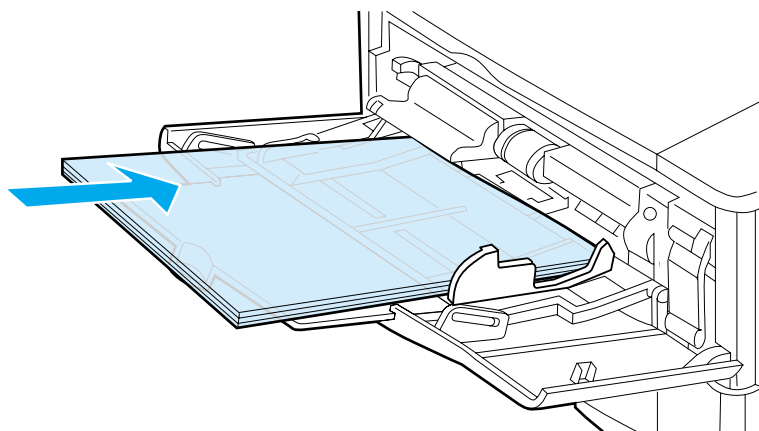
CUIDADO

Se essas instruções forem desconsideradas, podem ser causados danos à impressora.

Impressão em transparências

Utilize somente as transparências recomendadas para uso em impressoras a laser. Para obter as especificações de transparências, consulte “Transparências” na página 206.

- Carregue as transparências com o lado a ser impresso voltado para cima e com a margem superior em direção à impressora. Podem ser carregadas até 50 transparências na bandeja 1.
- Uma pilha de 50 a 100 transparências pode ser impressa a partir das bandejas 2, 3 ou 4 (entretanto não se recomenda empilhar mais de 50 transparências de uma vez). As transparências são um papel mais pesado, por isso não carregue as bandejas 2, 3 ou 4 com a capacidade máxima suportada. Carregue-as com o lado a ser impresso voltado para baixo e com a margem superior voltada para você.
- Para evitar que as transparências fiquem muito quentes ou colem umas nas outras, utilize o compartimento de saída superior.
- Remova cada transparência do compartimento de saída antes de imprimir uma outra.
- Não utilize as transparências mais de uma vez.
- Imprima somente em um lado da transparência.
- Coloque as transparências em uma superfície plana para que esfriem depois de retirá-las da impressora.
- Selecione o tipo de papel da transparência a partir do driver da impressora para que seja utilizado o modo baixo do fundidor, que é melhor para este tipo de impressão.
- Se a impressora puxar duas ou mais transparências ao mesmo tempo, tente folhear a pilha.



Impressão em cartões, papel de tamanho personalizado e papel pesado

A impressão em papel de tamanho personalizado pode ser feita a partir de qualquer bandeja. Para obter especificações de papel, consulte “Especificações do papel” na página 198.



Bandeja	Tamanho mínimo	Tamanho máximo
Bandeja 1	76 x 127 mm (3 x 5 pol.)	216 x 356 mm (8,5 x 14 pol.)
Bandejas 2, 3 ou 4	148 x 210 mm (5,8 x 8,2 pol.)	216 x 356 mm (8,5 x 14 pol.)



O peso máximo do papel é 199 g/m² (53 lb.) a partir da bandeja 1 e 105 g/m² (28 lb.) a partir das bandejas 2, 3 e 4.

Nota

Para evitar enrolamentos e outros problemas, papel pesado e de tamanho personalizado muito pequeno devem ser impressos a partir da bandeja 1 para o compartimento de saída posterior. Abra o compartimento de saída posterior para utilizá-lo (consulte “Impressão pelo compartimento de saída posterior” na página 45).

O painel de controle da impressora pode ser configurado para um tamanho personalizado por vez. Carregue somente um tamanho de papel personalizado por vez na impressora.

Diretrizes para impressão em papel de tamanho personalizado

- Não imprima em papel menor que 76 mm (3 pol.) de largura e 127 mm (5 pol.) de comprimento.
- No aplicativo do software, configure as margens da página a pelo menos 4,23 mm (0,17 pol.) da borda.
- Defina primeiramente a margem curta.

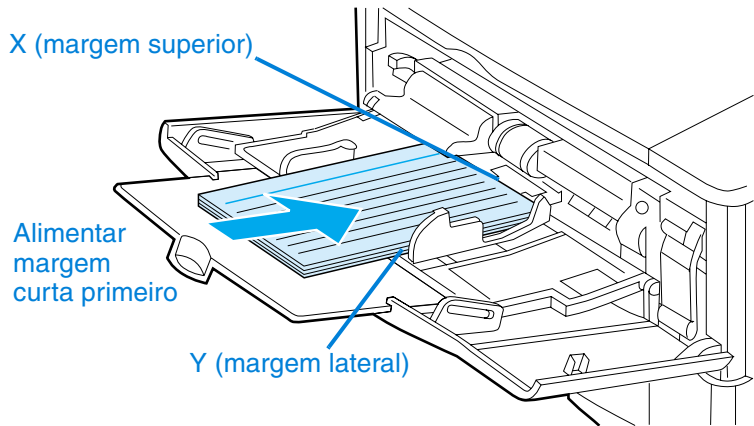
Configuração para papel de tamanho personalizado

Ao carregar papel personalizado, é necessário selecionar as configurações de tamanho a partir do aplicativo do software (método indicado) do driver da impressora ou do painel de controle.



Nota

As configurações no driver da impressora e no aplicativo do software substituem as configurações no painel de controle. (As configurações do aplicativo do software geralmente substituem as configurações do driver da impressora.)



Se as configurações não estiverem disponíveis a partir do software, configure o tamanho de papel personalizado a partir do painel de controle:

- 1 A partir do menu Impressão defina CONFIGURAR PAPEL PERSONALIZADO=SIM.
- 2 A partir do menu Impressão, escolha polegadas ou milímetros como unidade de medida.
- 3 Ainda no menu Impressão, configure a medida X (margem superior do papel) como mostrado na figura acima. A medida X pode ser definida entre 76 e 216 mm (3 e 8,5 pol.).
- 4 Configure a medida Y (a margem lateral do papel) como mostrado na figura acima. A medida Y pode ser definida entre 127 e 356 mm (5 e 14 pol.).

Por exemplo, se o papel personalizado medir 203 x 254 mm (8 x 10 pol.), configure X=203 mm e Y=254.

- 5 Se o papel personalizado estiver carregado na bandeja 1, configure MODO DE BANDEJA 1=CASSETTE e, em seguida, configure TAMANHO DA BANDEJA 1=PERSONALIZADO a partir do menu Manuseio de papel no painel de controle da impressora. Consulte “Personalização da operação da bandeja 1” na página 69.

Se o papel personalizado estiver carregado nas bandejas 2, 3 ou 4, verifique se a barra deslizante está ajustada para Personalizado (consulte “Carregamento das bandejas 2, 3 e 4” na página 47).



Tarefas avançadas do impressão

Esta seção ajudará você a aproveitar ao máximo os recursos da impressora.



Utilização de recursos do driver da impressora

Quando você imprime a partir do aplicativo do software, muitos recursos da impressora ficam disponíveis a partir do driver da impressora. Para acessar os drivers de impressora no Windows, consulte “Acesso ao driver de impressora do Windows” na página 36.



Nota

Alguns recursos da impressora podem não estar disponíveis para todos os drivers. Verifique as opções disponíveis nos drivers.

As configurações do driver da impressora e do aplicativo de software geralmente substituem as configurações do painel de controle. (As configurações do aplicativo do software geralmente substituem as configurações do driver da impressora.)

Agrupamento na impressora

O recurso Agrupamento na impressora, disponível somente com, no mínimo, RAM de 32 MB ou um acessório de disco rígido, permite a impressão de vários originais (mopy) que propicia as seguintes vantagens:

- redução do tráfego de rede;
- retorno mais rápido ao aplicativo;
- todos os documentos são originais

Nota

Consulte a ajuda on-line do aplicativo ou do driver da impressora para obter as etapas específicas.

RIP ONCE

O recurso RIP ONCE (Processamento RIP único) permite que o trabalho de impressão seja processado uma vez na impressora. Esse recurso cria uma imagem da página e depois salva uma imagem compactada dessa página na memória. Para que esse recurso seja ativado é necessário no mínimo, RAM de 32 MB ou um acessório de disco rígido instalado na impressora. As páginas são impressas descompactando as imagens de página sem parar para processar o trabalho de impressão novamente. Toda vez será impresso exatamente o mesmo trabalho de impressão, pois a imagem compactada não depende de nenhum outro dado da impressora.



Gravação das informações de configuração da impressora (Configurações rápidas)

Os drivers de impressora permitem que as configurações da impressora que você utiliza com maior frequência sejam salvas como configuração padrão. Por exemplo, o driver poderia ser configurado para imprimir no tamanho de papel carta, orientação retrato, com seleção de bandeja automática (a partir da primeira bandeja disponível).

Os drivers de impressoras PCL 6 e PCL 5e para Windows permitirão que você salve as configurações da impressora para vários tipos de trabalhos de impressão. Por exemplo, se você desejar criar uma Configuração rápida para envelopes ou para imprimir a primeira página de um documento em papel timbrado.

Consulte a ajuda on-line do driver da impressora para obter mais informações sobre o recurso Configurações rápidas.



Redimensionamento da imagem na página (ZoomSmart)

Os drivers de impressoras PCL 6 e PCL 5e para Windows incluem um recurso chamado ZoomSmart, que permite o redimensionamento da página de qualquer tamanho para qualquer tamanho. Você pode fazer isso utilizando uma porcentagem numérica ou especificando um ajuste de tamanho de papel diferente.

Consulte a ajuda on-line do driver da impressora para obter mais informações sobre o recurso ZoomSmart.

Impressão de folhetos

Os drivers de impressoras PCL 6 e PCL 5e para Windows permite que você controle a impressão de folhetos ao utilizar a duplexação. Você pode escolher entre encadernar do lado direito ou do lado esquerdo em tamanhos de papel Carta, Ofício ou A4.

Consulte a ajuda on-line do driver da impressora para obter mais informações sobre esse recurso.

Impressão com uma marca d'água

Uma marca d'água é um aviso, como "Confidencial", impresso no fundo de todas as páginas de um documento. Verifique as opções disponíveis no driver ou consulte a ajuda on-line do driver da impressora para obter mais informações.



Primeira página diferente

Siga estas instruções para imprimir uma primeira página diferente das outras páginas no trabalho de impressão.

- 1 Para Windows, selecione “Utilizar papel diferente para primeira página” no driver da impressora. Escolha uma bandeja (ou Alimentação manual) para a primeira página e uma das outras bandejas para as páginas restantes. Coloque o papel para a primeira página na bandeja 1 (ou na bandeja que você escolheu). Para alimentação manual, coloque o papel na bandeja 1 depois de ter enviado o trabalho para a impressora e essa ter solicitado papel. Para carregar a bandeja 1, coloque o papel com o lado a ser impresso voltado para cima e a margem superior da página em direção à parte posterior da impressora.

Para computadores Macintosh, selecione Primeira de e Restante de na caixa de diálogo da impressora.



Nota

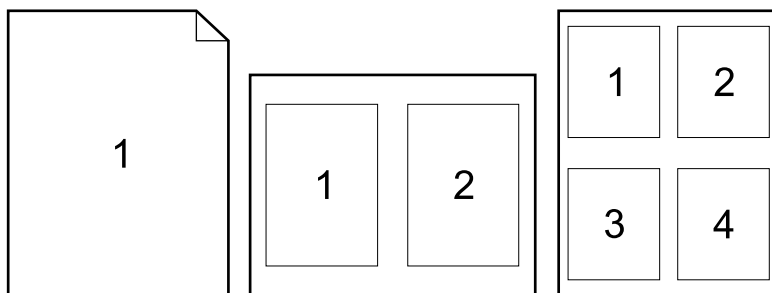
Onde e como você faz as seleções depende do aplicativo de software ou do driver de impressora associado (algumas opções podem estar disponíveis somente no driver da impressora).

- 2 Carregue o papel para as páginas restantes do documento em uma outra bandeja. É possível selecionar a primeira página e as páginas restantes por tipo de papel. Para obter mais informações, consulte “Alimentação manual a partir da bandeja 1” na página 71.

Impressão de várias páginas em uma folha (n páginas por folha)

É possível imprimir mais de um página em uma mesma folha de papel. Esse recurso está disponível em alguns drivers de impressora e fornece um modo eficiente e barato de imprimir páginas de rascunho.

Para imprimir mais de uma página em uma folha de papel, procure por uma opção Layout ou Páginas por folha, no driver de impressora. Às vezes, isso é chamado de impressão de 2, 4 ou n páginas por folha.



Personalização da bandeja a ser utilizada para impressão

Entendimento da ordem das bandejas

Ao receber um trabalho de impressão, a impressora seleciona a bandeja de papel, tentando relacionar o tamanho e o tipo de papel solicitados com o que foi carregado nas bandejas. Utilizando o processo de “auto-seleção”, a impressora pesquisa todas as bandejas de entrada disponíveis que satisfaçam a solicitação, iniciando a procura pela bandeja inferior e finalizando-a pela bandeja superior (bandeja 1). A impressora inicia a impressão assim que o tipo e o tamanho apropriado forem encontrados.

Se a bandeja 1 estiver carregada com papel e estiver configurado modo da bandeja 1 PRIMEIRA no menu Manuseio de papel, a impressora sempre puxará o papel a partir da bandeja 1 primeiro. (Consulte a explicação do modo PRIMEIRA em “Personalização da operação da bandeja 1” na página 69.)

Se a pesquisa falhar, a impressora exibirá uma mensagem no painel de controle solicitando que você carregue o tipo e o tamanho de papel corretos. Você pode carregar aquele tipo/tamanho de papel ou cancelar a solicitação e inserir um tipo/tamanho de papel diferente no painel de controle.

Se uma bandeja ficar sem papel durante um trabalho de impressão, a impressora automaticamente irá utilizar uma outra bandeja que contenha o mesmo tipo/tamanho de papel.

O processo de auto-seleção altera alguma coisa se você personalizar a operação da bandeja 1 (como explicado em “Personalização da operação da bandeja 1” na página 69) ou configurá-la para alimentação manual (como explicado em “Alimentação manual a partir da bandeja 1” na página 71).



Personalização da operação da bandeja 1

A impressora pode ser configurada para imprimir a partir da bandeja 1, desde que esteja carregada, ou para imprimir a partir da bandeja 1 se o tipo de papel carregado for especificamente solicitado. Configure `MOD0 BANDEJA 1=PRIMEIRA` ou `MOD0 BANDEJA 1=CASSETTE` no menu Manuseio de papel no painel de controle da impressora (consulte “Menu Manuseio de papel” na página 220).



Configuração	Explicação
<code>MOD0 BANDEJA 1=PRIMEIRA</code>	Significa que a impressora irá puxar o papel a partir da bandeja 1 primeiro, a menos que esteja vazia ou fechada. Se você não mantiver a bandeja 1 sempre carregada ou utilizá-la somente para alimentação manual, defina a configuração padrão como <code>MOD0 BANDEJA 1=PRIMEIRA</code> no menu Manuseio de papel.
<code>MOD0 BANDEJA 1=CASSETE</code>	<p>Significa que a impressora considera a bandeja 1 do mesmo modo que as bandejas 2, 3 e 4. Em vez de procurar por papel na bandeja 1 primeiro, a impressora irá puxar o papel da bandeja que atender as configurações de tipo e tamanho a partir do software.</p> <p>Quando <code>MOD0 BANDEJA 1=CASSETTE</code> está configurado, aparece uma opção no menu Manuseio de papel para definir as configurações de <i>tamanho</i> e <i>tipo</i> para a bandeja 1.</p> <p>No driver da impressora, é possível selecionar o papel a partir de qualquer bandeja (inclusive da bandeja 1) por tipo, tamanho ou origem. Para saber como imprimir por tipo e tamanho do papel, consulte “Impressão por tipo e tamanho de papel (bloqueio de bandejas)” na página 70.</p>



Impressão por tipo e tamanho de papel (bloqueio de bandejas)

É possível configurar a impressora para selecionar papel por *tipo* (como comum ou timbrado) e *tamanho* (como carta ou A4), mas não por *origem* (uma bandeja de papel).

Consulte “Tamanhos e pesos de papel suportados” na página 199 e “Tipos de papel suportados” na página 202.

Benefícios da impressão por tipo e tamanho de papel

Mesmo que você utilize vários tipos de papel com frequência, se as bandejas estiverem corretamente configuradas não será necessário verificar qual papel está carregado em cada bandeja antes de imprimir. Isso é particularmente útil quando a impressora é compartilhada e mais de uma pessoa carrega ou remove papel.

A impressão por tipo e tamanho de papel é uma maneira de garantir que os trabalhos de impressão sejam sempre impressos no papel desejado. (Alguns modelos de impressoras anteriores apresentam um recurso que “bloqueia” as bandejas para evitar impressão em papel errado. A impressão por tipo e tamanho de papel elimina a necessidade de travar as bandejas.)

Para imprimir por tipo e tamanho de papel

- 1 Verifique se as bandejas estão carregadas corretamente e faça os três ajustes. (Consulte as seções sobre carregamento de papel, iniciando por “Carregamento da bandeja 1” na página 46).
- 2 A partir do menu Manuseio de papel no painel de controle da impressora, selecione o tipo de *papel* para cada bandeja. Se você não tiver certeza do tipo de papel que está utilizado para carregar a impressora (por exemplo, superbond ou reciclado), verifique a etiqueta na embalagem do papel.
- 3 Selecione as configurações do tamanho do *papel* a partir do painel de controle.
 - **Bandeja 1:** se a impressora foi configurada para **MODDO BANDEJA 1=CASSETTE** a partir do menu Manuseio de papel, também configure o tamanho do papel a partir desse menu. Se a impressora estiver carregada com papel personalizado, configure o tamanho do papel personalizado a partir do menu Impressão para que corresponda ao papel carregado na bandeja 1. Para imprimir em papel de tamanho personalizado, consulte “Diretrizes para impressão em papel de tamanho personalizado” na página 63.



- **Bandejas 2, 3 e 4:** O tamanho do papel é detectado automaticamente quando o papel está carregado corretamente na bandeja e os ajustes do tamanho do papel foram feitos para corresponder ao tamanho do papel (consulte “Carregamento das bandejas 2, 3 e 4” na página 47 para obter informações sobre os ajustes da bandeja). Se for carregado papel personalizado, configure o tamanho do papel personalizado a partir do menu Impressão, para que corresponda ao tamanho de papel carregado na bandeja. Ajuste a barra deslizante na bandeja para Personalizado. Para imprimir em papel de tamanho personalizado, consulte “Diretrizes para impressão em papel de tamanho personalizado” na página 63.
- **Alimentador de envelopes opcional:** configure o tamanho do papel a partir do menu Manuseio de papel.

4 No software ou driver da impressora, selecione o tipo e o tamanho de papel desejados.



Nota

As configurações de tipo e tamanho também podem ser definidas a partir do software HP Web JetAdmin para impressoras em rede. Consulte a ajuda on-line do driver da impressora.

Para imprimir por tipo e tamanho, pode ser necessário descarregar ou fechar a bandeja 1 ou configurar MODO BANDEJA 1=CASSETTE a partir do menu Manuseio de papel no painel de controle da impressora. Para obter mais informações, consulte “Personalização da operação da bandeja 1” na página 69.

As configurações no driver da impressora e no aplicativo do software substituem as configurações do painel de controle. (As configurações do aplicativo do software geralmente substituem as configurações do driver da impressora.)

Alimentação manual a partir da bandeja 1

O recurso Alimentação manual é uma outra maneira de imprimir em papel especial a partir da bandeja 1. Ativar a alimentação manual a partir do painel de controle ou do driver da impressora fará com que a impressora pare após o envio de cada trabalho, permitindo que você tenha tempo para carregar um papel especial na bandeja 1. Pressione **CONTINUAR** para dar continuidade à impressão.

Se já houver papel na bandeja 1 quando você enviar o trabalho de impressão e o painel de controle tiver BANDEJA 1=PRIMEIRA como configuração padrão para a operação da bandeja 1, a impressora *não* irá parar e esperar o carregamento do papel. Para utilizar esse recurso, configure BANDEJA 1=CASSETTE no menu Manuseio de papel (consulte a descrição de “MODO DE BANDEJA 1= PRIMEIRA” na página 221).



Se você selecionou ALIMENTAÇÃO MANUAL=ATIVADA no painel de controle da impressora, a configuração do driver da impressora será substituída por essa e todos os trabalhos de impressão enviados à impressora solicitarão que o papel seja alimentado manualmente na bandeja 1, a menos que uma bandeja específica tenha sido selecionada a partir do driver da impressora. Se esse recurso for utilizado apenas ocasionalmente, é melhor configurar ALIMENTAÇÃO MANUAL=DESATIVADA no painel de controle da impressora e selecionar a opção de alimentação manual a partir do driver da impressora e enviar trabalho por trabalho.



Recursos de retenção de trabalho

Para utilizar os recursos de retenção de trabalho relacionados abaixo, deve-se instalar um acessório de disco rígido na impressora e configurar os drivers adequadamente.

Para que os recursos de retenção de trabalho para trabalhos complexos sejam suportados, a HP recomenda que seja instalada memória adicional (consulte “Informações sobre encomendas” na página 22).



CUIDADO

Identifique os trabalhos no driver de impressora antes de imprimir. O uso de nomes padrão poderá sobrepor trabalhos anteriores que possuam o mesmo nome padrão ou fazer com que o trabalho seja excluído.

Cópia rápida de um trabalho

O recurso de cópia rápida imprime o número de cópias solicitado de um trabalho e armazena uma cópia no disco rígido da impressora. Cópias adicionais do trabalho podem ser impressas posteriormente. Esse recurso pode ser desativado a partir do driver.

Para obter mais informações sobre especificação do número de trabalhos de cópia rápida que podem ser armazenados, consulte o item do painel de controle TRABALHOS DE CÓPIA RÁPIDA descrito em “Menu Trabalhos de cópia rápida” na página 216.

Impressão de cópias adicionais de trabalhos de cópia rápida

Para imprimir cópias adicionais de um trabalho de cópia rápida armazenado no disco rígido da impressora a partir do painel de controle:

- 1 Pressione **MENU** até que MENU TRABALHOS DE CÓPIA RÁPIDA seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que o nome do usuário ou o nome do trabalho desejado seja exibido.
- 3 Somente para computadores Macintosh: o nome do usuário é exibido na primeira linha do visor e o nome do trabalho na segunda linha. Depois de selecionar o nome do usuário desejado utilizando **ITEM**, pressione **-VALOR+** até que o nome do trabalho desejado seja exibido.
- 4 Pressione **SELECIONAR** para selecionar o trabalho. **CÓPIAS=1** é exibido.
- 5 Pressione **-VALOR+** até que o número desejado de cópias seja exibido.
- 6 Pressione **SELECIONAR** para imprimir o trabalho.



Exclusão de um trabalho de cópia rápida

Quando um usuário envia um trabalho de cópia rápida, a impressora substitui quaisquer trabalhos anteriores com o mesmo nome de usuário e de trabalho. Se não houver um trabalho de cópia rápida com o mesmo nome de usuário e de trabalho já armazenado, mas houver necessidade de espaço adicional, a impressora pode excluir outros trabalhos de cópia rápida, iniciando pelo mais antigo. O número padrão de trabalhos de cópia rápida que podem ser armazenados é 32. Esse número é configurado a partir do painel de controle (consulte a descrição de “TRABALHOS DE CÓPIA RÁPIDA=32” na página 236).



Nota

Se a impressora for desligada, todos os trabalhos de cópia rápida, com espera e particulares serão excluídos. Um trabalho de cópia rápida também pode ser excluído a partir do painel de controle ou a partir do HP Web JetAdmin.

- 1 Pressione **MENU** até que MENU TRABALHOS DE CÓPIA RÁPIDA seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que o nome do usuário desejado seja exibido.
- 3 Somente para computadores Macintosh: o nome do usuário é exibido na primeira linha do visor e o nome do trabalho na segunda linha. Depois de selecionar o nome do usuário desejado utilizando **ITEM**, pressione **-VALOR+** até que o nome do trabalho desejado seja exibido.
- 4 Pressione **SELECIONAR** para selecionar o trabalho. CÓPIAS=1 é exibido.
- 5 Pressione **-VALOR+** até que EXCLUIR seja exibido.
- 6 Pressione **SELECIONAR** para excluir o trabalho.



Cópia com espera de um trabalho

O recurso de cópia com espera proporciona uma forma rápida e fácil para imprimir e verificar uma cópia de um trabalho e, em seguida, imprimir cópias adicionais.

Para armazenar permanentemente o trabalho e evitar que a impressora o exclua quando precisar de mais espaço, selecione a opção Trabalho armazenado no driver.



Impressão de cópias restantes de um trabalho retido

O usuário pode imprimir as cópias restantes de um trabalho retido no disco rígido da impressora a partir do painel de controle.

- 1 Pressione **MENU** até que MENU TRABALHOS DE CÓPIA RÁPIDA seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que o nome do usuário desejado seja exibido.
- 3 Somente para computadores Macintosh: o nome do usuário é exibido na primeira linha do visor e o nome do trabalho na segunda linha. Depois de selecionar o nome do usuário desejado utilizando **ITEM**, pressione **-VALOR+** até que o nome do trabalho desejado seja exibido.
- 4 Pressione **SELECIONAR** para selecionar o trabalho. **CÓPIAS=1** é exibido.
- 5 Pressione **-VALOR+** até que o número desejado de cópias seja exibido.
- 6 Pressione **SELECIONAR** para imprimir o trabalho.



Exclusão de um trabalho retido

Quando um usuário envia um trabalho com espera, a impressora exclui automaticamente o trabalho com espera anterior do usuário. Se ainda não houver um trabalho com espera anterior com o mesmo nome, mas houver necessidade de espaço adicional, a impressora pode excluir outros trabalhos com espera, iniciando pelo mais antigo.



Nota

Se a impressora for desligada, todos os trabalhos de cópia rápida, com espera e particulares serão excluídos. Um trabalho também pode ser excluído a partir do painel de controle.



- 1 Pressione **MENU** até que MENU TRABALHOS DE CÓPIA RÁPIDA seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que o nome do usuário desejado seja exibido.
- 3 Somente para computadores Macintosh: o nome do usuário é exibido na primeira linha do visor e o nome do trabalho na segunda linha. Depois de selecionar o nome do usuário desejado utilizando **ITEM**, pressione **-VALOR+** até que o nome do trabalho desejado seja exibido.
- 4 Pressione **SELECIONAR** para selecionar o trabalho. CÓPIAS=1 é exibido.
- 5 Pressione **-VALOR+** até que EXCLUIR seja exibido.
- 6 Pressione **SELECIONAR** para excluir o trabalho.



Impressão de um trabalho particular

O recurso de impressão particular permite a um usuário especificar que um trabalho não seja impresso até liberá-lo utilizando um número de identificação pessoal (PIN) com quatro dígitos pelo painel de controle da impressora. O usuário especifica o PIN no driver e esse número é enviado para a impressora como parte do trabalho de impressão.



Especificação de um trabalho particular

Para especificar que um trabalho é particular a partir do driver, selecione a opção Trabalho particular e digite um PIN com 4 dígitos.

Liberação de um trabalho particular

O usuário pode imprimir um trabalho particular a partir do painel de controle.

- 1 Pressione **MENU** até que MENU TRABALHOS PARTICULARES/ARMAZENADOS seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que o nome do usuário desejado seja exibido.
- 3 Somente para computadores Macintosh: o nome do usuário é exibido na primeira linha do visor e o nome do trabalho na segunda linha. Depois de selecionar o nome do usuário desejado utilizando **ITEM**, pressione **-VALOR+** até que o nome do trabalho desejado seja exibido.
- 4 Pressione **SELECIONAR** PIN: 0000 é exibido.
- 5 Pressione **-VALOR+** para alterar o primeiro número do PIN e, em seguida, pressione **SELECIONAR**. Um * aparece em substituição ao número. Repita essas etapas para alterar os três números restantes do PIN. CÓPIAS=1 é exibido.
- 6 Pressione **-VALOR+** até que o número desejado de cópias seja exibido.
- 7 Pressione **SELECIONAR** para imprimir o trabalho.



Exclusão de um trabalho particular

Um trabalho particular será automaticamente excluído do disco rígido da impressora depois que o usuário liberá-lo para impressão, a menos que o usuário selecione a opção Trabalho armazenado no driver.



Nota

Se a impressora for desligada, todos os trabalhos de cópia rápida, com espera e particulares serão excluídos. Um trabalho particular também pode ser excluído do painel de controle da impressora antes mesmo que seja impresso.

- 1 Pressione **MENU** até que MENU TRABALHOS PARTICULARES/ARMAZENADOS seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que o nome do usuário desejado seja exibido.
- 3 Somente para computadores Macintosh: o nome do usuário é exibido na primeira linha do visor e o nome do trabalho na segunda linha. Depois de selecionar o nome do usuário desejado utilizando **ITEM**, pressione **-VALOR+** até que o nome do trabalho desejado seja exibido.
- 4 Pressione **SELECIONAR** para selecionar o trabalho. PIN: 0000 é exibido.
- 5 Pressione **-VALOR+** para alterar o primeiro número do PIN e, em seguida, pressione **SELECIONAR**. Um * aparece em substituição ao número. Repita essas etapas para alterar os três números restantes do PIN. CÓPIAS=1 é exibido.
- 6 Pressione **-VALOR+** até que EXCLUIR seja exibido.
- 7 Pressione **SELECIONAR** para excluir o trabalho.



Armazenamento de um trabalho de impressão

O usuário pode fazer o download de um trabalho de impressão para o disco rígido da impressora sem imprimi-lo. O usuário pode imprimir esse trabalho a qualquer momento pelo painel de controle da impressora. Por exemplo, um usuário pode desejar fazer o download de um formulário pessoal, calendário, planilha de horários ou formulário contábil para que outros usuários possam acessar e imprimir.

Para armazenar um trabalho de impressão permanentemente no disco rígido, selecione no driver a opção Trabalho armazenado durante a impressão.



Impressão de um trabalho armazenado

O usuário pode imprimir um trabalho armazenado no disco rígido da impressora a partir do painel de controle.

- 1 Pressione **MENU** até que MENU TRABALHOS PARTICULARES/
ARMAZENADOS seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que o nome do usuário desejado seja exibido.
- 3 Somente para computadores Macintosh: o nome do usuário é exibido na primeira linha do visor e o nome do trabalho na segunda linha. Depois de selecionar o nome do usuário desejado utilizando **ITEM**, pressione **-VALOR+** até que o nome do trabalho desejado seja exibido.
- 4 Pressione **SELECIONAR** para selecionar o nome do trabalho. CÓPIAS=1 é exibido.
- 5 Pressione **-VALOR+** até que o número desejado de cópias seja exibido.
- 6 Pressione **SELECIONAR** para imprimir o trabalho.



Exclusão de um trabalho armazenado

Os trabalhos armazenados no disco rígido da impressora podem ser excluídos a partir do painel de controle.

- 1 Pressione **MENU** até que `MENU TRABALHOS PARTICULARES/
ARMAZENADOS` seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que o nome do usuário desejado seja exibido.
- 3 Somente para computadores Macintosh: o nome do usuário é exibido na primeira linha do visor e o nome do trabalho na segunda linha. Depois de selecionar o nome do usuário desejado utilizando **ITEM**, pressione **-VALOR+** até que o nome do trabalho desejado seja exibido.
- 4 Pressione **SELECIONAR** para selecionar o trabalho. `CÓPIAS=1` é exibido.
- 5 Pressione **-VALOR+** até que `EXCLUIR` seja exibido.
- 6 Pressione **SELECIONAR** para excluir o trabalho.



Impressão com o HP Fast InfraRed Receiver opcional

O HP Fast InfraRed Receiver opcional ativa a impressão sem fio a partir de qualquer dispositivo portátil compatível com IRDA (como um computador laptop) para as impressoras HP série LaserJet.

A conexão de impressão é mantida posicionando-se a porta de envio de infravermelho (FIR) dentro da faixa de operação. Observe que a conexão pode ser bloqueada por objetos, como mão, papel, luz solar direta ou qualquer luz que incida em uma das portas FIR.



Nota

Para obter mais informações, consulte o guia do usuário que acompanha o HP Fast InfraRed Receiver.

Se o sistema operacional não tiver um software infravermelho instalado, entre em contato com o fabricante do computador para adquirir um driver e obter instruções para instalação.

Configuração para imprimir com Windows 9x

Antes de iniciar o driver de infravermelho, execute as seguintes etapas:

- 1 Clique em **Iniciar**, em **Configurações** e, em seguida, em **Impressoras**.
- 2 Selecione HP LaserJet 4100, 4100N, 4100TN ou 4100DTN como impressora padrão.
- 3 Na mesma pasta **Impressoras**, selecione **Propriedades/ Detalhes** e verifique se a porta LPT do Virtual Infrared está selecionada.
- 4 Selecione o arquivo a ser impresso.



Configuração para imprimir com computadores Macintosh

A primeira etapa para configurar uma impressora a infravermelho é criar um ícone da impressora na área de trabalho com o utilitário DesktopPrinter. Por padrão, o utilitário DesktopPrinter é localizado na pasta **Apple Extras/Apple LaserWriter** no disco rígido.



O IR (InfraRed Receiver) da impressora não será uma opção disponível se o Painel de controle do infravermelho e suas extensões não estiverem ativos. Além disso, a capacidade de impressão a infravermelho será possível somente com o driver HP LaserWriter versão 8.6 ou superior.



- 1 Inicie o utilitário Desktop.
- 2 Selecione **IR (Infravermelho) da impressora** e clique em **OK**.
- 3 Altere o **arquivo PPD** (PostScript Printer Description) para corresponder com a impressora.
- 4 No menu **Arquivo**, selecione **Salvar**.
- 5 Digite um nome e uma localização para o ícone da impressora na área de trabalho e clique em **OK**.



Nota

Uma vez que o ícone esteja na área de trabalho (ou salvo em outro local), as opções da impressora devem ser configuradas manualmente. Essa etapa é essencialmente o mesmo que selecionar **Configurar** depois de configurar a impressora no Chooser. Para configurar as opções, realce o ícone da impressora na área de trabalho e selecione **Alterar configuração** a partir do menu **Impressão**.

Impressão de um trabalho

- 1 Alinhe o laptop (ou outro dispositivo portátil equipado com uma janela FIR compatível com IRDA) a 1 metro (3 pés) no máximo do HP Fast InfraRed Receiver. A janela FIR deve formar um ângulo de mais ou menos 15 graus com a impressora para assegurar uma conexão efetiva para a impressão.
- 2 Imprima o trabalho. O indicador de status no HP Fast InfraRed Receiver acende e, depois de uma curta espera, o painel de status da impressora exibe **PROCESSANDO TRABALHO**.

Se o indicador de status não acender, realinhe o HP Fast InfraRed Receiver com a porta FIR do dispositivo de envio, reenvie o trabalho de impressão e mantenha o alinhamento de todos os dispositivos. Se for necessário mover o equipamento (por exemplo, para adicionar papel), verifique se todos os dispositivos continuam dentro da faixa de operação para manter a conexão.



Se a conexão for interrompida antes que o trabalho de impressão seja concluído, o indicador de status do HP Fast InfraRed Receiver apagará. Você tem 40 segundos para corrigir a interrupção e continuar o trabalho. Se a conexão for retomada dentro desse tempo, o indicador de status acenderá novamente.



Nota

A conexão será interrompida permanentemente se a porta de envio sair da faixa de operação ou se algo estiver entre as portas bloqueando a transmissão por mais de 40 segundos. (Este obstáculo pode ser uma folha de papel, mão ou mesmo a luz do sol.) Dependendo do tamanho do trabalho, a impressão com o HP Fast InfraRed Receiver poderá ser mais lenta do que com um cabo conectado diretamente à porta paralela.



Interrupção e continuação da impressão

O recurso para interromper e continuar um trabalho permite que você pare temporariamente um trabalho que está sendo impresso para imprimir um outro por uma conexão FIR. Quando o trabalho pela conexão FIR for concluído, o trabalho interrompido continuará sendo impresso.

Para interromper o trabalho na impressora, conecte a porta FIR à impressora e envie um trabalho à mesma. A impressora parará de imprimir o trabalho atual quando terminar a cópia que está sendo impressa, e, em seguida, imprime o trabalho enviado pela conexão de FIR. Quando a impressora concluir a impressão desse trabalho, ela continuará imprimindo o trabalho original com várias cópias a partir do qual parou.





3 Manutenção da impressora



Visão geral

Este capítulo explica a manutenção básica da impressora:

- gerenciamento do cartucho de toner
- limpeza da impressora
- limpeza do fundidor (manual e automático)
- execução da manutenção preventiva
- configuração de alertas



Gerenciamento do cartucho de toner

Cartuchos de toner HP

Ao utilizar um novo cartucho de toner HP original (número de fabricação C8061A ou C8061X), você pode obter os seguintes tipos de informações sobre suprimentos:

- quantidade restante de toner
- número estimado de páginas restantes
- número de páginas impressas
- outras informações sobre suprimentos



Cartuchos de toner não-HP

A Hewlett-Packard Company não pode recomendar o uso de cartuchos de toner não-HP, sejam novos ou reconicionados, pois não pode influenciar nem controlar a qualidade dos produtos de outros fabricantes. A necessidade de manutenção ou reparo decorrente do uso de um cartucho de toner não-HP, *não* será coberta pela garantia da impressora.

Quando está sendo utilizado um cartucho de toner não-HP, não será possível que a impressora informe a quantidade de páginas que ainda podem ser impressas com o toner que resta no cartucho. O nível de toner estimado será somente uma porcentagem aproximada.

Se você comprou um cartucho de toner não-HP acreditando ser um produto original HP, entre em contato com a central de fraudes HP (consulte “Central de fraudes HP” na página 169).

Autenticação do cartucho de toner

A impressora informará se o cartucho de toner não for um cartucho HP original quando você o inserir na impressora. Se você colocar um cartucho HP utilizado em outra impressora HP, a impressora pode demorar até 20 páginas impressas para receber a mensagem garantindo que o cartucho é uma peça HP original.

Se a mensagem no painel de controle da impressora indicar que o cartucho não é um HP original e você acredita ter comprado um cartucho HP, ligue para a central de fraudes HP pelo número 1-887-219-3183 (ligação gratuita na América do Norte).



Armazenamento do cartucho de toner

Não remova o cartucho de toner da embalagem até o momento de utilizá-lo. A vida útil de um cartucho de toner em uma embalagem fechada é de aproximadamente 2,5 anos.

CUIDADO

Para evitar que o cartucho de toner seja danificado, não o exponha à luz.



Expectativa de vida do cartucho de toner

A vida de um cartucho de toner depende da quantidade de toner que os trabalhos de impressão requerem. Ao imprimir textos com uma cobertura de 5%, um cartucho de toner HP dura uma média de 10.000 ou 6.000 páginas, dependendo de qual cartucho de toner for instalado. (Uma carta comercial típica tem cerca de 5% de cobertura.) Supõe-se que a densidade da impressão esteja ajustada em 3 e que o EconoMode esteja desligado. (Essas são as configurações padrão. Para obter detalhes sobre outras configurações, consulte a descrição de **ECONOMODE** e **DENSIDADE DO TONER** no “Menu Qualidade de impressão” na página 230.)

A qualquer momento, você pode verificar a expectativa de vida de seu cartucho, consultando o nível do toner, como descrito abaixo.

Verificação do nível de toner

Você pode verificar o nível de toner utilizando o painel de controle da impressora, o servidor da web embutido, o software da impressora ou o HP Web JetAdmin.

Utilização do painel de controle da impressora

- 1 Pressione **MENU** até que **MENU INFORMAÇÕES** seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que **IMPRIMIR PÁGINA DE STATUS DOS SUPRIMENTOS** apareça.
- 3 Pressione **SELECIONAR** para imprimir a página de status dos suprimentos. Consulte “Página de status dos suprimentos” na página 161 para obter informações sobre a página de status de suprimentos.



Utilização do servidor da Web embutido

- 1 No navegador da Web, digite o endereço IP da página da impressora. Será exibida a página de status da impressora. (Consulte “Acesso ao servidor da Web embutido” na página 266.)
- 2 No lado esquerdo da tela, clique em **Status dos suprimentos**. Será exibida a página de status da impressora, que lhe fornecerá informações sobre o nível de toner da impressora. Consulte “Página de status dos suprimentos” na página 161 para obter informações sobre a página de status de suprimentos.



Utilização do software da impressora

Há três requisitos para utilizar este recurso:

- o software “Informações sobre suprimentos e encomendas” deve ser instalado no computador, (utilize a opção de instalação personalizada para instalar esse software);
- a impressora deve estar conectada diretamente ao computador (conexão paralela);
- você deve ter acesso à World Wide Web.

- 1 Na parte inferior direita da tela (na bandeja do sistema), clique duas vezes no ícone Impressora. Isso abre a janela de status.
- 2 No lado esquerdo da janela de status, clique no ícone Impressora do qual você deseja obter o status.
- 3 Na parte superior da janela de status, clique no link de **Suprimentos** link. Você também pode rolar para Status dos suprimentos.

Nota

Se desejar encomendar suprimentos, clique em **Encomendar Suprimentos**. Isso abre um navegador que exibe um URL de onde se pode comprar consumíveis. Selecione os suprimentos que deseja encomendar e conclua o processo de encomenda.

Utilização do HP Web JetAdmin

No HP Web JetAdmin, selecione o dispositivo da impressora. A página de status do dispositivo mostra informações sobre o nível do toner.



Interação do cartucho de toner (agitação)

Ao instalar um cartucho de toner pela primeira vez, agite-o levemente de um lado para outro para distribuir o toner por igual dentro do cartucho. Devido ao novo desenho do cartucho, esse é o único momento em que você terá que agitá-lo.



Toner baixo e sem toner



Quando o toner está baixo

Quando o toner estiver baixo, o painel de controle da impressora exibirá uma mensagem **TONER BAIXO** e a impressora continuará a imprimir. A mensagem aparece pela primeira vez quando resta cerca de 15% do toner no cartucho (aproximadamente 1.500 páginas para o cartucho para 10.000 páginas e 900 páginas para o cartucho para 6.000 páginas com 5% de cobertura).



Talvez você prefira que a impressora interrompa a impressão em vez de prosseguir quando a mensagem **TONER BAIXO** aparecer pela primeira vez (por exemplo, se você quiser que a qualidade de impressão continue alta durante os trabalhos de impressão ou se não desejar que o toner esvazie durante um trabalho de impressão extenso). Para que a impressora pare, altere o item de menu **TONER BAIXO** no menu Qualidade de impressão de **CONTINUAR** para **PARAR** (consulte “**TONER BAIXO= CONTINUAR**” na página 233). Deste modo, quando a mensagem **TONER BAIXO** for exibida, a impressão será interrompida. Você pode continuar a impressão pressionando **CONTINUAR**.

Quando o toner acabar

Quando o cartucho estiver sem toner, o painel de controle da impressora exibirá uma mensagem **SEM TONER** e a impressão será interrompida. Você pode continuar imprimindo o trabalho atual pressionando **CONTINUAR**. A mensagem continuará aparecendo a cada trabalho até que você tome uma destas medidas:

- substitua o cartucho de toner;
- pressione **CONTINUAR** (a impressora irá imprimir o trabalho atual).

Se você deseja que a impressora continue a imprimir quando **SEM TONER** aparecer, altere o item de menu **SEM TONER**, no menu Qualidade de impressão, de **PARAR** para **CONTINUAR** (consulte “**SEM TONER= PARAR**” na página 234). Os trabalhos subsequentes continuarão a serem impressos enquanto **SEM TONER** estiver sendo exibida.



Limpeza da impressora

Diretrizes gerais

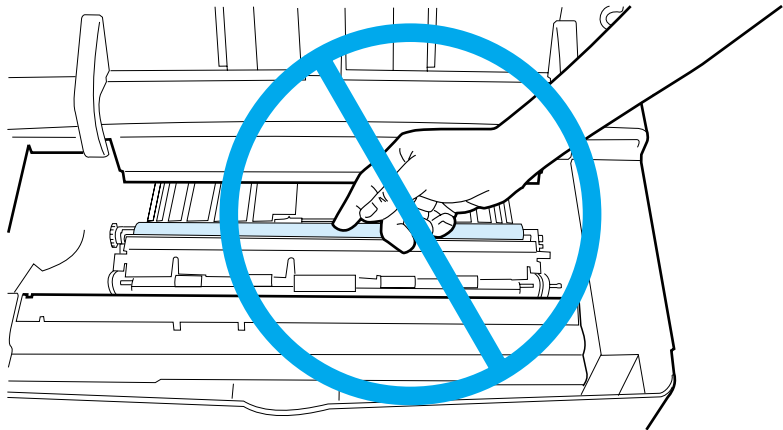
Execute o procedimento de limpeza descrito na página seguinte sempre que trocar o cartucho de toner ou quando tiver problemas de qualidade de impressão. Mantenha a impressora livre de poeira e partículas tanto quanto possível.

- Limpe a parte externa da impressora com um pano levemente umedecido.
- Limpe a parte interior com um pano seco e que não solte fiapos.

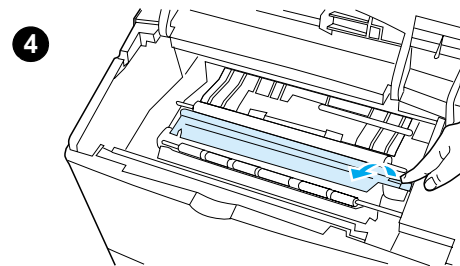
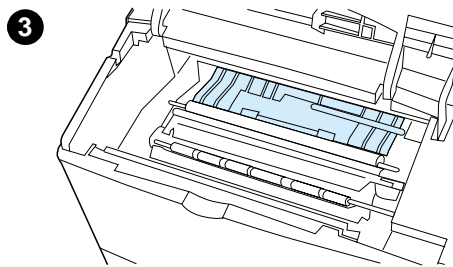
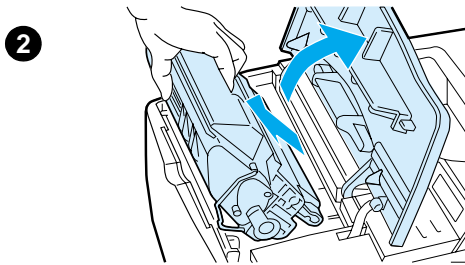
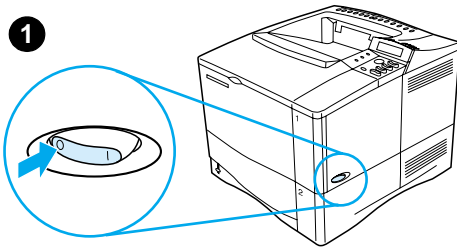
CUIDADO

Não utilize produtos de limpeza a base de amônia na impressora ou em volta dela.

Ao limpar a impressora, tenha cuidado para não tocar o rolo de transferência (o rolo de borracha preta, localizado abaixo do cartucho de toner). A oleosidade da pele no rolo pode provocar problemas na qualidade de impressão.



Procedimento de limpeza



- 1 Desligue a impressora e desconecte o cabo de força.
- 2 Abra a tampa superior e remova o cartucho de toner.

ADVERTÊNCIA!

Evite avançar muito para dentro da impressora. A área de fusão adjacente pode estar quente!

CUIDADO

Para evitar que o cartucho de toner seja danificado, não o exponha à luz por mais de alguns minutos.

- 3 Limpe toda poeira ou sujeira das guias de alimentação do papel (áreas sombreadas) com um pano seco e sem fiapos.

Nota

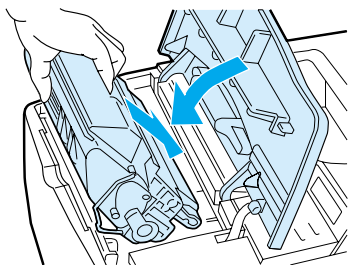
Se o toner cair em suas roupas, limpe-o com um pano seco e lave a roupa em água fria. (A água quente fixa o toner no tecido.)

- 4 Utilizando a alça verde, levante a placa de acesso ao papel e limpe todos os resíduos com um pano seco e sem fiapos.

Continua na próxima página.



5



- 5 Reinstale o cartucho de toner, feche a tampa superior, conecte o cabo de força e ligue a impressora.



Limpeza do fundidor

Imprima a página de limpeza da impressora para que o fundidor fique livre de toner e de partículas de papel que possam ter sido acumuladas. Acúmulo de toner e de partículas pode provocar manchas em seus trabalhos de impressão (consulte “Pontos” na página 136).



Para garantir a melhor qualidade de impressão, a HP recomenda que você utilize a página de limpeza sempre que trocar o cartucho de toner ou em uma data programada configurável.



Você pode executar a página de limpeza de duas maneiras:



- manualmente, a partir do painel de controle da impressora;
- automaticamente, de acordo com o intervalo que você configurar.

O procedimento de limpeza leva por volta de 2,5 minutos para ser concluído. É exibida uma mensagem no painel de controle enquanto a limpeza está sendo executada (PROCESSANDO PÁGINA DE LIMPEZA ou PROCESSANDO PÁGINA DE LIMPEZA AUTOMÁTICA).

Execução manual da página de limpeza

Para que a página de limpeza seja executada corretamente, imprima essa página em papel com qualidade para fotocopiadora (não em papel superbond, pesado ou áspero).

Para executar a página de limpeza manualmente:

- 1 No painel de controle da impressora, pressione **MENU** até que MENU QUALIDADE DE IMPRESSÃO seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que CRIAR PÁGINA DE LIMPEZA seja exibido.
- 3 Pressione **SELECIONAR** para criar a página de limpeza. Uma página com listras pretas é impressa.
- 4 Siga as instruções contidas na página de limpeza para completar o processo de limpeza.



Execução automática da página de limpeza

Com o procedimento descrito abaixo, você pode configurar a impressora para imprimir páginas de limpeza automaticamente no intervalo escolhido.

Para que a página de limpeza seja executada sem intervenção, você deve manter o tipo de papel comum e o tamanho selecionado disponível na impressora.

A impressora não interromperá um trabalho de impressão em processo.

Você pode descartar a página impressa criada pelo processo de limpeza automática.

Para definir que a página de limpeza seja executada automaticamente.

- 1 No painel de controle da impressora, pressione **MENU** até que `MENU QUALIDADE DE IMPRESSÃO` seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que `PÁGINA DE LIMPEZA AUTOMÁTICA=DESATIVADA` seja exibida.
- 3 Pressione **-VALOR+** para alterar de `DESATIVADA` para `ATIVADA` e pressione **SELECIONAR**.
- 4 Pressione **ITEM** até que `FREQUÊNCIA DA LIMPEZA AUTOMÁTICA=2000` seja exibida.

A frequência padrão é a cada 2.000 páginas. Para alterar esse valor, pressione **-VALOR+** para aumentar ou diminuir. As opções são 1.000, 2.000, 5.000, 10.000 e 20.000 páginas.

- 5 Depois de selecionar a frequência da página, pressione **SELECIONAR** para salvar a escolha.
- 6 Pressione **ITEM** novamente, até que `TAMANHO DA PÁGINA DE LIMPEZA=CARTA` seja exibida.

Você pode escolher entre executar a página de limpeza em tamanho Carta ou em tamanho A4.

- 7 Pressione **-VALOR+** para selecionar A4 ou Carta e, em seguida, pressione **SELECIONAR** para salvar a seleção.



Execução da manutenção preventiva

Você deve substituir certas peças quando a mensagem EXECUTAR MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA aparecer no painel de controle da impressora. Isso ajudará você a garantir que a sua impressora mantenha o melhor desempenho.



A mensagem de manutenção aparecerá a cada 200.000 páginas. Para verificar o número de páginas que foram impressas, imprima uma página de configuração ou uma página de status dos suprimentos (consulte “Página de configuração” na página 159 ou “Página de status dos suprimentos” na página 161 para obter detalhes).



Para encomendar o kit de manutenção da impressora, consulte “Informações sobre encomendas” na página 22. O kit inclui:

- fundidor
- rolos (transferência, apanhamento e alimentação)
- instruções

Nota

O kit de manutenção da impressora é um item consumível, não coberto pela garantia.



Configuração de alertas

Você pode utilizar o HP Web JetAdmin ou outro servidor da Web embutido na impressora para configurar o sistema a fim de que mensagens de alerta sejam enviadas a você, informando problemas com a impressora. Os alertas são enviados como mensagens de e-mail para a conta de e-mail ou para outras contas especificadas por você.

Você pode configurar o seguinte:

- o dispositivo que deseja monitorar (nesse caso, a impressora);
- que alertas devem ser recebidos (por exemplo, alertas para atolamentos de papel, falta de papel, toner baixo, falta de toner e tampa aberta);
- o endereço de e-mail para qual os alertas devem ser encaminhados.

Para	Consulte o seguinte
HP Web JetAdmin	<ul style="list-style-type: none">● “HP Web JetAdmin” na página 41 para obter informações gerais sobre o HP Web JetAdmin● Ajuda on-line do HP Web JetAdmin para obter detalhes sobre alertas e como configurá-los
Servidor da Web embutido	<ul style="list-style-type: none">● “Servidor da Web embutido” na página 265 para obter informações gerais sobre o servidor da Web embutido● A ajuda on-line do servidor da Web embutido para obter detalhes sobre alertas e como configurá-los



4 Solução de problemas



Visão geral

Este capítulo irá ajudá-lo a identificar e solucionar os problemas da impressora.

Limpar atolamentos de papel

Eventualmente, o papel pode atolar durante a impressão. Esta seção irá ajudá-lo a localizar os atolamentos de papel, eliminá-los adequadamente da impressora e solucionar os atolamentos de papel repetitivos.

Compreender as mensagens da impressora

Várias mensagens diferentes podem aparecer no visor do painel de controle da impressora. Algumas informam o status atual da impressora, como INICIALIZANDO. Outras solicitam uma ação, como FECHER A TAMPA SUPERIOR. Muitas dessas mensagens são auto-explicativas, entretanto, algumas mensagens indicam um problema com a impressora ou solicitam uma outra ação ou descrição. Esta seção apresenta os tipos de mensagens e informa como proceder se uma mensagem persistir.

Corrigir problemas de qualidade de impressão

A impressora deve produzir trabalhos de impressão da mais alta qualidade. Se os trabalhos de impressão não ficarem precisos e claros, se aparecerem defeitos como linhas, respingos ou manchas na página, ou se o papel estiver ondulado ou enrugado, utilize esta seção para identificar e solucionar o problema de qualidade de impressão.

Determinar problemas da impressora

Antes de corrigir um problema da impressora, é preciso compreender onde ele está. Utilize o fluxograma deste capítulo para identificar o problema da impressora e siga as sugestões correspondentes para solucioná-lo.

Verificar a configuração da impressora

A partir da impressora, você pode imprimir páginas de informações, as quais podem fornecer detalhes sobre a impressora e sua configuração.



Limpeza de atolamentos de papel

Se o painel de controle da impressora exibir uma mensagem de atolamento de papel, procure por papel nos locais indicados na figura da próxima página, depois consulte os procedimentos para limpeza de atolamento de papel. Pode ser necessário procurar por papel em outros locais, além dos indicados na mensagem de atolamento. Se o local do atolamento não estiver claro, procure primeiro na área da tampa superior, localizada sob o cartucho de toner.

Ao limpar os atolamentos de papel, tenha bastante cuidado para não rasgar o papel. Se um pequeno pedaço de papel for deixado na impressora, ele poderá causar mais atolamentos. Se os atolamentos de papel forem um problema recorrente, consulte “Solução de atolamentos de papel repetidos” na página 112.

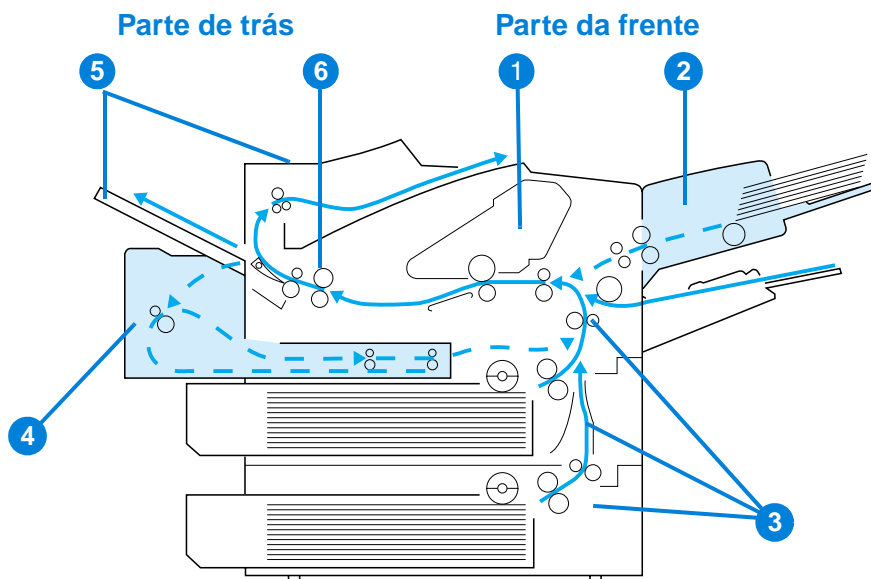


Nota

A tampa superior da impressora deve ser aberta e depois fechada para apagar a mensagem de atolamento.



Locais de atolamento de papel



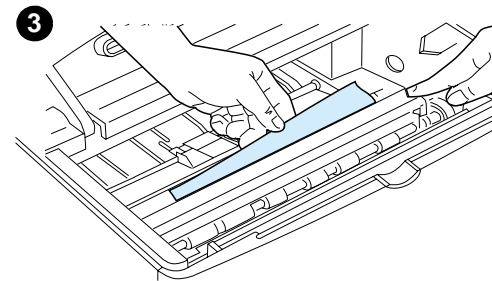
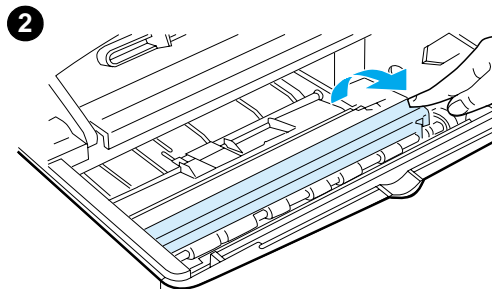
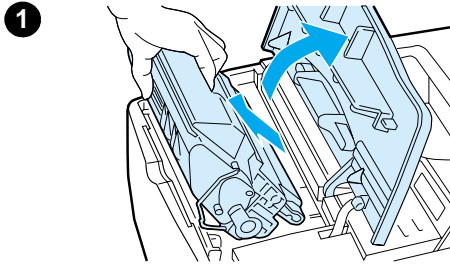
- 1 Área da tampa superior e área do cartucho de toner
- 2 Alimentador opcional de envelopes
- 3 Áreas da bandeja de entrada
- 4 Duplexador opcional
- 5 Áreas de saída (superior e posterior)
- 6 Área do fundidor

Nota

Toner solto pode permanecer na impressora após o atolamento e causar problemas de qualidade de impressão. Isso se resolve em poucas páginas.



Limpeza de atolamentos de papel nas áreas da tampa superior e do cartucho de toner



- 1 Abra a tampa superior e remova o cartucho de toner.

CUIDADO

Para evitar que o cartucho de toner seja danificado, não o exponha à luz por mais de alguns minutos.

- 2 Utilize a alça verde para levantar a placa de acesso ao papel.
- 3 Puxe lentamente o papel para fora da impressora. Não rasgue o papel.

Nota

Se o papel estiver difícil de ser removido, tente retirá-lo a partir da área da bandeja de entrada (consulte “Limpeza de atolamentos de papel nas áreas da bandeja de entrada” na página 104).

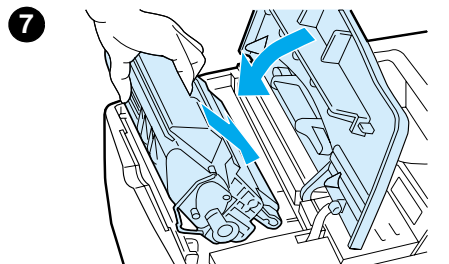
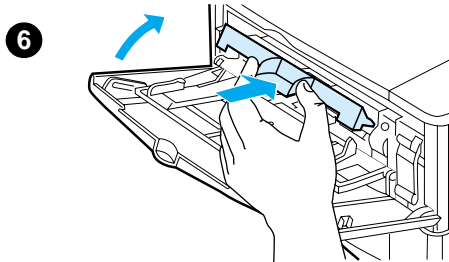
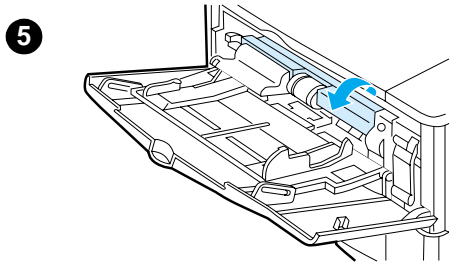
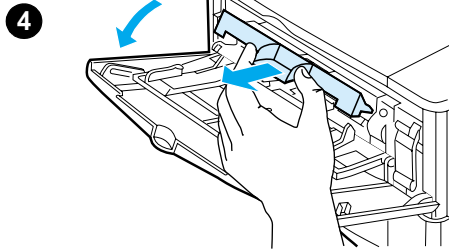
Evite derramar o toner solto. Utilize um pano seco, limpo e sem fiapos para limpar qualquer toner que possa ter caído na impressora.

Se toner solto cair na impressora, poderá causar problemas temporários na qualidade de impressão. O toner solto deve sair do caminho do papel depois que algumas páginas forem impressas.

Se o toner cair em suas roupas, limpe-o com um pano seco e lave a roupa em água fria. (A água quente fixa o toner no tecido.)

Continua na próxima página.





- 4 Abra a bandeja 1 e remova a tampa de entrada para procurar por mais papel atolado. Se encontrar papel, remova-o.
- 5 Gire a guia do papel para procurar por mais papel atolado. Se encontrar papel, remova-o.
- 6 Recoloque a tampa de entrada e feche a bandeja 1.
- 7 Reinstale o cartucho de toner e feche a tampa superior.
- 8 Se uma mensagem de atolamento persistir, ainda existe papel na impressora. Procure por papel em outro local (consulte “Locais de atolamento de papel” na página 99).

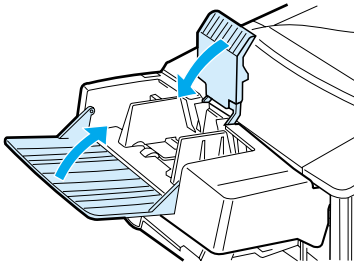
Se estiver usando um cartucho de toner não-HP, a mensagem **TONER NÃO-HP DETECTADO** pode aparecer no painel de controle. Pressione **CONTINUAR** para prosseguir.



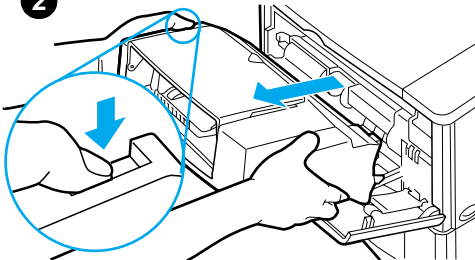
Limpeza de atolamentos de papel no alimentador de envelopes opcional



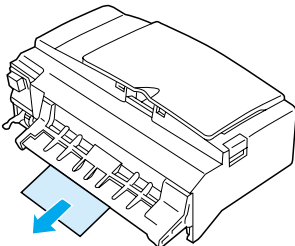
1



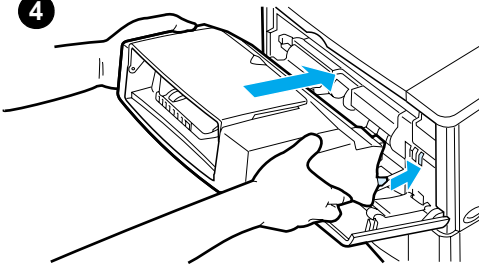
2



3



4

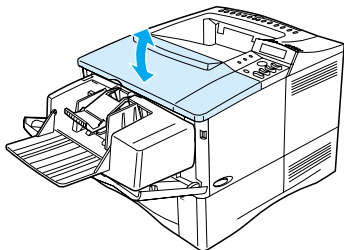


- 1 Remova todos os envelopes carregados no alimentador de envelopes. Abaixe o peso de envelopes e levante a extensão da bandeja até que esteja fechada.
- 2 Pressione e segure o botão de liberação no lado esquerdo do alimentador de envelopes. Segure os dois lados do alimentador de envelopes e retire-o cuidadosamente da impressora.
- 3 Puxe lentamente os envelopes para fora do alimentador de envelopes e da impressora.
- 4 Insira o alimentador de envelopes na impressora até que ele se encaixe corretamente. (O conector no lado direito superior do alimentador de envelopes se encaixa no plugue da impressora.) Puxe levemente o alimentador de envelopes para ter certeza de que ele está bem preso no lugar.

Continua na próxima página.



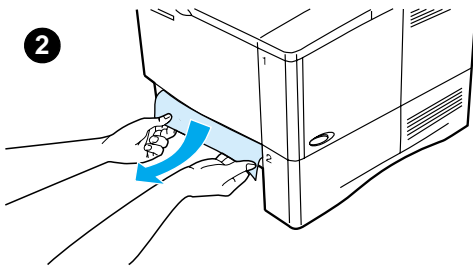
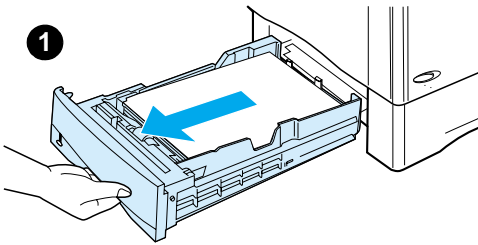
5



- 5 Abra e feche a tampa superior para apagar a mensagem de atolamento de papel.
- 6 Se uma mensagem de atolamento persistir, ainda existe papel na impressora. Procure por papel em outro local (consulte “Locais de atolamento de papel” na página 99).
- 7 Recarregue os envelopes, verificando se os de baixo estão um pouco mais encaixados do que os de cima (consulte “Carregamento de envelopes no alimentador de envelopes” na página 59).



Limpeza de atolamentos de papel nas áreas da bandeja de entrada



Bandeja 1

Puxe lentamente o papel para fora da impressora. Se parte do papel já foi puxado para dentro da impressora, siga as etapas abaixo de “Limpeza de atolamentos de papel nas áreas da tampa superior e do cartucho de toner” na página 100.

Bandejas 2, 3 e 4

Para todas as outras bandejas, siga as etapas abaixo (consulte “Limpeza de atolamentos de papel no alimentador de envelopes opcional” na página 102 para limpeza de atolamentos no alimentador de envelopes).

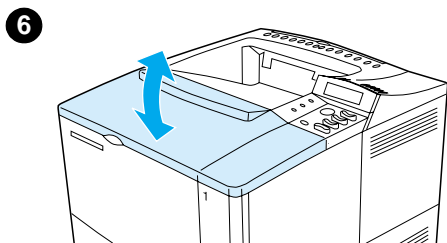
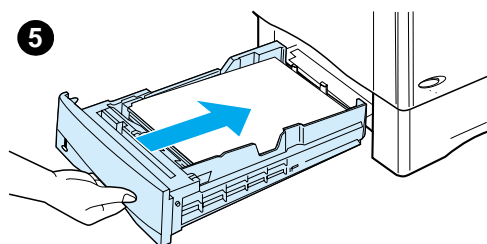
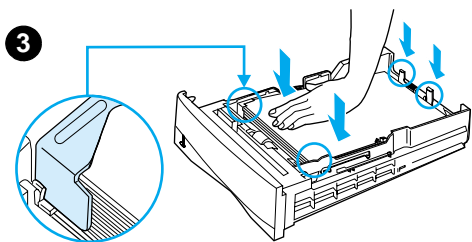
- 1 Deslize a bandeja para fora da impressora e remova qualquer papel danificado a partir da mesma.
- 2 Se a margem do papel estiver visível na área de alimentação, puxe lentamente o papel para baixo e para fora da impressora. (Não puxe o papel diretamente para fora, ou ele irá rasgar.) Se o papel não estiver visível, procure na área da tampa superior (consulte “Limpeza de atolamentos de papel nas áreas da tampa superior e do cartucho de toner” na página 100).

Nota

Não force o papel se o mesmo não se mover facilmente. Se o papel estiver preso na bandeja, tente removê-lo pela bandeja acima (se aplicável) ou pela área da tampa superior.

Continua na próxima página.

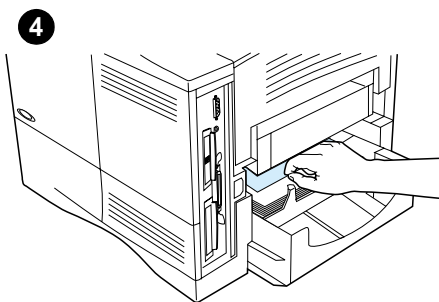
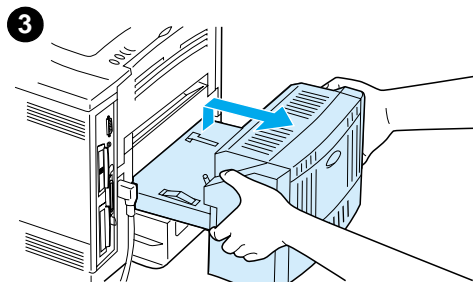
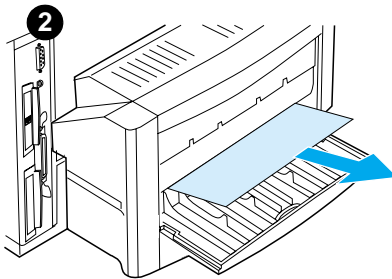
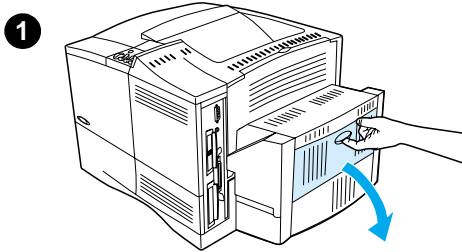




- 3 Verifique se o papel está bem posicionado na bandeja, nos quatro cantos e abaixo das lingüetas das guias.
- 4 Verifique se os três ajustes de tamanho de papel estão corretos (consulte “Carregamento das bandejas 2, 3 e 4” na página 47).
- 5 Deslize a bandeja de volta para a impressora.
- 6 Abra e feche a tampa superior para apagar a mensagem de atolamento de papel.
- 7 Se uma mensagem de atolamento persistir, ainda existe papel na impressora. Procure por papel em outro local (consulte “Locais de atolamento de papel” na página 99).



Limpeza de atolamentos no duplexador opcional

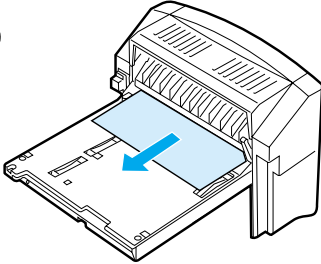


- 1 Abra a porta traseira do duplexador.
- 2 Puxe lentamente o papel para fora do duplexador.
- 3 Remova o duplexador levantando-o levemente e puxando-o para fora da impressora.
- 4 Pela parte de trás da impressora, remova todo papel em cima da bandeja 2. (Você pode precisar alcançar a parte de dentro da impressora.)

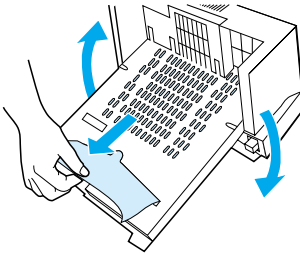
Continua na próxima página.



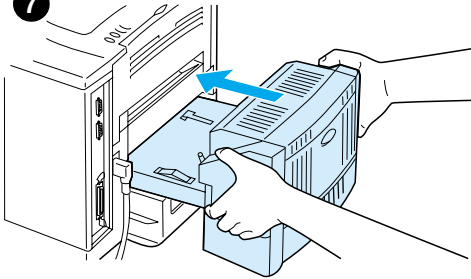
5



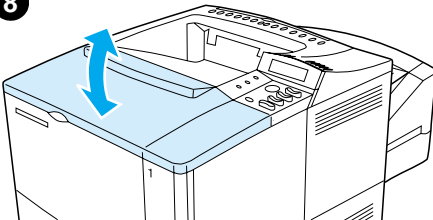
6



7



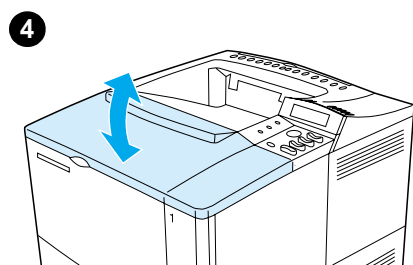
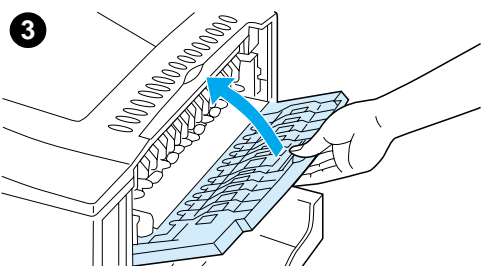
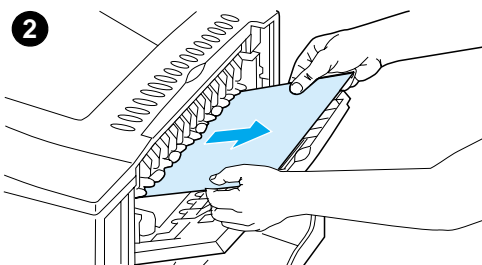
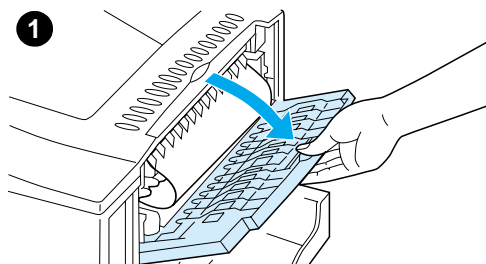
8



- 5 Puxe lentamente o papel para fora do duplexador.
- 6 Vire o duplexador e remova todo o papel.
- 7 Insira o duplexador na impressora.
- 8 Abra e feche a tampa superior para apagar a mensagem de atolamento de papel.
- 9 Se uma mensagem de atolamento persistir, ainda existe papel na impressora. Procure por papel em outro local (consulte “Locais de atolamento de papel” na página 99).



Limpeza de atolamentos de papel nas áreas de saída



Nota

Se a maior parte do papel ainda estiver dentro da impressora, é aconselhável removê-lo pela área da tampa superior. Consulte “Limpeza de atolamentos de papel nas áreas da tampa superior e do cartucho de toner” na página 100.

- 1 Abra o compartimento de saída posterior.
- 2 Segure os dois lados do papel e retire-o lentamente da impressora. (Pode haver toner solto no papel. Tenha cuidado para não espalhar o mesmo sobre você ou dentro da impressora.)

Nota

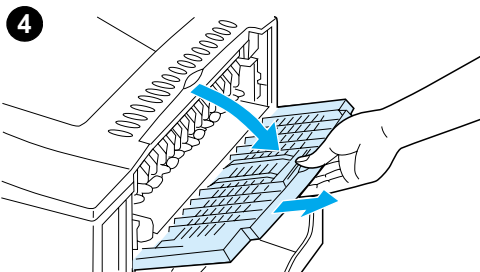
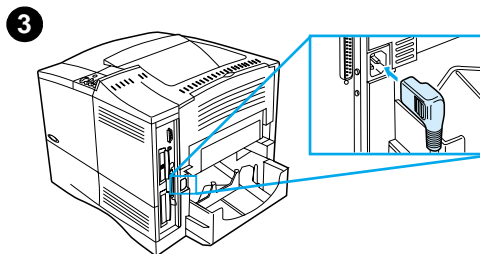
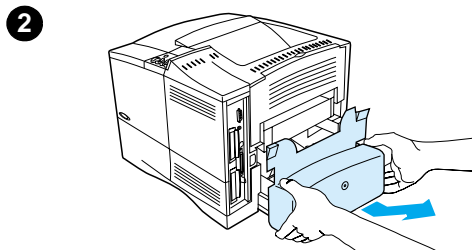
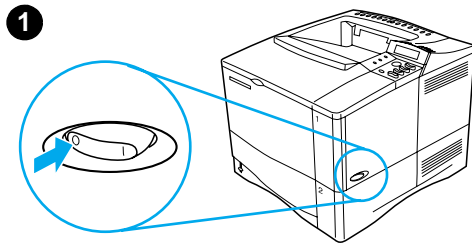
Se o papel estiver difícil de ser removido, tente abrir a tampa superior até o fim para aliviar a pressão no papel.

Se o papel rasgou ou se você ainda não conseguiu removê-lo, consulte “Limpeza de atolamentos de papel na área do fundidor” na página 109.

- 3 Feche o compartimento de saída posterior.
- 4 Abra e feche a tampa superior para apagar a mensagem de atolamento de papel.
- 5 Se uma mensagem de atolamento persistir, ainda existe papel na impressora. Procure por papel em outro local (consulte “Locais de atolamento de papel” na página 99).



Limpeza de atolamentos de papel na área do fundidor



Utilize este procedimento:

- quando o papel atolou dentro do fundidor e não pode ser removido de outra forma;
- quando uma página rasgou enquanto você estava tentando limpar um atolamento no fundidor.

1 Desligue a impressora.

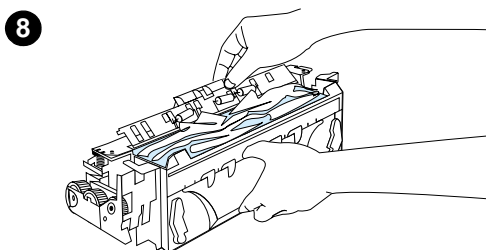
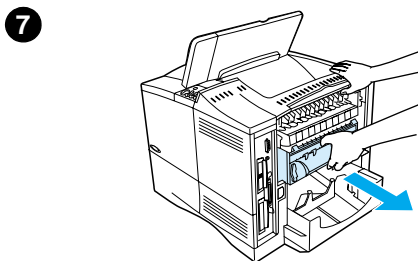
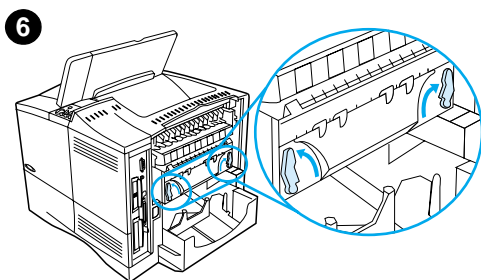
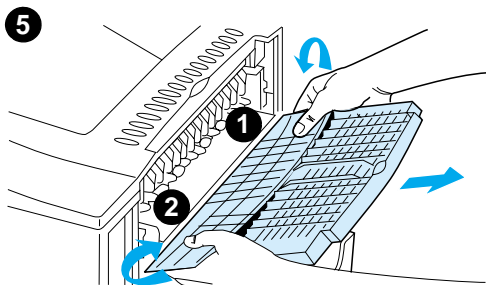
ADVERTÊNCIA!

Antes de continuar com esse procedimento e para evitar pequenas queimaduras, espere 30 minutos para que o fundidor se resfrie.

- 2 Vire a impressora de modo que sua tampa posterior fique de frente para você e remova a tampa protetora contra poeira da bandeja 2 ou o duplexador opcional.
- 3 Desconecte o cabo de força da impressora.
- 4 Abra o compartimento de saída posterior e puxe a extensão para fora.

Continua na próxima página.





5 Remova o compartimento de saída posterior e a extensão. Para fazer isso, curve levemente o meio para baixo, libere a lingüeta 1 e depois a lingüeta 2.

6 Destrave o fundidor girando as travas azuis até apontarem para cima.

7 Puxe o fundidor para fora da impressora. Para liberar o fundidor da impressora, segure a parte de trás da impressora enquanto estiver puxando o fundidor. Não puxe pela aba preta de plástico.

8 Remova o papel que atolou.

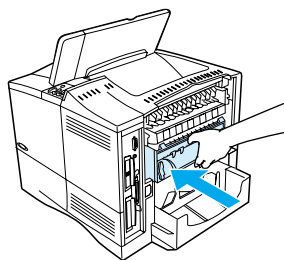
CUIDADO

Não utilize um objeto pontudo para remover o papel na área do fundidor, isto pode danificá-lo.

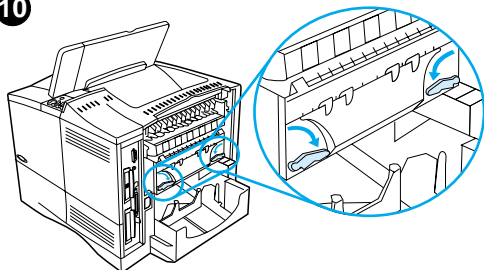
Continua na próxima página.



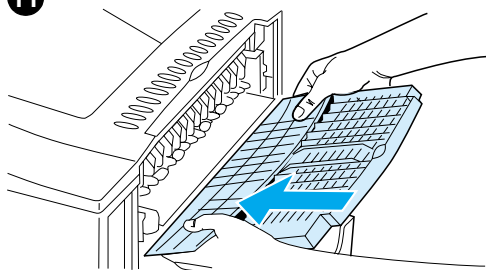
9



10



11



- 9 Recoloque o fundidor, primeiramente o lado esquerdo. Certifique-se de inseri-lo firmemente na impressora.
- 10 Prenda o fundidor no lugar girando as travas para a posição horizontal.
- 11 Recoloque o compartimento de saída posterior, primeiramente o lado esquerdo.
- 12 Conecte o cabo de força na impressora.
- 13 Recoloque a tampa protetora contra poeira da bandeja 2 ou o duplexador opcional.
- 14 Ligue a impressora novamente.
- 15 Se uma mensagem de atolamento persistir, ainda existe papel na impressora. Procure por papel em outro local (consulte “Locais de atolamento de papel” na página 99).



Nota

Uma vez desligada a impressora, será necessário enviar o trabalho de impressão novamente.



Solução de atolamentos de papel repetidos

Se atolamentos de papel ocorrerem com frequência, faça o seguinte:

- Verifique todos os locais de atolamento de papel (consulte “Limpeza de atolamentos de papel” na página 98). Um pedaço de papel pode estar preso em algum lugar na impressora. Mesmo que seja um pequeno pedaço no caminho da impressora, ele pode causar atolamentos repetidos.
- Ao utilizar um duplexador, verifique todas as áreas (incluindo debaixo dele).
- Verifique se o papel foi carregado corretamente nas bandejas, se todos os três ajustes foram feitos e se as bandejas não estão sobrecarregadas. Verifique se o papel está sob as guias frontal e traseira. (Consulte as seções sobre carregamento de papel, começando com “Carregamento da bandeja 1” na página 46.)
- Verifique se todas as bandejas e acessórios de manuseio de papel estão totalmente inseridos na impressora. (Se uma bandeja for aberta durante um trabalho de impressão, isso poderá causar um atolamento de papel.)
- Verifique se todas as tampas e portas estão fechadas. (Se uma tampa ou porta for aberta durante um trabalho de impressão, isso poderá causar um atolamento de papel.)
- Tente imprimir para um compartimento de saída diferente (consulte “Seleção do compartimento de saída” na página 44).
- As folhas podem estar grudadas. Flexione a pilha para separar as folhas, mas não as ventile.
- Se você estiver imprimindo na bandeja 1, tente reduzir a altura da pilha.
- Ao imprimir utilizando o alimentador de envelopes, verifique se ele está carregado corretamente, com os envelopes de baixo levemente mais encaixados que os de cima (consulte “Carregamento de envelopes no alimentador de envelopes” na página 59).
- Se estiver imprimindo tamanhos pequenos, alimente primeiro a margem pequena do papel (consulte “Diretrizes para impressão em papel de tamanho personalizado” na página 63).
- Vire a pilha de papel na bandeja. Tente também girar o papel a 180°.
- Verifique as características da mídia que você está utilizando. Utilize somente papel que atenda às especificações da HP (consulte “Especificações do papel” na página 198). Tente utilizar papel diferente para resolver o problema. Não utilize papel ondulado, amassado, danificado ou irregular.
- Verifique se as condições ambientais para a impressora estão de acordo (consulte “Especificações ambientais” na página 211).
- Evite usar papel que já tenha sido utilizado em uma impressora ou copiadora.



- Não imprima em ambos os lados de envelopes ou transparências (consulte “Impressão em envelopes” na página 55 ou “Impressão em transparências” na página 62).
- Imprima apenas em folhas inteiras de etiquetas e não imprima em ambos os lados das mesmas (consulte “Impressão em etiquetas” na página 61).
- Verifique se a energia fornecida à impressora está estável e se atende às especificações da mesma (consulte “Especificações elétricas” na página 211).
- Limpe a impressora (consulte “Limpeza da impressora” na página 90).
- Execute a manutenção preventiva da impressora se for o momento de realizá-la (consulte “Execução da manutenção preventiva” na página 95).



Compreensão das mensagens da impressora

A tabela nesta seção explica as mensagens que podem aparecer no painel de controle da impressora. As mensagens da impressora e seus significados apresentam-se em ordem alfabética, seguidas de mensagens numeradas.



Se uma mensagem persistir:

- Se uma mensagem persistir, solicitando que você carregue uma bandeja ou indicando que um trabalho de impressão anterior ainda está na memória, pressione **CONTINUAR** para imprimir ou pressione **CANCELAR TRABALHO** para remover o trabalho da memória da impressora.
- Se uma mensagem persistir após a execução de todas as ações recomendadas, entre em contato com um serviço autorizado ou fornecedor de suporte HP (consulte “Serviço de atendimento e suporte ao cliente HP” na página 165).



Nota

Nem todas as mensagens estão descritas neste Guia do Usuário (várias são auto-explicativas).

Algumas mensagens da impressora são afetadas pelas configurações de Procedimento automático e Advertência de eliminação a partir do Menu Configuração no painel de controle da impressora (consulte a descrição de “ADVERTÊNCIAS DE ELIMINAÇÃO= TRABALHO” na página 234).

Utilização do sistema de ajuda on-line da impressora

Esta impressora apresenta um sistema de ajuda on-line no painel de controle que fornece instruções para solucionar a maioria dos erros da impressora. Certas mensagens do painel de controle são alternadas com instruções sobre o acesso ao sistema de ajuda on-line.

Sempre quando um ? aparece em uma mensagem de erro ou quando uma mensagem se alternar com **PRESSIONE A TECLA ? PARA OBTER AJUDA**, pressione o lado direito da tecla **ITEM** para navegar por uma seqüência de instruções.

Nota

Para sair do sistema de ajuda on-line, pressione **CONTINUAR** ou **SELECIONAR**.



Mensagens da impressora

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
ACESSO NEGADO MENUS BLOQUEADOS	A função do painel de controle que você está tentando acessar foi bloqueada para evitar o acesso não autorizado. Consulte o administrador da rede.
DEFEITO NA CONEXÃO DO DUPLEXADOR	O duplexador não foi conectado corretamente à impressora Verifique se o cabo de força à direita enviado com a impressora está sendo utilizado. Tente remover e reinstalar o duplexador e, em seguida, desligue e ligue a impressora.
DEFEITO NA CONEXÃO DO ALIMENTADOR DE ENVELOPES	O alimentador de envelopes não foi conectado corretamente à impressora. Tente remover e reinstalar o alimentador de envelopes e, em seguida, desligue e ligue a impressora.
DEFEITO NA CONEXÃO DA BANDEJA OPC.	Há um problema na conexão da bandeja de papel opcional para 500 folhas com a impressora: <ul style="list-style-type: none">• a bandeja não está conectada corretamente• mais de duas bandejas de papel opcionais para 500 folhas foram instaladas (a impressora não suporta mais que quatro bandejas no total)• os componentes eletrônicos na bandeja de papel estão com defeitos Tente remover e reinstalar a bandeja de papel e, em seguida, desligue e ligue a impressora.
NÃO É POSSÍVEL DUPLEXAR FECHÉ COMPARTIMENTO POSTERIOR	A impressora não consegue duplexar porque o compartimento de saída posterior está aberto. Feché o compartimento de saída posterior.
VERIFICAR DISPOSITIVO DE ENTRADA alterna com CAMINHO DO PAPEL ABERTO FECHÉ-O	A bandeja de entrada opcional não consegue liberar o papel para a impressora porque a porta ou a guia de papel está aberta. Verifique as portas e as guias de papel, feché tudo que estiver aberto.
VERIFIQUE DISPOSITIVO DE SAÍDA alterna com FECHÉ O CAMINHO DE SAÍDA	O dispositivo de saída opcional não foi conectado corretamente à impressora. Conecte-o corretamente para que a impressão continue.



Mensagens da impressora (continua)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
VERIFICAÇÃO DO CAMINHO DO PAPEL	O mecanismo verifica possíveis atolamentos de papel ou papel que não foi removido da impressora.
FECHE A TAMPA SUPERIOR	A tampa superior está aberta e deve ser fechada para que a impressão continue.
FALHA NO DISPOSITIVO DO DISCO	Ocorreu uma falha crítica no disco EIO e o mesmo não pode mais ser utilizado. Remova o disco EIO e substitua-o por um novo.
ARQUIVO DO DISCO FALHA NA OPERAÇÃO	A operação solicitada não pôde ser executada. Você pode ter acessado uma operação ilegal, como tentar fazer o download de um arquivo para um diretório não existente.
ARQUIVO DO DISCO SISTEMA ESTÁ CHEIO	Exclua arquivos do disco EIO e tente novamente. Utilize o Gerenciador de recursos HP para fazer o download ou excluir arquivos e fontes. (Consulte a ajuda do software para obter mais informações.)
DISCO PROTEGIDO CONTRA GRAVAÇÃO	O disco EIO está protegido e novos arquivos não podem ser gravados. Desative a proteção contra gravação por meio do Gerenciador de recursos HP.
DISCO [n] EIO INICIALIZANDO	O acessório de disco no slot [n] EIO está inicializando.
DISCO [n] EIO NÃO FUNCIONA	O disco EIO não funciona corretamente. Remova o disco EIO a partir do slot indicado pelo [n]. Substitua-o por um novo disco EIO.
EIO [n] INICIALIZANDO alterna com NÃO DESLIGUE	Espera a mensagem desaparecer (até 5 minutos). Se a placa EIO da impressora estiver operando corretamente e comunicando-se com a rede, essa mensagem desaparece após aproximadamente 1 minuto e nenhuma ação é solicitada. Se a placa EIO estiver incapacitada de comunicar-se com a rede, essa mensagem permanece por 5 minutos e então desaparece. Nesse caso a impressora não está se comunicando com a rede (ainda que a mensagem não esteja mais presente). O problema pode ser uma placa EIO defeituosa, um cabo ou uma conexão defeituosa com a rede, ou um problema de rede. Consulte o administrador da rede.
DISCO [n] EIO ACELERANDO	O acessório de disco no slot [n] EIO está inicializando.



Mensagens da impressora (continua)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
CARGA ALIMENTADOR DE ENU. [TIPO] [TAMANHO]	<p>Foi enviando um trabalho para o alimentador de envelopes e ele está vazio.</p> <p>Coloque o tipo e o tamanho de papel corretos no alimentador. Ao pressionar CONTINUAR você será questionado se deseja imprimir em um outro tamanho de envelope disponível na impressora. Pressione -VALOR+ para navegar entre os tipos e tamanhos disponíveis; pressione SELECIONAR para aceitar um tipo ou um tamanho alternativo.</p> <p>Verifique se o tamanho e o tipo do envelope estão definidos corretamente a partir do Menu Manuseio do papel no painel de controle da impressora (consulte “Menu Manuseio de papel” na página 220).</p>
TAMANHO DO ALIMENTADOR DE ENU. = [xxxxxx]	<p>A impressora está perguntando qual é o tamanho de envelope colocado no alimentador de envelope. Como resposta, você pode optar por uma destas ações:</p> <ul style="list-style-type: none">• pressione SELECIONAR para aceitar o tamanho de envelope atual;• pressione -VALOR+ para alterar o tamanho e, em seguida, pressione SELECIONAR para aceitar o novo tamanho. <p>Se você não pressionar nenhum desses botões, a mensagem desaparecerá em cerca de 1 minuto.</p> <p>Nota</p> <p>Ao se alterar o tamanho aqui, altera-se o padrão de tamanho de envelope no alimentador de envelope no Menu Manuseio de papel (consulte a descrição de “TAMANHO DO ALIMENTADOR DE ENVELOPES=COM10” na página 220).</p>
TIPO DO ALIMENTADOR DE ENU. = [xxxxxx]	<p>A impressora recebeu um trabalho sob uma destas condições:</p> <ul style="list-style-type: none">• o tipo de envelope solicitado pelo trabalho não está disponível na impressora• os envelopes acabaram de ser colocados no alimentador de envelope (acionando assim o sensor de papel) <p>Como resposta, você pode optar por uma destas ações:</p> <ul style="list-style-type: none">• pressione SELECIONAR para aceitar o tipo de papel e pressione CONTINUAR• pressione -VALOR+ para alterar o tipo, pressione SELECIONAR para aceitar o novo tipo e, em seguida, CONTINUAR para prosseguir
INICIALIZAÇÃO DO DISPOSITIVO EXTERNO	<p>Quando um dispositivo externo de manuseio de papel é conectado à impressora, é necessário que ele seja inicializado antes do computador ou após a saída do modo Economia de Energia.</p>
FALHA NO DISPOSITIVO FLASH	<p>Ocorreu uma falha crítica no DIMM flash e o mesmo não pode mais ser utilizado.</p> <p>Remova o DIMM flash e substitua-o por um novo.</p>



Mensagens da impressora (continua)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
FALHA NA OPERAÇÃO DO ARQUIVO FLASH	A operação solicitada não pôde ser executada. Você pode ter acessado uma operação ilegal, como tentar fazer o download de um arquivo para um diretório não existente.
SISTEMA DO ARQUIVO FLASH ESTÁ CHEIO	Exclua arquivos do DIMM flash. Utilize o Gerenciador de recursos HP para fazer o download ou excluir arquivos e fontes. (Consulte a ajuda do software para obter mais informações.)
FLASH ESTÁ PROTEGIDO CONTRA GRAVAÇÃO	O DIMM flash está protegido e novos arquivos não podem ser gravados. Desative a proteção contra gravação por meio do Gerenciador de recursos HP.
PROBLEMA NO DISPOSITIVO DE ENTRADA [xx.yy]	Há um problema no dispositivo de manuseio do papel que precisa de atenção antes que a impressão prossiga. Desligue a impressora. Desconecte o cabo dos dispositivos de entrada de manuseio de papel e reconecte-o. Ligue a impressora. Consulte a documentação que acompanha o dispositivo de manuseio de papel para obter ajuda.
INSTALE O CARTUCHO DE TONER	O cartucho de toner foi removido e deve ser reinstalado para que a impressão prossiga.
INSTALE A BANDEJA [x]	A bandeja especificada não está instalada e deve ser inserida e fechada para que a impressão prossiga.
PROGRAMA DE CARREGAMENTO <número> alterna com NÃO DESLIGUE	Os programas e fontes podem ser armazenados no sistema de arquivos da impressora. Na hora da inicialização, essas unidades são carregadas na RAM. (O tempo de carregamento dessas unidades na RAM pode aumentar, dependendo do tamanho e da quantidade das mesmas.) O <número> especifica um número de seqüência indicando o programa atual sendo carregado.
ALIMENTAÇÃO MANUAL. [TIPO] [TAMANHO]	Coloque o papel solicitado na bandeja 1. Pressione CONTINUAR se o papel desejado já estiver carregado na bandeja 1.
MEMÓRIA CHEIA DADOS ARMAZENADOS PERDIDOS	Não há memória disponível na impressora. O trabalho atual não pode ser impresso corretamente e alguns recursos (como fontes transferidas por download ou macros) podem ter sido excluídos. Considere o acréscimo de mais memória à impressora (consulte “Memória da impressora e expansão” na página 243).



Mensagens da impressora (continua)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
CONFIGURAÇÕES DE MEMÓRIA ALTERADAS	<p>A impressora alterou suas configurações de memória porque não possuía memória suficiente para utilizar as configurações anteriores para Armazenamento em buffer de E/S e Economia de recursos. Isso geralmente ocorre após a remoção de memória da impressora, do acréscimo de duplexador ou do acréscimo de uma linguagem de impressora.</p> <p>Considere o acréscimo de mais memória à impressora (consulte “Memória da impressora e expansão” na página 243).</p>
TRABALHO CANCELADO POR FALTA DE MEMÓRIA	<p>A impressora não possuía memória suficiente para imprimir todo o trabalho. O restante do trabalho não será impresso e será retirado da memória.</p> <p>Pressione CONTINUAR para prosseguir.</p> <p>Considere o acréscimo de mais memória à impressora (consulte “Memória da impressora e expansão” na página 243).</p>
PÁGINA SIMPLIFICADA POR FALTA DE MEMÓRIA	<p>A impressora teve que comprimir o trabalho para ajustá-lo na memória disponível. Alguma perda de dados pode ter ocorrido.</p> <p>Pressione CONTINUAR para prosseguir.</p> <p>A qualidade de impressão dessas páginas não pode ser aceita. Reduza a complexidade dessas páginas e as imprima novamente.</p> <p>Considere o acréscimo de mais memória à impressora (consulte “Memória da impressora e expansão” na página 243).</p>
TONER NÃO-HP DETECTADO alterna com PRESSIONE CONTINUAR PARA PROSSEGUIR	<p>A impressora detectou que o cartucho de toner não é um cartucho HP original. Se você acha que adquiriu um cartucho de toner HP, ligue para a central de fraudes HP (consulte “Central de fraudes HP” na página 169). Qualquer reparo necessário devido à utilização de toner não-HP não está coberto pela garantia da impressora.</p>
FORA DE LINHA	<p>Pressione CONTINUAR para colocar a impressora em linha.</p>
COMPARTIMENTO DE SAÍDA CHEIO alterna com RETIRE PAPEL DO [NOME DO COMP.]	<p>O compartimento de saída está cheio e precisa ser esvaziado.</p>
PAPEL PRESO NO FUNDIDOR	<p>Desligue a impressora para evitar que o papel se prenda ainda mais no fundidor. Abra a tampa superior e remova o cartucho de toner. Remova todo o papel visível. Se não localizar o papel, deixe a impressora desligada e retire o fundidor para remover o papel (consulte “Limpeza de atolamentos de papel na área do fundidor” na página 109).</p>



Mensagens da impressora (continua)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
FAÇA MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA	Para garantir uma ótima qualidade de impressão, a impressora solicita que você faça a manutenção de rotina a cada 200.000 páginas. (Para encomendar um Kit de manutenção da impressora, consulte “Informações sobre encomendas” na página 22. Para obter informações sobre manutenção, consulte “Execução da manutenção preventiva” na página 95.)
LINGUAGEM DA IMPRESSORA NÃO DISPONÍVEL	<p>Um trabalho de impressão solicitou uma linguagem de impressora que não existe na mesma. O trabalho não será impresso e será retirado da memória.</p> <p>Imprima o trabalho utilizando um driver para uma linguagem de impressora diferente ou acrescente a linguagem solicitada à impressora (se disponível).</p> <p>Pressione CONTINUAR para prosseguir.</p>
PROCESSAMENTO DA PÁGINA DE LIMPEZA AUTOMÁTICA	A impressora está executando o processamento da página de limpeza automática. Isso leva cerca de 2,5 minutos.
PROCESSAMENTO DA PÁGINA DE LIMPEZA	A impressora está executando o processamento da página de limpeza manual. Isso leva cerca de 2,5 minutos.
FALHA NO DISPOSITIVO DO DISCO RAM	Ocorreu uma falha crítica no disco RAM e o mesmo não pode mais ser utilizado.
ARQUIVO DO DISCO RAM FALHA NA OPERAÇÃO	A operação solicitada não pôde ser executada. Você pode ter acessado uma operação ilegal, como tentar fazer o download de um arquivo para um diretório não existente.
ARQUIVO DO DISCO RAM SISTEMA ESTÁ CHEIO	<p>Exclua arquivos e tente novamente, ou desligue a impressora e ligue-a novamente para excluir todos os arquivos no dispositivo. (Exclua arquivos utilizando o Gerenciador de recursos HP ou um outro utilitário de software. Consulte a ajuda do software para mais informações.)</p> <p>Se a mensagem persistir, aumente o tamanho do disco RAM. Altere o tamanho do disco RAM a partir do Menu Configuração no painel de controle da impressora (consulte a descrição dos itens do menu Disco RAM em “Menu Configuração” na página 233). O Gerenciador de recursos HP também pode ser utilizado para aumentar/diminuir o tamanho do disco RAM.</p>



Mensagens da impressora (continua)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
TONER BAIXO	<p>A mensagem aparece primeiro quando resta cerca de 15% do toner no cartucho (aproximadamente 1.500 páginas para o cartucho para 10.000 páginas e 900 páginas para o cartucho para 6.000 páginas com 5% de cobertura). Dependendo da configuração da impressora, ela continuará imprimindo ou não.</p> <p>Se a impressora parou, você pode continuar a impressão pressionando CONTINUAR para cada trabalho.</p> <p>Recomenda-se verificar se há um cartucho de toner disponível para substituição.</p> <p>Consulte “Toner baixo e sem toner” na página 89 para obter informações sobre como configurar a resposta da impressora às mensagens sobre toner.</p>
SEM TONER	<p>O cartucho de toner está vazio. Dependendo da configuração da impressora, ela continuará imprimindo ou não.</p> <p>Se a impressora parou, você pode continuar a impressão pressionando CONTINUAR para cada trabalho.</p> <p>Substitua o cartucho de toner.</p> <p>Consulte “Toner baixo e sem toner” na página 89 para obter detalhes sobre como configurar a resposta da impressora às mensagens sobre toner.</p>
BANDEJA [x] VAZIA [TIPO] [TAMANHO]	<p>Coloque papel na bandeja vazia (x) para que a mensagem desapareça.</p> <p>Se você não carregar a bandeja especificada, a impressora continuará a impressão utilizando a próxima bandeja com o mesmo tamanho e tipo de papel e a mensagem continuará sendo exibida.</p>



Mensagens da impressora (continua)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
CARGA BANDEJA 1 [TIPO] [TAMANHO]	<p>Essa mensagem ocorre devido às seguintes razões:</p> <ul style="list-style-type: none">• a bandeja 1 foi solicitada pelo aplicativo, mas está vazia• a impressora não encontra nela mesma o tamanho de papel solicitado <p>Se o tamanho de papel apropriado foi carregado, os ajustes da bandeja não estão corretos, tanto no painel de controle quanto na própria bandeja. Para definir o tipo no painel de controle, consulte as descrições do TIPO BANDEJA 1 no “Menu Manuseio de papel” na página 220. Para os ajustes da bandeja, consulte “Carregamento da bandeja 1” na página 46.</p> <p>Coloque o papel solicitado na bandeja 1 ou pressione SELECIONAR para substituir a mensagem e imprimir no tamanho de papel carregado.</p> <p>Se a impressão não prosseguir, pressione CONTINUAR.</p> <p>Se você estiver tentando imprimir em papel A4 ou carta e essa mensagem aparecer, verifique se o tamanho padrão está definido corretamente no Menu Imprimir do painel de controle da impressora e no programa do software (consulte a descrição do TAMANHO DO PAPEL no “Menu Impressão” na página 225).</p> <p>Pressione CONTINUAR para imprimir utilizando a próxima bandeja disponível.</p> <p>Pressione -VALOR+ para navegar entre os tipos e tamanhos disponíveis.</p> <p>Pressione SELECIONAR para aceitar o tipo e o tamanho alternativos.</p> <p>Nota</p> <p>Se o tamanho personalizado estiver sendo utilizado, uma outra linha aparece na mensagem fornecendo as dimensões x e y do papel.</p>



Mensagens da impressora (continua)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
CARGA BANDEJA [x] [TIPO] [TAMANHO] em que x é a bandeja 2, 3 ou 4	<p>Essa mensagem ocorre devido às seguintes razões:</p> <ul style="list-style-type: none">• a bandeja 2, 3 ou 4 foi solicitada, mas ela está vazia• a bandeja 2, 3 ou 4 foi solicitada, mas os ajustes não estão definidos de acordo com o tipo ou o tamanho solicitado <p>Verifique se todos os ajustes foram feitos (consulte a explicação sobre os ajustes em “Carregamento das bandejas 2, 3 e 4” na página 47). Verifique também se o tipo foi definido no painel de controle (consulte as descrições do TIPO BANDEJA 2, TIPO BANDEJA 3 e TIPO BANDEJA 4 no “Menu Manuseio de papel” na página 220).</p> <p>Coloque o papel solicitado na bandeja indicada ou pressione SELECIONAR para substituir a mensagem e imprimir no tamanho de papel carregado.</p> <p>Se a impressão não prosseguir, pressione CONTINUAR.</p> <p>Se você estiver tentando imprimir em papel A4 ou carta e essa mensagem aparecer, verifique se o tamanho padrão está definido corretamente no Menu Imprimir do painel de controle da impressora e no programa (consulte a descrição do TAMANHO DO PAPEL no “Menu Impressão” na página 225).</p> <p>Pressione CONTINUAR para imprimir utilizando a próxima bandeja disponível.</p> <p>Pressione -VALOR+ para navegar entre os tipos e tamanhos disponíveis.</p> <p>Pressione SELECIONAR para aceitar o tipo e o tamanho alternativos.</p>
TAMANHO BANDEJA 1 = [xxxx]	<p>A impressora está perguntando qual é o tamanho do papel carregado na bandeja 1. Como resposta, você pode optar por uma destas ações:</p> <ul style="list-style-type: none">• pressione SELECIONAR para aceitar o tamanho de papel atual• pressione -VALOR+ para alterar o tamanho e, em seguida, pressione SELECIONAR para aceitar o novo tamanho. <p>A impressora primeiro exibirá a mensagem TIPO BANDEJA 1 =xxxx (consulte a descrição dessa mensagem). Se você não pressionar nenhum desses botões durante o período de espera (cerca de 1 minuto), ela exibirá a mensagem TAMANHO BANDEJA 1 =xxxx.</p> <p>Nota</p> <p>Ao alterar o tamanho aqui, altera-se o padrão do tamanho de papel para a bandeja 1 no Menu Manuseio de papel (consulte a descrição de “TAMANHO DA BANDEJA 1=CARTA” na página 221).</p>



Mensagens da impressora (continua)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
TIPO BANDEJA 1 = [xxxx]	<p>A impressora recebeu um trabalho sob uma destas três condições:</p> <ul style="list-style-type: none">o tipo de papel solicitado pelo trabalho não está disponível na impressoraa bandeja 1 foi definida como CASSETEo papel foi colocado na bandeja 1 (acionando assim o sensor de papel da mesma) <p>Se você não pressionar nenhum desses botões, a mensagem desaparecerá em cerca de 1 minuto. Como resposta, você pode optar por uma destas ações:</p> <ul style="list-style-type: none">pressione SELECIONAR para aceitar o tipo de papelpressione -VALOR+ para alterar o tipo e, em seguida, pressione SELECIONAR para aceitar o novo tipo de papel <p>Nota</p> <p>Ao se alterar o tamanho aqui, altera-se o padrão do tipo de papel para a bandeja 1 no Menu Manuseio de papel (consulte a descrição de “TIPO DE BANDEJA 1= COMUM” na página 221).</p> <p>Se você não fizer nada durante o período de espera (cerca de 1 minuto), a impressora imprimirá no papel da bandeja 1. Ela também mudará o padrão para o tipo de papel da bandeja 1 no menu Manuseio de papel para o tipo solicitado pelo aplicativo que enviou o trabalho.</p>
NÃO É POSSÍVEL REALIZAR TRABALHO MOPY	<p>Falhas no sistema de memória ou nos arquivos não permitirão que um trabalho mopy ocorra. Apenas uma cópia será produzida.</p>
TAMANHO NÃO SUPPORTADO NA BANDEJA [yy]	<p>Um dispositivo externo de manuseio de papel detectou um tamanho de papel não aceito. A impressora ficará fora de linha até que isso seja corrigido.</p>
UTILIZAR [TIPO] [TAMANHO] EM VEZ DE ?	<p>Se o tipo ou o tamanho de papel não estiver disponível, a impressora perguntará se deve utilizar outro tipo ou tamanho.</p> <p>Pressione -VALOR+ para navegar entre os tipos e tamanhos disponíveis. Pressione SELECIONAR para aceitar o tipo e o tamanho alternativos.</p>
AGUARDE A REINICIALIZAÇÃO DA IMPRESSORA	<p>As configurações do disco RAM foram alteradas a partir do painel de controle da impressora. Essa alteração não surtirá efeito até que a impressora reinicialize.</p> <p>Se você alterar o modo do dispositivo externo, desligue a impressora, ligue-a novamente e aguarde sua reinicialização.</p>



Mensagens da impressora (continua)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
xx.yy ERRO DA IMPRESSORA PRESSIONE CONTINUAR PARA PROSSEGUIR	Ocorreu um erro na impressora que pode ser resolvido pressionando-se CONTINUAR no painel de controle da impressora.
13.x ATOLAMENTO DE PAPEL [LOCAL]	O papel atolou na impressora ou na bandeja de papel. <ol style="list-style-type: none">1. Abra a tampa superior ou a bandeja indicada na mensagem.2. Remova todo o papel da área. Se necessário, retire o cartucho de toner, o duplexador ou as bandejas de papel.3. Se a mensagem persistir, verifique se há papel em outras áreas. Cuidado Antes de fechar a tampa superior ou a bandeja, verifique se todo o papel atolado foi removido. Abra e feche a tampa superior para eliminar a mensagem. Consulte “Limpeza de atolamentos de papel” na página 98 para obter informações mais detalhadas.
20 MEMÓRIA INSUFICIENTE alterna com PRESSIONE CONTINUAR PARA PROSSEGUIR	A impressora recebeu mais dados do que pode guardar em sua memória. Você pode ter transferidos macros, fontes suaves ou gráficos complexos em excesso. Pressione CONTINUAR para imprimir os dados transferidos (alguns dados podem ser perdidos), depois simplifique o trabalho de impressão ou instale memória adicional (consulte “Memória da impressora e expansão” na página 243).
21 PÁGINA MUITO COMPLEXA alterna com PRESSIONE CONTINUAR PARA PROSSEGUIR	Os dados (texto denso, réguas, ou gráficos de rastreo e vetoriais) enviados à impressora eram muito complexos. Pressione CONTINUAR para imprimir os dados transferidos. (Alguns dados podem ser perdidos.)
22 EIO x BUFFER SOBRECARREGADO alterna com PRESSIONE CONTINUAR PARA PROSSEGUIR	Dados em demasia foram enviados à placa EIO no slot específico (x). Um protocolo de comunicações inadequado pode estar sendo utilizado. Pressione CONTINUAR para apagar a mensagem. (Dados serão perdidos.) Verifique a configuração do host.



Mensagens da impressora (continua)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
22 PARALELA E/S BUFFER SOBRECARRREGADO alterna com PRESSIONE CONTINUAR PARA PROSSEGUIR	Dados em demasia foram enviados à porta paralela. Verifique se a conexão do cabo está segura e se o mesmo é de alta qualidade (consulte “Informações sobre encomendas” na página 22). (Alguns cabos paralelos não-HP podem estar sem as conexões de pinos ou não satisfazer a especificação IEEE-1284). Esse erro pode ocorrer se o driver utilizado não for compatível com a IEEE-1284. Para melhores resultados, utilize o driver HP que acompanha a impressora (consulte “Drivers da impressora” na página 35). Pressione CONTINUAR para apagar a mensagem de erro. (Dados serão perdidos.)
40 TRANSMISSAO DEFEITUOSA [x] EIO alterna com PRESSIONE CONTINUAR PARA PROSSEGUIR	A conexão entre a impressora e a placa EIO no slot específico foi interrompida. (Perda de dados pode ocorrer nessa situação.) Pressione CONTINUAR para apagar a mensagem de erro e continuar a impressão.
41.3 TAMANHO DE PAPEL INESPERADO alterna com [TIPO] [TAMANHO] ESPERADO	A impressora detectou um tamanho de papel diferente do esperado. Isso ocorre normalmente se duas ou mais folhas forem puxadas de uma vez ou se a bandeja não estiver ajustada corretamente. Recarregue a bandeja com o tamanho correto de papel. Verifique se o papel na bandeja está colocado sob as guias frontal e traseira. Se estiver imprimindo a partir da bandeja 1, verifique se o tamanho de papel correto está selecionado no painel de controle (consulte “Menu Manuseio de papel” na página 220). Se você estiver utilizando a bandeja 2, 3 ou 4, verifique se os três ajustes da bandeja de papel estão corretos (consulte a descrição dos ajustes em “Carregamento das bandejas 2, 3 e 4” na página 47). Após executar as ações acima, pressione CONTINUAR . A página contendo o erro será reimpressa automaticamente se a recuperação de atolamento estiver ativada, (ou você pode pressionar CANCELAR TRABALHO para excluir o trabalho da memória da impressora).
41.x ERRO DA IMPRESSORA alterna com REINICIALIZA PARA CONTINUAR	Ocorreu um erro de impressão temporário. Pressione CONTINUAR . A página contendo o erro será reimpressa automaticamente se a recuperação de atolamento estiver ativada. Se o erro persistir, desligue a impressora e ligue-a novamente.



Mensagens da impressora (continua)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
49.xx ERRO DA IMPRESSORA alterna com REINICIALIZA PARA CONTINUAR	Ocorreu um erro de impressão temporário. Pressione CONTINUAR . A página contendo o erro será reimpressa automaticamente se a recuperação de atolamento estiver ativada. Se o erro persistir, desligue a impressora e ligue-a novamente.
50.x ERRO DO FUNDIDOR	Ocorreu um erro do fundidor. Desligue a impressora e ligue-a novamente.
50.4 ERRO DA IMPRESSORA alterna com REINICIALIZA PARA CONTINUAR	Há problemas com a fonte de alimentação. Remova a impressora de quaisquer fontes UPS, fontes de alimentação adicionais ou filtros de linha. Conecte a impressora a uma tomada e veja se o problema é resolvido. Se a impressora já estiver conectada a uma tomada, tente uma outra fonte de energia nas dependências que seja independente da atualmente utilizada. A voltagem de linha e a fonte atual no local da impressora podem necessitar de inspeção para atender as especificações elétricas da impressora (consulte “Especificações elétricas” na página 211).
51.x ou 52.x ERRO DA IMPRESSORA alterna com REINICIALIZA PARA CONTINUAR	Ocorreu um erro de impressão temporário. Desligue a impressora e a seguir ligue-a novamente.
53.xy.zz ERRO DA IMPRESSORA	Há um problema com a memória da impressora. O DIMM que causou o erro não será utilizado. Valores de x, y e zz são os seguintes: x = tipo de DIMM 0 = ROM 1 = RAM y = Local do dispositivo 0 = Memória interna (ROM ou RAM) 1 a 3 = slots DIMM 1, 2 ou 3 zz = Número do erro Você pode precisar substituir o DIMM específico. Desligue a impressora e então substitua o DIMM que causou o erro.



Mensagens da impressora (continua)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
54.1 REMOVA A FITA DE PROTEÇÃO alterna com DO CARTUCHO DE TONER	O cartucho de toner foi instalado sem ser retirada a fita de proteção. Abra a tampa superior e remova o cartucho de toner. Puxe a lingüeta da fita de proteção para removê-la. Reinstale o cartucho de toner e feche a tampa superior.
55.xx ERRO DA IMPRESSORA alterna com REINICIALIZA PARA CONTINUAR	Ocorreu um erro de impressão temporário. Pressione CONTINUAR . A página contendo o erro será reimpressa automaticamente se a recuperação de atolamento estiver ativada. Se o erro persistir, desligue a impressora e ligue-a novamente.
56.x ERRO DA IMPRESSORA alterna com REINICIALIZA PARA CONTINUAR	Ocorreu um erro de impressão temporário. Desligue a impressora e a seguir ligue-a novamente.
57.x ERRO DA IMPRESSORA alterna com REINICIALIZA PARA CONTINUAR	Ocorreu um erro de impressão temporário. Desligue a impressora e a seguir ligue-a novamente.
58.x ERRO DA IMPRESSORA alterna com REINICIALIZA PARA CONTINUAR	Ocorreu um erro de impressão temporário. Desligue a impressora e a seguir ligue-a novamente.
59.x ERRO DA IMPRESSORA alterna com REINICIALIZA PARA CONTINUAR	Ocorreu um erro de impressão temporário. Desligue a impressora e a seguir ligue-a novamente.



Mensagens da impressora (continua)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
62.x ERRO DA IMPRESSORA	Há um problema com a memória da impressora. O valor x se refere ao local do problema: 0 = Memória interna 1 a 3 = slots DIMM 1, 2 ou 3 Você pode precisar substituir o DIMM específico.
64 ERRO DA IMPRESSORA alterna com REINICIALIZA	Ocorreu um erro de impressão temporário. Desligue a impressora e a seguir ligue-a novamente.
66.xx.xx ERRO DE SERVIÇO alterna com VERIFIQUE OS CABOS E REINICIALIZA	Um erro ocorreu em um dispositivo externo de manuseio de papel. Desligue a impressora. Desconecte os cabos de todos os dispositivos de entrada de manuseio de papel e reconecte-os. Ligue a impressora.
68.X ERRO DE ARMAZENAMENTO PERMANENTE alterna com VERIFIQUE AS CONFIGURAÇÕES	Um erro ocorreu no armazenamento permanente da impressora e uma ou mais configurações foram redefinidas para seus padrões de fábrica. Imprima uma página de configuração e verifique as configurações da impressora para determinar quais valores foram alterados (consulte “Página de configuração” na página 159).
68.x ARMAZENAMENTO PERMANENTE CHEIO	O armazenamento permanente da impressora está cheio. Algumas configurações podem ter sido redefinidas para os padrões de fábrica. Imprima uma página de configuração e verifique as configurações da impressora para determinar quais valores foram alterados (consulte “Página de configuração” na página 159). Mantenha pressionado CANCELAR TRABALHO ao ligar a impressora. Isso irá limpar o armazenamento permanente ao remover áreas que não estão sendo utilizadas.



Mensagens da impressora (continua)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
79 SERVIÇO [xxxx]	<p>A impressora detectou um erro.</p> <p>Pressione CANCELAR TRABALHO para limpar o trabalho de impressão a partir da memória da impressora. Desligue a impressora e a seguir ligue-a novamente.</p> <p>Tente imprimir um trabalho a partir de um aplicativo de software diferente. Se o trabalho for impresso, volte ao primeiro aplicativo e tente imprimir um arquivo diferente. (Se a mensagem somente aparecer com um aplicativo de software ou trabalho de impressão específicos, entre em contato com o fornecedor do software para assistência.)</p> <p>Se a mensagem persistir com aplicativos de software e trabalhos de impressão diferentes, desconecte todos os cabos que conectam a impressora à rede ou ao computador. Desligue a impressora. Remova todas as memórias DIMMs ou DIMMs terceirizadas da impressora (consulte “Instalação da memória” na página 245). Remova todos os dispositivos EIO da impressora (consulte “Instalação de placas EIO/armazenamento em massa” na página 248). Ligue a impressora. Se o erro não mais existir, instale cada DIMM ou dispositivo EIO separadamente, certificando-se de ligar e desligar a impressora após a instalação de cada dispositivo. Substitua a DIMM ou o dispositivo EIO se perceber que a causa do erro está relacionada a (o) mesma (o). Lembre-se de reconectar todos os cabos que ligam a impressora à rede ou ao computador.</p>
8x.yyyy ERRO [z] EIO	<p>O acessório EIO no slot [z] encontrou um erro crítico.</p> <p>Descrição [z]:</p> <ul style="list-style-type: none">1 = slot EIO 1 – A impressora detectou um erro com o acessório EIO.2 = slot EIO 2 – A impressora detectou um erro com o acessório EIO.6 = slot EIO 1 – O acessório EIO detectou um erro. O acessório EIO pode estar com defeito.7 = slot EIO 2 – O acessório EIO detectou um erro. O acessório EIO pode estar com defeito. <p>Desligue a impressora e a seguir ligue-a novamente.</p> <p>Desligue a impressora, reposicione o acessório no slot [z] e ligue a impressora novamente.</p> <p>Desligue a impressora, remova o acessório do slot [z], instale-o em um slot diferente e ligue a impressora novamente.</p> <p>Substitua o acessório EIO no slot [z].</p>



Mensagens de erro do disco mopy

A seguinte tabela apresenta os números de erros do disco mopy (cópia múltipla original) comunicados tanto na página Agrupamento da Impressora como na página de Erro do Disco de Armazenamento de Trabalho, a qual é impressa quando ocorre um erro. Utilize o Gerenciador de recursos HP para o gerenciamento do disco (consulte “Gerenciador de recursos HP”na página 37).



Mensagens de erro do disco mopy

Número de erro do disco	Descrição de erro	Solução
1	Volume do disco ausente – pode não ter sido inicializado.	<ul style="list-style-type: none">Disco rígido: Inicialize o disco rígido. Se o problema persistir, substitua o disco rígido.disco RAM: Desligue a impressora e ligue-a novamente.
3	Um arquivo ou diretório solicitado não pôde ser encontrado.	<ul style="list-style-type: none">Possível danificação de dados. Exclua o trabalho que gerou o erro.
5	Número de bytes inválido fornecido em uma solicitação de leitura/gravação.	<ul style="list-style-type: none">Possível danificação de dados. Exclua o trabalho que gerou o erro.
6	Tente criar um arquivo ou diretório que já exista.	<ul style="list-style-type: none">O usuário enviou um nome de usuário que é o mesmo de um diretório existente. Altere o nome do usuário no driver e envie o trabalho novamente.
15	Disco Defeituoso	<ul style="list-style-type: none">Disco rígido: Inicialize o disco rígido. Se o problema persistir, substitua o disco rígido.
16	Sem etiqueta de volume	<ul style="list-style-type: none">Disco rígido: Inicialize o disco rígido. Se o problema persistir, substitua o disco rígido.
23	Solicitação de procura defeituosa – o deslocamento resultante seria negativo.	<ul style="list-style-type: none">Possível danificação de dados. Exclua o trabalho que gerou o erro.
24	Erro interno inesperado.	<ul style="list-style-type: none">Possível danificação de dados, exclua o trabalho onde ocorreu o erro.Problema de mídia de disco – inicialize o disco rígido ou reinicialize o computador para reinicializar o disco RAM.Se o problema persistir em um disco rígido, substitua o disco rígido.



Mensagens de erro do disco mopy (continua)

Número de erro do disco	Descrição de erro	Solução
55	Sistema de arquivo defeituoso	<ul style="list-style-type: none">• Possível danificação de dados. Exclua o trabalho que gerou o erro.• Problema de mídia de disco – inicialize o disco rígido ou reinicialize o computador para reinicializar o disco RAM.• Se o problema persistir em um disco rígido, substitua o disco rígido.
56	Falha de hardware	<ul style="list-style-type: none">• Substitua o disco rígido.
59	O número máximo de diretórios foi alcançado	<p>Existe um número máximo de diretórios que podem ser colocados em um disco. Trabalhos armazenados são armazenados em diretórios criados para cada usuário. Para resolver o problema:</p> <ul style="list-style-type: none">• Exclua todos os trabalhos armazenados de um usuário. O firmware irá excluir automaticamente o diretório de um usuário sem trabalhos armazenados.• Exclua outros diretórios do disco.
70	Erro de Disco	<ul style="list-style-type: none">• Entre em contato com o representante de Serviço e Suporte HP.



Correção de problemas de qualidade de impressão

Esta seção do manual ajuda você a definir os problemas de qualidade com a impressão e o que fazer para corrigi-los. Normalmente, os problemas de qualidade de impressão podem ser resolvidos facilmente verificando se a manutenção da impressora está sendo feita corretamente, pela utilização de mídia que atenda às especificações HP ou pela impressão de uma página de limpeza.

Utilize os exemplos da tabela de problemas da imagem que começa nesta página para determinar o problema de qualidade de impressão e então consulte a página indicada para resolvê-lo. Esses exemplos consistem nos métodos mais comuns para resolver esse tipo de problema. Se tiver problemas após a tentativa das soluções sugeridas, entre em contato com o Serviço de atendimento e Suporte HP (consulte “Serviço de atendimento e suporte” na página 165).



Nota

Os exemplos abaixo descrevem o tamanho de papel carta que passou primeiro pela margem curta.



Tabela de problemas de imagem

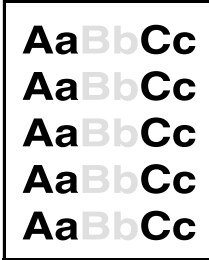

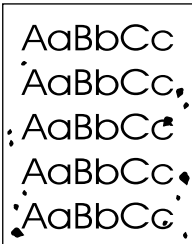
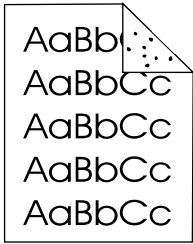
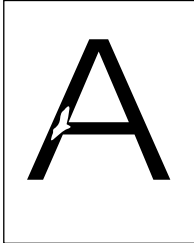
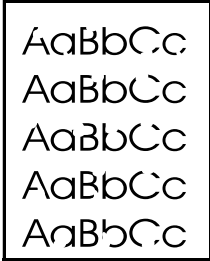
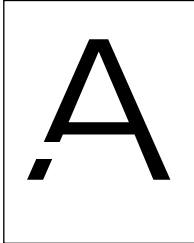
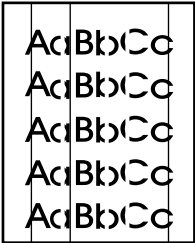


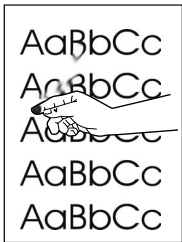
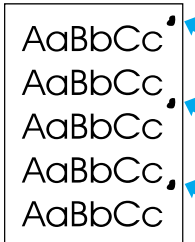

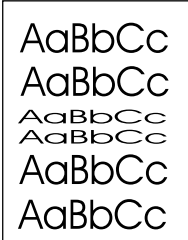
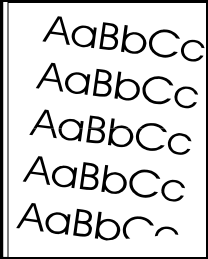
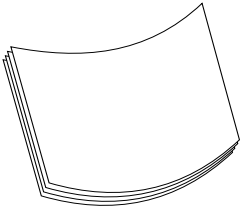
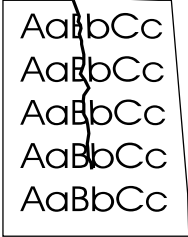
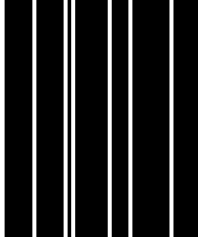
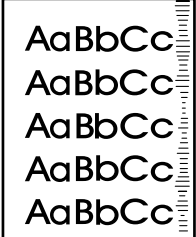
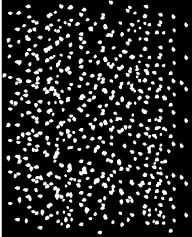
 <p>Consulte "Impressão clara (página parcial)" na página 136</p>	 <p>Consulte "Impressão clara (página inteira)" na página 136</p>	 <p>Consulte "Pontos" na página 136</p>	 <p>Consulte "Pontos" na página 136</p>
 <p>Consulte "Caracteres parcialmente impressos" na página 137</p>	 <p>Consulte "Caracteres parcialmente impressos" na página 137</p>	 <p>Consulte "Caracteres parcialmente impressos" na página 137</p>	 <p>Consulte "Linhas" na página 137</p>
 <p>Consulte "Fundo acinzentado" na página 138</p>	 <p>Consulte "Manchas de toner" na página 138</p>	 <p>Consulte "Toner solto" na página 138</p>	 <p>Consulte "Defeitos repetitivos" na página 139</p>



Tabela de problemas de imagem (continua)

 <p>Consulte “Imagem repetitiva” na página 140</p>	 <p>Consulte “Caracteres malformados” na página 140</p>	 <p>Consulte “Inclinação de página” na página 141</p>	 <p>Consulte “Curva ou onda” na página 141</p>
 <p>Consulte “Rugas ou dobras” na página 142</p>	 <p>Consulte “Linhas verticais brancas” na página 142</p>	 <p>Consulte “Faixas” na página 142</p>	 <p>Consulte “Pontos brancos sobre preto” na página 143</p>



AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Impressão clara (página parcial)

- 1 O cartucho de toner pode estar baixo. Substitua o cartucho de toner.
- 2 A manutenção pode estar vencida. Verifique isso imprimindo uma cópia da página de status dos suprimentos (consulte “Página de status dos suprimentos” na página 161). Se a manutenção estiver vencida, solicite ou instale o kit de manutenção da impressora (consulte “Execução da manutenção preventiva” na página 95).
- 3 O cartucho de toner pode estar quase vazio. Substitua o cartucho de toner.



AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Impressão clara (página inteira)

- 1 Verifique se o EconoMode está desativado (consulte **ECONOMODE** no “Menu Qualidade de impressão” na página 230).
- 2 No painel de controle da impressora, utilize o menu Qualidade de impressão para aumentar a configuração de densidade do toner (consulte **DENSIDADE DO TONER** no “Menu Qualidade de impressão” na página 230).
- 3 Tente utilizar um tipo de papel diferente.
- 4 O cartucho de toner pode estar quase vazio. Substitua o cartucho de toner.

AaBbCc
·AaBbCc·
·AaBbCc·
·AaBbCc·
·AaBbCc·

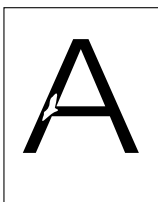
Pontos

Podem aparecer pontos na página após um atolamento ter sido eliminado.

- 1 Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
- 2 Se os pontos ocorrerem freqüentemente, configure a impressora para executar automaticamente a página de limpeza (consulte “Execução automática da página de limpeza” na página 94).
- 3 Limpe a parte interior da impressora (consulte “Limpeza da impressora” na página 90) e execute uma página de limpeza manual para limpar o fundidor (consulte “Execução manual da página de limpeza” na página 93).
- 4 Tente utilizar um tipo de papel diferente.
- 5 Verifique se há vazamento de toner do cartucho. Se o cartucho estiver vazando, substitua-o.

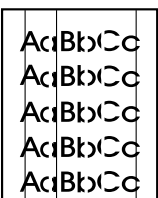
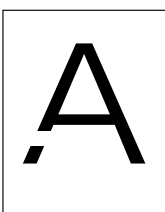
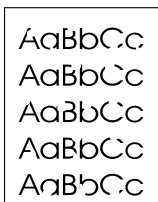
AaBb·
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc





Caracteres parcialmente impressos

- 1 Verifique se as condições ambientais para a impressora estão de acordo (consulte “Especificações gerais” na página 212).
- 2 Se o papel for áspero e o toner borrar facilmente, tente alterar o modo do fundidor para Alto 1 ou Alto 2 (consulte “Menu Manuseio de papel” na página 220) ou tente utilizar um papel mais suave.
- 3 Tente utilizar um tipo de papel diferente.



Linhas

- 1 Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
- 2 Limpe a parte interior da impressora (consulte “Limpeza da impressora” na página 90) e execute uma página de limpeza manual para limpar o fundidor (consulte “Execução manual da página de limpeza” na página 93).
- 3 Substitua o cartucho de toner.
- 4 A manutenção pode estar vencida. Verifique isso imprimindo uma cópia da página de status dos suprimentos (consulte “Página de status dos suprimentos” na página 161). Se a manutenção estiver vencida, solicite ou instale o kit de manutenção da impressora (consulte “Execução da manutenção preventiva” na página 95).



AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Fundo acinzentado

- 1 Não utilize papel que já tenha passado pela impressora.
- 2 Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
- 3 Vire a pilha de papel na bandeja. Tente também girar o papel 180°.
- 4 No painel de controle da impressora, utilize o menu Qualidade de impressão para aumentar a configuração de densidade do toner (consulte a descrição de DENSIDADE DO TONER no “Menu Qualidade de impressão” na página 230).
- 5 Verifique se as condições ambientais para a impressora estão de acordo (consulte “Especificações gerais” na página 212).
- 6 Substitua o cartucho de toner.



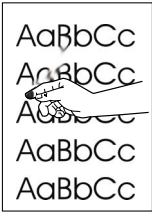
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Manchas de toner

Consulte também “Toner solto” na página 139.

- 1 Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
- 2 Tente utilizar um tipo de papel diferente.
- 3 Verifique se as condições ambientais para a impressora estão de acordo (consulte “Especificações gerais” na página 212).
- 4 Limpe a parte interior da impressora (consulte “Limpeza da impressora” na página 90) e execute uma página de limpeza manual para limpar o fundidor (consulte “Execução manual da página de limpeza” na página 93).
- 5 A manutenção pode estar vencida. Verifique isso imprimindo uma cópia da página de status dos suprimentos (consulte “Página de status dos suprimentos” na página 161). Se a manutenção estiver vencida, solicite ou instale o kit de manutenção da impressora (consulte “Execução da manutenção preventiva” na página 95).
- 6 Substitua o cartucho de toner.

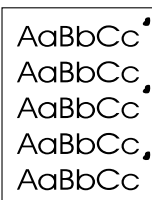




Toner solto

Toner solto, nesse contexto, significa que o toner pode ser removido facilmente da folha.

- 1 Se o papel for pesado ou áspero, tente utilizar o modo alto do fundidor para que o toner fixe completamente no papel. No painel de controle da impressora, utilize CONFIGURE O MENU DO MODO FUNDIDOR no menu Manuseio de papel. Para alterá-lo (consulte “Menu Manuseio de papel” na página 220).
- 2 Se você observou alguma textura mais áspera em um dos lados do papel, tente imprimir no outro lado.
- 3 Verifique se as condições ambientais para a impressora estão de acordo (consulte “Especificações da impressora” na página 210).
- 4 Verifique se o tipo e a qualidade do papel estão de acordo com as especificações HP (consulte “Especificações do papel” na página 198).
- 5 A manutenção pode estar vencida. Verifique isso imprimindo uma cópia da página de status dos suprimentos (consulte “Página de status dos suprimentos” na página 161). Se a manutenção estiver vencida, solicite ou instale o kit de manutenção da impressora (consulte “Execução da manutenção preventiva” na página 95).



Defeitos repetitivos

Consulte também “Imagem repetitiva” na página 140.

- 1 Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
- 2 Se a distância entre os defeitos for de 38 mm (1,5 polegada) ou 94 mm (3,76 polegadas), o cartucho de toner talvez precise ser substituído.
- 3 Limpe a parte interior da impressora (consulte “Limpeza da impressora” na página 90) e execute uma página de limpeza manual para limpar o fundidor (consulte “Execução manual da página de limpeza” na página 93).
- 4 A manutenção pode estar vencida. Verifique isso imprimindo uma cópia da página de status dos suprimentos (consulte “Página de status dos suprimentos” na página 161). Se a manutenção estiver vencida, solicite ou instale o kit de manutenção da impressora (consulte “Execução da manutenção preventiva” na página 95).



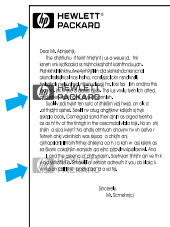
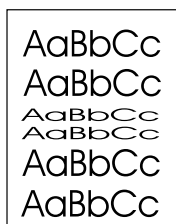


Imagem repetitiva

Esse tipo de defeito pode ocorrer ao se utilizar formulários pré-impressos ou uma grande quantidade de mídia estreita.

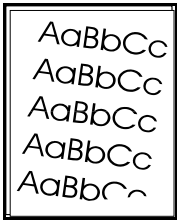
- 1 Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
- 2 Verifique se o tipo e a qualidade do papel estão de acordo com as especificações HP (consulte “Especificações do papel” na página 198).
- 3 Se observar que esse tipo de defeito ocorre em papel largo (como A4 ou carta) logo após a impressão em uma mídia estreita (como envelopes), você pode configurar VELOCIDADE PARA PAPEL PEQUENO no menu Manuseio de papel para LENTA (consulte “Menu Manuseio de papel” na página 220). Observe que isso diminuirá o tempo de impressão.
- 4 A manutenção pode estar vencida. Verifique isso imprimindo uma cópia da página de status dos suprimentos (consulte “Página de status dos suprimentos” na página 161). Se a manutenção estiver vencida, solicite ou instale o kit de manutenção da impressora (consulte “Execução da manutenção preventiva” na página 95).



Caracteres malformados

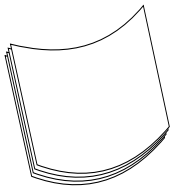
- 1 Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
- 2 Verifique se as condições ambientais para a impressora estão de acordo (consulte “Especificações gerais” na página 212).
- 3 A manutenção pode estar vencida. Verifique isso imprimindo uma cópia da página de status dos suprimentos (consulte “Página de status dos suprimentos” na página 161). Se a manutenção estiver vencida, solicite ou instale o kit de manutenção da impressora (consulte “Execução da manutenção preventiva” na página 95).





Inclinação de página

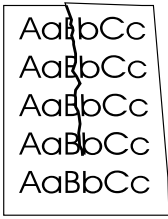
- 1 Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
- 2 Verifique se há pedaços de papel rasgado dentro da impressora.
- 3 Verifique se o papel foi carregado corretamente, se todos os ajustes foram feitos e se o papel está sob as guias dos cantos (consulte “Carregamento da bandeja 1” na página 46 e “Carregamento das bandejas 2, 3 e 4” na página 47).
- 4 Vire a pilha de papel na bandeja. Tente também girar o papel 180°.
- 5 Verifique se o tipo e a qualidade do papel estão de acordo com as especificações HP (consulte “Especificações do papel” na página 198).
- 6 Verifique se as condições ambientais para a impressora estão de acordo (consulte “Especificações gerais” na página 212).



Curva ou onda

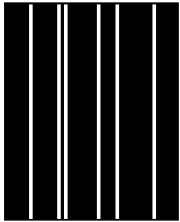
- 1 Vire a pilha de papel na bandeja. Tente também girar o papel 180°.
- 2 Verifique se o tipo e a qualidade do papel estão de acordo com as especificações HP (consulte “Especificações do papel” na página 198).
- 3 Verifique se as condições ambientais para a impressora estão de acordo (consulte “Especificações da impressora” na página 210).
- 4 Tente imprimir para um compartimento de saída diferente.
- 5 Se a mídia for leve ou suave, tente utilizar o modo baixo do fundidor para reduzir o calor durante o processo. No painel de controle da impressora, utilize CONFIGURE O MENU DO MODO FUNDIDOR no menu Manuseio de papel para alterar (consulte “Menu Manuseio de papel” na página 220).





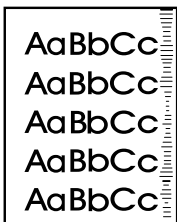
Rugas ou dobras

- 1 Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
- 2 Verifique se as condições ambientais para a impressora estão de acordo (consulte “Especificações gerais” na página 212).
- 3 Vire a pilha de papel na bandeja. Tente também girar o papel 180°.
- 4 Verifique se o papel foi carregado corretamente, se todos os ajustes foram feitos e se o papel está sob as guias dos cantos (consulte “Carregamento da bandeja 1” na página 46 e “Carregamento das bandejas 2, 3 e 4” na página 47).
- 5 Verifique se o tipo e a qualidade do papel estão de acordo com as especificações HP (consulte “Especificações do papel” na página 198).
- 6 Se os envelopes tiverem dobras, tente guardá-los em um local plano.



Linhas verticais brancas

- 1 Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
- 2 Verifique se o tipo e a qualidade do papel estão de acordo com as especificações HP (consulte “Especificações do papel” na página 198).
- 3 Substitua o cartucho de toner.

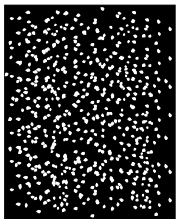


Faixas

Esse defeito ocorre geralmente quando o cartucho de toner excedeu há muito sua taxa de utilização de 10.000 páginas (por exemplo, imprimindo uma quantidade muito grande de páginas com pouca cobertura do toner).

- 1 Substitua o cartucho de toner.
- 2 Reduza o número de páginas ao imprimir com pouca cobertura de toner.
- 3 Utilize o cartucho para 6.000 páginas se não puder diminuir o número de páginas com pouca cobertura de toner (número de fabricação C8061A).





Pontos brancos sobre preto

- 1 Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
- 2 Verifique se o tipo e a qualidade do papel estão de acordo com as especificações HP (consulte “Especificações do papel” na página 198).
- 3 Verifique se as condições ambientais para a impressora estão de acordo (consulte “Especificações gerais” na página 212).
- 4 Substitua o cartucho de toner.



Como determinar problemas da impressora

Fluxograma de solução de problemas

Se a impressora não estiver respondendo adequadamente, utilize o fluxograma para determinar o problema. Se a impressora não mudar de etapa, siga as sugestões de solução correspondentes.

Se não conseguir resolver o problema após a execução das sugestões nesse guia, entre em contato com um serviço autorizado ou provedor de suporte HP (consulte “Serviço de atendimento e suporte ao cliente HP” na página 165).

Nota

Usuários Macintosh: para obter mais informações de como solucionar problemas, consulte “Fluxograma de solução de problemas para usuários Macintosh” na página 150.)



1 O painel de controle exibe PRONTA?

SIM →

Vá para a etapa 2.

NÃO ↓

O visor está em branco e o ventilador da impressora está desligado.	O visor está em branco mas o ventilador da impressora está ligado.	O visor está na linguagem errada.	O visor apresenta caracteres truncados e estranhos.	Uma mensagem diferente de PRONTA é exibida.
<ul style="list-style-type: none">• Verifique a conexão do cabo de força e a chave de força.• Conecte a impressora em uma tomada diferente.• Verifique se a energia fornecida à impressora encontra-se estável e se atende às especificações da mesma. (consulte “Especificações elétricas” na página 211).	<ul style="list-style-type: none">• Pressione qualquer tecla do painel de controle para ver se a impressora responde.• Desligue a impressora e a seguir ligue-a novamente.	<ul style="list-style-type: none">• Desligue a impressora. Mantenha pressionado SELECIONAR ao ligar a impressora. Pressione -VALOR+ para navegar entre as linguagens disponíveis. Pressione SELECIONAR para salvar a linguagem desejada como o novo padrão. Pressione CONTINUAR para retornar a PRONTA.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se a linguagem desejada está selecionada a partir do painel de controle.• Desligue a impressora e a seguir ligue-a novamente.	<ul style="list-style-type: none">• Vá para “Compreensão das mensagens da impressora” na página 114.



2 Você pode imprimir uma página de configuração (consulte “Página de configuração” na página 159)?

SIM →

Vá para a etapa 3.



NÃO ↓

Não imprime uma página de configuração.	Imprime uma página em branco	Uma mensagem diferente de PRONTA ou IMPRIMINDO CONFIGURAÇÃO é exibida.
<ul style="list-style-type: none">• Verifique se todas as bandejas estão adequadamente carregadas, ajustadas e instaladas na impressora.• A partir do computador, verifique a fila ou o spooler de impressão para ver se a impressora foi interrompida. Se houver problemas com o trabalho de impressão atual ou se a impressora estiver interrompida, a página de configuração não será impressa. (Pressione CANCELAR TRABALHO e tente a etapa 2 novamente.)	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se a fita de proteção ainda permanece no cartucho de toner. (Consulte o guia de primeiros passos ou as instruções que acompanham o cartucho de toner.)• O cartucho de toner pode estar vazio. Instale um novo cartucho de toner.	<ul style="list-style-type: none">• Vá para “Compreensão das mensagens da impressora” na página 114.



3 Você consegue imprimir a partir de um aplicativo de software?

SIM →

Vá para a etapa 4.

NÃO ↓



O trabalho não será impresso.	Uma página de erro PS ou uma lista de comandos é impressa
<ul style="list-style-type: none">• Se o trabalho não for impresso e uma mensagem for exibida no painel de controle, consulte “Compreensão das mensagens da impressora” na página 114.• A partir do computador, verifique se a impressora foi pausada.• Se a impressora estiver em uma rede, verifique se você está imprimindo na impressora correta. Para verificar se não é um problema de rede, conecte o computador diretamente à impressora com um cabo paralelo, altere a porta para LPT1 e tente imprimir.• Verifique as conexões do cabo da interface. Desconecte e conecte novamente o cabo ao computador e à impressora.• Teste o cabo em um outro computador.• Se estiver utilizando uma conexão paralela, verifique se o cabo é compatível com a IEEE-1284.• Se a impressora estiver em uma rede, imprima uma página de configuração (consulte “Página de configuração” na página 159) e verifique nas Informações de Protocolo se o servidor e o nome do nó coincidem com os nomes no driver da impressora.• Para verificar se não é um problema do computador, imprima a partir de um outro computador (se possível).• Verifique se o trabalho de impressão está sendo enviado à porta correta (por exemplo, LPT1 ou porta da impressora da rede).• Verifique se você está utilizando o driver da impressora adequado (consulte “Escolha o driver de impressora correto para as suas necessidades” na página 37).• Reinstale o driver da impressora (consulte o guia de primeiros passos).• Verifique se a porta está configurada e funcionando adequadamente. (Tente conectar outra impressora àquela porta e imprimir.)• Se estiver imprimindo com o driver PS, a partir do Menu Configuração, defina IMPRIMIR ERROS PS=ATIVADO, e imprima o trabalho novamente (consulte “ERROS DE IMPRESSÃO PS=DESATIVADO” na página 235). Se uma página de erro for impressa, veja as instruções na próxima coluna.• A partir do Menu Configuração no painel de controle da impressora, verifique se LINGUAGEM=AUTO (consulte “LINGUAGEM= AUTO” na página 236).• Pode estar faltando uma mensagem da impressora que pode ajudá-lo a resolver o problema. A partir do Menu Configuração no painel de controle da impressora, desative temporariamente Advertências de eliminação e Procedimento automático (consulte “ADVERTÊNCIAS DE ELIMINAÇÃO= TRABALHO” na página 234 e “PROCEDIMENTO AUTOMÁTICO= ATIVADO” na página 234) e depois imprima o trabalho novamente.	<ul style="list-style-type: none">• A impressora pode ter recebido um código PS fora do padrão. A partir do Menu Configuração no painel de controle da impressora, configure LINGUAGEM para PS apenas para esse trabalho de impressão. Depois do trabalho ter sido impresso, retorne a configuração para AUTO (consulte “LINGUAGEM= AUTO” na página 236).• Verifique se o trabalho de impressão é um trabalho PS e se você está utilizando o driver PS.• A impressora pode ter recebido código PS ao estar definida para PCL. A partir do Menu Configuração, configure LINGUAGEM para AUTO (consulte “LINGUAGEM= AUTO” na página 236).

4 O trabalho é impresso como esperado? (Continua na próxima página.)

NÃO ↓

A impressão está truncada ou apenas uma parte da página é impressa	Impressão pára no meio do trabalho.	A velocidade de impressão é mais lenta que o esperado.	Uma configuração do painel de controle não está funcionando.
<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se você está utilizando o driver da impressora adequado (consulte “Escolha o driver de impressora correto para as suas necessidades” na página 37). • O arquivo de dados enviado à impressora pode estar corrompido. Para testar, tente imprimi-lo em outra impressora (se possível) ou tente um arquivo diferente. • Verifique as conexões do cabo da interface. Teste o cabo em um outro computador (se possível). • Substitua o cabo da interface por um cabo de alta qualidade (consulte “Informações sobre encomendas” na página 22). • Reduza a complexidade do trabalho, imprima em uma resolução mais baixa (consulte a descrição de “RESOLUÇÃO= FASTRES 1200” na página 230) ou instale mais memória para a impressora (consulte “Memória da impressora e expansão” na página 243). • Pode estar faltando uma mensagem da impressora que pode ajudá-lo a resolver o problema. A partir do Menu Configuração no painel de controle da impressora, desative temporariamente ADVERTÊNCIAS DE ELIMINAÇÃO e PROCEDIMENTO AUTOMÁTICO (consulte “ADVERTÊNCIAS DE ELIMINAÇÃO= TRABALHO” na página 234 e “PROCEDIMENTO AUTOMÁTICO= ATIVADO” na página 234) e depois imprima o trabalho novamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • CANCELAR TRABALHO pode ter sido pressionado. • Verifique se a energia fornecida à impressora encontra-se estável e se atende às especificações da mesma. (consulte “Especificações elétricas” na página 211). 	<ul style="list-style-type: none"> • Simplifique o trabalho de impressão. • Acrescente mais memória à impressora (consulte “Memória da impressora e expansão” na página 243). • Desativar as páginas de faixa. (Consulte o administrador da rede.) • Lembre-se que velocidades mais baixas devem ser esperadas se você estiver imprimindo papel estreito, imprimindo a partir da bandeja 1, utilizando o modo fundidor ALTO 2 ou estiver com a velocidade de papel pequeno definida para devagar. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique as configurações do driver da impressora ou do aplicativo de software. (Os comandos do driver e do software substituem as configurações do painel de controle.)



O trabalho é impresso como esperado?
(continuação)

SIM →

Vá para a etapa 5.

NÃO ↓



O trabalho de impressão não está formatado corretamente.	As páginas não são alimentadas corretamente ou estão danificadas.	Existem problemas de qualidade com a impressão.
<ul style="list-style-type: none">• Verifique se você está utilizando o driver da impressora adequado (consulte “Escolha o driver de impressora correto para as suas necessidades” na página 37).• Verifique as configurações do software. (Consulte a ajuda do software.)• Tente uma fonte diferente.• Recursos transferidos por download podem ter se perdido. É preciso fazer o download novamente.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se o papel está carregado corretamente e se a pressão das guias contra a pilha de papel não é muito alta ou baixa.• Se estiver enfrentando problemas ao imprimir em papel de tamanho personalizado, consulte “Diretrizes para impressão em papel de tamanho personalizado” na página 63.• Se as páginas estiverem enrugadas ou curvadas, ou se a imagem estiver inclinada na página, consulte “Correção de problemas de qualidade de impressão” na página 133.	<ul style="list-style-type: none">• Ajuste a resolução de impressão (consulte “RESOLUÇÃO=FASTRES 1200” na página 230).• Verifique se a RET está ativada (consulte “RET=MÉDIO” na página 231).• Vá para “Correção de problemas de qualidade de impressão” na página 133.



5 A impressora seleciona as bandejas adequadas, os locais de saída e os acessórios de manuseio de papel?

SIM →

Para outros problemas, verifique o Índice, o Índice Remissivo ou o software de ajuda da impressora.



NÃO ↓

A impressora puxa o papel da bandeja errada.	Um acessório opcional não está funcionando adequadamente.	Uma mensagem diferente de PRONTA é exibida.
<ul style="list-style-type: none"> • Consulte “Personalização da bandeja a ser utilizada para impressão” na página 68. • Verifique se as bandejas de papel estão configuradas corretamente para o tamanho e o tipo de papel (consulte “Carregamento das bandejas 2, 3 e 4” na página 47). Imprima uma página de configuração para ver as configurações atuais da bandeja (consulte “Página de configuração” na página 159). • Verifique se a seleção da bandeja (ou tipo de papel) no driver da impressora ou aplicativo de software está definida corretamente. (As configurações do driver da impressora e do aplicativo de software substituem as configurações do painel de controle.) • Se você não desejar imprimir a partir da bandeja 1, remova qualquer papel carregado na bandeja ou altere a configuração do MODO DA BANDEJA 1 para CASSETE (consulte “Personalização da operação da bandeja 1” na página 69). Por padrão, o papel carregado na bandeja 1 será impresso primeiro. • Se desejar imprimir a partir da bandeja 1, mas não conseguir selecionar a bandeja a partir de um aplicativo de software, consulte “Personalização da operação da bandeja 1” na página 69. 	<ul style="list-style-type: none"> • Imprima uma página de configuração para verificar se o acessório está instalado adequadamente e funcionando (consulte “Página de configuração” na página 159). • Configure o driver da impressora para os acessórios instalados (consulte o software de ajuda). • Desligue a impressora e a seguir ligue-a novamente. • Verifique se está utilizando o acessório opcional correto para a impressora. • Se o duplexador opcional não realizar a impressão dúplex, verifique se o compartimento de saída posterior está fechado. • Se o duplexador opcional não realizar a impressão dúplex, será preciso instalar mais memória (consulte “Memória da impressora e expansão” na página 243). 	<ul style="list-style-type: none"> • Vá para “Compreensão das mensagens da impressora” na página 114.

Fluxograma de solução de problemas para usuários Macintosh

1 Você consegue imprimir a partir de um aplicativo de software?

SIM →

Vá para a etapa 2.



NÃO ↓



O computador Macintosh não está se comunicando com a impressora.	A Instalação Automática não instalou a impressora automaticamente.	O ícone do driver da impressora não aparece no Selector.
<ul style="list-style-type: none">• Verifique se o painel de controle da impressora exibe PRONTA (consulte a primeira página do “Fluxograma de solução de problemas” na página 144).• Verifique se o driver da impressora correto está selecionado na metade esquerda do Selector. Depois verifique se o nome da impressora desejado está selecionado (destacado) na metade direita do Selector. Haverá um ícone ao lado do nome da impressora após a instalação e configuração do driver com o PPD.• Se a impressora estiver em uma rede com zonas múltiplas, verifique se a zona correta está selecionada na caixa Zonas AppleTalk no Selector.• Verifique se a impressora correta foi escolhida no Selector imprimindo as configurações (consulte “Página de configuração” na página 159). Verifique se o nome da impressora exibido na página de configuração coincide com a impressora no Selector.• Verifique se o AppleTalk está ativo. (Selecione-o no Selector ou no painel de controle do AppleTalk, qualquer que seja o aplicável a sua versão de OS.)• Verifique se o computador e a impressora estão na mesma rede. A partir dos Painéis de Controle no menu Apple, selecione o painel de controle da Rede (ou do AppleTalk) e então escolha a rede correta (por exemplo, LocalTalk ou EtherNet).	<ul style="list-style-type: none">• Instale a impressora manualmente selecionando Configurar.• Reinstale o software da impressora. (Consulte o Guia de primeiros passos.)• Selecione um PPD alternativo (consulte “Seleção de um PPD alternativo” na página 152).• O PPD pode ter sido renomeado. Em caso positivo, selecione o PPD renomeado (consulte “Seleção de um PPD alternativo” na página 152).• Uma fila de rede pode estar presente.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se a extensão Apple LaserWriter 8 do Selector está contida na pasta Extensões.• Se não estiver em qualquer lugar do seu sistema, entre em contato com a Apple Computer, Inc.

2 O trabalho é impresso como esperado?

SIM →

Para outros problemas, verifique o Índice, o Índice Remissivo ou a ajuda on-line da impressora.



NÃO ↓



O trabalho de impressão não é enviado à impressora desejada.	O trabalho de impressão possui fontes incorretas.	O computador não pode ser utilizado enquanto a impressora estiver imprimindo.
<ul style="list-style-type: none">• Uma outra impressora com o mesmo nome ou similar pode ter recebido o trabalho de impressão. Verifique se o nome da impressora coincide com o nome selecionado no Selector (consulte “Seleção de um PPD alternativo” na página 152).	<ul style="list-style-type: none">• Se estiver imprimindo um arquivo .eps, tente fazer o download para a impressora das fontes contidas no arquivo .eps antes da impressão. Utilize o Utilitário HP LaserJet (consulte “Utilitário HP LaserJet” na página 40).• Se o documento não estiver imprimindo com as fontes New York, Geneva ou Monaco, entre na caixa de diálogo Configurar página e selecione Opções para desmarcar as fontes substituídas.	<ul style="list-style-type: none">• Selecione Imprimir em segundo plano a partir do menu Impressão em segundo plano na caixa de diálogo Imprimir. Mensagens de status serão redirecionadas ao Monitor da área de trabalho de impressão, permitindo ao computador continuar trabalhando enquanto a impressora estiver imprimindo.



Seleção de um PPD alternativo

- 1 Abra o **Selector** a partir do menu **Apple**.
- 2 Clique no ícone **LaserWriter 8**.
- 3 Se você estiver em uma rede com zonas múltiplas, selecione a zona na caixa **Zonas AppleTalk** onde a impressora está localizada.
- 4 Clique no nome da impressora que deseja utilizar na caixa de diálogo **Selecionar uma impressora PostScript**. (Clicar duas vezes irá gerar imediatamente as próximas etapas.)
- 5 Clique **Instalar**. (O botão mostra **Criar** para primeira instalação.)
- 6 Clique **Selecionar PPD**.
- 7 Localize o PPD desejado na lista e clique em **Selecionar**. Se o PPD não estiver relacionado, escolha uma das seguintes opções:
 - Selecione um PPD para uma impressora com recursos similares.
 - Selecione um PPD a partir de uma outra pasta.
 - Selecione o PPD genérico clicando em **Utilizar genérico**. O PPD genérico permite que você imprima, mas limita seu acesso aos recursos da impressora.
- 8 Na caixa de diálogo **Instalar**, clique em **Selecionar** e depois clique em **OK** para retornar ao **Selector**.



Nota

Se você selecionar um PPD manualmente, o ícone pode não aparecer ao lado da impressora selecionada na caixa de diálogo **Selecionar impressora PostScript**. No **Selector**, clique em **Instalar**, clique em **Informações da impressora** e depois clique em **Atualizar informações** para exibir o ícone.

- 9 Feche o **Selector**.

Como renomear a impressora

Se você for renomear a impressora, faça isso antes de selecioná-la no **Selector**. Se renomear a impressora após a seleção da mesma no **Selector**, você terá que retornar ao **Selector** e selecioná-la novamente.

Utilize o recurso **Definir nome da impressora** no **Utilitário HP LaserJet** para renomear a impressora.



Solução de problemas do disco rígido opcional da impressora



Solução de problemas do disco rígido opcional da impressora

Item	Explicação
A impressora não reconhece o disco rígido.	Desligue a impressora e verifique se o disco rígido está inserido corretamente e conectado com segurança. Imprima uma página de configuração para confirmar se o disco rígido foi reconhecido (consulte “Página de configuração” na página 159).
O disco não está inicializado. DISCO x NÃO INICIALIZADO	Utilize o Gerenciador de recursos HP com base em Windows ou o Utilitário HP LaserJet com base em Macintosh.
Falha do disco. EIO x DISCO NÃO FUNCIONA	Desligue a impressora e verifique se o disco EIO está inserido corretamente e conectado com segurança. Se a mensagem do painel de controle continuar a ser exibida, a unidade de disco necessita ser substituída.
O disco está protegido contra gravação. DISCO PROTEGIDO CONTRA GRAVAÇÃO	As fontes e formas não podem ser armazenadas no disco quando o mesmo estiver protegido contra gravação. Utilize o Gerenciador de recursos HP LaserJet com base em Windows ou o Utilitário HP LaserJet com base em Macintosh para remover a proteção contra gravação do disco.
Uma tentativa de utilização da fonte local do disco foi feita, mas a impressora substituiu por uma fonte diferente.	Se estiver utilizando PCL, imprima a Página de fontes PCL e verifique se a fonte encontra-se no disco. Se estiver utilizando PS, imprima a Página de fontes PS e verifique se a fonte encontra-se no disco. Se a fonte não estiver no disco, utilize o Gerenciador de recursos HP ou o Utilitário LaserJet HP com base em Macintosh para fazer o download da fonte. (Consulte “Lista de fontes PCL ou PS” na página 163).



Solução de problemas PS

Solução de problemas PS

Item	Explicação
Um texto relacionando os comandos PS é impresso em vez do seu trabalho de impressão PS.	A configuração <code>LINGUAGEM=AUTO</code> do painel de controle pode ter sido confundida por um código PS fora do padrão. Verifique a configuração <code>LINGUAGEM</code> para ver se está configurada para PS ou PCL (consulte “Menu Configuração” na página 233). Se estiver configurada para PCL, configure para <code>LINGUAGEM=AUTO</code> . Se estiver configurada para <code>AUTO</code> , configure para PS apenas para este trabalho de impressão. Depois do trabalho ter sido impresso, retorne a configuração para <code>AUTO</code> .
O trabalho é impresso em Courier (a fonte padrão da impressora) em vez da fonte solicitada.	O tipo solicitado não está disponível na impressora ou não se encontra no disco. Utilize um utilitário para download de fonte para fazer o download da fonte desejada. As fontes transferidas por download para a memória são perdidas quando a impressora é desligada. Também são perdidas se a Economia de recursos não for utilizada e uma troca de personalidade for executada para imprimir um trabalho PCL. As fontes do disco não são afetadas pelos trabalhos PCL ou pelo desligamento da impressora. Imprima uma Página de fontes PS para verificar se a fonte está disponível (consulte “Lista de fontes PCL ou PS” na página 163). Se uma fonte do disco parecer estar faltando, talvez seja porque um utilitário de software foi utilizado para excluir a fonte, porque o disco foi reinicializado ou porque a unidade de disco não está instalada corretamente. Imprima uma página de configuração para verificar se a unidade de disco está instalada e funcionando corretamente (consulte “Página de configuração” na página 159). Imprima um diretório de arquivo para ajuda na identificação das fontes disponíveis (consulte “Menu Informações” na página 218).
Uma página é impressa com margens cortadas.	Se as margens da página estiverem cortadas, você precisará imprimir a página a uma resolução de 300-dpi ou instalar mais memória.
A página não é impressa.	Configure <code>IMPRIMIR ERROS PS=ATIVADO</code> (consulte “Menu Configuração” na página 233 e depois envie o trabalho novamente para imprimir uma página de erros PS.)
A página de erros PS é impressa.	Verifique se o trabalho de impressão é um trabalho PS. Verifique se seu software aguardou o envio de uma configuração ou arquivo de cabeçalho PS à impressora. Veja a configuração da impressora no seu aplicativo de software para verificar se a impressora está selecionada. Verifique as conexões dos cabos para garantir que eles estejam seguros. Reduza a complexidade do gráfico.
A impressora puxa o papel a partir da bandeja errada.	Utilize as informações em “Personalização da bandeja a ser utilizada para impressão” na página 68 para alterar a bandeja em utilização.



Solução de problemas do HP Fast InfraRed Receiver opcional.



Solução de problemas do HP Fast InfraRed Receiver

Item	Explicação
O indicador de status da porta FIR não acende.	<p>Verifique se a impressora está no modo PRONTA e se a porta FIR em que você está imprimindo é compatível com o IRDA e dentro do raio de operação descrito no guia do usuário do HP Fast InfraRed Receiver.</p> <p>Verifique se o HP Fast InfraRed Receiver está conectado adequadamente à impressora.</p> <p>Imprima uma página de configuração (consulte “Página de configuração” na página 159). Verifique se “FIR POD (compatível com o IRDA)” está relacionado sob Linguagens instaladas e Opções.</p>
A conexão não pode ser estabelecida ou parece demorar mais do que o normal.	<p>Utilize um dispositivo que seja compatível com o IRDA; procure por um símbolo IRDA no dispositivo ou consulte o guia do usuário para as especificações IRDA.</p> <p>A conexão geralmente não acontece porque o computador não possui o software necessário para o FIR. Verifique se o sistema operacional do seu computador inclui um driver FIR e seu aplicativo utiliza um driver HP LaserJet 4100, 4100N, 4100TN, 4100DTN ou compatível.</p> <p>Note que páginas complexas demoram mais para ser impressas. Posicione o HP Fast InfraRed Receiver dentro do raio de operação descrito no guia do usuário do HP Fast InfraRed Receiver. Verifique se nenhum objeto está bloqueando a conexão. (Este obstáculo pode ser uma mão, papel, livros ou até luz brilhante.)</p> <p>Verifique se as duas portas IR estão limpas (livres de poeira e oleosidade).</p> <p>Luz brilhante de qualquer tipo (luz do sol, luz incandescente, fluorescente ou luz de um controle remoto infravermelho, como aqueles para TVs e VCRs) incidindo diretamente em uma das portas IR pode causar interferência. Verifique se nenhuma luz brilhante está incidindo diretamente em alguma porta IR.</p> <p>Posicione o dispositivo portátil mais perto da porta FIR da impressora.</p>
A impressora imprime somente parte da página ou documento.	<p>A conexão foi interrompida durante a transmissão. Se você mover o dispositivo portátil durante a transmissão, a conexão pode ser interrompida. Dispositivos compatíveis com o IRDA são elaborados para recuperar a partir de interrupções de conexão. Você tem até 40 segundos para restabelecer a conexão (dependendo do dispositivo portátil em utilização).</p>



Solução de problemas do HP Fast InfraRed Receiver (continua)

Item	Explicação
O trabalho de impressão foi enviado corretamente mas a impressora não imprime.	Se a conexão for interrompida antes do trabalho de impressão ter sido transmitido por completo à impressora (a impressão ainda não começou), a mesma pode não imprimir parte do trabalho. Pressione CANCELAR TRABALHO para limpar a memória da impressora. A seguir, reposicione o dispositivo portátil dentro do raio de operação descrito no guia do usuário do HP Fast InfraRed Receiver e imprima o trabalho novamente.
O indicador de status é desligado durante a transmissão.	A conexão pode ter sido interrompida. Pressione CANCELAR TRABALHO para limpar a memória da impressora. A seguir, reposicione o dispositivo portátil dentro do raio de operação descrito no guia do usuário do HP Fast InfraRed Receiver e imprima o trabalho novamente.



Comunicação com um servidor de impressão opcional HP JetDirect

Se a impressora possuir um servidor de impressão opcional HP JetDirect e você não conseguir comunicação com a impressora pela rede, verifique a operação do servidor de impressão.



- Verifique a página de configuração HP JetDirect (para imprimir, consulte “Página de configuração” na página 159).
- Se a mensagem, “PLACA DE E/S PRONTA” não aparecer na página de configuração HP JetDirect, consulte a seção de solução de problemas do Guia do Administrador de Servidor *HP JetDirect Print*.



Se a impressora possuir um servidor de impressão HP JetDirect 10/100TX, verifique se o servidor de impressão foi capaz de se vincular à rede.

- Verifique os indicadores de velocidade de link (10 ou 100) no servidor de impressão. Se ambos estiverem desativados, o servidor de impressão falhou ao vincular-se à rede.
- Verifique a página de configuração HP JetDirect A mensagem “ERRO DE PERDA DO PORTADOR” indica que o servidor de impressão falhou ao vincular-se à rede.

Se o servidor de impressão falhou ao vincular-se, verifique se todos os cabos estão conectados corretamente. Se todos os cabos estão conectados corretamente e o servidor de impressão ainda falha ao vincular-se, siga as etapas abaixo para reconfigurar o servidor de impressão:

- 1 Utilize o Menu EIO para definir manualmente a velocidade de link (10 ou 100 Mbps) e o modo dúplex (completo ou dúplex-metade) para que elas coincidam com a rede (consulte “Menu EIO” na página 240). Por exemplo, se a porta no comutador de rede está definida para operação dúplex-completo 100TX, você precisa definir a impressora para operação dúplex-completo 100TX.
- 2 Desligue a impressora e ligue-a novamente, e verifique a operação do servidor de impressão. Se o servidor de impressão falhar ao vincular-se, tente um cabo de rede diferente.



Verificação da configuração da impressora

A partir do painel de controle da impressora, você pode imprimir páginas que fornecem detalhes sobre a impressora e sua configuração atual. As seguintes páginas de informações estão descritas aqui:

- Mapa de menus
- Página de configuração
- Página de status de suprimentos (inclui informações sobre a utilização de cartuchos de toner)
- Lista de fontes PCL ou PS

Para uma lista completa de páginas de informações da impressora, consulte o Menu Informações no painel de controle da impressora (“Menu Informações” na página 218).

Mantenha essas páginas à mão para a solução de problemas. Elas também são úteis se você entrar em contato com o Suporte ao cliente HP.

Mapa de menus

Para ver as configurações atuais dos menus e itens disponíveis no painel de controle, imprima um mapa de menus do painel de controle.

- 1 No painel de controle da impressora, pressione **MENU** até que o `MENU INFORMAÇÕES` seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que `IMPRIMIR MAPA DE MENUS` apareça.
- 3 Pressione **SELECIONAR** para imprimir o mapa de menus.

É conveniente manter o mapa de menus perto da impressora para consulta. O conteúdo do mapa de menus varia, dependendo das opções atualmente instaladas na impressora. (Muitos desses valores podem ser substituídos a partir do driver da impressora ou do aplicativo de software.)

Para uma lista completa dos itens e possíveis valores do painel de controle, consulte o Apêndice B. Para alterar uma configuração do painel de controle, consulte “Menus do Painel de controle” na página 32.



Página de configuração

Utilize a página de configuração para ver as configurações atuais da impressora, ajudar a solucionar os problemas da impressora ou verificar a instalação de acessórios opcionais, como memória (DIMMs), bandejas de papel e linguagens da impressora.



Nota

Se uma placa do servidor de impressão HP JetDirect estiver instalada (impressoras HP LaserJet 4100N, 4100TN e 4100DTN), uma página de configuração HP JetDirect também será impressa.



Para imprimir uma página de configuração no painel de controle.

- 1 Pressione **MENU** até que o MENU INFORMAÇÕES apareça.
- 2 Pressione **ITEM** até que IMPRIMIR CONFIGURAÇÃO apareça.
- 3 Pressione **SELECIONAR** para imprimir a página. Note as páginas desde a última manutenção.



A próxima página contém um exemplo da página de configuração. O conteúdo da página de configuração varia, dependendo das opções atualmente instaladas na impressora.

Nota

Você também pode obter informações de configuração a partir do servidor da web embutido. Para mais detalhes, consulte “Servidor da Web embutido” na página 265.



Página de configuração

HP LaserJet impressoras série 4100 **HEWLETT PACKARD**

Configuration Page 1

1 **Printer Information**

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXX
XXXX
XXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

4 **Memory**

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

2 **Event Log**

XXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

5 **Security**

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

3 **Installed Personalities and Options**

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXX
XXXX
XXXXXXXXXXXX

6 **Paper Trays and Options**

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXX

- 1 Informações sobre a impressora (Printer Information)
- 2 Log de evento (Event Log)
- 3 Linguagens e opções instaladas (Installed Personalities and Options)
- 4 Memória (Memory)
- 5 Segurança (Security)
- 6 Bandejas de papel e Opções (Paper Trays and Options)

Apresenta o número de série, os endereços HP JetSend IP, as contagens de páginas e outras informações da impressora.

Apresenta o número de entradas no log de evento, o número máximo de entradas visualizáveis e as últimas três entradas.

Apresenta todas as linguagens da impressora instaladas (como PCL e PS) e também as opções instaladas em cada slot DIMM e slot EIO.

Apresenta a memória da impressora, o Espaço de trabalho do driver PCL e as informações sobre economia de recursos e armazenamento em Buffer de E/S.

Apresenta o status da trava do painel de controle da impressora, a senha do painel de controle e a unidade de disco.

Apresenta as configurações de tamanho para todas as bandejas e relaciona os acessórios opcionais de manuseio de papel instalados.

Página de status dos suprimentos

Utilize a página de status dos suprimentos para obter informações sobre o cartucho de toner instalado na impressora, a quantidade de toner restante no cartucho e o número de páginas e trabalhos processados. A página também permite a você saber quando deverá programar a próxima manutenção preventiva (consulte “Execução da manutenção preventiva” na página 95).



Para imprimir uma página de status dos suprimentos no painel de controle:



- 1 Pressione **MENU** até que MENU INFORMAÇÕES seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que IMPRIMIR PÁGINA DE STATUS DOS SUPRIMENTOS apareça.
- 3 Pressione **SELECIONAR** para imprimir a página.



A próxima página contém um exemplo da página de status dos suprimentos.

Nota

Você também pode obter informações do status dos suprimentos a partir do servidor da web embutido. Para mais detalhes, consulte “Servidor da Web embutido” na página 265.



Página de status dos suprimentos

HP LaserJet 4100 series printers

Supplies Status Page

Hewlett-Packard Supplies can be ordered on the internet at: <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> or by calling Hewlett Packard. (Please refer to your printer User Guide for the telephone number.)

****For highest print quality always use genuine Hewlett-Packard LaserJet Supplies.****

Cartridge Information

HP Black Toner Gauge: 91%

HP Part Number: C8061A
 Toner Low Reached: NO
 Toner Out Reached: NO
 Estimated Pages Remaining*: 9,461
(*Based on this printer's historical page coverage of 12%)

Total Pages Printed: 778

Page Count by Paper Size:

A3/Ledger:	0
Legal:	58
A4/Letter:	676
B5/Executive:	34
Envelope:	12
Custom/Other:	0

Number of Jobs Processed: 527

Cartridge Manufacture Date: 01/17/2001
 Cartridge Serial Number: 98765432
 Marked as Reordered: NO

Other Supplies Information

HP Maintenance Kit: 47%

HP Part Numbers:
 110V C8057A
 220V C8058A

Printer Information

Total Printer Page Count: 123,456
 Preventative Maintenance Interval: 200,000
 Pages until next Maintenance: 76,544
 Serial Number of this printer: A-34598725

Please return your used HP cartridge to Hewlett-Packard. For more information see Planet Partners at: http://www.hp.com/!supplies/planet_recycle.html

1 Website de suprimentos (Supplies website)

Website local para solicitação de suprimentos pela Internet.

2 Informações sobre cartucho (Cartridge information)

Informações sobre a quantidade de toner disponível no cartucho, número de fabricação do cartucho de toner e estimativa das páginas disponíveis de acordo com a quantidade de toner restante no cartucho.

3 Estatísticas de impressão (Printing statistics)

Estatísticas do número total de páginas e trabalhos processados.

4 Informações de fabricação (Manufacture information)

Data de fabricação do cartucho de toner e número de série.

5 Website de reciclagem (Recycling website)

Website para informações sobre o retorno de cartuchos do toner usados

6 Nível do kit de manutenção (Maintenance kit gauge)

Um nível para possibilitar a você saber qual percentual do kit de manutenção foi utilizado.

7 Informações sobre a impressora (Printer information)

Contagem total de páginas da impressora, intervalo de manutenção preventiva, páginas até a execução da próxima manutenção e número de série da impressora.



Lista de fontes PCL ou PS

Utilize as listas de fontes para ver quais fontes estão corretamente instaladas na impressora. (As listas de fontes também mostram quais fontes são residentes em um disco rígido opcional ou DIMM flash.)



Para imprimir uma lista de fontes PCL ou PS

- 1 No painel de controle da impressora, pressione **MENU** até que o MENU INFORMAÇÕES seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que IMPRIMIR LISTA DE FONTES PCL ou IMPRIMIR LISTA DE FONTES PS apareçam.
- 3 Pressione **SELECIONAR** para imprimir a lista de fontes.



A lista de fontes PS mostra as fontes PS instaladas e fornece uma amostra dessas fontes. A seguir, as informações que podem ser encontradas na lista de fontes PCL.

- **Fonte** fornece os nomes e as amostras das fontes.
- **Distância/ponto** indica a distância e o tamanho do ponto da fonte.
- **Seqüência de escape** (um comando de programação PCL 5e) é utilizada para selecionar a fonte designada. (Consulte a legenda na parte inferior da página da lista de fontes.)

Nota

Para instruções detalhadas de como utilizar os comandos da impressora para selecionar uma fonte com aplicativos DOS, consulte “Seleção de fontes PCL 5e” na página 252.

- **Fonte #** é o número utilizado para selecionar fontes a partir do painel de controle da impressora (não do aplicativo do software). Não confundir o número da fonte com o ID da fonte, descrito abaixo. O número indica o slot DIMM onde a fonte está armazenada.
 - SUAVE: Faz o download de fontes, as quais permanecem residentes na impressora até que outras fontes sejam transferidas por download para substituí-las ou até que a impressora seja desligada.
 - INTERNA: Fontes que residem permanentemente na impressora.
- **ID da fonte** é o número que você atribui às fontes suaves quando faz o download das mesmas por meio do software.





5 Serviço de atendimento e suporte



Serviço de atendimento e suporte ao cliente HP

Serviços on-line

Para ter acesso 24-horas a informações, sugerimos os serviços relacionados nesta seção.

World Wide Web

Drivers de impressora, softwares de impressora HP atualizados e mais informações sobre produtos e suporte, podem ser obtidos a partir dos seguintes URLs:

nos EUA <http://www.hp.com/support/lj4100>

Os drivers de impressora podem ser obtidos pelos seguintes sites na Web:

na China <ftp://www.hp.com.cn/support/lj4100>

no Japão <ftp://www.jpn.hp.com/support/lj4100>

na Coréia <http://www.hp.co.kr/support/lj4100>

em Taiwan <http://www.hp.com.tw/support/lj4100> ou o site na Web local do driver <http://www.dds.com.tw>



Utilitários de software e informação eletrônica

Países	Informações para contato																																							
EUA	<p>De segunda a sexta: 6:00 – 22:00 MST (horário local das montanhas) Sábado: 9:00 – 16:00 MST (horário local das montanhas)</p> <p>Fone: (661) 257-5565 Fax: (661) 257-6995 Site da HP na Web: http://www.hp.com/</p> <p>Correspondência: Hewlett-Packard Co. P.O. Box 907 Santa Clarita, CA 91380-9007 USA</p>																																							
Canadá	Fone: (905) 206-4663																																							
Europa	<p>Os idiomas suportados também estão relacionados abaixo, ao lado dos números de telefone. Os horários de operação são: das 7:30 GMT (horário de Greenwich)\8:30 CET (horário do centro europeu) às 17:00 GMT\18:00 CET.</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 60%;"></th> <th style="text-align: center; width: 20%;">No Reino Unido</th> <th style="text-align: center; width: 20%;">Internacionalmente</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Inglês</td> <td style="text-align: center;">01429 865511</td> <td style="text-align: center;">+44 1429 865511</td> </tr> <tr> <td>Francês</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+44 1429 863343</td> </tr> <tr> <td>Alemão</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+44 1429 863353</td> </tr> <tr> <td>Italiano</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+44 1429 520013</td> </tr> <tr> <td>Espanhol</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+44 1429 520012</td> </tr> <tr> <td>Português</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+44 1429 890466</td> </tr> </tbody> </table>		No Reino Unido	Internacionalmente	Inglês	01429 865511	+44 1429 865511	Francês		+44 1429 863343	Alemão		+44 1429 863353	Italiano		+44 1429 520013	Espanhol		+44 1429 520012	Português		+44 1429 890466																		
	No Reino Unido	Internacionalmente																																						
Inglês	01429 865511	+44 1429 865511																																						
Francês		+44 1429 863343																																						
Alemão		+44 1429 863353																																						
Italiano		+44 1429 520013																																						
Espanhol		+44 1429 520012																																						
Português		+44 1429 890466																																						
Ásia Oriental	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 60%;">Austrália</td> <td style="width: 20%;"></td> <td style="width: 20%; text-align: center;">+61 3 9272 8000</td> </tr> <tr> <td>China (Beijing)</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+86 10 65053888</td> </tr> <tr> <td>Hong Kong</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+65 740-4477</td> </tr> <tr> <td>Índia</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+91 (011) 682 6035</td> </tr> <tr> <td>Indonésia</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+65 740-4477</td> </tr> <tr> <td>Japão</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+81 3 53461891</td> </tr> <tr> <td>Coréia</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+82 2 3270 0805</td> </tr> <tr> <td>Malásia</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+65 740-4477</td> </tr> <tr> <td>Nova Zelândia</td> <td></td> <td style="text-align: center;">0800-445-543 (ligação gratuita) ou (09) 356 6640</td> </tr> <tr> <td>Filipinas</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+65 740-4477</td> </tr> <tr> <td>Cingapura</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+65 740-4477</td> </tr> <tr> <td>Taiwan</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+886 (02) 717 0055</td> </tr> <tr> <td>Tailândia</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+66 (02) 661-3900 ext 3224</td> </tr> </tbody> </table>	Austrália		+61 3 9272 8000	China (Beijing)		+86 10 65053888	Hong Kong		+65 740-4477	Índia		+91 (011) 682 6035	Indonésia		+65 740-4477	Japão		+81 3 53461891	Coréia		+82 2 3270 0805	Malásia		+65 740-4477	Nova Zelândia		0800-445-543 (ligação gratuita) ou (09) 356 6640	Filipinas		+65 740-4477	Cingapura		+65 740-4477	Taiwan		+886 (02) 717 0055	Tailândia		+66 (02) 661-3900 ext 3224
Austrália		+61 3 9272 8000																																						
China (Beijing)		+86 10 65053888																																						
Hong Kong		+65 740-4477																																						
Índia		+91 (011) 682 6035																																						
Indonésia		+65 740-4477																																						
Japão		+81 3 53461891																																						
Coréia		+82 2 3270 0805																																						
Malásia		+65 740-4477																																						
Nova Zelândia		0800-445-543 (ligação gratuita) ou (09) 356 6640																																						
Filipinas		+65 740-4477																																						
Cingapura		+65 740-4477																																						
Taiwan		+886 (02) 717 0055																																						
Tailândia		+66 (02) 661-3900 ext 3224																																						



Países	Informações para contato
América Latina	Argentina das 8:30 às 19:30 Buenos Aires: 787-8080
	Brasil das 8:00 às 19:00 São Paulo: 011-829-6612
	Chile das 8:30 às 18:30 Chile: 800-360999
	Colômbia Os revendedores locais oferecem assistência técnica.
	“HP Contigo” no México das 8:00 às 18:00 México: 01-800-4726684 e 01 800-4720684
	Venezuela das 8:00 às 18:00 800-47-888 Caracas: 207-8488
A assistência técnica em outros países da América Latina é oferecida pelos revendedores locais.	



Encomenda de acessórios e suprimentos diretamente com a HP

Para encomendar acessórios e suprimentos:

- ligue para (800) 752-0900 (EUA) ou (800) 387-3154 (Canadá)
- visite o site dos suprimentos da HP LaserJet na Web para a sua área local (imprima uma cópia da página de status dos suprimentos para saber o URL, como descrito em “Página de status dos suprimentos” na página 161)



Encomenda de peças originais diretamente com a HP

Nos EUA, ligue para (800) 227-8164.



CD de informações sobre peças de reposição HP

Esse CD que contém informações sobre peças, é uma poderosa ferramenta projetada para proporcionar aos usuários acesso rápido e fácil a informações sobre peças, tais como as listas de preços e de estoque recomendado para uma ampla faixa de produtos HP. Para assinar esse serviço trimestral nos EUA ou no Canadá, ligue para (800) 336-5987. Na Ásia Oriental, ligue para (65) 740-4484. A identificação de peças e as informações sobre preços mundiais também podem ser acessadas pela World Wide Web em <http://www.hp.com/go/partsinfo>.

CD de suporte ao cliente HP

Esta ferramenta de suporte oferece um sistema de informações on-line abrangente, projetado para fornecer informações técnicas e sobre produtos HP. Para assinar esse serviço trimestral nos EUA ou no Canadá, ligue para (800) 457-1762. Em Hong Kong, na Indonésia, na Malásia ou em Cingapura, ligue para Mentor Media no (65) 740-4477.

Suporte e revendedores autorizados HP

Para localizar suporte e revendedores autorizados HP, ligue para (800) 243-9816 (EUA) ou (800) 387-3867 (Canadá).

Contratos de serviços HP

Ligue (800) 743-8305 (EUA) ou (800) 268-1221 (Canadá).



HP SupportPacks

O HP SupportPacks é um contrato de pacote de serviços que amplia o período da garantia básica do produto HP LaserJet de 1 para 5 anos.

Os HP SupportPacks são vendidos pelos revendedores HP e estão disponíveis na versão embalada para um pacote de serviço de 3 anos (você precisa registrar-se na HP para ativar o serviço) ou na versão eletrônica para 1, 2, 3, 4 ou 5 anos (você pode registrar-se por fax ou pela World Wide Web).

Para obter detalhes sobre encomendas e preços, entre em contato com o revendedor HP local ou visite o site da HP na Web em <http://www.hp.com/go/printerservices> para obter mais informações.



Central de fraudes HP

Quando instalar um cartucho de toner da HP LaserJet e receber uma mensagem da impressora informando que o cartucho de toner não é da HP, ligue para a Central de fraudes HP (1-877-219-3183, ligação gratuita na América do Norte). A HP determinará se o produto é original ou não e resolverá o problema.

O cartucho de toner pode não ser uma peça original HP se você perceber o seguinte:

- muitos problemas com o cartucho de toner;
- o cartucho de toner não apresenta a aparência comum (por exemplo, a fita ou a embalagem é diferente).



Opções mundiais de suporte ao cliente

“Escritórios de vendas e assistência técnica no mundo inteiro” na página 181 apresenta os endereços e os números de telefone para os países não relacionados aqui.



Central de atendimento ao cliente HP e assistência técnica ao produto para EUA e Canadá



Para obter suporte técnico e ajuda para saber se o produto necessita de reparos, ligue para (208) 323-2551 (EUA) ou (905) 206-4663 (Canadá), de segunda a sexta-feira das 6:00 às 18:00 (MST). Esse serviço é gratuito durante o período de garantia. No entanto, os encargos de chamada telefônica interurbana padrão ainda serão cobrados. Esteja próximo ao sistema e tenha o número de série da impressora em mãos quando ligar.



Se a impressora necessitar de reparos, ligue para (800) 243-9816 para localizar o fornecedor autorizado HP mais próximo de você.

Se a garantia da impressora estiver vencida, um posto de assistência por telefone está disponível para responder suas questões sobre produtos. Ligue para (900) 555-1500 (\$2,50* por minuto, nos EUA somente) ou ligue para (800) 999-1148 (\$25* por ligação, Visa ou MasterCard, nos EUA e no Canadá), de segunda a sexta-feira das 7:00 às 18:00 (MST). *A ligação começa a ser cobrada somente quando você é atendido por um técnico de suporte. *As tarifas estão sujeitas a mudanças.*



Idioma da Central de atendimento ao cliente HP na Europa e opções disponíveis nos países

Aberto de segunda a sexta-feira, das 8:30 às 18:00 CET (horário do centro europeu)

A HP oferece um serviço de assistência gratuito por telefone durante o período de garantia. Ligando para um dos números relacionados abaixo, você será transferido para uma equipe treinada que estará à disposição para ajudá-lo. Se você necessitar de suporte após o vencimento da garantia, poderá obtê-lo mediante o pagamento de uma taxa, ligando para o mesmo número. A taxa é cobrada por ligação. Ao ligar para a HP, tenha as seguintes informações em mãos: número do produto, número de série, data da compra e descrição do problema.

Alemão	Alemanha: 49 (0)180 52 58 143 Áustria: 43 (0)7114 201080
Dinamarquês	Dinamarca: 45 39 29 4099
Espanhol	Espanha: 34 902 321 123
Finlandês	Finlândia: (358) (0)203 47 288
Francês	Bélgica: 32 (0)2 626 8807 França: 33 (0)1 43 62 34 34 Suíça: 41 (0)848 80 11 11
Holandês	Bélgica: 32 (0)2 6268806 Países Baixos: 31 (0)20 606 8751
Inglês	Internacional: 44 (0)(171) 512 5202 Irlanda: 353 (0)1 662 5525 Reino Unido: 44 (0)171 512 5202
Italiano	Itália: 39 02 264 10350
Norueguês	Noruega: 47 22 11 6299
Português	Portugal: 351 (0)1 3176333
Sueco	Suíça: 46 (0)8 619 2170



Telefones para suporte no país

A HP oferece um serviço de assistência gratuito por telefone durante o período de garantia. Ligando para um dos números relacionados abaixo, você será transferido para uma equipe treinada que estará à disposição para ajudá-lo. Se você necessitar de suporte após o vencimento da garantia, poderá obtê-lo mediante o pagamento de uma taxa, ligando para o mesmo número. A taxa é cobrada por-ligação. Ao ligar para a HP, tenha as seguintes informações em mãos: número do produto, número de série, data da compra e descrição do problema.

Se você necessitar de suporte após o vencimento da garantia, assistência técnica adicional ao produto ou se o seu país não estiver relacionado abaixo, consulte “Escritórios de vendas e assistência técnica no mundo inteiro” na página 181.

África do Sul	27 86 000 1030
Argentina	(541) 778 8380
Austrália	61 3 8877 8000
Brasil	(011) 82 6612
Canadá	(905) 206-4663
Chile	800 360 999
China	86 (0)10 6564 5959
Cingapura	65 272 5300
Coréia (fora de Seul)	080 999 0700
Coréia (Seul)	82-2-3270 0700
Filipinas	63 (2) 867 3551
Grécia	30 (0)1 689 64 11
Hong Kong	800-96-7729
Hungria	36 (0)1) 382 1111
Índia	91 11 682 6035
Indonésia	62-21-350 3408
Japão	81-3-3335 8333
Malásia	60 (3) 295 2566
México	01-800-472 6684
Nova Zelândia	64 9 356 6640
Polônia	48 22 519 06 00
Portugal	(351) (1) 301-7330
República Tcheca	42 (0)2 6130 7310
Rússia	7 095797 3520
Suíça	41 (01)848 80 11 11
Tailândia	66 (2) 661 4000
Taiwan	886 (2) 2717 0055
Turquia	90 212 224 59 25
Venezuela	800 47 8488
Vietnã	84 (0) 8 823 4530



Informações sobre garantia

Para obter informações sobre as declarações de garantia, consulte “Declaração de garantia limitada da Hewlett-Packard” na página 176 e “Garantia limitada para a vida útil do cartucho de toner” na página 178. Você também pode localizar as garantias da impressora na World Wide Web (consulte “World Wide Web” na página 165).



Assistência durante e após o período de garantia:



- Se o hardware da impressora apresentar falhas durante o período de garantia, consulte “Central de atendimento ao cliente HP e assistência técnica ao produto para EUA e Canadá” na página 170 ou “Idioma da Central de atendimento ao cliente HP na Europa e opções disponíveis nos países” na página 171.
- Se o hardware da impressora apresentar falhas após o período de garantia e você tiver um Contrato de manutenção HP ou o SupportPack HP, solicite o serviço conforme especificado no contrato.
- Se você não tiver um Contrato de manutenção HP ou o HP Support Pack, entre em contato com um fornecedor de suporte e assistência autorizado HP (consulte “Suporte e revendedores autorizados HP” na página 168).



Se você tiver que enviar equipamento para ser reparado, observe as seguintes diretrizes para a embalagem.



Diretrizes para reembalar a impressora

- Remova e guarde os DIMMs (módulos duplos de memória em linha) instalados na impressora (consulte “Instalação da memória” na página 245).
- Remova e guarde quaisquer acessórios opcionais instalados na impressora (tais como o duplexador ou o disco rígido).
- Remova e guarde o cartucho de toner.



CUIDADO

Para evitar danos ao cartucho de toner, guarde-o na embalagem original ou mantenha-o protegido da luz.

- Utilize o recipiente e o material de embalagem originais da entrega se possível. (Danos causados por embalagem inadequada são responsabilidade do cliente.) Se você já dispõe do material de embalagem da impressora, entre em contato com um serviço de correio local para obter informações sobre a reembalagem da impressora.
- Se possível, inclua amostras de impressão e 50 a 100 folhas dos tipos de papel que estiverem causando problemas de impressão.
- Inclua uma cópia do Formulário de informações para assistência (“Formulário de informações para assistência” na página 175).
- A HP recomenda fazer o seguro do equipamento para o envio.



Formulário de informações para assistência

QUEM ESTÁ DEVOLVENDO O EQUIPAMENTO?

Data: _____

Pessoa para contato: _____

Fone: () _____

Contato alternativo: _____

Fone: () _____

Endereço para envio da
devolução: _____

Instruções especiais de envio: _____



O QUE ESTÁ SENDO ENVIADO?

Nome do modelo: _____

Número do modelo: _____

Número de série: _____

Ao devolver o equipamento, anexe quaisquer exemplos de impressão relevantes. NÃO ENVIE acessórios que não sejam necessários para a realização do reparo (manuais, suprimentos de limpeza etc.).

O QUE PRECISA SER FEITO? (Anexe uma folha separada, se necessário.)

1. Descreva as condições da falha. (Qual foi a falha? O que você estava fazendo quando a falha ocorreu? Que software estava sendo executado? A falha se repete?)

2. Se a falha é intermitente, quanto tempo há entre as ocorrências?

3. O aparelho está conectado em algum dos seguintes itens? (Forneça o fabricante e o número do modelo.)

Computador pessoal: _____

Modem: _____

Rede: _____

4. Comentários adicionais: _____

COMO VOCÊ IRÁ PAGAR PELO REPARO?

Sob garantia

Data de compra/recebimento: _____

(Anexe comprovante de compra ou documento de recebimento com a data original de entrega.)

Número do contrato de manutenção: _____

Número da ordem de compra: _____

Exceto para serviços de contrato ou garantia, um número de pedido de compra e/ou assinatura autorizada devem acompanhar qualquer requisição de serviço. Se os preços padrão de reparo não se aplicarem, um pedido de compra mínimo será necessário. Os preços padrão de assistência técnica podem ser obtidos junto a um Serviço de assistência técnica autorizado HP.

Assinatura autorizada: _____ Fone: _____

Endereço para cobrança: _____

Instruções especiais de cobrança: _____



Declaração de garantia limitada da Hewlett-Packard

PRODUTO HP

HP LaserJet 4100, 4100N,
4100TN, 4100DTN

DURAÇÃO DA GARANTIA

1 ano, devolução para a HP ou
para um revendedor autorizado



1. A HP garante a você, cliente usuário final, que o hardware, os acessórios e os suprimentos HP têm garantia contra defeitos de fabricação pelo período especificado anteriormente, a partir da data da compra. Se a HP receber notificação de tais defeitos durante o período de garantia, ela optará por consertar ou substituir os produtos comprovadamente defeituosos. Os produtos de substituição podem ser novos ou em estado equivalente ao de um novo.
- 2 A HP garante ao cliente que o software HP não falhará ao executar as instruções de programação após a data da compra, pelo período especificado anteriormente, devido a defeitos de materiais ou de fabricação quando instalados e utilizados de forma adequada. Se a HP receber notificação de tais defeitos durante o período da garantia, substituirá o software que não executa suas instruções de programação devido a tais defeitos.
- 3 A HP não garante que a operação de qualquer produto seja ininterrupta ou que esteja livre de erros. Se a HP não puder consertar ou substituir, dentro de um tempo razoável, qualquer produto que esteja em condição especificada na garantia, o cliente será reembolsado com o valor pago na compra assim que o produto for devolvido.
- 4 Os produtos HP podem conter peças recondicionadas equivalentes a novas em relação ao desempenho ou que possam ter sido utilizadas de maneira incidental.
- 5 A garantia não se aplica a defeitos resultantes de (a) manutenção ou calibração imprópria ou inadequada, (b) software, interface, peças ou suprimentos não fornecidos pela HP, (c) modificação não autorizada ou uso incorreto, (d) operação feita fora das especificações ambientais do produto ou (e) manutenção ou preparação inadequada do local de instalação.
- 6 DE ACORDO COM OS LIMITES PERMITIDOS PELA LEI LOCAL, AS GARANTIAS DESTA DECLARAÇÃO ESPECIFICADAS ACIMA SÃO EXCLUSIVAS E NENHUMA OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÃO, SEJA ESCRITA OU VERBAL, ESTÁ EXPRESSA OU IMPLÍCITA. E A HP REJEITA EXPLICITAMENTE AS GARANTIAS IMPLÍCITAS OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO A UMA DETERMINADA FINALIDADE. Alguns países, estados ou cidades não permitem limitações na duração de uma garantia implícita, portanto, a limitação ou a exclusão mencionada anteriormente pode não se aplicar a você. Esta garantia concede direitos legais específicos e você também pode ter outros direitos que variam de país para país, de estado para estado ou de cidade para cidade.



7 DE ACORDO COM OS LIMITES PERMITIDOS PELA LEI LOCAL, AS SOLUÇÕES FORNECIDAS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA SÃO AS ÚNICAS SOLUÇÕES POSSÍVEIS AO CLIENTE. EXCETO PARA AS OBRIGAÇÕES DEFINIDAS ACIMA, NEM A HP NEM SEUS FORNECEDORES SE RESPONSABILIZAM PELA PERDA DE DADOS OU PELOS DANOS DIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS, CONSEQÜENCIAIS (INCLUINDO LUCRO CESSANTE OU PERDA DE DADOS) OU DE OUTRO TIPO, QUER COM BASE EM CONTRATO, AÇÃO EXTRA CONTRATUAL OU QUALQUER OUTRA TEORIA JURÍDICA. Alguns países, estados ou cidades não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou conseqüenciais, portanto, a limitação ou exclusão mencionada anteriormente pode não se aplicar a você.



OS TERMOS DE GARANTIA CONTIDOS NESTA DECLARAÇÃO, EXCETO DE ACORDO COM AS REGRAS LEGALMENTE PERMITIDAS, NÃO EXLUEM, RESTRINGEM NEM MODIFICAM E ESTÃO DE ACORDO COM OS DIREITOS LEGAIS APLICÁVEIS À VENDA DESTE PRODUTO.



Garantia limitada para a vida útil do cartucho de toner

Nota

A garantia abaixo aplica-se ao cartucho de toner que acompanha esta impressora. Esta garantia anula todas as garantias anteriores (19/7/96).

Os cartuchos de toner HP têm garantia contra defeitos nos materiais ou de fabricação até o esvaziamento do toner HP. O cartucho de toner HP está vazio quando a impressora exibe uma mensagem informando que o toner está baixo. A HP optará entre repor os produtos que sejam comprovadamente defeituosos ou restituir o preço pago no momento da compra.

A garantia não cobre cartuchos que tenham sofrido recondicionamento, esvaziamento, mau uso, violação ou alteração de qualquer tipo.

Esta garantia limitada lhe dá direitos legais específicos. Você pode ter outros direitos que variam de país para país, de estado para estado e de cidade para cidade.

À extensão permitida pelas leis aplicáveis, em hipótese alguma a Hewlett-Packard Company será responsabilizada por quaisquer danos incidentais, consequenciais, especiais, indiretos ou punitivos ou por perdas de lucro financeiro, seja por quebra desta garantia ou não.



Termos de licença de software HP

ATENÇÃO: O USO DO SOFTWARE ESTÁ SUJEITO AOS TERMOS DA LICENÇA DE SOFTWARE HP ESTABELECIDOS ABAIXO. A UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE INDICA A ACEITAÇÃO DOS TERMOS DESTA LICENÇA. SE VOCÊ NÃO ACEITAR OS TERMOS DA LICENÇA E O SOFTWARE ESTIVER INCLUÍDO COM OUTROS PRODUTOS, VOCÊ PODE DEVOLVER O CONJUNTO DE PRODUTOS NÃO UTILIZADOS E OBTER O REEMBOLSO COMPLETO CORRESPONDENTE.

Os seguintes Termos de licença regem a utilização do software respectivo, exceto se houver um contrato independente assinado com a HP.

Licença Grant

A HP concede-lhe uma Licença para utilizar uma cópia do Software. “Utilizar” significa armazenar, carregar, instalar, executar ou visualizar o Software. Você não pode modificar o Software ou desativar quaisquer recursos de licenciamento ou controle deste. Se o Software estiver licenciado para “uso simultâneo”, você não poderá permitir que um número maior que o número máximo de usuários autorizados utilize o Software simultaneamente.

Propriedade

O Software está registrado e é de propriedade da HP ou de seus fornecedores terceirizados. Sua Licença não confere qualquer título ou direito de propriedade sobre o Software e não constitui a venda de quaisquer direitos sobre o Software. Os fornecedores terceirizados da HP podem proteger seus direitos caso haja qualquer violação destes Termos de Licença.

Cópias e adaptações

Você só poderá fazer cópias ou adaptações do Software para fins de arquivamento ou em situações em que a cópia ou adaptação forem uma etapa fundamental da utilização autorizada do Software. Todos os avisos de direitos autorais do Software original devem ser reproduzidos em todas as cópias ou adaptações. O Software não deve ser copiado em qualquer forma de rede pública.

Desmontagem e decriptação proibidas

Você não pode desmontar ou descompilar o Software a menos que tenha obtido o consentimento prévio da HP por escrito. Em algumas jurisdições, o consentimento da HP pode não ser exigido para desmontagem ou descompilação limitada. Mediante solicitação, você deverá fornecer informações razoavelmente detalhadas a respeito de qualquer desmontagem ou descompilação efetuada. Não é permitida a decriptação do Software a menos que essa seja uma parte essencial da operação do Software.



Transferência

Sua licença de uso estará automaticamente extinta se houver qualquer transferência do Software. Quando ocorrer transferência, você deve entregar o Software e quaisquer cópias e documentação relacionada ao transferido. O transferido deverá aceitar estes Termos de Licença como uma condição para a transferência.



Cancelamento

A HP pode extinguir esta Licença em caso de infração a qualquer de seus termos. Na ocorrência do cancelamento da Licença, o Software e todas as suas cópias, adaptações e quaisquer formas de complementos adicionados deverão ser destruídos imediatamente.



Exigências para exportação

Você não poderá exportar ou reexportar o Software ou qualquer cópia ou adaptação violando as leis e regulamentos aplicáveis correspondentes.



Direitos restritos do governo dos EUA

O Software e a documentação relacionada foram desenvolvidos inteiramente com recursos particulares. São desenvolvidos e licenciados como “software comercial para computadores”, como definido nas DFARS 252.227-7013 (outubro de 1988), DFARS 252.211-7015 (maio de 1991) ou DFARS 252.227-7014 (junho de 1995), como um “item comercial” como definido na FAR 2.101 (a) ou como “software restrito para computadores” como definido na FAR 52.227-19 (junho de 1987) (ou outra regulamentação equivalente por órgão competente ou cláusula contratual), como seja aplicável. Você tem somente os direitos prescritos para o Software e para a documentação correspondente nas cláusulas aplicáveis da FAR ou DFARS ou no contrato de software padrão da HP para o produto em questão.



Escritórios de vendas e assistência técnica no mundo inteiro

Nota

Antes de ligar para um Escritório de vendas e assistência técnica HP, assegure-se de entrar em contato com o número correto da Central de atendimento ao cliente HP relacionado na seção “Serviço de atendimento e suporte ao cliente HP”. Os produtos não devem ser devolvidos para esses escritórios. Informações sobre a devolução de produtos também está disponível na Central de atendimento ao cliente HP apropriada (consulte “Serviço de atendimento e suporte ao cliente HP” na página 165).



Europa

Albânia

Gener-Al sh.p.k.
Hewlett-Packard Distributor
Tirana Trade Centre
Rr. 'Durrësit'
Tirana
Número de telefone: +355-42-23519
Fax: +355-42-27966

Áustria

Viena

Hewlett-Packard Ges.m.b.H
Elektronische Meßtechnik
Lieblgasse1
1222 Vienna
Número de telefone: 01/25000-7006
Fax: 01/25000-6558

Bielo Rússia

Belhard
709, 2 Melnicayte Street
Minsk 220600
Número de telefone: 375-172-238985
Fax: 375-172-268426

Bélgica

Hewlett-Packard Belgium S.A./N.V.
Boulevard de la Woluwe 100-102
B 1200 Brussels
Número de telefone: (32/2) 778-34-17
Fax: (32/2) 778-34-14

Bulgária

S&T Bulgaria Ltd.
Hewlett-Packard Distributor
2, "Iatashka" St.
Sofia 1618
Número de telefone: +359-2-955 9573
Fax: +359-2-955 9290

Croácia (nome local: Hrvatska)

Hermes-Plus
Hewlett-Packard Distributor
Slandrove 2
SE 1231 Crnuce
Número de telefone: 38-512 331061
Fax: 38-512 331930

Chipre

Atendido por G-Systems, Grécia

República Tcheca

Hewlett-Packard
Ceskoslovenski sro
Novodvorska 82
14200 Praha 414
Número de telefone: +420-2-613-07310
Fax: +420-2-474 3293

Dinamarca

Hewlett-Packard A/S
Kongevejen 25
DK-3460 Birkerød
Número de telefone: (45) 45 99-10-00
Fax: (45) 45-82-06-30
Endereço de e-mail:
test_measurement@hp.dk



Finlândia

Hewlett-Packard Oy
Street Address:
Piispankalliontie 17
02200 ESPOO
Finlândia
P.O.Box Address:
P.O. Box 68
02201 ESPOO
Número de telefone: 358-9-8872 2100
Fax: 358-9-8872 2923
Endereço de e-mail:
tmodirect@finland.hp.com

França

Hewlett-Packard France
Test et Mesure
Z.A. de Courtaboeuf
1 Avenue du Canada
91947 Les Ulis
Número de telefone: 01 69 29 41 14
Fax: 01 69 29 65 09

Alemanha

Böblingen

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Postfach 14 30
71004 Böblingen
Número de telefone: 0180/524-63 30
Fax: 0180/524-63 31

Bad Homburg

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Hewlett-Packard Straße 1
61352 Bad Homburg
Número de telefone: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331

Berlin

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Lützowplatz 15
10785 Berlin
Número de telefone: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331

Hamburgo

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Überseering 16
22297 Hamburg
Número de telefone: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331

Hannover

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Baumschulenallee 20-22
30625 Hannover
Número de telefone: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331

Leipzig

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Wehlitzer Strasse 2
04435 Schkeuditz
Número de telefone: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331

München

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Eschenstraße 5
82024 Taufkirchen
Número de telefone: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331

Nürnberg

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Emmericher Straße 13
90411 Nürnberg
Número de telefone: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331

Ratingen

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Pempelfurt Straße 1
40882 Ratingen
Número de telefone: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331

Waldbronn (Karlsruhe)

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Hewlett-Packard-Str. 8
76337 Waldbronn
Número de telefone: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331

Hewlett-Packard GmbH
Herrenberger Straße 130
7030 Böblingen

Número de telefone: (49) 7031/14-0
Fax: (49) 7031/14-2999



Grécia

G-Systems
Hewlett-Packard Distributor
76, Ymittou Street
11634 Athens
Número de telefone: (30/1) 7264045
Fax: (30/1) 7264020

Hungria

Hewlett-Packard Magyarország
KFT. Erzsébet
királyne útja 1/c
1146 Budapest
Número de telefone: (36) 1 4618110
Fax: (36) 1 4618222

Irlanda

Hewlett-Packard Ireland Limited
Hewlett-Packard House
Stradbroke Road
Blackrock, Co.
Dublin Ireland
Número de telefone: 01 615 8222
Fax: 01 284 5134

Itália

Nápoli

Hewlett-Packard Italiana S.p.A.
Via Emanuele Gianturco, 92/G
80146 Napoli (Na)
Número de telefone: (39/81) 0-73-40-100
Fax: (39/81) 0-73-40-216

Roma Eur

Hewlett-Packard Italiana S.p.A.
Viale del Tintoretto, 200
00142 Roma Eur
Número de telefone: (39/6) 54-831
Fax: (39/6) 54-01-661

Turim

Hewlett-Packard Italiana S.p.A.
Via Praglia 15
10044 Pianezza (To)
Número de telefone: (39/11) – 9685.1
Fax: (30/11) – 968.5899

Para obter informações sobre qualquer
produto ou serviço,
ligue para: 02 92 122 241

Milão

Hewlett-Packard Italiana S.p.A.
Via G. di Vittorio 9
20063 Cernusco s/N
Número de telefone: (39/2) 92-122-241
Fax: (39/2) 92-104 069

Kazakhstan

Scan East
Karasat-Batyr street 82
Almaty 480012
Número de telefone: 7-3272-622020
Fax: 7-3272-621843

Macedônia

Hermes-Plus
Hewlett-Packard Distributor
Celovska 73
61000 Ljubljana
Eslovênia
Número de telefone: 61/193322
Fax: 61/55597

Holanda

Hewlett-Packard Nederland B.V.
Postbox 667
1180 AR Amstelveen
Netherlands
Número de telefone: (31/20) 547-6669
Fax: (31/20) 547-7765

Noruega

Hewlett-Packard Norge AS
Drammensveien 169
Postboks 60 Skøyen
N-0212 OSLO
Número de telefone: +47 22 73 57 59
Fax: +47 22 73 56 19
Endereço de e-mail:
test_measurement@norway.hp.com

Polônia

Hewlett-Packard Polska
Ochota Park Office
Aleje Jerozolimskie 181 02-222 Warszawa
Número de telefone: +48 (22) 6087700
Fax: +48 (022) 6087600



Portugal

Hewlett-Packard Portugal S.A.
Av. Marginal, Ed. Parque Oceano
Piso 5°-G-St° Amaro de Oeiras
2780 Oeiras
Número de telefone: (353/1) 482 8500
Fax: (353/1) 441-7071

Romênia

S&T Romania SRL
Hewlett-Packard Distributor
Centrul Sitraco-Plata Unirii
Bd. Dimitries Cantemir 1
Etaj II-210 Sector 4
Número de telefone: +40 1 250 6175

Bucareste

Número de telefone: (40/1) 3307320
Números de telefone adicionais:
(40/1) 3307217,
(40/1) 3307218
Fax: (40/1) 3307310
Linha direta de serviços: (40/1) 3307300

Rússia

Hewlett-Packard Company
Representative Office
Kosmodamianskaya naberezhnaya 52,
Bldg. 1
113054 Moscow
Número de telefone: +7 (095) 9169811
Fax: +7 (095) 916848

Eslováquia

S&T Slovakia
Hewlett-Packard Distributor
Polianky 5
SK 844 J4 Bratislava
Número de telefone: (+4217) 82 20 26 ou
82 20 98
Fax: (421) 7 763408

Eslovênia

Hermes-Plus
Hewlett-Packard Distributor
Slandraa 2
1231 Ljubljana-Crnuce
Número de telefone: (386) 61-1895 200
Fax: (386) 61 1895 201

Espanha

Barcelona

Hewlett-Packard Española, S.A.
Avda. Diagonal, 605
08028 Barcelona
Número de telefone: 34 93 401 91 00
Fax: 34 93 430 84 68

Madrid

Hewlett-Packard Española, S.A.
Crta N-VI km 16,500
28230 Las Rozas, Madrid
Número de telefone: (34/91) 6311323
Fax: (34/91) 6311469

Sevilla

Hewlett-Packard Española, S.A.
Avda. Luis de Morales, 32
Edificio Forum, planta 3&supra;, módulo I
41018 Sevilla
Número de telefone: 34-95-455 2600
Fax: 34-95-455 2626

Valença

Hewlett-Packard Española, S.A.
Plaza de América, 2 2 B
Edificio Zurich
46004 Valencia
Número de telefone: 34-96-398 2200
Fax: 34-96-398 2230

Vizcaya

Avda de Sugazarte
Hewlett-Packard Española, S.A.
Avda de Zugazarte, 8
Edif El Abra, 4
48930 Las Arenas, Guecho
Número de telefone: 34-94-481 80 00
Fax: 34-94-481 80 40

Suécia

Kista

Hewlett-Packard Sverige AB
Skalholtsgatan 9
164 97 Kista
Número de telefone: (46/8) 444 22 77
Fax: (46/8) 444 25 25
Endereço de e-mail: test-
measurement@sweden.hp.com



Göteborg

Hewlett-Packard Sverige AB
Vädursgatan 6
Box 5328
S-402 27 GÖTEBORG
Suécia
Número de telefone: (46/31) 35 18 00
Fax: (46/31) 35 18 99

Suíça

Berne

Hewlett-Packard (Schweiz) AG
Elektronische Meßtechnik
Meriedweg 11
3172 Niederwangen/Bern
Número de telefone: (01) 735 72 36
Fax: (01) 735 77 03

Geneva

Hewlett-Packard (Suisse) SA
Elektronische Meßtechnik 39, rue de
Veyrot
1217 Meyrin 1
Número de telefone: (01) 735 72 36
Fax: (01) 735 77 03

Zurique

Hewlett-Packard (Schweiz) AG
Elektronische Meßtechnik
In der Luberzen 29
8902 Urdorf/Zürich
Número de telefone: (01) 735 72 36
Fax: (01) 735 77 03

Turquia

Ankara

Hewlett-Packard
Bilgisayar ve Olcum Sistemleri A.S.
Karum Is Merkezi No:461 (B-Asansoru)
Iran Cad.No.21
06680, Kavaklydere – Ankara
Número de telefone: (90/312) 468 87 70
Fax: (90/312) 468 87 78

Istambul

Hewlett-Packard
Bilgisayar ve Olcum Sistemleri A.S.
19 Mayıs caddesi
Nova/Baran Plaza K.12
Sisli 80220
Istambul
Número de telefone: (90/212) 224 59 25
(12 lines)
Fax: (90/212) 224 59 39

Ucrânia

S&T Ukraine Ltd.
50, Popudrenko Street
243660 Kiev
Número de telefone: 380-44-559 4763
Fax: 380-44-559 5033

Reino Unido

Hewlett-Packard Limited (T4)
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1HN
Número de telefone: 01344 366666
Fax: 01344 362852
Entre em contato com a HP
Endereço de e-mail: uktmo_sales@hp.com

Uzbequistão

ABM Worldwide Technologies
15, Movaraunnakhr Street
Tashkent 700060
Número de telefone: 7-3712-1333689
Fax: 7-3712-406485

Iugoslávia

IBIS Instruments
Pariske Komune 22
11070 N. Beograd
Número de telefone: 381-11-609650
Fax: 381-11-699627



América Latina e América do Sul

Argentina

Hewlett-Packard Argentina
Montañeses 2140
1428 Buenos Aires
Número de telefone: (54 1) 787-7115
Fax: (54 1) 787-7287

Belize

Atendido por El Salvador

Bolívia

Atendido por Uruguai

Brasil

São Paulo

Hewlett-Packard Brasil SA
R. Aruna 125
Tambore – Barueri – SP
06460-101
Número de telefone: (011) 829-6612
Fax: (011) 829-0018

Rio de Janeiro

Hewlett-Packard Brasil
Rua Lauro Mueller, 116
Grupo 803 Edifício Torre Rio Sul
22290-160 Botafogo
Rio de Janeiro
Número de telefone: (55-21) 541-4404
Fax: (55-21) 295-2195

Chile

ASC. S.A. (Multi-Industry)
Los Alerces 2363
Santiago, Chile
Número de telefone: (56-2) 237-0707
Fax: (56-2) 239-7179

COASIN Chile Ltda. (Telecom)
Holanda 1292
Santiago, Chile
Número de telefone: (562) 225-0643
Fax: (562) 274-4588

Rimpex Chile (Datacom)
Avda. Pedro de Valdivia 1646
Santiago, Chile
Número de telefone: 562-340-7701/7702
Fax: 562-274-4107

Colômbia

Instrumentación Ltda.
Calle 115 No. 11-A-10
Bogotá, Colombia
Número de telefone: (57-1) 612-1313
Fax: (57-1) 612-0805

Sycom, S.A. (Datacom)
Avenida El Dorado 9010
Bogotá, Colombia
Número de telefone: (57-1) 410-1303
Fax: (57-1) 410-1196

Costa Rica

COASIN COSTA RICA, S.A.
Del Centro Cultural en San Pedro
200 Mts Norte, 25 Mts Oeste
Casa # 3552
San José, Costa Rica
Número de telefone: (506) 283-8325
Fax: (506) 225-6349

República Dominicana

királyne útja 1/c
Calle Seminario No. 55
Ens. Piantini
Santo Domingo, República Dominicana
Número de telefone: (809) 563-6350
Fax: (809) 565-0332



Equador

Complementos Electrónicos S.A.
Av. General Enriquez 1800
San Rafael, Ecuador
Número de telefone: (593-2) 334257
Fax: (593-2) 331595

El Salvador

SETISA
Col. Roma
Pje. Carbonell, No. 28
San Salvador, El Salvador
Número de telefone: (503) 223-0993
Fax: (503) 279-2077

Guatemala

EPTTEL
12 Ave. 17-35 Zona 10
Guatemala
Número de telefone: (502) 363-0423
Fax: (502) 363-0443

Honduras

Atendido por Setisa, El Salvador

México

Hewlett-Packard de México SA de CV
Dr. Atl No. 1, Desp. 102
Edif. Tepeyac
Zona Rio
22320 Tijuana, B.C. México
Número de telefone: (66) 34-38-01
Fax: (66) 34-38-04

Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V.
Prolongación Reforma 700
Col. Lomas de Santa Fé
01210 Mexico, D.F.
Número de telefone:
(52-5) 258-4389/258-4392
Fax: (52-5)258-4301
HP DIRECT: 01-800-506-4800

Hewlett-Packard de Mexico S.A. de C.V.
Rio Nilo 4049-12
Cd. Juarez, Chih. 32310
México
Número de telefone: (52-16) 11-0777
Fax: (52-16) 13-7622

Nicarágua

Atendido por El Salvador

Paraguai

Atendido por Uruguai

Peru

COASIN Peru S.A. (Redes Privadas)
Calle 1 – No. 891 CORPAC
Lima 27, Peru
Número de telefone: (511) 224-3380
Fax: (511) 224-1509

SATEL S.A. (Gobierno y redes publicas)
Enrique Palacios No. 155
Lima 18 – Peru
Número de telefone:
(511) 446-2253/241-8085/446-0281
Fax: (511) 444-0305

Trinidad e Tobago

Borde Communications
1 Valsayn Road
Curepe, P.O. Box 897
Port-of-Spain, Trinidad
Número de telefone: (809) 663-2087
Fax: (809) 645-3352

Estados Unidos

Hewlett-Packard Company
5200 Blue Lagoon Dr., #950
Miami, FL 33126
Número de telefone: 305-265-5561
Fax: 305-267-4288
Endereço de e-mail:
britton_bentley@hp.com

Uruguai

Conatel S.A.
Ejido 1690
Montevideo, Uruguay
Número de telefone: (598) 2-920314
Fax: (598) 2-920660

Venezuela

Hewlett-Packard de Venezuela
3ra. Transversal Los Ruices Nrte
Edf. Segre, Piso 1,2 y 3
Caracas, Venezuela
Número de telefone: (58-2) 207-8357
Fax: (58-2) 207-8361



Ásia e o Pacífico

Austrália

Melbourne

Hewlett-Packard Australia Ltd.
31-41 Joseph Street
Blackburn, VIC 3130
Número de telefone: 1 800 629 485
(Ligação gratuita)
Números de telefone adicionais:
(61 3) 9210 5408
Fax: (61 3) 9210-5489

Perth

Measurement Innovation (WA) Pty. Ltd.
Kishorn Court
Suite 3, 58 Kishorn Road
Mount Pleasant, WA 6153
Número de telefone: (61/9) 316-2757
Fax: (61/9) 316-1392
Celular: 61-18-33-6434

Sydney

Hewlett-Packard Australia Ltd.
17-23 Talavera Road
North Ryde, N.S.W. 2113
Número de telefone: (61/2) 9950-7444
Fax: (61/2) 9888-9072

Bangladesh

Jiu International Ltd
60 East Tejturi Bazar, 2nd Floor
Farmgate Dhaka
Bangladesh
Número de telefone: 880-2-913-0480
Fax: 880-2-871-034
Endereço de e-mail: jiu@bangla.net

Brunei Darussalam
Kompouter Wisman Sdn Bhd
Block A, Unit 1, Ground Floor
Abdul Razak Complex
Jalan Gadong 3180

Negara Brunei Darussalem
Número de telefone: 673-2-423918/425603
Fax: 673-2-441492
Telex: 0809-2447

China

Beijing

China Hewlett-Packard Co. Ltd.
10/F, HP Building
No. 2 Dong San Huan Nan Lu
Chao Yang District
Beijing 100022, P. R. China
Número de telefone: 86-6564 3888

Chengdu

China Hewlett-Packard Co. Ltd.
22/F Daye Road
No. 39 Daye Road
Chengdu 610016 PRC
Número de telefone: (86/28) 666-3888
Fax: (86/28) 666-5377

Guangzhou

China Hewlett-Packard Co. Ltd.
7/F T.P.Plaza
9/109, Liu Hua Road
Guangzhou 510010 PRC
Número de telefone: (86/20) 8669-3888
Fax: (86/20) 8669-5074
Telex: 44556 GPHGZ CN

Shanghai

China Hewlett-Packard Co., Ltd.
10-12/F Novel Building
No. 887 Huai Hai Zhong Lu
Shanghai, 200020
Número de telefone: (86/21) 6474-3888
Fax: (86/21) 6267-8523
Telex: 086-33577 CHPSB CN

Shenyang

China Hewlett-Packard Co., Ltd.
12/F Shenyang Sankei Torch
Building No. 262 Shifu Road, Shenhe
District
Shenyang 110013 PRC
Número de telefone: (86/24) 2790170,
2790171
Fax: (86/24) 2790232



Filial de Xi'an

3/F East New Technology
Trade Center A16
Yanta Lu Zhong Duan
Xi'an 710054 PRC
Número de telefone: (86/29) 552 9379
Fax: (86/29) 552 9243

Hong Kong

Hewlett-Packard Co., Ltd.
17-21/F Shell Tower, Times Square
1 Matheson Street
Causeway Bay
Hong Kong, PRC
Número de telefone: (852) 2599-7777
Fax: (852) 2506-9256
Hong Kong

Hewlett-Packard (HK) Ltd.
17-21/F Shell Tower, Times Square
1 Matheson Street
Causeway Bay
Hong Kong, PRC
Número de telefone: (852) 2599-7889
Fax: (852) 2506-9233

Índia

Bangalore

Hewlett-Packard India Pvt. Ltd.
Embassy Point
150 Infantry Road
Bangalore 560001
Número de telefone: (91/80) 225-3024 ou
209-1808
Fax: (91/80) 225-6186
Telex: 845-2773 HP IN

Calcutá

Hewlett-Packard India Pvt. Ltd.
708 Central Plaza
2/6 Sarat Bose Road
Calcutta 700 020
Número de telefone: (91/33) 745 4755
Números de telefone adicionais:
91-33-475-4755
Fax: (91/33) 748 571

Hyderabad

Hewlett-Packard India Pvt. Ltd.
5-9-13 Taramandal Complex
9th Floor, Saifabad
Hyderabad 500 004
Número de telefone: (91/40) 232-679
Fax: (91/40) 220.012 ou 231.756
Telex: 425-2422 HPIL IN

Mumbai

Hewlett-Packard India Pvt. Ltd.
Unit-3, B-Wing
Ground Floor, Neelam Center
Hind Cycle Road
Worli, Mumbai 400 025
Número de telefone: (91/22) 493-4722 ou
493-4723
Números de telefone adicionais:
91-22-493-9978-79 ou 91-22-493
Fax: (91/22) 493-7823
Telex: 11-76812 HPIB IN

Nova Delhi

Hewlett-Packard India Ltd.
Chandiwalla Estate
Ma Anandmai Ashram Marg, Kalkaji
New Delhi 110 019
Número de telefone: (91-11) 682-6000
Fax: (91-11) 682-6030

Indonésia

Bandung

P.T. Berca Hardayaperkasa
Jalan Tengku Angkasa No.
Bandung 40132
Número de telefone: (62-22) 250-8100
Fax: (62-22) 250-6757

Jakarta

P.T. Berca Hardayaperkasa
Jalan Abdul Muis No.
Jakarta 10160-Indonesia
Número de telefone: (62/21) 380 0902
Fax: (62/21) 381 2044



Coréia

Seul

Hewlett-Packard Korea Ltd.
HP Korea House
25-12 Yoido-dong
Youngdeung po-ku
Seoul 150-010
Número de telefone: (82/2)-769-0114
Fax: (82/2) 784-7084

Taegu

Hewlett-Packard Korea Ltd.
18/F, Young Nam Tower B/D 111
Shin Cheon-dong, Dong-Gu
Taegu
Número de telefone: (82/53) 754-2666
Fax: (82/53) 752-4696

Taejeon

Samsung
Hewlett-Packard Korea Ltd.
8/F Hyundai Bldg,
1298 Doonsan-dong, Seo-gu
Taejeon
Número de telefone: 82-42-480-2800
Fax: 82-42-480-2828

Malásia

Kuala Lumpur

Hewlett-Packard Sales (Malaysia) Sdn Bhd
Ground Floor, Wisma Cyclecarri
288 Jalan Raja Laut
50350 Kuala Lumpur
Número de telefone: 1-800-88-8848
Ligação gratuita
Fax: (60/3) 298-9157

Penang

Hewlett-Packard Sales (Malaysia) Sdn Bhd
Bayan Lepas Free Trade Zone
11900 Bayan Lepas
Penang
Número de telefone: (60/4) 642-3502
Fax: (60/4) 642-3511

Nova Zelândia

Hewlett-Packard New Zealand Ltd.
186-190 Willis Street
Wellington
Número de telefone: 0800-738-378
(internacional 64-4-802-6800)
Fax: (64-4) 802-6881

Paquistão

Islamabad

Mushko Electronics (Pvt) Ltd.
68-W Sama Plaza, Blue Area, G-7
Islamabad 44000
Pakistan
Número de telefone:
92-51-828-459/810-950
Fax: 92-51-816-190
Telex: 54001 Muski Pk

Karachi

Mushko Electronics (Pvt) Ltd.
Oosman Chambers
Abdullah Haroon Road
Karachi 74400
Número de telefone: 92-21-566-0490
Fax: 92-21-566-0801
Telex: 29094 MUSKO PK

Filipinas

Hewlett-Packard Philippines Corporation
9th Floor, Rufino Pacific Tower
6784 Ayala Avenue
Makati City 1229
Número de telefone: (63-2) 894-1451
Fax: (63-2) 811-1080, 811-0635
Vendas on-line: (63-2) 893-9959

Cingapura

Hewlett-Packard Singapore (Sales) Pte Ltd
450 Alexandra Road
Singapore 119960
Número de telefone: 65 275 3888
Números de telefone adicionais:
HP Direct: 1 800 292-8100
Suporte ao aplicativo: 65-374-4242
Linha direta de assistência para hardware:
65-375-8350
Fax: 65 274 7887

Sri Lanka

Precision Technical Services (PVT) Ltd.
No. 2, R.A. De Mel Mawatha
Colombo 00500
Número de telefone: (941) 597-860
Fax: (941) 597-863



Taiwan

Chungli

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.
No. 20 Kao-Shuang Road
Ping-Chen, 32404
Taoyuan Hsieh
Número de telefone: (886/3) 492-9666
Fax: (886/3) 492-9669

Kaohsiung

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.
12th Floor, 10 Syh-Wei 4th Road
Kaohsiung
Número de telefone: (886/7) 330-1199
Fax: (886/7) 330-8568

Taichung

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.
10F, 540, Sec. 1
Wen-Hsin Road
Taichung
Número de telefone: (886/4) 327-0153
Fax: (886/4) 326-5274

Taiwan

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.
Hewlett-Packard Building
8/F No. 337, Fu-Hsing North Road
Taipei 10483 Taiwan
Número de telefone: (886-2) 712-0404
Fax: (886-2) 718-2928
Tel. gratuito de ferramentas básicas do
HP DIRECT: 080-212-535

Tailândia

Hewlett-Packard (Thailand) Ltd.
23rd-25th floor Vibulthani Tower 2
3199 Rama IV Road
Klong Toey, Bangkok 10110
Número de telefone: (66-2) 661-3900-34
Fax: (66-2) 661-3946

Vietnã

System Interlace
39 Mai Hac De Street
Hai Ba Trung District
Hanoi
Vietnã
Número de telefone: 844-229-808/9
Fax: 844-229-553

Japão

Aichi

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Nagoya Kokusai Center Bldg.
1-47-1 Nakono Nakamura-ku, Nagoya-shi
Aichi 450

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Nakane-Nissei Bldg.
4-25-18 Nishi-machi, Toyota-shi
Aichi 471

Akita

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Nihonseimei Akita Chuodori Bldg.
4-2-7 Nakadori, Akita-shi
Akita 010

Chiba

Hewlett-Packard Japan Ltd.
WBG Malibu East Bldg. 19F
2-6 Nakase Mihama-ku, Chiba-shi
Chiba 261-71

Fukuoka

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Daisan Hakata-Kaisei Bldg.
1-3-6 Hakataekiminami Hakata-ku,
Fukuoka-shi
Fukuoka 812

Hiroshima

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Nissei-Heiwakoen Bldg.
3-25 Nakajima-cho Naka-ku, Hiroshima-shi
Hiroshima 730

Hokkaido

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Sumitomo-seimei
Sapporo Chuo Bldg.
1-1-14 Minaminijo-higashi Chuo-ku,
Sapporo-shi
Hokkaido 060

Hyogo

Hewlett-Packard Japan Ltd.
1-3-2 Muroya Nishi-ku, Kobe-shi
Hyogo 651-22



Ibaraki

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Mito Yomiuri-Kaikan Bldg.
2-4-2 Minami-machi, Mito-shi
Ibaraki 310

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Tsukuba-Mitsui Bldg.
1-6-1 Takezono, Tsukuba-shi
Ibaraki 305

Ishikawa

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Kanazawa MK Bldg.
98-8 Sainen-machi, Kanazawa-shi
Ishikawa 920

Kanagawa

Hewlett-Packard Japan Ltd.
3-2-2 Sakado
Takatsu-ku, Kawasaki-shi
Kanagawa 213

Hewlett-Packard Japan Ltd.
9-32 Tamuracho, Atsugi-shi
Kanagawa 243

Kyoto

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Maeda SN Bldg.
518 Akinono-cho Nijyo-Kudaru
Karasuma, Nakagyo-ku
Kyoto 604

Miyagi

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Yamaguchi Bldg.
1-1-31 Ichibancho Aoba-ku, Sendai-shi
Miyagi 980

Nagano

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Forum Honjo Bldg.
2-4-1 Honjo, Matsumoto-shi
Nagano 390

Osaka

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Chuo Bldg.
5-4-20 Nishinakajima
Yodogawa-ku, Osaka-shi
Osaka 532

Saitama

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Mitsui-seimei Omiya
Miyamachi Bldg. 2-96-1
Miyamachi, Omiya-shi
Saitama 330

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Nissei-Kumagaya Bldg.
2-42 Miya-machi, Kumagaya-shi
Saitama 360

Shizuoka

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Kawasei-Rinkyo Bldg.
6-6 Hosojima-cho Hamamatsu-shi
Shizuoka 435

Tochigi

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Chiyodaseimei-Utsunomiya Bldg.
2-3-1 Odori, Utsunomiya-shi
Tochigi 320

Tóquio

Hewlett-Packard Japan Ltd.
9-1 Takakura-cho, Hachioji-shi
Tokyo 192-8510

Hewlett-Packard Japan Ltd.
NAF Bldg.
3-8-20 Takaido-higashi, Suginami-ku
Tokyo 168



Oriente Médio e África

Argélia

RTI Algeria
26, Bis rue Mohammed Hadj-Ahmed
(ex. Rue Jean Pierre Dinet)
16035 Hydra
Alger
Algerie
Número de telefone: 213-2-606450

Angola

Atendido pela África do Sul

Bahrain

BAMTEC
P.O. Box 10373
Capital centre
Shop 116
Road 1405
Area 314
Manama
Número de telefone: 9-73-275678
Fax: 9-73-276669
Telex: 8550 WAEL BN

Egito

ORASCOM
Onsi Sawiris & Co
P.O. Box 1191
160, 26th July Street
Aguza/Cairo
Número de telefone: (202) 3015287
Fax: (202) 3442615
Telex: 92768 orscm un

Irã (República Islâmica)

Evertch
11 bis, rue Toepffer
1206 Geneve
Número de telefone: +41-22-346 92 92
Fax: +41-22-346 86 91
Telex: 421 787

Israel

Computation and Measurement Systems
(CMS) Ltd.
11, Hashlosa Street
Tel-Aviv 67060
Número de telefone: 972 (03) 538-03-80
Fax: 972 (03) 537-50-55
Telex: 371234 HPCMS

Jordânia

Scientific & Medical Supplies Co.
P.O. Box 1387
Amman
Número de telefone: (962/6) 62-49-07
Fax: (962/6) 62-82-58
Telex: 21456 sabco jo

Kuwait

Al-Khaldiya Electronics & Electricals
Equipment Co.
P.O. Box 830
Safat 13009
Número de telefone: (965) 48 13 049
Fax: (965) 48 12 983

Líbano

Computer Information Systems C.I.S.
Lebanon Street
Chammas Bldg.
P.O. Box 11-6274
Dora-Beirut
Número de telefone: (961/1) 405-413
Fax: (961/1) 601.906
Tel/fax: (3579) 514-256 (Cyprus Based
Line)
Telex: 42309 chaxis le

Malawi

Atendido pela África do Sul

Maurício

Atendido pela África do Sul



Marrocos

SICOTEL
Complexe des Habous
Tour C, avenue des Far
Casablanca 01
Número de telefone: +212 (02) 31-22-70
Fax: +212 (02) 31-65-45
Telex: 27604

Moçambique

Atendido pela
África do Sul

Namíbia

Atendido pela
África do Sul

Nigéria

Management Information Systems Co. Ltd.
3 Gerrard Road
P.O. Box 53386
Ikoyi, Lagos
Número de telefone: 234-1-2691307
Fax: 234-1-2692755
Telex: 23582 DATEC NG

Omã

IMTAC LLC
P.O. Box 51196
Al Hayek Street
Mina al Fahal
Muscat
Número de telefone: (968) 707-727, (968)
707-723
Fax: (968) 796-639, (968) 797-709

Qatar

Qatar Datamations Systems
Al Ahed Building, 5th floor
Al Muthof Street
Doha
Número de telefone: 974/43.99.00
Fax: 974/43.21.54
Telex: 4833

Arábia Saudita

Modern Electronics Establishment
P.O. Box 22015
Prince Musad Ibn Abdulaziz St.
Riyadh 11495
Número de telefone: (966/1) 476-3030
Fax: (966/1) 476-2570
Fax adicional: (966/1) 476-7649
cable ROUFKO

Modern Electronics Establishment
P.O. Box 22015
al Nimer Building
Riyadh 11495
Número de telefone: (01) 4624266
Fax: (01) 4624404
Fax adicional: (966/1) 476-7649

África do Sul

Hewlett-Packard South Africa (Pty.) Ltd.
P.O. Box 120, Howard Place
7450 Cape Town
Número de telefone: 27 21 658-6100
Fax: 27 21 685-3785

Hewlett-Packard South Africa (Pty.) Ltd.
Private Bag
Wendywood 2148
Número de telefone: 27-11-806 1173
Fax: 27-11-806 1213

Tunísia

Precision Electronique
5, rue de Chypre-Mutuelle Ville
1002 Tunis Belvedere
Número de telefone: (216/1) 785-037
Números de telefone adicionais: (216/1)
890-672
Fax: (216/1) 780-241
Telex: (0409) 18238 TELECN



Emirados Árabes Unidos

Emitac Ltd.
Block RBS Arenco Bldg.
Zabel Road
P.O. Box 8391
Dubai
Número de telefone: (971/4) 37-75-91
Fax: (971/4) 37-08-99



Emitac Ltd.
P.O. Box 2711
Abu Dhabi
Número de telefone: (971/2) 77-04-19
Fax: (971/2) 72-30-58



Zâmbia

Atendido pela África do Sul

Zimbábue

Atendido pela África do Sul





A

Especificações



Visão geral

Este apêndice inclui:

- especificações do papel
- especificações da impressora
- matriz de compatibilidade do produto



Especificações do papel

As impressoras HP LaserJet proporcionam uma impressão de excelente qualidade. Esta impressora aceita uma variedade de tipos de papel, como folhas de papel avulsas (incluindo papel reciclado), envelopes, etiquetas, transparências e papel em tamanho personalizado. Propriedades como peso, fibra e teor de umidade são fatores importantes que afetam o desempenho da impressora e a qualidade da impressão.



A impressora pode utilizar uma variedade de tipos de papel bem como outros meios de impressão que sigam as diretrizes deste manual. A utilização de papéis fora dessas diretrizes pode causar os seguintes problemas:

- impressão de má qualidade;
- aumento na frequência de congestionamentos de papel;
- desgaste prematuro da impressora, exigindo reparos.

Nota

Para obter melhores resultados, utilize somente papéis de alta qualidade, como os papéis HP. A Hewlett-Packard Company não pode recomendar a utilização de outras marcas, pois não pode influenciar nem controlar a qualidade dos produtos de outros fabricantes.

É possível que mesmo o papel que atenda a todas as diretrizes desse manual não produza resultados satisfatórios. Isso pode ocorrer se o manuseio for inadequado, os níveis de temperatura e de umidade estiverem fora do aceitável, ou ainda, devido a outros fatores sobre os quais a Hewlett-Packard não tem controle.

Antes de comprar uma grande quantidade de papel, verifique se ele cumpre as exigências especificadas no Guia do usuário e no *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide (Guia de especificações de papel para família de impressoras HP LaserJet)*. Para encomendar o guia, consulte “Informações sobre encomendas” na página 22 ou visite o site de suprimentos em <http://www.hp.com/go/webjetadmin>. Sempre teste o papel antes de comprá-lo em grandes quantidades.

CUIDADO

A utilização de papéis que estejam fora das especificações da HP pode causar problemas à impressora e exigir reparos. Nesse caso, o reparo não estará coberto pela garantia ou contratos de assistência técnica da Hewlett-Packard.



Tamanhos e pesos de papel suportados

Tamanhos e pesos de papel (impressão em um lado) – bandeja 1^a

Tamanho	Dimensões ^b	Pesos	Capacidade ^c
Papel (tamanho personalizado mínimo)	76 x 127 mm (3 x 5 pol.)	60 a 199 g/m ² (16 a 53 lb.)	100 folhas de 75 g/m ² (20 lb.)
Papel (tamanho máximo)	216 x 356 mm (8,5 x 14 pol.)		
Transparências	As mesmas que a dos tamanhos de papel máximo e mínimo relacionados acima.	Espessura: 0,099 a 0,114 mm 0,0039 a 0,100451 pol.	50 transparências
Etiquetas		Espessura: 0,127 mm a 0,178 mm (0,005 a 0,007 pol.)	50 etiquetas
Envelopes		75 a 105 g/m ² (20 a 28 lb.)	10 envelopes



- Consulte “Tamanhos e pesos de papel suportados – Acessório para impressão dúplex (duplexador)” na página 201 para obter informações sobre impressão em ambos os lados.
- A impressora suporta uma ampla gama de tamanhos de papel. Verifique o software da impressora para saber quais são os tamanhos suportados. Para imprimir em papel de tamanho personalizado, consulte “Impressão em cartões, papel de tamanho personalizado e papel pesado” na página 63.
- A capacidade pode variar dependendo do peso e da espessura do papel, bem como das condições ambientais.



Tamanhos e pesos de papel suportados – bandejas 2, 3 e 4

Tamanho	Dimensões ^a	Pesos	Capacidade ^b
Carta	216 x 279 mm (8,5 a 11 pol.)	60 a 105 g/m ² (16 a 28 lb.)	500 folhas de 75 g/m ² (20 lb.) 50 transparências
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 pol.)		
Executivo	191 x 267 mm (7,3 x 10,5 pol.)		
Executivo (JIS) (personalizado ^c)	216 x 330 mm (8,5 x 13 pol.)		
16K (personalizado ^c)	197 x 273 mm (7,75 x 10,75 pol.)		
Ofício	216 x 356 mm (8,5 x 14 pol.)		
B5 (ISO) (personalizado ^c)	176 x 250 mm (6,9 x 9,9 pol.)		
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,2 x 10 pol.)		
A5	148 x 210 mm (5,8 x 8,2 pol.)		
Personalizado ^c	148 x 210 mm a 216 x 356 mm (5,8 x 8,2 pol. a 8,5 x 14 pol.)		



- A impressora suporta uma ampla gama de tamanhos de papel. Verifique o software da impressora para saber quais são os tamanhos suportados.
- A capacidade pode variar dependendo do peso e da espessura do papel, bem como das condições ambientais.
- Para imprimir em papel de tamanho personalizado, consulte “Impressão em cartões, papel de tamanho personalizado e papel pesado” na página 63.



Tamanhos e pesos de papel suportados – Alimentador de envelopes opcional

Tamanho	Dimensões	Pesos	Capacidade
Monarch (#7-3/4)	98,4 x 190,5 mm (3,88 x 7,50 pol.)	75 a 105 g/m ² (20 a 28 lb.)	75 envelopes
Comercial 10 (#10)	104,9 x 241,3 mm (4,13 x 9,5 pol.)		
DL ISO	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 pol.)		
C5 ISO	162 x 229 mm (6,38 x 9,02 pol.)		
B5 ISO	176 x 250 mm (6,93 x 9,84 pol.)		



Tamanhos e pesos de papel suportados – Acessório para impressão dúplex (duplexador)

Tamanho	Dimensões	Pesos
Carta	216 x 279 mm (8,5 x 11 pol.)	60 a 105 g/m ² (16 a 28 lb.)
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 pol.)	
Executivo	184 x 267 mm (7,3 x 10,5 pol.)	
Ofício	216 x 356 mm (8,5 x 14 pol.)	
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,2 x 10 pol.)	



Tipos de papel suportados

A impressora suporta os seguintes tipos de papel:

- comum
- timbrado
- perfurado
- superbond
- colorido
- áspero
- pré-impresso
- transparência
- etiquetas
- reciclado
- cartolina
- definido pelo usuário (5 tipos)



Diretrizes para a utilização do papel

Para obter melhores resultados, utilize o papel convencional de 75 a 90 g/m² (20 a 24 lb.). Verifique se o papel é de boa qualidade, sem cortes, defeitos, rasgos, manchas, partículas soltas, poeira, rugas, bordas curvas ou dobradas.

Se você não tiver certeza sobre o tipo de papel utilizado para carregar a impressora (por exemplo, superbond ou reciclado), consulte a etiqueta na embalagem do papel.

Alguns papéis causam problemas com a qualidade de impressão, atolamentos ou danos à impressora.

Sintoma	Problemas com o papel	Solução
Impressão de baixa qualidade ou má aderência do toner.	Muito úmido, muito áspero, muito liso ou em relevo. Bordas irregulares. Lote de papel com defeito.	Tente um outro tipo de papel, entre 100 e 250 Sheffield, com 4-6% de teor de umidade.
Caracteres parcialmente impressos, atolamentos, curvaturas.	Armazenagem incorreta.	Armazene o papel horizontalmente na embalagem à prova de umidade.
Sombreamento crescente do fundo.	Muito pesado. Muito liso.	Utilize papel mais leve. Abra o compartimento de saída posterior. Utilize papel menos liso.
Curvatura excessiva. Problemas com a alimentação.	Muito úmido, direção errada da fibra ou constituição com fibras curtas.	Abra o compartimento de saída posterior. Utilize papel com fibras longas. Armazene o papel em um ambiente mais seco.



Nota

Não utilize papel timbrado impresso com tintas para baixa temperatura, como aquelas utilizadas em alguns tipos de termografia.

Não utilize timbres salientes.

A impressora utiliza calor e pressão para fundir toner no papel. Verifique se os papéis coloridos ou os formulários pré-impressos utilizam tintas compatíveis com a temperatura da impressora, de 230° C (446° F) por 0,05 segundos.

Evite utilizar papéis que já tenham sido danificados pela utilização em uma impressora ou copiadora. (Não imprima em ambos os lados de envelopes, transparências ou etiquetas.)



Tabela de equivalência de peso de papel

Utilize esta tabela para determinar os pontos aproximadamente equivalentes em especificações de peso que não utilizem o peso bond EUA. Por exemplo, para estabelecer o equivalente a 20 lb. do peso bond EUA no peso de capa EUA, localize o peso bond (linha 3 na segunda coluna) e siga a linha até o peso de capa (na quarta coluna). O equivalente é 28 lb.

Áreas acinzentadas indicam um peso padrão para aquele grau.



U.S. postcard ^a espessura (mm)	Peso bond EUA (lb.)	Peso texto/livro EUA (lb.)	Peso capa EUA (lb.)	Peso Bristol EUA (lb.)	Peso Index EUA (lb.)	Peso etiqueta EUA (lb.)	Peso métrica (g/m ²)
	16	41	22	27	33	37	60
	17	43	24	29	35	39	64
	20	50 ^b	28	34	42	46	75
	21	54	30	36	44	49	80
	24	60 ^b	33	41	50	55	90
	27	68	37	45	55	61	100
	28	70 ^b	39	49	58	65	105
	29	74	41	50	61	68	110
	32	80 ^b	44	55	67	74	120
	36	90	50	62	75	83	135
0.18	39	100	55	67	82	91	148
	40	101	55	68	83	92	150
0.20	43	110	60	74	90	100	163
	45	115	63	77	94	104	170
0.23	47	119	65	80	97	108	176
	51	128	70	86	105	117	190
	53	134	74	90	110	122	199
	54	137	75	93	113	125	203
	58	146	80	98	120	133	216
	65	165	90	111	135	150	244



U.S. postcard ^a espessura (mm)	Peso bond EUA (lb.)	Peso texto/ livro EUA (lb.)	Peso capa EUA (lb.)	Peso Bristol EUA (lb.)	Peso Index EUA (lb.)	Peso etiqueta EUA (lb.)	Peso métrica (g/m ²)
	66	169	92	114	138	154	250
	67	171	94	115	140	155	253
	70	178	98	120	146	162	264
	72	183	100	123	150	166	271

- As medidas do U.S. postcard (postal americano) são aproximadas. Utilize-as somente para referência.
- As categorias texto e livro pesam, na verdade, 51, 61, 71 e 81 libras, mas os pesos texto/livro são padronizadas como 50, 60, 70 e 80 libras.



Etiquetas

CUIDADO

Para evitar danos à impressora, utilize somente etiquetas recomendadas para impressoras a laser.

Se tiver problemas ao imprimir etiquetas, utilize a bandeja 1 e abra o compartimento de saída posterior.

Não imprima na mesma folha de etiquetas mais de uma vez, isso pode resultar no descolamento ou degradação do adesivo.



Estrutura da etiqueta

Ao escolher as etiquetas, considere a qualidade de cada componente:

- **Adesivos:** o material adesivo deve permanecer estável a 230° C (446° F), que é a temperatura máxima da impressora.
- **Disposição:** utilize somente etiquetas que não tenham adesivos expostos entre si. As etiquetas podem se descolar das folhas se houver espaço entre elas, causando sérios problemas de atolamentos.
- **Ondulação:** antes da impressão, as etiquetas devem estar planas, com, no máximo, 13 mm (0,5 pol.) de ondulação em qualquer direção.
- **Condições:** não utilize etiquetas com rugas, bolhas ou outro sinal de separação.

Para imprimir folhas de etiquetas, consulte “Impressão em etiquetas” na página 61.

Transparências

As transparências utilizadas na impressora devem ser capazes de suportar 230° C (446° F), que é a temperatura máxima da impressora. Feche o compartimento de saída posterior para que as transparências impressas saiam pelo compartimento de saída superior.

Se tiver problemas ao imprimir transparências, utilize a bandeja 1. Certifique-se de remover todas as transparências da bandeja posterior para evitar que fiquem coladas umas nas outras.

CUIDADO

Para evitar danos à impressora, utilize somente transparências recomendadas para impressoras a laser.

Para imprimir em transparências, consulte “Impressão em transparências” na página 62.



Envelopes

Estrutura dos envelopes

A estrutura do envelope é fundamental. As linhas de dobras dos envelopes podem variar consideravelmente, não somente entre os fabricantes, mas também em uma mesma caixa do mesmo fabricante. O êxito da impressão de envelopes depende da sua qualidade.

Ao escolher envelopes, considere os componentes relacionados abaixo. Muitos fabricantes de envelopes estão desenvolvendo envelopes específicos para impressoras a laser.

- **Peso:** o peso do papel do envelope deve variar entre 75 e 105 g/m² (20 a 28 lb.) ou pode ocorrer atolamento.
- **Estrutura:** antes da impressão, os envelopes devem estar planos com menos de 6 mm (0,25 pol.) de ondulação e não devem conter ar. (Envelopes com ar preso podem causar problemas.)
- **Condições:** verifique se os envelopes não apresentam rugas, rasgos ou outros defeitos.
- **Tamanhos na bandeja 1:** de 76 por 127 mm (3 por 5 pol.) a 216 por 356 mm (8,5 por 14 pol.).
- **Tamanhos no alimentador opcional de envelopes:** de Monarch (#7-3/4) (98,4 por 190,5 mm ou 3,88 por 7,50 pol.) a B5 (ISO) (176 por 250 mm ou 6,93 por 9,84 pol.).

Se você não possuir um alimentador opcional de envelopes, imprima envelopes a partir da bandeja 1 (consulte “Impressão em envelopes” na página 55). Para imprimir envelopes com o alimentador opcional de envelopes, consulte “Alimentação automática de envelopes (alimentador de envelopes opcional)” na página 57. Se os envelopes enrolarem, tente abrir o compartimento de saída posterior.

Envelopes com costura em ambos os lados

A estrutura com costura em ambos os lados tem costuras verticais nas duas extremidades do envelope, em vez de costuras diagonais. Esse estilo apresenta maior probabilidade de enrugar. Verifique se a costura se estende até o canto do envelope.



Envelopes com abas ou fitas adesivas

Envelopes com fitas adesivas destacáveis ou com mais de uma aba que se dobra para lacrar devem utilizar adesivos compatíveis com o calor e a pressão na impressora. As abas e fitas extras podem causar enrugamentos, dobras ou atolamentos.



Margens do envelope

A tabela a seguir apresenta as margens de endereço típicas para um envelope Comercial #10 ou DL.



Tipo de endereço	Margem superior	Margem esquerda
Endereço do remetente	15 mm (0,6 pol.)	15 mm (0,6 pol.)
Endereço de entrega	51 mm (2 pol.)	89 mm (3,5 pol.)



Nota

Para obter maior qualidade de impressão, não posicione as margens a menos de 15 mm (0,6 pol.) das bordas do envelope.

Armazenamento dos envelopes

O armazenamento adequado dos envelopes contribui para a boa qualidade da impressão. Os envelopes devem ser mantidos em posição plana. Se houver ar preso em um envelope, criando uma bolha de ar, ele poderá enrugurar durante a impressão.

Cartolina e papel pesado

Muitos tipos de cartolina podem ser impressos a partir da bandeja 1, incluindo fichas e postais. Alguns tipos de cartolina produzem um resultado melhor que outros porque sua estrutura é mais adequada para o processo de alimentação de uma impressora a laser.

Para obter um desempenho ideal da impressora, não utilize papel de peso maior que 199 g/m² (53 lb.) na bandeja 1 ou 105 g/m² (28 lb.) nas outras bandejas. Um papel muito pesado pode causar má alimentação, mau empilhamento, atolamentos, má fusão do toner, impressão de baixa qualidade ou desgaste mecânico excessivo.

Nota

Pode ser possível imprimir em papéis mais pesados se a bandeja não estiver cheia por completo e for utilizado um papel com fibras curtas e com um nível de lisura entre 100-180 Sheffield.



Estrutura da cartolina

- **Lisura:** a cartolina deve ter um nível de lisura de 100-180 Sheffield.
- **Estrutura:** a cartolina deve estar plana, com no máximo 5 mm (0,2 pol.) de ondulação. Deve ser utilizado um papel com fibras curtas para melhorar o processo de alimentação e reduzir o desgaste da impressora.
- **Condições:** verifique se a cartolina não apresenta rugas, rasgos ou outros defeitos.
- **Tamanhos:** utilize somente cartolinas dentro dos seguintes limites de tamanho:
 - mínimo: 76 por 127 mm (3 por 5 pol.)
 - máximo: 216 por 356 mm (8,5 por 14 pol.)

Antes de colocar cartolina na bandeja 1, verifique se seu formato é regular e se não há defeitos. Além disso, verifique se as folhas não estão coladas umas nas outras.

Diretrizes para cartolina

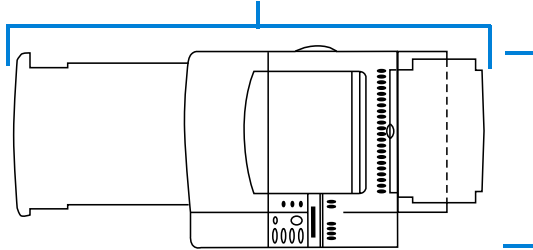
- Se as folhas de cartolina enrolarem ou causarem atolamento, tente imprimir a partir da bandeja 1 e abrir o compartimento de saída posterior.
- Configure as margens pelo menos a 6 mm (0,24 pol.) das bordas do papel.



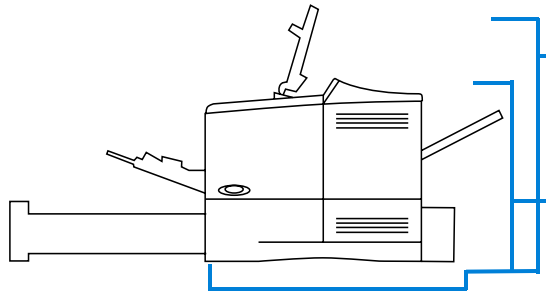
Especificações da impressora

Dimensões físicas

1043 mm (41,1 pol.)
comprimento total (bandejas e compartimento de saída posterior abertos)

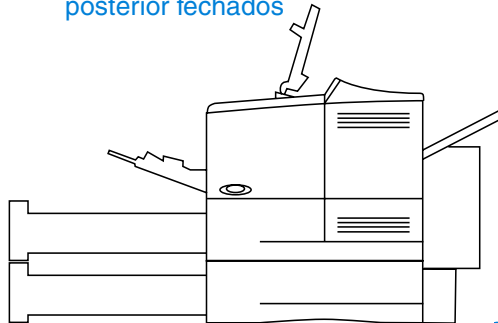


**HP LaserJet
4100/4100N/
4100TN/4100DTN**
390 mm (15,4 pol.)



**HP LaserJet
4100/4100N**
475 mm
(18,7 pol.)
com a tampa
superior aberta

506 mm (19,9 pol.)
com bandejas e compartimento de saída posterior fechados



345 mm
(13,6 pol.)
com a tampa
superior fechada

**HP LaserJet
4100TN/4100DTN**
595 mm
(23,4 pol.)
com a tampa
superior aberta

465 mm
(18,3 pol.)
com a tampa
superior fechada

HP LaserJet 4100TN
com bandejas e compartimento
de saída posterior fechados

506 mm (19,9 pol.)

HP LaserJet 4100DTN
com bandejas e compartimento
de saída posterior fechados

565 mm (22,2 pol.)



Peso da impressora (sem o cartucho de toner)

Impressoras HP LaserJet 4100/4100N	18 kg (39 lb.)
Impressora HP LaserJet 4100TN	25 kg (55 lb.)
Impressora HP LaserJet 4100DTN	28 kg (62 lb.)



Especificações ambientais

Especificações elétricas

Modelo da impressora	Consumo de energia (média, em watts)			
	Impressão	Em espera	Economia de energia	Desligada
HP LaserJet 4100	450	17	17	0
HP LaserJet 4100N	450	18	18	0
HP LaserJet 4100TN	450	19	19	0
HP LaserJet 4100DTN	450	20	20	0

Os valores estão sujeitos a mudança.

Consulte <http://www.hp.com/support/lj4100> para obter informações atualizadas.

Capacidade de circuito mínima recomendada

100 a 127 V	10 A
220 a 240 V	5 A

Requisitos de energia (voltagem de linha aceitável)

100 a 127 V	50/60 Hz
220 a 240 V	50/60 Hz



Emissões acústicas (ISO 9296)

Estado da impressora	Nível da potência sonora ^a	Posição circunstante
Imprimindo, 25 páginas por minuto (ppm)	$L_{Wad} = 6,6$ dB (A)	52 L_{pAm} dB (A)
Economia de energia	$L_{Wad} = 4,1$ dB (A)	26 L_{pAm} dB (A)

- a. É aconselhável instalar impressoras com potência sonora $L_{Wad} \geq 6,3$ dB (A) ou mais em uma sala ou em um cubículo separado.

Especificações gerais

Temperatura de operação	10 a 32° C (50 a 91° F)
Umidade relativa	20 a 80%
Velocidade, em páginas por minuto (ppm)	Até 25 ppm, papel tamanho carta Até 24 ppm, papel tamanho A4
Memória expansível	Até 256 MB total, combinando módulos DIMM de memória acessória e padrão



Matriz de compatibilidade do produto

Matriz de compatibilidade do produto

Produto	Número do produto	Impressora HP LaserJet		
		série 4000	série 4050	série 4100
Alimentador de envelopes	C4122A	●	●	
	C8053A	●	●	●
Acessório para impressão dúplex (duplexador)	C4123A	●	●	
	C8054A	●	●	●
Cartuchos de toner				
6.000 páginas	C4127A	●	●	
10.000 páginas	C4127X	●	●	
6.000 páginas	C8061A	●	●	●
10.000 páginas	C8061X	●	●	●
Bandejas de papel				
Alimentador e bandeja de papel para 500 folhas	C4124A	● ^a	● ^a	● ^b
Alimentador e bandeja de papel para 500 folhas	C8055A	● ^a	● ^a	●
Bandeja universal de reposição para 500 folhas	C4125A	● ^a	● ^a	● ^b
Bandeja universal de reposição para 500 folhas	C8056A	● ^a	● ^a	●
Bandeja padrão de reposição para 500 folhas	C3122A	● ^c	● ^c	● ^c
Bandeja padrão de reposição para 250 folhas	C4126A	● ^a	● ^a	

a. O tamanho "A5" é detectado como tamanho "personalizado".

b. O tamanho "A5" é detectado como tamanho "personalizado". Tamanhos "personalizados" maiores podem ser detectados como tamanho "A5".

c. Suporta somente os tamanhos Carta, A4 e Ofício.



Matriz de compatibilidade do produto (continua)

Produto	Número do produto	Impressora HP LaserJet		
		série 4000	série 4050	série 4100
Memória				
EDO DIMM de 4 MB	C4135A	●		
EDO DIMM de 8 MB	C4136A	●		
EDO DIMM de 16 MB	C4137A	●		
SDRAM DIMM de 4 MB	C4140A	●	●	●
SDRAM DIMM de 8 MB	C4141A	●	●	●
SDRAM DIMM de 8 MB	C7842A	●	●	●
SDRAM DIMM de 16 MB	C4142A	●	●	●
SDRAM DIMM de 16 MB	C7843A	●	●	●
SDRAM DIMM de 24 MB	C7844A	●	●	●
SDRAM DIMM de 32 MB	C4143A	●	●	●
SDRAM DIMM de 32 MB	C7845A	●	●	●
SDRAM DIMM de 64 MB	C3913A	●	●	●
SDRAM DIMM de 64 MB	C7846A	●	●	●
SDRAM DIMM de 128 MB	C9121A			●
flash DIMM de 2 MB	C4286A	●	●	●
flash DIMM de 4 MB	C4287A	●	●	●
Font DIMMs				
Font DIMM em chinês tradicional (ROM asiática de 8 MB)	C4292A	●	●	●
Font DIMM em chinês simplificado (ROM asiática de 8 MB)	C4293A	●	●	●
Font DIMM em coreano (ROM asiática em 8 MB)	D4838A	●	●	●
Placas EIO JetDirect				
Ethernet RJ-45 somente	J3110A	●	●	●
Ethernet RJ-45 e BNC, LocalTalk	J3111A	●	●	●
Token Ring	J4167A	●	●	●
10/100Base-TX	J4169A	●	●	●
USB, LocalTalk e Serial	J4135A	●	●	●
Compartimento do Fast Infrared Receiver (FIR)	C4103A		●	●
Disco rígido de EIO	C2985B	●	●	●
Kits para manutenção preventiva, que pode ser instalado pelo usuário (consumível)				
Kit de 110 V	C7851A	●	●	
Kit de 220 V	C7852A	●	●	
Kit de 110 V	C8057A			●
Kit de 220 V	C8058A			●



B

Menus do painel de controle



Visão geral

Você pode executar a maioria das tarefas rotineiras de impressão a partir do computador por meio do driver da impressora ou do aplicativo de software. Essa é a maneira mais conveniente de controlar a impressora e irá substituir as configurações do painel de controle. Consulte os arquivos de ajuda associados ao software ou, para mais informações sobre o acesso ao driver da impressora, consulte “Acesso ao driver de impressora do Windows” na página 36.

Também é possível controlar a impressora alterando as configurações no painel de controle da impressora. Utilize o painel de controle para acessar os recursos da impressora não suportados pelo driver da impressora ou aplicativo de software.

Mapa de menus do painel de controle

Você pode imprimir um mapa do menu a partir do painel de controle, que mostra a *atual* configuração da impressora (consulte “Para imprimir um mapa de menus do Painel de controle” na página 32). Esse apêndice lista todos os itens e valores *possíveis* para a impressora.

Alguns menus ou itens de menu aparecem somente quando certas opções estão instaladas na impressora. Por exemplo, o menu Trabalhos de cópia rápida aparece somente se a impressora possuir um acessório de disco rígido.



Menu Trabalhos de cópia rápida

Esse menu fornece uma lista de trabalhos de cópia rápida armazenados no disco rígido da impressora. O usuário pode imprimir ou excluir esses trabalhos a partir do painel de controle. Consulte “Recursos de retenção de trabalho” na página 73 para obter mais informações sobre a utilização desse menu.



Nota

Esse menu aparece somente se houver um disco rígido acessório instalado e trabalhos de cópia rápida armazenados nele.



Menu Trabalhos de cópia rápida

Item	Valor	Explicação
[NOME DO TRABALHO]		O nome da pessoa que é proprietária do trabalho de cópia rápida.
CÓPIAS=1	1 a 999 EXCLUIR	O número de cópias adicionais que o usuário deseja imprimir. 1-999: Imprime o número solicitado de cópias do trabalho. EXCLUIR: Exclui o trabalho a partir do disco rígido da impressora.



Menu Trabalhos particulares/armazenados

Esse menu fornece uma lista de trabalhos de cópia rápida armazenados no disco rígido da impressora. O usuário pode imprimir ou excluir esses trabalhos a partir do painel de controle. Consulte “Impressão de um trabalho particular” na página 77 e “Armazenamento de um trabalho de impressão” na página 79 para obter mais informações sobre a utilização desse menu.



Nota

Esse menu aparece somente se houver um disco rígido instalado e trabalhos particulares ou armazenados nele.

Menu Trabalhos particulares/armazenados

Item	Valor	Explicação
[NOME DO TRABALHO]		O nome do trabalho armazenado no disco rígido da impressora.
PIN:0000		Para imprimir o trabalho, o usuário deve digitar o PIN (número de identificação pessoal) atribuído ao trabalho no driver.
CÓPIAS=1	1 para 999 EXCLUIR	O número de cópias que o usuário deseja imprimir. 1-999: Imprime o número solicitado de cópias do trabalho. EXCLUIR: Exclui o trabalho a partir do disco rígido da impressora.



Menu Informações

Esse menu contém páginas de informações da impressora que fornecem detalhes sobre a impressora e sua configuração. Para imprimir uma página de informações, role até a página desejada e pressione **SELECIONAR**.



Menu Informações

Item	Explicação
IMPRIMIR MAPA DE MENUS	O mapa de menus mostra o layout e as definições atuais dos itens do menu do painel de controle. Para obter mais informações, consulte “Verificação da configuração da impressora” na página 158.
IMPRIMIR CONFIGURAÇÃO	A página de configuração mostra a atual configuração da impressora. Se uma placa do servidor de impressão HP JetDirect estiver instalada (impressoras HP LaserJet 4100N/4100TN/4100DTN), uma página de configuração JetDirect também será impressa. Para obter mais informações, consulte “Página de configuração” na página 159.
IMPRIMIR LISTA DE FONTES PCL	A lista de fontes PCL mostra todas as fontes PCL atualmente disponíveis à impressora. Para obter mais informações, consulte “Lista de fontes PCL ou PS” na página 163.
IMPRIMIR LISTA DE FONTES PS	A lista de fontes PS mostra todas as fontes PS atualmente disponíveis à impressora. Para obter mais informações, consulte “Lista de fontes PCL ou PS” na página 163.
IMPRIMIR DIRETÓRIO DO ARQUIVO	Esse item aparece somente quando um dispositivo de armazenamento em massa (como um DIMM flash ou um disco rígido somente) contendo um sistema de arquivo reconhecido estiver instalado na impressora. O diretório do arquivo mostra informações sobre todos os dispositivos de armazenamento em massa instalados. Para obter mais informações, consulte “Memória da impressora e expansão” na página 243.
IMPRIMIR LOG DE EVENTO	O log de evento relaciona os eventos da impressora ou os erros.
MOSTRAR LOG DE EVENTO	Esse item permite que você visualize os eventos mais recentes da impressora na tela do painel de controle. Pressione -VALOR+ para percorrer as entradas do log de evento.



Menu Informações (continua)

Item	Explicação
IMPRIMIR PÁGINA DE USO	<p>A página de uso mostra a quantidade de páginas impressas, assim como a fonte de papel utilizada. Ela também reflete o número de folhas de uma página contra o número de folhas de duas páginas.</p> <p>Nota</p> <p>Este item somente aparecerá no menu Informações se o disco rígido estiver instalado na impressora e irá gerar uma página contendo informações que podem ser utilizadas para fins contábeis.</p>
IMPRIMIR STATUS DOS SUPRIMENTOS	<p>A página de status dos suprimentos mostra informações sobre o cartucho de toner, estatísticas do número total de páginas e trabalhos processados, data de fabricação de cartucho do toner, número de série, contagem de páginas e manutenção.</p>
IMPRIMIR TESTE DA PASSAGEM DO PAPEL	<p>O teste da passagem do papel pode ser utilizado para verificar se a passagem do papel está funcionando apropriadamente ou para solucionar problemas com um tipo de papel.</p> <p>Escolha a bandeja de entrada, o compartimento de saída, o duplexador (se disponível) e o número de cópias.</p>



Menu Manuseio de papel

Quando as definições de manuseio de papel estão corretamente configuradas no painel de controle, você pode imprimir escolhendo o tipo e o tamanho de papel a partir do driver da impressora ou do aplicativo de software. Para obter mais informações, consulte “Impressão por tipo e tamanho de papel (bloqueio de bandejas)” na página 70.

Alguns itens nesse menu (como o dúplex e a alimentação manual) podem ser acessados a partir de um aplicativo de software ou a partir do driver da impressora (se o driver apropriado estiver instalado). As configurações do driver da impressora e do aplicativo de software substituem as configurações do Painel de controle. Para obter mais informações, consulte “Utilização de recursos do driver da impressora” na página 65.



Menu Manuseio de papel

Item	Valores	Explicação
TAMANHO DO ALIMENTADOR DE ENVELOPES=COM10	Para saber quais são os tamanhos de papel suportados, consulte “Tamanhos e pesos de papel suportados” na página 199.	Esse item aparece somente quando o alimentador opcional de envelopes está instalado. Defina o valor para corresponder ao tamanho do envelope atualmente carregado no alimentador de envelopes.
TIPO DO ALIMENTADOR DE ENVELOPES=COMUM	Para saber quais são os tipos de papel suportados, consulte “Tipos de papel suportados” na página 202.	Esse item aparece somente quando o alimentador opcional de envelopes estiver instalado. Defina o valor para corresponder com o tipo de envelope atualmente carregado no alimentador de envelopes.



Menu Manuseio de papel (continua)

Item	Valores	Explicação
MODO DE BANDEJA 1= PRIMEIRA	PRIMEIRA CASSETE	Determine como a impressora irá utilizar a bandeja 1. PRIMEIRO: se houver papel carregado na bandeja 1, a impressora irá puxar o papel primeiramente a partir daquela bandeja. CASSETE: um tamanho de papel deve ser atribuído para a bandeja 1 utilizando-se a opção TAMANHO DA BANDEJA 1 (o próximo item nesse menu quando MODO DE BANDEJA 1=CASSETE). Isso permite que a bandeja 1 seja utilizada como bandeja reserva. Para obter mais informações, consulte "Personalização da operação da bandeja 1" na página 69.
TAMANHO DA BANDEJA 1= CARTA	Para saber quais são os tamanhos de papel suportados, consulte "Tamanhos e pesos de papel suportados" na página 199.	Esse item aparece somente quando MODO DE BANDEJA 1= CASSETE. Defina o valor para corresponder com o tamanho do papel atualmente carregado na bandeja 1.
TIPO DE BANDEJA 1= COMUM	Para saber quais são os tipos de papel suportados, consulte "Tipos de papel suportados" na página 202.	Esse item aparece somente quando MODO DE BANDEJA 1= CASSETE. Defina o valor para corresponder com o tipo do papel atualmente carregado na bandeja 1.
TIPO DE BANDEJA 2= COMUM	Para saber quais são os tipos de papel suportados, consulte "Tipos de papel suportados" na página 202.	Defina o valor para corresponder com o tipo do papel atualmente carregado na bandeja 2.
TIPO DE BANDEJA 3= COMUM	Para saber quais são os tipos de papel suportados, consulte "Tipos de papel suportados" na página 202.	Esse item aparece somente quando uma terceira bandeja opcional de papel estiver instalada. Defina o valor para corresponder com o tipo do papel atualmente carregado na bandeja 3.



Menu Manuseio de papel (continua)

Item	Valores	Explicação
TIPO DE BANDEJA 4= COMUM	Para saber quais são os tipos de papel suportados, consulte “Tipos de papel suportados” na página 202.	Esse item aparece somente quando uma quarta bandeja opcional de papel estiver instalada. Defina o valor para corresponder com o tipo do papel atualmente carregado na bandeja 4.
ALIMENTAÇÃO MANUAL=DESATIVADA	DESATIVADA ATIVADA	Alimente o papel manualmente a partir da bandeja 1, em vez de fazê-lo automaticamente a partir de uma das bandejas. Quando ALIMENTAÇÃO MANUAL=ATIVADA e a bandeja 1 estiver vazia, a impressora fica fora de linha ao receber um trabalho de impressão e exibe ALIMENTE MANUALMENTE [TAMANHO DO PAPEL]. Para obter mais informações, consulte “Alimentação manual a partir da bandeja 1” na página 71.
DÚPLEX=DESATIVADA	DESATIVADA ATIVADA	Esse item aparece somente quando um duplexador opcional estiver instalado. Configure o valor como ATIVADA para imprimir em ambos os lados (dúplex) ou DESATIVADA para imprimir em um lado (simplex) de uma folha de papel. Para obter mais informações, consulte “Impressão em ambos os lados do papel (duplexador opcional)” na página 49.
ENCADERNAÇÃO= MARGEM LONGA	MARGEM LONGA MARGEM CURTA	Esse item aparece somente quando um duplexador opcional estiver instalado e a opção dúplex estiver ativada. Escolha a margem de encadernação ao realizar a duplicação (impressão em ambos os lados do papel). Para obter mais informações, consulte “Opções de layout para impressão em ambos os lados” na página 52.



Menu Manuseio de papel (continua)

Item	Valores	Explicação
VELOCIDADE DE PAPEL PEQUENO=NORMAL	NORMAL LENTA	<p>Selecione LENTA ao imprimir envelopes (ou papel pequeno) e tamanhos padrão de papel alternadamente e problemas de impressão surgirem.</p> <p>Certifique-se de retornar a velocidade para NORMAL quando finalizada a impressão.</p> <p>Quando a velocidade lenta estiver selecionada, a impressora pausa brevemente entre as páginas para reduzir o defeito repetitivo da imagem (consulte “Imagem repetitiva” na página 140).</p> <p>Para obter mais informações, consulte “Impressão em envelopes” na página 55.</p>
CONFIGURE O MENU MODO DO FUNDIDOR=NÃO	NÃO SIM	<p>Configure o modo do fundidor associado com cada tipo de papel. (Isso somente é necessário se estiver enfrentando problemas de toner solto na impressão de certos tipos de papel.)</p> <p>NÃO: Os itens do menu Modo do fundidor não estão acessíveis.</p> <p>SIM: Itens adicionais aparecem (veja abaixo).</p> <p>Nota</p> <p>Para verificar o modo do fundidor padrão para cada tipo de papel, selecione SIM, volte ao menu Informações e imprima um mapa de menu (consulte “Menu Informações” na página 218).</p>



Menu Manuseio de papel (continua)

Item	Valores	Explicação
[TIPO]= NORMAL	NORMAL BAIXO ALTO 1 ALTO 2	<p>Esse item aparece somente quando CONFIGURAR MENU MODO DO FUNDIDOR=SIM. A maioria dos tipos de papel estão configurados para modo do fundidor NORMAL por padrão. As exceções são as seguintes:</p> <p> ÁSPERO=ALTO 1</p> <p> TRANSPARÊNCIA=BAIXO</p> <p>O modo do fundidor NORMAL fornece uma temperatura de fundidor para melhores resultados em papéis mais comuns.</p> <p>O modo do fundidor BAIXO fornece uma temperatura mais baixa, que pode ajudar a reduzir as curvas em papéis de peso leve. Entretanto, o toner pode não aderir tão bem à página.</p> <p>O modo do fundidor ALTO 1 fornece uma temperatura mais alta. ALTO 1 deve ser utilizado com papel de textura áspera ou pesado se estiver enfrentando problemas com a aderência do toner à página.</p> <p>O modo do fundidor ALTO 2 utiliza a mesma temperatura que o ALTO 1, mas também reduz o rendimento da impressora, que cria a melhor fusão para papel áspero. ALTO 2 está disponível somente para os tamanhos A4, Carta e Ofício.</p>



Menu Impressão

Alguns itens nesse menu podem ser acessados a partir de um aplicativo de software ou a partir do driver da impressora (se o driver apropriado estiver instalado). As configurações do driver da impressora e do aplicativo de software substituem as configurações do Painel de controle. Para obter mais informações, consulte “Utilização de recursos do driver da impressora” na página 65.



Menu Impressão

Item	Valores	Explicação
CÓPIAS=1	1 a 999	Defina o número de cópias padrão selecionando qualquer número de 1 a 999. Pressione -VALOR+ uma vez para alterar a configuração em incrementos de 1 ou segure -VALOR+ para percorrer em incrementos de 10. Nota É melhor definir o número de cópias a partir do driver da impressora ou do aplicativo de software. (As configurações do driver e do software substituem as configurações do painel de controle.)
TAMANHO DO PAPEL= CARTA (impressoras de 110 V) ou TAMANHO DO PAPEL= A4 (impressoras de 220 V) e ENVELOPE= COM10 (impressoras de 110 V) ou ENVELOPE= DL (impressoras de 220 V)	Para saber quais são os tamanhos de papel suportados, consulte “Tamanhos e pesos de papel suportados” na página 199.	Defina o tamanho padrão de imagem para papel e envelopes. (O nome do item será alterado de papel para envelope ao se percorrer entre os tamanhos disponíveis.)
CONFIGURAR PAPEL PERSONALIZADO=NÃO	NÃO SIM	NÃO: os itens do menu de papéis personalizados não estão acessíveis. SIM: os itens do menu de papéis personalizados aparecem (veja abaixo).



Menu Impressão (continua)

Item	Valores	Explicação
UNIDADE DE MEDIDA=POLEGADAS (impressoras de 110 V) ou MILÍMETROS (impressoras de 220 V)	POLEGADAS MILÍMETROS	Esse item aparece somente quando CONFIGURAR PAPEL PERSONALIZADO=SIM. Selecione a unidade de medição para o tamanho de papel personalizado.
DIMENSÃO= 8,50 POLEGADAS (impressoras de 110 V) ou 216 MILÍMETROS (impressoras de 220 V)	Para saber quais são os tamanhos de papel suportados, consulte "Tamanhos e pesos de papel suportados" na página 199.	Esse item aparece somente quando CONFIGURAR PAPEL PERSONALIZADO=SIM. Utilize -VALOR+ e SELECIONAR para selecionar a dimensão de alimentação da impressora (margem curta) para tamanho de papel personalizado.
DIMENSÃO Y= 14,00 POLEGADAS (impressoras de 110 V) ou 356 MILÍMETROS (impressoras de 220 V)	Para saber quais são os tamanhos de papel suportados, consulte "Tamanhos e pesos de papel suportados" na página 199.	Esse item aparece somente quando CONFIGURAR PAPEL PERSONALIZADO=SIM. Utilize -VALOR+ e SELECIONAR para selecionar a outra dimensão (margem longa) para tamanho de papel personalizado.
ORIENTAÇÃO= RETRATO	RETRATO PAISAGEM	Determine a orientação padrão de impressão na página. Nota É melhor definir a orientação de página a partir do driver da impressora ou do aplicativo de software. (As configurações do driver e do software substituem as configurações do painel de controle.)
COMPRIENTO DE FORMULÁRIO= 60 LINHAS (impressoras de 110 V) ou 64 LINHAS (impressoras de 220 V)	5 a 128	Define o espaçamento vertical de 5 a 128 linhas para tamanho padrão de papel. Pressione -VALOR+ uma vez para alterar a configuração em incrementos de 1 ou segure -VALOR+ para percorrer em incrementos de 10.



Menu Impressão (continua)

Item	Valores	Explicação
ORIGEM DA FONTE PCL=INTERNA	INTERNA SUAVE SLOT 1, 2 ou 3	<p>INTERNA: Fontes internas. SUAVE: Fontes suaves permanentes. SLOT 1, 2 ou 3: Fontes armazenadas em um dos três slots DIMM.</p> <p>Nota É melhor configurar a origem da fonte a partir do driver da impressora ou do aplicativo de software. (As configurações do driver e do software substituem as configurações do painel de controle.)</p>
NÚMERO DA FONTE PCL=0	0 para 999	<p>A impressora atribui um número para cada fonte e os inclui na lista de fonte PCL (consulte “Lista de fontes PCL ou PS” na página 163). O número da fonte aparece na coluna do Número da Fonte da impressão.</p> <p>Nota É melhor configurar o número da fonte a partir do driver da impressora ou aplicativo de software. (As configurações do driver e do software substituem as configurações do painel de controle.)</p>
DISTÂNCIA DA FONTE PCL=10,00	0,44 para 99,99	<p>Esse item pode não aparecer, dependendo da fonte selecionada. Pressione -VALOR+ uma vez para alterar a configuração em incrementos de 0,01 para distância ou segure -VALOR+ para percorrer em incrementos de 1.</p> <p>Nota É melhor configurar a distância da fonte a partir do driver da impressora ou do aplicativo de software. (As configurações do driver e do software substituem as configurações do painel de controle.)</p>



Menu Impressão (continua)

Item	Valores	Explicação
TAMANHO EM PONTOS DA FONTE PCL=12,00	4,00 para 999,75	<p>Esse item pode não aparecer, dependendo da fonte selecionada. Pressione -VALOR+ uma vez para alterar a configuração em incrementos de 0,25 para distância ou segure -VALOR+ para percorrer em incrementos de 1.</p> <p>Nota É melhor configurar o ponto da fonte a partir do driver da impressora ou do aplicativo de software. (As configurações do driver e do software substituem as configurações do painel de controle.)</p>
CONJUNTO DE SÍMBOLOS PCL=PC-8	PC-8 vários outros	<p>Selecione qualquer um dos vários conjuntos de símbolos disponíveis a partir do painel de controle da impressora. O conjunto de símbolos é um agrupamento exclusivo de todos os caracteres em uma fonte. PC-8 ou PC-850 são recomendados para caracteres de desenho de linha.</p> <p>Nota É melhor configurar o conjunto de símbolos a partir do driver da impressora ou do aplicativo de software. (As configurações do driver e do software substituem as configurações do painel de controle.)</p>
FONTE COURIER= REGULAR	REGULAR ESCURA	<p>Selecione a versão da fonte Courier para utilização:</p> <p>REGULAR: A fonte Courier disponível internamente nas impressoras HP LaserJet série 4.</p> <p>ESCURA: A fonte Courier disponível internamente nas impressoras HP LaserJet série III.</p> <p>As duas fontes não estão disponíveis ao mesmo tempo.</p>
LARGURA A4=NÃO	NÃO SIM	<p>A configuração da Largura A4 altera o número de caracteres que podem ser impressos em uma única linha de papel A4.</p> <p>NÃO: Até 78 caracteres de distância 10 podem ser impressos em uma linha.</p> <p>SIM: Até 80 caracteres de distância 10 podem ser impressos em uma linha.</p>



Menu Impressão (continua)

Item	Valores	Explicação
SUBSTITUIÇÃO A4/CARTA=NÃO	NÃO SIM	Escolha SIM para imprimir em papel tamanho carta quando um trabalho A4 é enviado, mas não há papel tamanho A4 carregado na impressora (ou para imprimir em papel tamanho A4 quando um trabalho carta é enviado, mas não há papel carta carregado na impressora).
ANEXAR CR AO LF= DESATIVADO	DESATIVADO ATIVADO	Selecione ATIVADO para anexar um retorno do carro a cada alimentação de linha encontrada em trabalhos PCL retroativamente compatíveis (texto puro, sem controle de trabalho). Alguns ambientes, como o UNIX, indicam uma nova linha utilizando somente o código de controle de alimentação de linha. Essa opção permite ao usuário anexar o retorno do carro exigido por cada alimentação de linha.



Menu Qualidade de impressão

Alguns itens nesse menu podem ser acessados a partir de um aplicativo de software ou a partir do driver da impressora (se o driver apropriado estiver instalado). As configurações do driver da impressora e do aplicativo de software substituem as configurações do Painel de controle. Para obter mais informações, consulte “Utilização de recursos do driver da impressora” na página 65.



Menu Qualidade de impressão

Item	Valores	Explicação
RESOLUÇÃO=	300	Selecione a resolução a partir dos valores listados abaixo. Todos os valores imprimem na velocidade total da impressora (24 ppm). 300: Produz impressão com qualidade de rascunho e pode ser utilizada para compatibilidade com a família de impressoras HP LaserJet III. 600: Produz impressão de alta qualidade para texto e pode ser utilizada para compatibilidade com a família de impressoras HP LaserJet 4. FASTRES 1200: Produz uma qualidade de impressão de 1200 dpi para impressão rápida e de alta qualidade de textos comerciais e gráficos. PRORES 1200: Produz uma impressão de 1200-dpi para melhor qualidade de imagens gráficas. Nota É melhor alterar a resolução a partir do driver da impressora ou do aplicativo de software. (As configurações do driver e do software substituem as configurações do painel de controle.)
FASTRES 1200	600	
	FASTRES 1200	
	PRORES 1200	



Menu Qualidade de impressão (continua)

Item	Valores	Explicação
RET=MÉDIO	DESATIVADO CLARA MÉDIA ESCURA	<p>Utilize a configuração de tecnologia de Aumento de Resolução (REt) da impressora para produzir impressão com ângulos, curvas e margens suaves.</p> <p>A REt não afeta a qualidade de impressão quando a resolução de impressão estiver definida como Pro Res 1.200. Todas as outras resoluções de impressão, incluindo a FastRes 1.200, se beneficiam da Ret.</p> <p>Nota É melhor alterar a configuração da REt a partir do driver da impressora ou do aplicativo de software. (As configurações do driver e do software substituem as configurações do painel de controle.)</p>
ECONOMODE= DESATIVADO	DESATIVADO ATIVADO	<p>Ative o EconoMode (para economizar o toner) ou desative-o (para obter alta qualidade de impressão).</p> <p>O EconoMode produz impressão com qualidade de rascunho reduzindo a quantidade de toner na página impressa.</p> <p>Cuidado A HP não recomenda a utilização constante do EconoMode. (Se o EconoMode for utilizado constantemente, é possível que a carga do toner dure mais que as partes mecânicas no cartucho do toner.)</p> <p>Nota É melhor ativar ou desativar o EconoMode a partir do driver da impressora ou do aplicativo de software. (As configurações do driver e do software substituem as configurações do painel de controle.)</p>
DENSIDADE DO TONER=3	1 2 3 4 5	<p>Clareie ou escureça a impressão da página alterando a configuração de densidade do toner. As configurações variam de 1 (clara) até 5 (escura), mas a configuração padrão 3 geralmente produz os melhores resultados.</p> <p>Utilize uma configuração de densidade menor do toner para economizá-lo.</p> <p>Nota É melhor alterar a densidade do toner a partir do driver da impressora ou aplicativo de software. (As configurações do driver e do software substituem as configurações do painel de controle.)</p>



Menu Qualidade de impressão (continua)

Item	Valores	Explicação
PÁGINA DE AUTOLIMPEZA= DESATIVADA	ATIVADA DESATIVADA	Ative o recurso de página de autolimpeza ou desative-o (para limpar o fundidor). A frequência padrão é a cada 2.000 páginas. As opções são 1.000, 2.000, 5.000, 10.000 e 20.000 páginas. Para obter mais informações, consulte “Execução automática da página de limpeza” na página 94.
CRIAR PÁGINA DE LIMPEZA	Sem valor para selecionar.	Pressione SELECIONAR para imprimir manualmente uma página de limpeza (para limpar o toner a partir do fundidor). Siga as instruções na página de limpeza. Para obter mais informações, consulte “Execução manual da página de limpeza” na página 93.
PROCESSAMENTO DA PÁGINA DE LIMPEZA	Sem valor para selecionar.	Esse item aparece somente depois que uma página de limpeza for gerada (como descrito acima). Pressione SELECIONAR para processar a página de limpeza.



Menu Configuração

Os itens nesse menu afetam o comportamento da impressora. Configure a impressora de acordo com as suas necessidades de impressão.



Menu Configurações

Item	Valores	Explicação
TEMPO DE ECONOMIA DE ENERGIA=	1 MINUTO 15 MINUTOS 30 MINUTOS 1 HORA 2 HORAS 4 HORAS	<p>Defina o período de tempo que a impressora permanece ociosa antes de entrar no modo Economia de Energia.</p> <p>O modo Economia de Energia faz o seguinte:</p> <ul style="list-style-type: none">• minimiza a quantidade de energia consumida pela impressora quando está ociosa.• reduz o desgaste dos componentes eletrônicos da impressora (desativa a luz posterior do visor) <p>Ao enviar um trabalho de impressão, ao pressionar uma tecla do painel de controle, ao abrir a bandeja de papel ou a tampa superior, a impressora sairá automaticamente do modo Economia de Energia.</p> <p>Para obter mais informações sobre o modo Economia de Energia, consulte ECONOMIA DE ENERGIA no “Menu Reinicialização” na página 238.)</p>
TONER BAIXO=	CONTINUAR PARAR	<p>Determine como a impressora deve se comportar quando o toner estiver baixo. A mensagem aparece pela primeira vez quando resta cerca de 15% do toner no cartucho (aproximadamente 1.500 páginas para o cartucho para 10.000 páginas e 900 páginas para o cartucho para 6.000 páginas com 5% de cobertura).</p> <p>CONTINUAR: a impressora continuará a imprimir enquanto a mensagem é exibida.</p> <p>PARAR: a impressora irá parar e esperar por um comando adicional.</p> <p>Para obter mais informações, consulte “Toner baixo e sem toner” na página 89.</p>



Menu Configurações (continua)

Item	Valores	Explicação
SEM TONER= PARAR	CONTINUAR PARAR	<p>Determine como a impressora deve se comportar quando o cartucho estiver sem toner. A mensagem aparece pela primeira vez quando o cartucho está sem toner.</p> <p>CONTINUAR: a impressora continuará a imprimir com a mensagem exibida.</p> <p>PARAR a impressora irá parar de imprimir e esperará por um comando.</p> <p>Para obter mais informações, consulte “Toner baixo e sem toner” na página 89.</p>
ADVERTÊNCIAS DE ELIMINAÇÃO= TRABALHO	TRABALHO ATIVADO	<p>Defina o período de tempo que uma advertência de eliminação é exibida no painel de controle da impressora.</p> <p>TRABALHO: As mensagens de advertência são exibidas no painel de controle até o fim do trabalho em que elas foram geradas.</p> <p>ATIVADO: As mensagens de advertência são exibidas no painel de controle até que a tecla CONTINUAR seja pressionada.</p>
PROCEDIMENTO AUTOMÁTICO= ATIVADO	ATIVADO DESATIVADO	<p>Determine como a impressora deve reagir aos erros.</p> <p>ATIVADO: Se ocorrer um erro que impeça a impressão, a mensagem será exibida e a impressora permanecerá fora de linha por 10 segundos antes de estar em linha novamente.</p> <p>DESATIVADO: Se ocorrer um erro que impeça a impressão, a mensagem permanecerá no visor e a impressora permanecerá fora de linha até que a tecla CONTINUAR seja pressionada.</p> <p>Se a impressora estiver em uma rede, você deverá, provavelmente, definir o PROSSEGUIMENTO AUTOMÁTICO como ATIVADO.</p>



Menu Configurações (continua)

Item	Valores	Explicação
RECUPERAÇÃO DE ATOLAMENTO= AUTOMÁTICO	AUTOMÁTICO	Determine como a impressora deve se comportar quando ocorrer um atolamento.
AUTOMÁTICO	ATIVADO	AUTOMÁTICO: a impressora seleciona automaticamente o melhor modo para recuperação de atolamento (geralmente ATIVADO). Essa é a definição padrão.
	DESATIVADO	ATIVADO: a impressora reimprime automaticamente as páginas depois que um atolamento é eliminado. DESATIVADO: a impressora não reimprime as páginas após um atolamento. O desempenho de impressão pode ser melhorado com essa configuração.
MENSAGEM DE MANUTENÇÃO=OFF	DESATIVADO	Esse item aparece somente depois que a mensagem EXECUTAR MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA é exibida. DESATIVADO: a mensagem EXECUTAR MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA será removida, mas retornará após 5% do intervalo de manutenção se a impressora tiver sido utilizada sem um novo kit de manutenção ter sido instalado. A mensagem deve desaparecer somente durante a espera da instalação do kit de manutenção da impressora. Se a manutenção exigida não for executada, o desempenho da impressora irá diminuir. Para obter mais informações, consulte “Execução da manutenção preventiva” na página 95. Para encomendar um Kit de manutenção da impressora, consulte “Informações sobre encomendas” página 22.
ERROS DE IMPRESSÃO PS=DESATIVADO	DESATIVADA ATIVADA	Selecione ATIVADA para imprimir a página com erro PS quando ocorrerem erros PS.



Menu Configurações (continua)

Item	Valores	Explicação
DISCO RAM= AUTOMÁTICO	DESATIVADO ATIVADO AUTOMÁTICO	<p>Determine como o disco RAM é configurado. Esse item aparece somente se não houver um disco rígido opcional instalado e a impressora tiver pelo menos 16 MB de memória.</p> <p>DESATIVADO: O disco RAM está desabilitado. ATIVADO: O disco RAM está habilitado. Configure a quantidade de memória para ser utilizada pelo seguinte item: TAMANHO DO DISCO RAM.</p> <p>Nota Se a configuração for alterada de DESATIVADO para ATIVADO ou de ATIVADO para AUTOMÁTICO, a impressora será automaticamente reinicializada quando estiver ociosa.</p>
TRABALHOS DE CÓPIA RÁPIDA=32	1 a 50	Especifica o número de trabalhos de cópia rápida que podem ser armazenados no disco rígido da impressora.
TEMPO DE ESPERA DO TRABALHO= DESATIVADO	DESATIVADO 1 HORA 4 HORAS 1 DIA 1 SEMANA	Define o período de tempo que os trabalhos retidos são mantidos antes de serem excluídos automaticamente da fila de impressão.
LINGUAGEM= AUTO	AUTO PCL PS	<p>Selecione a linguagem padrão da impressora (linguagem). Os valores possíveis são determinados pelas linguagens válidas instaladas na impressora.</p> <p>Normalmente, não se deve alterar a linguagem da impressora (o padrão é AUTO). Se você alterá-la para uma linguagem específica da impressora, a mesma não irá alternar automaticamente de uma linguagem para outra, a menos que comandos específicos do software sejam enviados a ela.</p>



Menu E/S

Os itens no Menu E/S (entrada/saída) afetam a comunicação entre a impressora e o computador.



Menu E/S

Item	Valores	Explicação
COMUNICAÇÃO PARALELA ADU= ATIVADA	ATIVADA DESATIVADA	<p>Ative a comunicação paralela bidirecional. O padrão está definido para a porta paralela bidirecional (IEEE-1284).</p> <p>Essa configuração permite que a impressora envie mensagens do status de retorno de leitura para o computador. (Ativar as funções paralelas avançadas pode retardar a alternância de linguagem.)</p>
VELOCIDADE PARALELA ALTA= SIM	SIM NÃO	<p>Selecione a velocidade na qual os dados são transmitidos para a impressora.</p> <p>SIM: A impressora aceita comunicações paralelas mais rápidas utilizadas para conexões com computadores mais modernos.</p> <p>NÃO: A impressora aceita comunicações paralelas mais lentas utilizadas para conexões com computadores mais antigos.</p>
TEMPO DE ESPERA E/S=15 SEGUNDOS	5 a 300	<p>Selecione o período do tempo de espera de E/S em segundos. (O tempo de espera de E/S se refere ao tempo, medido em segundos, que a impressora espera antes de finalizar um trabalho de impressão.)</p> <p>Essa configuração permite o ajuste do tempo de espera para obter melhor desempenho. Se dados de outras portas aparecerem no meio do seu trabalho de impressão, aumente o valor do tempo de espera.</p> <p>Pressione -VALOR+ uma vez para alterar as configurações em incrementos de 1 ou segure -VALOR+ para percorrer em incrementos de 10.</p>



Menu Reinicialização

Utilize a reinicialização e restaure as opções nesse menu cuidadosamente. Você pode perder os dados da página armazenados em buffer ou a configuração das definições da impressora quando selecionar esses itens. Somente reinicialize a impressora quando ocorrerem as seguintes situações:

- você deseja restaurar as configurações padrão da impressora
- a comunicação entre a impressora e o computador foi interrompida
- você está utilizando as portas de E/S serial e paralela e uma das portas está com problemas

Os itens de reinicialização e restauração no menu Reinicialização irão limpar todos os dados na memória da impressora, enquanto que **CANCELAR TRABALHO** apagará apenas o trabalho atual.



Nota

Os recursos de retenção de trabalhos serão excluídos se a impressora não possuir um disco rígido.

Menu Reinicialização

Item	Valor	Explicação
NOVO CARTUCHO DE TONER=NÃO	NÃO SIM	Altere o valor para SIM somente se estiver utilizando um cartucho de toner não-HP. SIM permite que a impressora saiba que um novo cartucho de toner não-HP foi instalado e reinicializa o medidor de toner para cheio.
REINICIALIZAR MEMÓRIA	Sem valor para selecionar.	Esse item limpa o buffer da impressora e o buffer de entrada E/S ativa e atualiza as configurações do painel de controle. Reinicializar a memória durante um trabalho de impressão pode resultar em perda de dados.



Menu Reinicialização

Item	Valor	Explicação
RESTAURAR CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA	Sem valor para selecionar.	<p>Esse item realiza uma reinicialização simples e restaura a maioria das configurações de fábrica (padrão). Esse item também limpa o buffer para o E/S ativo.</p> <p>Reinicializar a memória durante um trabalho de impressão pode resultar em perda de dados.</p> <p>Restabelecer as configurações de fábrica não afeta as configurações de parâmetro da rede no servidor de impressão HP JetDirect.</p>
ECONOMIA DE ENERGIA=ATIVADO	ATIVADO DESATIVADO	<p>Esse item ativa ou desativa o modo Economia de Energia. O modo Economia de Energia faz o seguinte:</p> <ul style="list-style-type: none">• minimiza a quantidade de energia consumida pela impressora quando está ociosa.• reduz o desgaste dos componentes eletrônicos da impressora (desativa a luz posterior do visor) <p>Ao enviar um trabalho de impressão, ao pressionar uma tecla do painel de controle, ao abrir a bandeja de papel ou a tampa superior, a impressora sairá automaticamente do modo Economia de Energia.</p> <p>Você pode definir quanto tempo a impressora permanece ociosa antes de entrar no modo Economia de Energia (consulte o TEMPO DE ECONOMIA DE ENERGIA no “Menu Configuração” na página 233).</p> <p>Nota Economia de Energia desativa a luz posterior no visor, mas o visor ainda pode ser lido.</p>



Menu EIO

O Menu EIO (entrada/saída avançadas) aparece somente quando um dispositivo EIO está instalado em um slot EIO na impressora (como um servidor de impressão HP JetDirect). Os itens no menu dependem do produto acessório específico instalado. Se a impressora possuir uma placa EIO de servidor de impressão HP JetDirect, você pode configurar os parâmetros básicos da rede utilizando o Menu EIO. Esses e outros parâmetros também podem ser configurados pelo HP Web JetAdmin.



Menu EIO

Item	Valores	Explicação
REDE_CFG=NÃO	NÃO SIM	Selecione se deseja ou não acessar o menu HP JetDirect. NÃO: Ignore o Menu HP JetDirect. SIM: Acesse o Menu HP JetDirect. Você deve alterar isso para SIM toda vez que desejar ter acesso ao menu.
IPX/SPX=ATIVADO	ATIVADO DESATIVADO	Selecione a estrutura do protocolo IPX/SPX (nas redes Novell NetWare, por exemplo) para ativada (ligado) ou desativada (desligado).
DLC/LLC=ATIVADO	ATIVADO DESATIVADO	Selecione a estrutura do protocolo DLC/LLC para ativada (ligado) ou desativada (desligado).
TCP/IP=ATIVADO	ATIVADO DESATIVADO	Selecione a estrutura do protocolo TCP/IP para ativada (ligado) ou desativada (desligado).
ATALK=ATIVADO	ATIVADO DESATIVADO	Selecione a pilha do protocolo Apple EtherTalk para ativada (ligado) ou desativada (desligado).



Menu EIO (continua)

Item	Valores	Explicação
CFG IPX/SPX=NAO	NAO SIM	<p>Selecione se deseja acessar o menu IPX/SPX e configurar os parâmetros do protocolo IPX/SPX.</p> <p>NAO: ignore os itens do menu IPX/SPX.</p> <p>SIM: acesse os itens do menu IPX/SPX.</p> <p>No menu IPX/SPX, você pode especificar o parâmetro do tipo de estrutura utilizada na sua rede.</p> <p>O padrão é AUTOMATICO para definir automaticamente e limitar o tipo de estrutura para o primeiro detectado.</p> <p>Para placas Ethernet, as seleções de tipo de estrutura incluem EN_8023, EN_II, EN_8022, EN_SNAP.</p> <p>Para placas Token Ring, as seleções de tipo de estrutura incluem TR_8022, TR_SNAP.</p> <p>No menu IPX/SPX para placas Token Ring, você também pode especificar os parâmetros de Roteamento de Fonte NetWare, que incluem SRC RT=AUTOMATICO (padrão), DESATIVADO, R SIMPLES, ou RT TODOS.</p>
CFG TCP/IP=NAO	NAO SIM	<p>Selecione se deseja acessar o menu TCP/IP e configurar os parâmetros do protocolo TCP/IP.</p> <p>NAO: ignore os itens do menu TCP/IP.</p> <p>SIM: acesse os itens do menu TCP/IP.</p> <p>No Menu TCP/IP, você pode especificar BOOTP=SIM ou DHCP=SIM para os parâmetros TCP/IP para que sejam automaticamente carregados a partir de um servidor bootP ou DHCP quando a impressora é ligada.</p> <p>Se especificar BOOTP=NAO e DHCP=NAO, você pode configurar manualmente os seguintes parâmetros TCP/IP a partir do painel de controle: cada byte do endereço IP (IP), Subnet Mask (SM), Servidor Syslog (LG) e Default Gateway (GW). Você pode também definir manualmente o período de tempo do Intervalo Ocioso.</p> <p>Imprima uma página de configurações HP JetDirect para verificar suas configurações. Entretanto, note que o servidor de impressão pode substituir parâmetros selecionados com valores que assegurem uma operação apropriada.</p>



Menu EIO (continua)

Item	Valores	Explicação
CFG LINK=NAO	NAO SIM	<p>Selecione se deseja configurar manualmente a velocidade do link de rede e o modo de comunicação do servidor de impressão HP JetDirect 10/100Base-TX. As configurações HP JetDirect devem coincidir com a rede.</p> <p>NAO: ignore os itens do menu de configurações do link.</p> <p>SIM: acesse os itens do menu de configurações do link. Uma das seguintes configurações do link pode ser definida:</p> <p>AUTOMATICO: O servidor de impressão será automaticamente configurado para coincidir com a velocidade do link e o modo de comunicação da rede.</p> <p>10T METADE: 10 Mbps, operação dúplex-metade.</p> <p>10T COMPLETO: 10 Mbps, operação dúplex-completo.</p> <p>100T METADE: 100 Mbps, operação dúplex-metade.</p> <p>100T COMPLETO: 100 Mbps, operação dúplex-completo.</p>



C

Memória da impressora e expansão



Visão geral

A impressora tem três slots para módulos duplos de memória em linha (DIMMs) para atualização com:

- mais memória de impressão – DIMMs disponíveis em 4, 8, 16, 32, 64 e 128 MB para 256 MB no máximo
- DIMMs de memória flash – disponíveis em 2 e 4 MB; diferentemente das memórias de impressão padrão, DIMMs flash podem ser utilizadas para armazenar permanentemente itens transferidos por download na impressora, mesmo quando a impressora está desligada
- fontes, macros e padrões acessórios com base em DIMM
- outras opções de impressora e linguagens de impressão com base em DIMM

Nota

Os módulos simples de memória em linha (SIMMs) utilizados em impressoras HP LaserJet anteriores não são compatíveis com esta impressora.

Você pode acrescentar mais memória à impressora se imprimir com frequência gráficos ou documentos PS complexos, se imprimir com o duplexador opcional, se usar muitas fontes de disco ou imprimir em resolução ProRes 1200. A memória acrescentada também oferece mais flexibilidade para suportar recursos de retenção de trabalho, tais como a Cópia rápida.



A impressora tem dois slots de entrada/saída (EIO) aperfeiçoados para que ocorra expansão da capacidade da impressora com:

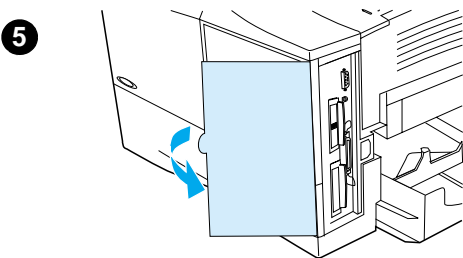
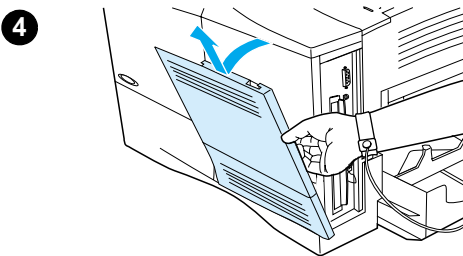
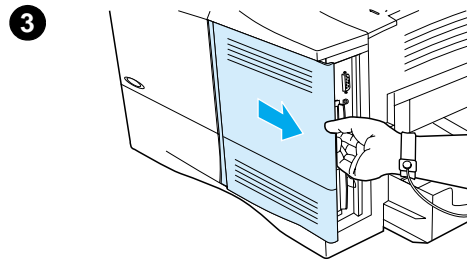
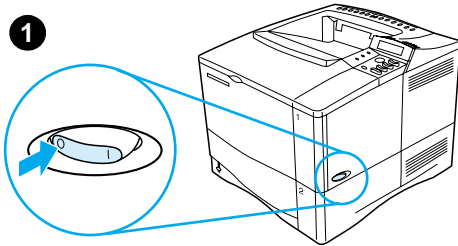
- uma placa de rede
- uma placa de conectividade para serial, USB ou Apple Talk
- um dispositivo de armazenamento em massa, tal como um disco rígido

Para obter informações sobre pedidos, consulte “Informações sobre encomendas” na página 22.

Para saber a quantidade de memória instalada na impressora ou nos slots de EIO, imprima uma página de configuração (consulte “Página de configuração” na página 159).



Instalação da memória



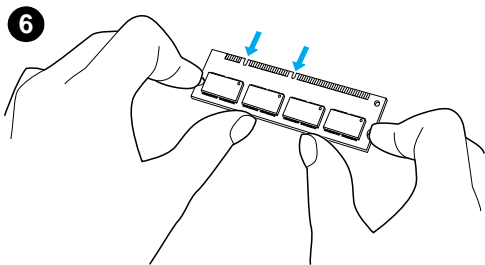
CUIDADO

A eletricidade estática pode danificar os DIMMs (dual in-line memory modules). Ao manusear os DIMMs, deve-se utilizar uma pulseira antiestática ou tocar com frequência a superfície da embalagem antiestática dos DIMMs e, em seguida, tocar qualquer superfície de metal exposta da impressora.

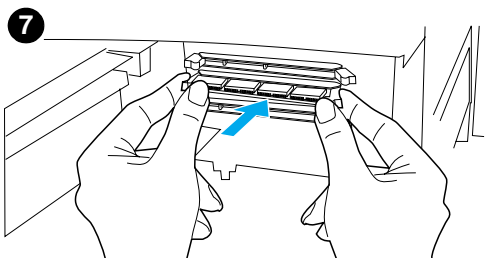
Se você ainda não imprimiu uma página de configuração, imprima para saber a quantidade de memória instalada antes de acrescentar mais memória (consulte “Página de configuração” na página 159).

- 1 Desligue a impressora.
- 2 Desconecte o cabo de força e quaisquer outros cabos.
- 3 Segure a tampa (como na ilustração) e puxe-a com firmeza em direção à parte posterior da impressora até que ela se encaixe.
- 4 Remova a tampa da impressora.
- 5 Abra a porta de acesso ao DIMM, puxando a guia de metal.

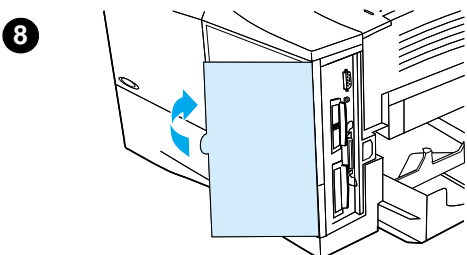




6 Remova o DIMM da embalagem antiestática. Segure o DIMM com os dedos indicadores nas bordas laterais e com os polegares na parte posterior. Alinhe as ranhuras no DIMM com o slot DIMM. (Verifique se as travas em cada lado do slot do DIMM estão abertas ou para fora.)



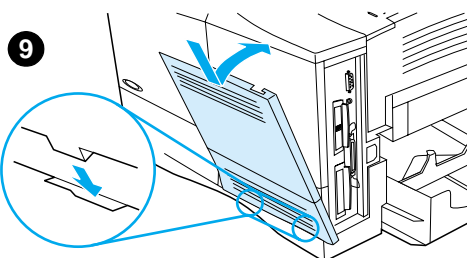
7 Pressione o DIMM direto no slot (pressione com firmeza). Verifique se as travas em cada lado do DIMM se encaixam e travam adequadamente. (Para remover um DIMM, as travas devem ser liberadas.)



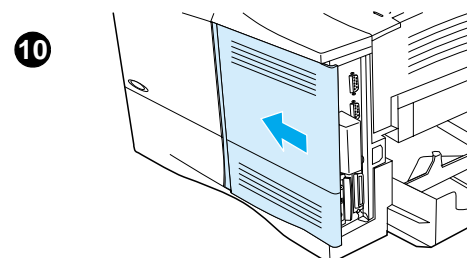
CUIDADO

Não mova ou remova o DIMM no slot inferior.

8 Feche a porta de acesso ao DIMM. Verifique se ela está travada.



9 Coloque o fundo da tampa de volta na impressora. Verifique se as guias inferiores da tampa encaixam-se nos slots correspondentes da impressora. Gire a tampa para cima em direção à impressora.



10 Deslize a tampa em direção à parte frontal da impressora até que ela trave com um clique. Reconecte o cabo de força e quaisquer outros cabos e, em seguida, ligue a impressora e teste o DIMM (consulte “Como verificar a instalação da memória” na página 247).



Como verificar a instalação da memória

Siga este procedimento para verificar se os DIMMs foram instalados corretamente:

- 1 Verifique se o Painel de controle da impressora exibe **PRONTO** quando a impressora está ligada. Se uma mensagem de erro aparecer, um DIMM pode estar instalado de maneira incorreta. Verifique as mensagens da impressora (consulte “Compreensão das mensagens da impressora” na página 114).
- 2 Imprima uma nova página de configuração (consulte “Página de configuração” na página 159).
- 3 Consulte a seção de memória da página de configuração e compare-a à página de configuração impressa antes da instalação dos DIMMs. Se a quantidade de memória não aumentou, o DIMM pode não ter sido instalado corretamente (nesse caso, repita o procedimento de instalação) ou pode estar com defeito (experimente um novo DIMM).



Nota

Se foi instalada uma linguagem de impressora (linguagem), verifique também a seção Linguagens instaladas e Opcionais da página de configuração. Essa área deve relacionar a nova linguagem de impressora.

Economia de recursos (recursos permanentes)

Utilitários ou trabalhos transferidos por download para a impressora, às vezes, incluem recursos (por exemplo, fontes, macros ou padrões). Os recursos que são marcados internamente como permanentes ficam na memória da impressora até que ela seja desligada.

Se você utilizou a habilidade PDL (page description language – linguagem de descrição de página) para definir recursos como permanentes, siga as orientações a seguir: para obter detalhes técnicos, consulte uma referência PDL apropriada para PCI ou PS.

- Defina recursos como permanentes apenas quando for extremamente necessário que eles permaneçam na memória enquanto a impressora está ligada.
- Envie recursos permanentes para a impressora somente no início de uma impressão e não enquanto a impressora estiver imprimindo.

Nota

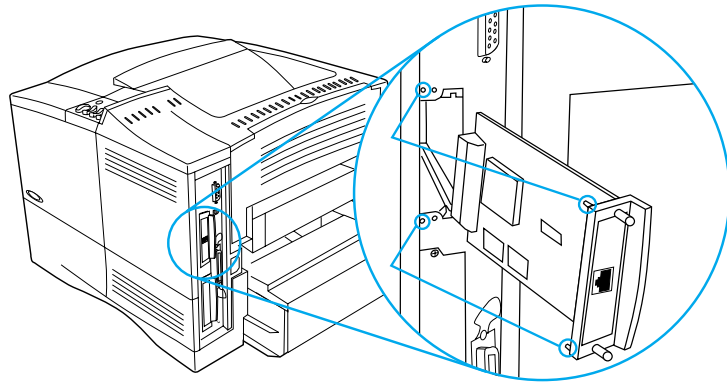
Utilizar recursos permanentes em excesso ou transferi-los enquanto a impressora está imprimindo pode reduzir o desempenho da impressora ou sua habilidade para imprimir páginas complexas.



Instalação de placas EIO/armazenamento em massa

Siga este procedimento para instalar uma placa EIO ou dispositivo de armazenamento em massa:

- 1 Desligue a impressora.
- 2 Remova os dois parafusos e a tampa de cobertura do slot de EIO 1 e de EIO 2 na parte posterior da impressora.
- 3 Instale a placa de EIO ou o dispositivo de armazenamento de massa e aperte os parafusos. Consulte a figura abaixo para obter orientação sobre a placa de EIO.



- 4 Ligue a impressora e imprima uma página de configuração para verificar se o novo dispositivo de EIO foi reconhecido (consulte “Página de configuração” na página 159).

Nota

Para obter informações sobre a conexão de uma placa de EIO a uma rede e sobre a instalação do software de rede, consulte “Softwares da impressora” na página 33 e o Guia de primeiros passos que acompanha a impressora.

Utilize o Gerenciador de recursos HP para gerenciar fontes em um dispositivo de armazenamento em massa (consulte “Gerenciador de recursos HP” na página 37). Para obter mais informações, consulte a ajuda on-line do driver da impressora.

A HP apresenta constantemente novas ferramentas de software para serem utilizadas com a impressora e seus acessórios. Essas ferramentas encontram-se disponíveis na Internet gratuitamente. Consulte “Serviços on-line” na página 165 para saber como visitar o site da HP na web e obter mais informações.

D Comandos de impressora



Visão geral

A maioria dos aplicativos não exige que os comandos de impressora sejam digitados. Consulte a documentação do software e do computador para encontrar o método para digitar comandos de impressora, caso seja necessário.

PCL 5e

Os comandos da impressora PCL 5e informam à impressora quais tarefas executar e quais fontes utilizar. Este apêndice fornece uma consulta rápida para usuários que já estejam familiarizados com a estrutura de comandos PCL 5e.

HP-GL/2

A impressora tem a capacidade de imprimir gráficos vetoriais utilizando a linguagem de gráficos HP-GL/2. A impressão na linguagem HP-GL/2 exige que a impressora deixe a linguagem PCL 5 e entre no modo HP-GL/2, o que pode ser feito enviando o código PCL 5e à impressora. Alguns aplicativos trocam de linguagem por meio de seus drivers.

PJL

A linguagem HP PJL (Printer Job Language) propicia controle sobre PCL 5e e outras linguagens de impressora. As quatro principais funções da PJL são: comutação de linguagem de impressora, separação de trabalhos, configuração da impressora e leitura bidirecional de status da impressora. Os comandos PJL podem ser utilizados para alterar configurações padrão da impressora.

Nota

A tabela no fim deste apêndice contém comandos PCL 5e utilizados com frequência (consulte “Comandos da impressora PCL 5e comuns” na página 253). Para obter uma lista completa dos comandos PCL 5e, HP-GL/2 e PJL e explicações sobre como utilizá-los, consulte o *HP PCL/PJL Reference Set*, disponíveis no CD (número de fabricação HP: 5961-0975).



Explicação da sintaxe dos comandos da impressora PCL 5e

Antes de utilizar os comandos de impressora, compare estes caracteres:

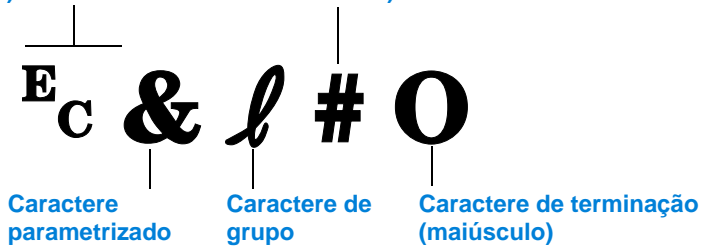
L minúsculo:	<i>l</i>	O maiúsculo:	O
Número um:	1	Número zero:	Ø

Muitos comandos de impressora utilizam a letra “l” minúscula (*l*) e o número um (1) ou a letra “O” maiúscula (O) e o número zero (Ø). Esses caracteres podem não aparecer em sua tela como mostrados aqui. Deve-se utilizar o caractere exato, maiúsculo ou minúsculo, para os comandos da impressora PCL 5e.

A figura abaixo exhibe os elementos de um comando comum de impressora (nesse exemplo, um comando para orientação de página).

Caractere de escape
(inicia a seqüência de escape)

Campo de valor (contém
caracteres alfabéticos e
numéricos)



Combinação de seqüências de escape

As seqüências de escape podem ser combinadas em uma única cadeia de seqüências. Há três regras importantes a serem seguidas ao combinar códigos:

- 1 Os primeiros dois caracteres após o caractere E_C (sobre os caracteres parametrizado e de grupo, consulte a página anterior) devem ser iguais em todos os comandos a serem combinados.
- 2 Ao combinar seqüências de escape, altere o caractere maiúsculo (de terminação) em cada seqüência de escape individual para minúsculo.
- 3 O caractere final da seqüência de escape combinada deve ser maiúsculo.

A seguinte cadeia é um exemplo de seqüências de escape que seriam enviadas à impressora para selecionar papel ofício, orientação paisagem e 8 linhas por polegada:

```
 $E_C$ &l3A $E_C$ &l1O $E_C$ &l8D
```

A seguinte seqüência de escape envia os mesmos comandos de impressora combinados em uma seqüência menor:

```
 $E_C$ &l3a1o8D
```

Digitação de caracteres de escape

Os comandos de impressora sempre começam pelo caractere de escape (E_C).

A tabela a seguir mostra como o caractere de escape pode ser digitado a partir de vários aplicativos do DOS®.

Aplicativo de software do DOS	Entrada	O que aparece
Lotus 1-2-3 e Symphony	Digite $\backslash 027$	027
Microsoft Word para DOS	Mantenha pressionada a tecla Alt e digite 027 no teclado numérico	←
WordPerfect para DOS	Digite <27>	<27>
MS-DOS Edit	Mantenha pressionadas as teclas Ctrl-P e pressione Esc	←
MS-DOS Edlin	Mantenha pressionadas as teclas Ctrl-V e pressione [^ [
dBase	?? CHR(27) + “comando”	?? CHR(27) + “ ”

Seleção de fontes PCL 5e

A lista de fontes da impressora fornece comandos da impressora PCL 5e para seleção de fontes (consulte “Lista de fontes PCL ou PS” na página 163 para obter informações sobre como imprimir a lista). Uma seção de amostra é apresentada a seguir.

Há uma caixa variável para digitar conjuntos de símbolos e tamanhos de ponto. Essas variáveis devem ser preenchidas ou a impressora utilizará as configurações padrão. Por exemplo, se você desejar um conjunto de símbolos que contenha caracteres de desenho de linha, selecione o conjunto de símbolos 10U (PC-8) ou 12U (PC-850). Outros códigos de conjunto de símbolos comuns são relacionados na tabela no início da próxima página.



Lista de fontes

Font	Width	CCC	Spacing	Point	Font ID
Courier	Scale	Fixed	Fixed	1000	1000
CG Times	Scale	Fixed	Fixed	1000	1000
CG Times Bold	Scale	Fixed	Fixed	1000	1000
CG Times Italic	Scale	Fixed	Fixed	1000	1000
CG Times Bold Italic	Scale	Fixed	Fixed	1000	1000
CG Times	Scale	Fixed	Proportional	1000	1000
CG Times Bold	Scale	Fixed	Proportional	1000	1000
CG Times Italic	Scale	Fixed	Proportional	1000	1000
CG Times Bold Italic	Scale	Fixed	Proportional	1000	1000
CG Times	Scale	Fixed	Proportional	1200	1200
CG Times Bold	Scale	Fixed	Proportional	1200	1200
CG Times Italic	Scale	Fixed	Proportional	1200	1200
CG Times Bold Italic	Scale	Fixed	Proportional	1200	1200

- 1 Conjunto de símbolos
- 2 Tamanho do ponto

Nota

As fontes podem ser “fixas” ou “proporcionais” no espaçamento. A impressora contém tanto fontes fixas (Courier, Letter Gothic e Lineprinter) quanto proporcionais (CG Times, Arial®, Times New Roman®, entre outras).

As fontes de espaçamento fixo são geralmente empregadas em aplicativos tais como planilhas e bancos de dados, em que o alinhamento vertical de colunas é importante. As fontes de espaçamento proporcional são geralmente utilizadas em aplicativos de processamento de texto.



Comandos da impressora PCL 5e comuns

Comandos da impressora PCL 5e comuns

	Função	Comando	Opções (#)
Comandos de controle de trabalho	Reinicializar	$E_C E$	n/a
	Número de cópias	$E_C \& l \# X$	1 a 999
	Impressão dúplex/simples	$E_C \& l \# S$	0 = impressão simples (1 lado) 1 = dúplex (em ambos os lados) com encadernação na margem longa 2 = dúplex (em ambos os lados) com encadernação na margem curta
Comandos de controle de página	Origem do papel	$E_C \& l \# H$	0 = imprime ou ejeta a página atual 1 = bandeja 2 2 = alimentação manual, papel 3 = alimentação manual, envelope 4 = bandeja 1 5 = bandeja 3 6 = alimentador de envelopes 7 = seleção automática 8 = bandeja 4 20-69 = bandejas externas
	Tamanho do papel	$E_C \& l \# A$	1 = Executivo 2 = Carta 3 = Ofício 25 = A5 26 = A4 45 = B5-JIS 80 = envelope Monarch 81 = envelope Comercial 10 90 = envelope DL ISO 91 = envelope C5 ISO 100 = envelope B5 ISO 101 = Personalizado
	Tipo do papel	$E_C \& n \#$	5WdBond = superbond 6WdPlain = comum 6WdColor = colorido 7WdLabels = etiquetas 9WdRecycled = reciclado 11WdLetterhead = timbrado 10WdCardstock = cartolina 11WdPrepunched = perfurado 11WdPreprinted = pré-impresso 13WdTransparency = transparência #WdCustompapertype = personalizado ¹
	Orientação	$E_C \& l \# O$	0 = retrato 1 = paisagem 2 = retrato invertido 3 = paisagem invertido



Comandos da impressora PCL 5e comuns (continua)

	Função	Comando	Opções (#)
Comandos de controle de página (continuação)	Margem superior	$E_C \& l \# E$	# = número de linhas
	Extensão do texto (margem inferior)	$E_C \& l \# F$	# = número de linhas a partir da margem superior
	Margem esquerda	$E_C \& a \# L$	# = número de colunas
	Margem direita	$E_C \& a \# M$	# = número de colunas a partir da margem esquerda
	Índice remissivo de movimentação horizontal	$E_C \& k \# H$	Incrementos de 1/120 polegadas (comprime o texto horizontalmente)
	Índice remissivo de movimentação vertical	$E_C \& l \# C$	Incrementos de 1/48 polegadas (comprime o texto verticalmente)
	Espaçamento de linha	$E_C \& l \# D$	# = linhas por polegada (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)
	Salto de perfuração	$E_C \& l \# L$	0 = ativar 1 = desativar
Posicionamento do cursor	Posição vertical (linhas)	$E_C \& a \# R$	# = número da linha
	Posição vertical (pontos)	$E_C \# p \# Y$	# = número de pontos (300 pontos = 1 pol.)
	Posição vertical (decipontos)	$E_C \& a \# V$	# = número de decipontos (720 decipontos = 1 pol.)
	Posição horizontal (colunas)	$E_C \& a \# C$	# = número de colunas
	Posição horizontal (pontos)	$E_C \# p \# X$	# = número de pontos (300 pontos = 1 pol.)
	Posição horizontal (decipontos)	$E_C \& a \# H$	# = número de decipontos (720 decipontos = 1 pol.)
Dicas de programação	Quebra de fim de linha	$E_C \& s \# C$	0 = ativar 1 = desativar
	Exibir funções Ativar	$E_C Y$	n/a
	Exibir funções Desativar	$E_C Z$	n/a
Seleção de linguagem	Entrar modo PCL 5e	$E_C \% \# A$	0 = usar a posição anterior do cursor PCL 5e 1 = usar a posição atual da pena HP-GL/2
	Entrar modo HP-GL/2	$E_C \% \# B$	0 = usar a posição anterior da pena HP-GL/2 1 = usar a posição atual do cursor PCL 5e



Comandos da impressora PCL 5e comuns (continua)

Função	Comando	Opções (#)
Conjunto de símbolos	$E_C(\#)$	8U = conjunto de símbolos HP Roman-8 10U = conjunto de símbolos padrão Layout IBM (PC-8) (pág. código 437) 12U = Layout IBM para a Europa (PC-850) (pág. código 850) 8M = Matemático-8 19U = Windows 3.1 Latin 1 9E = Windows 3.1 Latin 2 (usado em geral na Europa Oriental) 5T = Windows 3.1 Latin 5 (usado em geral na Turquia) 579L = fonte Wingdings
Espaçamento primário	$E_C(s\#P)$	0 = fixo 1 = proporcional
Corpo primário	$E_C(s\#H)$	# = caracteres/pol.
Configurar modo de corpo ²	$E_C\&k\#S$	0 = 10 4 = 12 (elite) 2 = 16,5 - 16,7 (comprimido)
Altura primária	$E_C(s\#V)$	# = pontos
Estilo primário	$E_C(s\#S)$	0 = vertical (sólido) 1 = itálico 4 = condensado 5 = itálico condensado
Peso de traço primário	$E_C(s\#B)$	0 = médio (livro ou texto) 1 = seminegrito 3 = negrito 4 = extranegrito
Tipo	$E_C(s\#T)$	Imprima uma lista de fontes PCL 5e para verificar o comando para cada fonte interna (página 190).

Seleção de fontes



¹Para papel personalizado, substitua "Custompapertype" pelo nome do papel e substitua o símbolo "#" pelo número de caracteres no nome, mais 1.

²O melhor método é utilizar o comando corpo primário.





E

Informações sobre regulamentação



Regulamentos da FCC

Este equipamento foi testado e está de acordo com os limites para dispositivo digital Classe B, segundo a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites foram estabelecidos para oferecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência. Se esse equipamento não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação em particular. Se esse equipamento causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou de televisão, que pode ser detectada ao desligar o equipamento e ligá-lo novamente, o usuário deve tentar corrigir a interferência tomando uma das medidas a seguir:

- Oriente ou posicione novamente a antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele a que o receptor está conectado.
- Consulte um técnico experiente em rádio/TV.

Nota

As alterações feitas na impressora não forem aprovadas expressamente pela HP podem invalidar a autoridade do usuário para operar esse equipamento.

É necessário o uso de um cabo de interface protegido compatível com os limites da Classe B da Parte 15 das normas da FCC.



Programa de proteção ambiental do produto

Proteção ambiental

A Hewlett-Packard Company tem o compromisso de fornecer produtos de qualidade, que não sejam nocivos ao meio ambiente. A impressora HP LaserJet foi projetada com vários atributos que minimizam os impactos ao meio ambiente.

A impressora HP LaserJet elimina os seguintes itens:

- **Produção de ozônio**

A impressora utiliza rolos eletrostáticos no processo eletrofotográfico e não gera gás ozônio (O₃) em quantidade considerável.

O design da impressora HP LaserJet reduz os seguintes itens:

- **Consumo de energia**

O consumo de energia cai significativamente durante a impressão no modo de economia de energia. Além de preservar os recursos naturais, também economiza dinheiro sem afetar o alto desempenho da impressora. Esse produto está aprovado pelo programa ENERGY STAR. O ENERGY STAR é um programa voluntário estabelecido a fim de incentivar o desenvolvimento de produtos de escritório que utilizem energia de modo eficiente.



ENERGY STAR é uma marca de assistência registrada da EPA nos EUA. Como associada da ENERGY STAR, a Hewlett-Packard Company determinou que esse produto atenda às Diretrizes da ENERGY STAR para obter eficiência de energia.

- **Consumo de toner**

O EconoMode utiliza significativamente menos toner, aumentando assim a vida útil do cartucho de toner.

- **Utilização do papel**

Dependendo do tipo de programa de software em uso, é possível solicitar que um número de páginas do documento seja impresso em uma só folha de papel. A prática de impressão de várias páginas por folha (N-up printing) e o recurso de duplexação automática da impressora, que proporciona impressão em ambos os lados da folha, reduzem o consumo de papel e em consequência a demanda de recursos naturais.



A impressora HP Laser Jet também contribui para a proteção ambiental das seguintes maneiras:

- **Peças plásticas recicláveis**

As peças plásticas com mais de 25 gramas possuem marcas de acordo com os padrões internacionais para auxiliar na identificação de plásticos para reciclagem ao final da vida útil da impressora.



- **Programa de reciclagem de cartuchos de toner HP Planet Partners**



Em mais de 25 países, os cartuchos de toner desses produtos podem ser devolvidos à HP pelo programa de reciclagem de cartuchos de toner HP Planet Partners. Informações e instruções sobre o programa em vários idiomas são incluídas em cada novo cartucho de toner HP LaserJet e nas embalagens descartáveis.



Desde 1990, o programa de reciclagem de cartuchos de toner HP Planet Partners coletou mais de 39 milhões de cartuchos de toner HP LaserJet utilizados que, de outra forma, certamente seriam jogados em depósitos de lixo. Os cartuchos de toner HP LaserJet são recolhidos e enviados aos nossos parceiros de reciclagem, que desmontam as partes do cartucho para que sejam recicladas. Os materiais são separados e transformados em matéria-prima para ser utilizada por outras indústrias na fabricação de uma variedade de produtos úteis.

Para obter mais informações sobre o programa de reciclagem Planet Partners, consulte <http://www.ljsupplies.com/planetpartners>.

- **Devoluções para reciclagem nos EUA**

Nos EUA, o HP Planet Partners é uma maneira fácil e gratuita para reciclar cartuchos de toner HP LaserJet. Se você utiliza poucos cartuchos por ano, tudo o que você tem a fazer é utilizar as instruções e a etiqueta de entrega pré-paga que são encontradas em todas as embalagens de cartuchos de toner HP LaserJet. A HP incentiva a devolução em grande quantidade. Empacote juntos dois ou mais cartuchos e coloque a etiqueta UPS pré-paga e pré-endereçada fornecida na embalagem.

Para devolver um grande número de cartuchos de uma só vez, para adquirir etiquetas adicionais ou para obter mais informações, ligue para 1-800-340-2445 nos EUA ou visite o site de suprimentos da HP LaserJet em <http://www.ljsupplies.com/planetpartners>.



- **Devoluções para reciclagem fora dos EUA**

Para devoluções fora dos EUA, verifique as informações sobre reciclagem dos cartuchos de toner na embalagem para obter instruções sobre reciclagem em seu país. Se o seu país não estiver relacionado ou para obter mais informações sobre o programa Planet Partners, entre em contato com o Escritório de vendas e manutenção HP.



- **Papel reciclado**

Esta impressora é adequada para a utilização de papéis reciclados que estejam em conformidade com as diretrizes relacionadas no *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide* (Guia de especificações de papel para a família de impressoras HP LaserJet). Consulte “Informações sobre encomendas” na página 22 para encomendar o guia. Esta impressora é adequada para o uso de papel reciclado de acordo com as normas DIN 19309.



Para garantir a longevidade da sua impressora HP LaserJet, a HP fornece o seguinte:

- **Garantia estendida**

HP SupportPack oferece cobertura para os produtos de hardware HP e todos os componentes internos fornecidos pela HP. Trata-se de uma garantia de três anos a partir da data de compra. O cliente deve adquirir o HP SupportPack dentro de 90 dias a partir da data de compra do produto HP. Informações sobre o HP SupportPack estão disponíveis (consulte “Serviço de atendimento e suporte ao cliente HP” na página 165).

- **Peças de reposição e disponibilidade de suprimentos consumíveis**

Peças de reposição e suprimentos consumíveis para este produto estarão disponíveis por pelo menos cinco anos após o encerramento da produção.



Documentação sobre segurança de materiais

A documentação sobre segurança de materiais (MSDS) do cartucho/tambor de toner pode ser obtida em <http://www.hp.com/go/msds>, selecionando-se o ícone HP LaserJet.

Se você não tiver acesso à Internet, ligue para o serviço HP FIRST nos EUA (serviço de fax por solicitação) para obter a documentação sobre segurança de materiais:

- nos EUA e no Canadá, ligue para (800) 231-9300
- fora dos EUA e do Canadá, ligue para (404) 329-2009

Selecione um Índice para visualizar uma lista da documentação disponível. O Índice 7 contém a documentação sobre segurança de materiais para impressoras.



Declaração de conformidade

de acordo com o Guia 22 da ISO/IEC e EN 45014

Nome do fabricante: Hewlett-Packard Company
Endereço do fabricante: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

declara que o produto

Nome do produto: HP LaserJet 4100/4100N/4100TN/4100DTN/4100SE
Número do modelo: C8049A/C8050A/C8051A/C8052A/C8048A
Opções do produto: TODAS

está em conformidade com as seguintes Especificações de produto:

Segurança: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4/EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
IEC 825-1:1993 +A1/EN 60825-1:1994 +A11 Produto Laser/LED Classe 1
EMC: CISPR 22:1997/EN 55022:1998 Classe B¹
EN 61000-3-2:1995
EN 61000-3-3:1995
EN 55024: 1998
FCC Título 47 CFR, Parte 15 Classe B²/ICES-002, Edição 2
AS/NZS 3548:1995

Informações suplementares:

O produto aqui descrito atende aos requisitos da Diretiva EMC 89/336/EEC e da Diretiva para Baixa Voltagem 73/23/EEC e leva a CE-Marking de acordo:

1. O produto foi testado na configuração típica com sistemas de computadores pessoais da Hewlett-Packard.
2. Este aparelho está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. A operação está sujeitas às seguintes condições: (1) este aparelho não pode causar interferência nociva e (2) este aparelho deve suportar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.
3. O produto apresenta operação Classe A quando conectado a cabos de rede local (LAN) utilizando acessórios do servidor de impressão.

Boise, Idaho, USA
Fevereiro de 2001

SOMENTE com relação a tópicos sobre regulamentos, entre em contato com:

Contato na Austrália: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,
31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Contato na Europa: Escritório de vendas e manutenção local da Hewlett-Packard ou da
Hewlett-Packard GmbH, Departamento HQ-TRE/Standards Europe,
Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen
(FAX: +49-7031-14-3143)

Contato nos EUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15,
Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Telefone: 208-396-6000)



Declarações de segurança

Declarações sobre a segurança do laser

The Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration has implemented regulations for laser products manufactured since August 1, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. The printer is certified as a “Class 1” laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. Since radiation emitted inside the printer is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape during any phase of normal user operation.



ADVERTÊNCIA! O uso de controles, a execução de ajustes ou procedimentos não especificados neste Guia do usuário podem resultar em exposição à radiação perigosa.

Canadian DOC regulations

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique CEM.

EMI statement (Korea)

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

VCCI statement (Japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。



Laser statement for Finland

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 4100, 4100N, 4100TN, 4100DTN laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 4100, 4100N, 4100TN, 4100DTN -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamisen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

Varo!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

Varning!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 775-795 nm
Teho 5 mW
Luokan 3B laser



F

Servidor da Web embutido



Visão geral

Esta impressora vem equipada com um servidor da Web embutido. Ao acessar o servidor da Web embutido a partir do seu navegador padrão, é possível obter informações sobre a impressora, incluindo:

- mensagens do painel de controle;
- níveis de consumíveis;
- configuração da bandeja;
- configuração do menu do painel de controle da impressora;
- página de configuração da impressora;
- log de eventos da impressora;
- utilização da impressora (tipos de trabalhos da impressora);
- informações sobre rede.

Você também pode utilizar o servidor da Web embutido para executar as funções de gerenciamento de trabalho de impressão, que geralmente seriam executadas no painel de controle da impressora. Estas funções incluem:

- alteração das definições da impressora;
- alteração da configuração da impressora;
- cancelamento de trabalhos de impressão.



Acesso ao servidor da Web embutido

Nota

Para utilizar o servidor da Web embutido, você deve possuir uma rede e um navegador com base IP.



Digite em seu navegador o endereço IP relacionado à impressora para acessar o servidor da Web embutido. Por exemplo, se o endereço IP da impressora for 123.456.789.123, você deve digitar `http://123.456.789.123` no navegador da Web.



Se você não souber o endereço IP da impressora, procure-o na página de configuração da mesma. Para obter mais informações sobre a impressão de uma página de configuração, consulte “Página de configuração” na página 159.



Páginas do servidor da Web embutido

O servidor da Web embutido possui três diferentes seções que fornecem informações detalhadas sobre a impressora:

- Home pages
- Páginas sobre dispositivos
- Páginas para redes

As seções para o servidor da Web embutido estão localizadas à direita da tela do seu navegador. Clique na seção que você deseja visualizar. Abaixo de cada seção há uma lista de sites adicionais que você pode acessar com frequência.

Nota

Cada página do servidor embutido tem acesso à ajuda na Internet. Para obter informações sobre uma página em particular, clique no ícone Ajuda.



Home pages

As home pages do servidor da Web embutido são as páginas que fornecem informações sobre a impressora. Elas incluem:

- **Página de status da impressora**
Esta página mostra o painel de controle da impressora e a mensagem que está sendo exibida atualmente. Os diferentes botões e luzes de status do painel de controle também são exibidos, portanto, é possível alterar as configurações do menu do painel de controle a partir desta página. Os níveis de vida dos consumíveis e a configuração da bandeja de entrada de papel também são exibidos.
- **Página de configuração**
A página de configuração da impressora é exibida a partir deste site no servidor da Web embutido. Para obter mais informações, consulte “Página de configuração” na página 159.
- **Página de log de eventos**
Esta página mostra o log de eventos da impressora. Para obter mais informações, consulte “Log de evento (Event Log)” na página 160.
- **Página de suprimentos**
Esta página mostra os níveis dos consumíveis para a impressora.
- **Página de uso**
Esta página mostra a quantidade de cada tipo de papel utilizada pela impressora.
- **Página de identificação de dispositivos**
Esta página permite que você denomine o dispositivo para as necessidades de gerenciamento da rede e mostra o endereço IP e o servidor para a impressora.



Páginas sobre dispositivos

As páginas sobre dispositivos do servidor da Web embutido permitem que você configure a impressora a partir do seu PC. Estas páginas podem ser protegidas por senha. Sempre consulte o administrador da rede antes de alterar a configuração da impressora.

- **Página de configuração da impressora**
Esta página permite que você configure todas as outras definições da impressora.
- **Página de alerta**
Esta página permite que você configure quem será notificado eletronicamente sobre diferentes eventos da impressora.



- **Página de e-mail**
Os endereços de e-mail das pessoas que receberão notificações eletrônicas sobre os eventos da impressora estão relacionados nessa página.
- **Página para encomenda de suprimentos**
A vida restante de diferentes consumíveis é mostrada nesta página, onde também são exibidos os links do site da HP para encomenda de suprimentos.
- **Página para contato sobre informações**
O nome e o endereço de e-mail do ponto principal de contato para obter informações sobre a impressora está relacionado nesta página. Geralmente, o ponto principal de contato é o administrador da rede.
- **Página de segurança**
Esta página configura a senha para acessar o servidor da Web embutido. A senha deve ser configurada somente pelo administrador da rede.
- **Página para outros links**
Esta página é utilizada para inserir outros sites da Web no servidor embutido. Esses sites são exibidos na barra de navegação das páginas do servidor da Web embutido.
- **Página de taxa de atualização**
Esta página configura com que frequência o servidor da Web embutido recebe informações da impressora com relação ao status da impressora.
- **Página de linguagem**
A linguagem que o servidor da Web embutido utiliza é configurada a partir desta página.
- **Página de identificação de dispositivos**
Esta página permite que você denomine o dispositivo para as necessidades de gerenciamento da rede e mostra o endereço IP e o servidor para a impressora.



Páginas para redes

Esta seção do servidor da Web embutido permite que o administrador da rede configure a placa do HP JetDirect para a impressora.



Índice

Símbolo

- +espaçamento vertical, configuração na página 226
- ?
 - em mensagens do painel de controle 31
 - no painel de controle 29

Numérico

- 1200 dpi, configuração da resolução para 230
- 2 ou mais páginas por folha 67
- 300 dpi, configuração da resolução para 230
- 600 dpi, configuração da resolução para 230

A

- abas nos envelopes 208
 - acesso ao cartucho de toner 20
 - acesso não autorizado, prevenção 40
 - acessório de disco rígido
 - encomendas 22
 - ilustração 21
 - instalação 248
 - acessório de impressão dúplex
 - capacidade 201
 - encomendas 22
 - ilustração 21
 - instalação 49
 - orientação do papel 51
 - tamanhos de papel suportados 49
 - tamanhos e gramaturas de papel suportados 201
 - utilização com o compartimento de saída posterior 50
 - acessório para impressão dúplex
 - limpeza de atolamentos 106
 - mensagem de defeito na conexão 115
 - solução de problemas 112
 - acessórios
 - encomenda direta 168
 - encomendas 22
 - lista e ilustração 21
 - verificação de instalação 159
 - acréscimo
 - drivers de impressora 33
 - memória 243
 - adesivo
 - nas etiquetas 206
 - nos envelopes 208
 - Adobe Acrobat Reader 10
 - site na web 12
 - utilização de documentos 9
 - agitação dos cartuchos de toner 89
 - agrupamento (mopy)
 - mensagens de erro 131
 - utilização 65
 - ajuda
 - ? etiqueta do painel de controle 29
 - ? mensagem 31
 - assistência técnica ao produto 170
 - botão no driver de impressora 37
 - central de fraudes 169
 - driver de impressora 37
 - escritórios de vendas e assistência técnica no mundo inteiro 181
 - Guia do usuário on-line 14, 31
 - idioma e opções nos países 171
 - opções mundiais de suporte ao cliente 170
 - saída 31
 - serviços on-line 165
 - servidor da web embutido 266
 - suporte ao cliente HP 168
 - telas 37
- ajuda on-line
 - ? mensagem 31
 - Guia do usuário 31
 - impressora 37
 - saída 31
 - ajustes das bandejas 2, 3 e 4 47
 - alertas, configuração 96
 - alimentação de papel
 - manual a partir da bandeja 1 71
 - problemas 202
 - alimentação manual de papel 71, 222
 - alimentação manual, configuração 222
 - alimentador de envelopes
 - capacidade 201
 - carregamento 59
 - configuração do tamanho a partir do painel de controle 71
 - configuração do tamanho de envelope 220
 - configuração do tipo 220
 - encomendas 22
 - especificações 55



- especificações de envelopes 57
- ilustração 21
- limpeza de atolamentos de papel 102
- mensagem de defeito na conexão 115
- problemas no carregamento do 117
- tamanhos e gramaturas de papel suportados 201
- utilização 57
- alteração
 - configurações da impressora 40
 - configurações da impressora com servidor da web embutido 265
 - configurações do driver de impressora 36
 - idioma da impressora 236
 - mensagens do painel de controle 40
 - resolução da impressora 230
- alternância de linguagens de impressora 37, 236
- ambos os lados, impressão. *Consulte*
 - duplexação
- ampliação da exibição da página 10
- aplicação de mais zoom ou menos zoom nas páginas 10
- área, atribuição na rede 40
- armazenados
 - impressão de trabalhos 79
 - trabalhos de impressão armazenados 80
- armazenamento
 - cartuchos de toner 87
 - envelopes 208
 - trabalhos de impressão 79
- arquivo flash
 - cheio 118
 - falha na operação 118
- arquivo Leiname.txt 33
- arquivo Leiname.wri 33
- Arquivos PostScript Printer Description (PPDs). *Consulte* PPDs (arquivos PostScript Printer Description)
- árvore de menus. *Consulte* mapa de menu
- assistência
 - contratos 168
 - escritórios no mundo inteiro 181
 - HP SupportPacks 169
- assistência ao cliente
 - escritórios no mundo inteiro 181
- atolamentos de papel
 - configuração de alertas 96
 - configuração de comportamento de recuperação 235
 - limpeza da área da tampa superior 100
 - Limpeza das áreas da bandeja de entrada 104
 - limpeza na área do fundidor 109
 - limpeza nas áreas de saída 108
 - limpeza no alimentador de envelopes 102
 - limpeza no duplexador 106
 - localização 99
 - solução de repetidos 112
 - atolamentos de papel frequentes, solução de 112
 - atolamentos de papel repetidos, solução de 112
 - atolamentos, papel. *Consulte* atolamentos de papel
 - atribuição de uma área na rede 40
 - atualização da memória 243
 - aumento da exibição da página 10
- B**
- bandeja 1
 - alimentação de papel
 - configuração para manual 222
 - capacidade 199
 - carregamento 46
 - configuração de como a impressora irá utilizar (modo) 221
 - configuração do tamanho 221
 - configuração do tamanho a partir do painel de 70
 - configuração do tipo 221
 - descrição 46
 - especificações de envelopes 207
 - impressão em envelopes 55
 - limpeza de atolamentos de papel 104
 - localização 19
 - mensagem de carga 122
 - modo cassete x modo primeira 69
 - orientação de papel especial 54
 - orientação do papel para duplexação 51
 - personalização da operação 69
 - tamanhos e gramaturas de papel suportados 199
- bandeja 2
 - ajuste para o papel 47
 - carregamento 47
 - configuração do tamanho a partir do painel de controle 70
 - configuração do tipo 221
 - descrição 47
 - limpeza de atolamentos de papel 104
 - localização 19
 - mensagem de carga 123
 - mensagem de defeito na conexão 115
 - orientação de papel especial 54
 - orientação do papel para duplexação 51
 - tamanhos e gramaturas de papel suportados 200



- bandeja 3
 - ajuste para o papel 47
 - carregamento 47
 - configuração do tamanho a partir do painel de controle 70
 - configuração do tipo 221
 - descrição 47
 - limpeza de atolamentos de papel 104
 - mensagem de carga 123
 - mensagem de defeito na conexão 115
 - orientação de papel especial 54
 - orientação do papel para duplexação 51
 - tamanhos e gramaturas de papel suportados 200
 - bandeja 4
 - ajuste para o papel 47
 - carregamento 47
 - configuração do tamanho a partir do painel de controle 70
 - configuração do tipo 222
 - descrição 47
 - limpeza de atolamentos de papel 104
 - mensagem de carga 123
 - mensagem de defeito na conexão 115
 - orientação de papel especial 54
 - orientação do papel para duplexação 51
 - tamanhos e gramaturas de papel suportados 200
 - bandeja de papel de 100 folhas. *Consulte* bandeja 1
 - bandeja multipropósito. *Consulte* bandeja 1
 - bandeja para 500 folhas
 - capacidade 200
 - mensagem de defeito na conexão 115
 - orientação de papel especial 54
 - orientação do papel para duplexação 51
 - tamanhos e gramaturas de papel suportados 200
 - bandeja para 500 folhas
 - encomendas 22
 - ilustração 21
 - localização 19
 - bandeja 1
 - localização 19
 - bandejas
 - encomendas 22
 - limpeza de atolamentos 104
 - localização 19
 - obtenção de informações sobre configuração com navegador da web embutido 265
 - bandejas de entrada
 - bloqueio 70
 - entendimento da ordem utilizada 68
 - limpeza de atolamentos de papel 104
 - localização 19
 - mensagem de condição vazia 121
 - mensagem de defeito na conexão 115
 - não conseguem alimentar papel 115
 - orientação do papel para duplexação 51
 - bandejas de papel
 - ajustes 47
 - bloqueio 70
 - carregamento 47
 - carregamento da bandeja 1 46
 - encomendas 22
 - limpeza de atolamentos 98, 104
 - localização 19
 - mensagem de condição vazia 121
 - mensagem de defeito na conexão 115
 - não conseguem alimentar papel 115
 - orientação do papel para duplexação 51
 - bandejas erradas utilizadas para impressão 149
 - benefícios da impressora 16
 - bloqueio
 - bandejas 70
 - funções no painel de controle 40
 - borda de encadernação, configuração 222
- C**
- cabos
 - encomendas 22
 - solução de problemas seriais 146
 - cabos seriais, solução de problemas 146
 - caminho direto do papel 45
 - cancelamento de trabalhos de impressão
 - a partir do painel de controle 30
 - cancelamento de trabalhos de impressão. com servidor da web embutido 265
 - capacidade
 - alimentador de envelopes 201
 - bandeja 1 199
 - bandeja para 500 folhas 200
 - bandejas 2, 3 e 4 200
 - circuito 211
 - duplexador 201
 - capacidade de circuito 211
 - caracteres
 - escape 251
 - malformados 140
 - truncados na tela 144
 - caracteres de escape
 - exemplos 250
 - introdução no DOS 251
 - caracteres parcialmente impressos
 - na impressão 202
 - na página 137
 - carregamento
 - alimentador de envelopes 59



- bandeja 1 46
- bandejas 2, 3 e 4 47
- envelopes na bandeja 1 56
- envelopes no alimentador de envelopes 57
- cartolina 208
- cartuchos de impressão. *Consulte*
 - cartuchos de toner
- cartuchos de toner
 - agitação 89
 - armazenamento 87
 - autenticação 86
 - central para informação de fraudes 169
 - configuração das definições de toner baixo e sem toner 233
 - desvantagens do não-HP 86
 - documentação sobre segurança de materiais (MSDS, material safety data sheet) 261
 - encomendas 22
 - expectativa de vida 87
 - garantia 178
 - impressão de relatório de utilização 161
 - informações sobre suprimentos disponíveis com os originais HP 86
 - instalação 14
 - limpeza de atolamentos de papel 100
 - localização 20
 - reciclagem 259
 - recursos 16
 - verificação do nível de toner 87
 - vida útil 87
- cartuchos de toner HP originais 86
- CD
 - para informações sobre peças de reposição 168
 - para suporte ao cliente HP 168
- CD do software
 - encomendas 22
 - para a impressora 33
- CD para software e documentação
 - encomendas 22, 33
 - software incluído 33
- central de fraudes 169
- central de fraudes HP 169
- clorofluorcarboneto 258
- comando PCL 253
- comandos da impressora
 - dicas de programação 254
 - PCL 253
 - posicionamento do cursor 254
 - seleção de fontes 255
 - seleção de linguagem 254
- comandos de controle de página 253
- comandos de controle de trabalho para a impressora 253
- comandos de dicas de programação para a impressora 254
- comandos de impressora
 - descrição 249
 - PCL 249
 - sintaxe 250
- comandos de linguagem de trabalho da impressora (PJL) 249
- comandos de posicionamento do cursor para a impressora 254
- comandos para a impressora
 - controle da página 253
 - controle de trabalho 253
 - descrição 249
 - dicas de programação 254
 - HP-GL/2 249
 - PCL 249, 253
 - PJL 249
 - posicionamento do cursor 254
 - seleção de fontes 255
 - seleção de fontes PCL 252
 - seleção de linguagem 254
 - sintaxe 250
- comandos PJL (Printer Job Language) 249
- combinação de seqüências de escape 251
- como renomear a impressora para Macintosh 152
- compartimento de saída com face para baixo 44
- compartimento de saída com face para cima 45
- compartimento de saída posterior
 - limpeza de atolamentos de papel 108
 - utilização 45
 - utilização com o duplexador 50
- compartimento de saída superior
 - limpeza de atolamentos de papel 108
- compartimento posterior de saída
 - localização 19, 20
- compartimento superior de saída
 - localização 19
- compartimentos de saída
 - limpeza de atolamentos de papel 108
 - localização 20
 - utilização 44
- compartimentos. *Consulte*
 - compartimentos de saída;
 - compartimentos de saída posteriores; compartimentos de saída superiores
- compatibilidade
 - entre produtos da impressora 213
 - SIMM 243



compatibilidade IRDA para Fast Infrared (FIR) Receiver 155
 comprimento de formulário 226
 comprimento de impressão na página 226
 compromisso de proteção ambiental do produto 258
 comunicação de utilização 161
 configuração
 alertas 96
 alimentação manual 222
 bandeja 1 para cassete 221
 borda de encadernação 222
 configurações do disco RAM 236
 conjunto de símbolos PCL 228
 dimensões de margens curta e longa do papel personalizado 226
 distância da fonte PCL 227
 drivers de impressora 36
 fonte Courier 228
 fontes PCL 227
 impressão com qualidade de rascunho com resolução de 300 dpi 230
 impressora 13
 impressora atual 215
 impressora para impressão IP 40
 impressoras conectadas à rede com o servidor de impressão
 HP JetDirect 41
 linguagem da impressora (personality) 236
 linguagem do servidor da web embutido 268
 mensagens do painel de controle 40
 modo de bandeja 1 221
 modo do fundidor 223, 224
 número da fonte PCL 227
 número de caracteres em linha única de papel A4 228
 número de cópias padrão 225
 número de linhas na página 226
 número de trabalhos de cópia rápida 236
 obtenção de informações com navegador da web embutido 265
 opção bandeja 1 69
 opção dúplex 222
 opção papel personalizado 225
 opção retorno do carro/alimentação de linha (CR/LF) 229
 orientação retrato ou paisagem 226
 pacotes disponíveis para a impressora 18
 página de limpeza executada automaticamente 232
 papel personalizado 225
 parâmetros da rede 240
 parâmetros Novell NetWare 41
 placa HP JetDirect com servidor da web embutido 268
 reação da impressora aos erros 234
 resposta para sem toner 89
 resposta para toner baixo 89
 resposta para toner mais baixo 89
 senha da impressora 40
 tamanho da bandeja 1 221
 tamanho em pontos da fonte PCL 228
 tamanho padrão de papel 225
 tamanhos de papel personalizados 63
 tipo de bandeja 1 221
 tipo de bandeja 2 221
 tipo de bandeja 3 221
 tipo de bandeja 4 222
 tipo de envelope 220
 toner baixo e sem toner 233
 unidades de medida 226
 velocidade de papel pequeno 223
 configuração Apple EtherTalk 240
 configuração da comunicação paralela 237
 configuração da comunicação paralela bidirecional 237
 configuração da densidade do toner 231
 configuração da impressora 13
 configuração da linguagem 236
 configuração da mensagem de manutenção 235
 configuração da recuperação de atolamento 235
 configuração da resolução 230
 configuração da REt 231
 configuração da substituição de A4 para carta 229
 configuração da tecnologia de Aumento de Resolução (REt) 231
 configuração da velocidade paralela alta 237
 configuração de advertências 234
 configuração de advertências de eliminação 114, 234
 configuração de alimentação de linha/retorno de carro 229
 configuração de CR/LF (retorno do carro/alimentação de linha) 229
 configuração de Criar página de limpeza 232
 configuração de orientação 226
 configuração de página de autolimpeza 232
 configuração de procedimento automático 114
 configuração de Reinicializar memória 238



- configuração de retorno do carro/alimentação de linha 229
- configuração de toner baixo 233
- configuração do acréscimo CR para LF 229
- configuração do DLC/LLC 240
- configuração do EconoMode 231
- configuração do procedimento automático 234
- configuração do processamento da página de limpeza 232
- configuração do tempo de espera de E/S 237
- configuração Etalk 240
- configuração EtherTalk 240
- configuração IPX/SPX 240
- configuração largura A4 228
- configuração TCP/IP 240
- configurações
 - advertências de eliminação 234
 - alteração com servidor da web embutido 265
 - alteração da impressora 40
 - alteração do driver de impressora 36
 - alteração do Painel de controle 32
 - comunicação de entrada/saída 237
 - configuração 267
 - disco RAM 236
 - driver de impressora x software 32
 - gravação na impressora 66
 - gravação no Painel de controle 30
 - linguagem da impressora (personality) 236
 - mensagem de manutenção 235
 - mudança das mensagens da impressora 114
 - navegação no Painel de controle e seleção de menus 30
 - número de trabalhos de cópia rápida 236
 - página com erro PS 235
 - painel de controle 215
 - prosseguimento automático 234
 - protocolo 240
 - recuperação de atolamento 235
 - substituição do driver de impressora e dos comandos do software pelo painel de controle 215
 - tamanho de envelope 220
 - toner baixo e sem toner 233
 - verificação atual 158
 - visualização do painel de controle 32
- configurações CGF
 - IPX/SPX 241
 - TCP/IP 241
- Configurações de CFG
 - Rede 240
- configurações de comunicação E/S 237
- configurações de comunicação entrada/saída 237
- configurações de impressão atuais, verificação 32, 158
- configurações do modo do fundidor alto 1 e alto 2 224
- configurações do protocolo 240
- configurações do tipo, impressão por 70
- Configurações rápidas 66
- conjunto de símbolos para PCL 228
- conjunto de símbolos PC-8 228
- conjunto de símbolos PC-850 228
- consumíveis. *Consulte* suprimentos
- consumo
 - economia de energia 258
 - economia de papel 258
 - economia de toner 258
 - energia 211
 - consumo de energia 211, 258
 - consumo de energia em espera 211
- contagem de páginas para a impressora 160
- continuação da impressão 30
- Contrato de manutenção da HP 173
- contratos para serviços 168
- conversão de gramatura 204
- cópia rápida
 - armazenamento 73
 - configuração do número de trabalhos armazenados 236
 - cópias adicionais 73
 - descrição 73
 - exclusão 74
 - impressão 73
- cópias
 - configuração do número de rápidas 216
 - configuração do número de trabalhos particulares/armazenados 217
 - configuração do número padrão 225
 - impressão adicional 73
 - trabalhos rápidos 73
- D**
 - dados, velocidade de transmissão 237
 - dBase, introdução de caracteres de escape no 251
 - Declaração de conformidade (DOC) canadense 263
 - EUA 262
 - declaração EMI da Coreia 263
 - declaração EMI para Coreia 263
 - declaração sobre laser para a Finlândia 264



- declaração VCCI do Japão 263
- declaração VCCI para o Japão 263
- declarações de segurança
 - produtos a laser 263
 - produtos a laser na Finlândia 264
- declarações sobre a segurança do laser
 - EUA 263
 - Finlândia 264
- definição do tempo de espera do trabalho 236
- definição sem toner 234
- denominação
 - dispositivos com servidor da web embutido 267
 - impressora 40
- devolução
 - cartuchos de toner fora dos EUA 260
 - cartuchos de toner nos EUA 259
 - equipamento 174
- dimensão x (margem curta) do papel personalizado 226
- dimensão y (margem longa) do papel 226
- dimensões
 - configuração para margem curta do papel personalizado 226
 - configuração para margem longa do papel 226
 - impressora 210
 - papel suportado na bandeja 1 199
 - suportadas no duplexador 201
 - suportadas para envelopes no alimentador de envelopes 201
 - suportadas para papel nas bandejas 2, 3 e 4 200
- dimensões físicas para a impressora 210
- DIMMs
 - como lidar com a eletricidade estática 245
 - descrição 243
 - encomendas 22
 - expansão 243
 - ilustração 21
 - impressão da lista de 163
 - instalação 243
- DIMMs DRAMM, encomenda 22
- DIMMs flash
 - descrição 243
 - encomendas 22
 - falha 117
 - protegido contra gravação 118
- diretório do arquivo, impressão 218
- diretório dos arquivos, impressão 218
- diretrizes
 - cartolina 63, 209
 - duplexação 50
 - envelopes 55, 207
 - etiquetas 61, 206
 - papel 198, 202
 - papel de tamanho personalizado 63
 - transparências 62, 206
- disco
 - falha 116
 - falha (RAM) 120
 - falha na operação 116
 - falha na operação (RAM) 120
 - protegido contra gravação 116
 - sistema do arquivo cheio 116
 - sistema do arquivo cheio (RAM) 120
- dispositivos de armazenamento em massa
 - impressão do diretório do arquivo 218
 - instalação 248
- distribuição dos drivers da impressora 36
- DOC (Declaração de conformidade) canadense 263
- EUA 262
- documentação
 - ajuda on-line 14
 - encomendas 22
 - Guia de primeiros passos* 13
 - Guia do administrador do servidor de impressão HP JetDirect* 13
 - Guia do usuário do HP Fast Infrared Receiver* 14
 - guias dos acessórios 14
 - informações adicionais 13
 - utilização do Guia do usuário on-line 9
- documentação sobre segurança de materiais (MSDS, material safety data sheet) 261
- documentos PDF (portable document format – formato de documento portátil)
 - aumento e redução da ampliação 10
 - ícones 9
 - impressão 12
 - localização de informações 10
 - localização de palavras 11
 - navegação 9
 - utilização 9
 - visualização 10
- documentos PDF (portable document format)
 - aumento e redução da ampliação 10
 - ícones 9
 - impressão 12
 - localização de informações 10
 - localização de palavras 11
 - navegação 9
 - utilização 9
 - visualização 10



- dos cartuchos. *Consulte* cartuchos de toner
 - DOS Edit, introdução de caracteres de escape no 251
 - DOS Edlin, introdução de caracteres de escape no 251
 - DOS, introdução de caracteres de escape 251
 - download
 - fontes 37
 - macros 37
 - memória flash em redes 37
 - driver da impressora Apple LaserWriter 40
 - driver da impressora LaserWriter 40
 - Driver de impressora Apple Mac OS 34
 - Driver de impressora IBM OS/2 34
 - drivers adicionais, obtenção 33
 - drivers de impressão. *Consulte* drivers da impressora
 - drivers de impressora
 - ajuda on-line 14
 - Apple LaserWriter 40
 - Apple LaserWriter 8 37
 - configuração 36
 - configuração para duplexador 50
 - configurações x software 32
 - descrição 35
 - distribuição 36
 - escolha do driver correto 37
 - fornecidos com a impressora 35
 - incluído no CD da impressora 33
 - infravermelho 81
 - Macintosh 40
 - Microsoft Windows 36
 - OS/2 35
 - PCL 5e 37
 - PCL 6 37
 - PS 37
 - site na web 165
 - software de ajuda 37
 - solução de problemas Macintosh 150
 - Drivers de impressora AutoCAD 34
 - drivers mais recentes da impressora 33
 - drivers OS/2 da impressora 35
 - drivers PCL 5e de impressora
 - fornecidos com a impressora 35
 - quando utilizar 37
 - drivers PCL 6 de impressora
 - fornecidos com a impressora 35
 - quando utilizar 37
 - drivers PS de impressora
 - fornecidos com a impressora 35
 - quando utilizar 37
 - drivers, impressora. *Consulte* drivers da impressora
 - duas ou mais páginas por folha 67
 - duplexação
 - descrição 49
 - diretrizes 50
 - folhetos 66
 - localização da opção nos menus do painel de controle 222
 - opções de encadernação 52
 - duplexador. *Consulte* acessório para impressão duplex
- E**
- economia
 - energia 233, 258
 - papel 258
 - recursos internos da impressora 247
 - toner 231, 258
 - trabalhos rápidos 73
 - Economia de energia
 - modo 258
 - economia de energia
 - configuração 233
 - consumo de energia 211
 - economia de recurso 247
 - Edlin, introdução de caracteres de escape no 251
 - eletricidade estática durante a instalação da impressora 245
 - embalagem do equipamento 174
 - emissão de ruído 212
 - emissões acústicas 212
 - emissões, acústicas 212
 - emulação PostScript nível 2 35
 - encomendas
 - acessórios e suprimentos 21
 - suprimentos pelo servidor da web embutido 268
 - endereço IP, exibição com servidor da web embutido 267
 - endereços IP, atuais 160
 - energia
 - consumo 211
 - economia 233, 258
 - em espera 211
 - localização do conector 20
 - localização do interruptor 19
 - requisitos 211
 - Energy Star 258
 - entendimento da ordem da bandeja 68
 - envelopes
 - abas manuseáveis 208
 - armazenamento 208
 - carregamento no alimentador de envelopes 59
 - configuração do tamanho 220
 - configuração do tipo 220
 - costura em ambos os lados 207



diretrizes 55
 enrugados 55
 especificações 55, 57, 207
 fitas ou abas adesivas 208
 impressão 55
 impressão a partir da bandeja 1 56
 impressão a partir do alimentador de envelopes 57
 impressão pelo compartimento de saída posterior 45
 margens 55, 208
 ondulados 207
 solução de atolamentos repetidos 112
 solução de problemas de atolamentos 207
 suportados pelo alimentador de envelopes 201
 envelopes com costuras em ambos os lados 207
 envio de equipamentos 173
 equipamento
 defeitos 176
 devolução 174
 embalagem 174
 envio 173
 garantia 176, 260
 erros. *Consulte* Solução de problemas
 escolha do driver de impressora correto 37
 escritórios de vendas e assistência técnica 181
 escritórios de vendas e assistência técnica no mundo inteiro 181
 escritórios no mundo inteiro para vendas e assistência técnica ao cliente 181
 especificações
 alimentador de envelopes 207
 ambientais 211
 cartolina 208
 elétricas 211
 emissões acústicas 212
 envelopes 207
 etiquetas 206
 gerais 212
 impressora 210
 memória 212
 papel 198
 papel pesado 208
 transparências 206
 umidade 212
 especificações ambientais 211
 especificações de umidade 212
 especificações de umidade relativa 212
 especificações elétricas 211
 espera do trabalho 75
 etiquetas
 especificações 206
 impressão 61
 impressão pelo compartimento de saída posterior 45
 orientação de folhas 61
 solução de atolamentos repetidos 112
 exclusão
 cópia rápida 74
 trabalhos de cópia rápida 216
 trabalhos particulares 78
 trabalhos particulares/armazenados 217
 execução da página de limpeza manual 93
 execução de mensagem de manutenção da impressora 95
 expansão
 capacidade da impressora 244
 memória 243
 expansão da exibição da página 10
 expectativa de vida para cartuchos de toner
 descrição 87
 verificação 87
 extensão da bandeja de papel 46
 extensão para a bandeja 1 46

F

Fast Infrared (FIR)
 compatibilidade IRDA 155
 descrição do receiver 81
 impressão com 81
 localização da porta do receptor 20
 receptor sob encomenda 22
 solução de problemas do receptor 155
 FastRes 1200 230
 fichas 208
 FIR (Fast Infrared). *Consulte* Fast Infrared (FIR)
 Fit Page (Ajustar página) 10
 Fit Visible (Ajustar visível) 10
 Fit Width (Ajustar largura) 10
 fluxograma para solucionar problemas da impressora 144
 folhetos 66
 fonte Courier, configuração 228
 fontes
 bitmap PCL 37
 comandos de seleção para a impressora 255
 configuração Courier 228
 configuração da distância para PCL 227
 configuração da origem 227
 configuração do número para PCL 227
 configuração do tamanho em pontos da fonte PCL 228



- conjuntos de símbolos 252
 - DIMMs sob encomenda 22
 - espaçamento fixo 252
 - espaçamento proporcional 252
 - impressão da lista de 163
 - informações sobre 163
 - internas 163
 - não suportadas 33
 - no CD da impressora 33
 - recursos da impressora 16
 - seleção de PCL 252
 - solução de problemas para Macintosh 151
 - suave 163
 - tamanho de pontos 252
 - TrueType 37
 - verificação de instalações para a impressora 160
 - fontes bitmap PCL 37
 - fontes de espaçamento fixo 252
 - fontes de espaçamento proporcional 252
 - fontes incorretas 151
 - fontes internas 163
 - fontes permanentes 163
 - fontes suaves 163
 - fontes suaves, configuração 227
 - fontes TrueType 37
 - fora de linha, envio à impressora 30
 - Formulário de informações para assistência 175
 - formulário, informações para assistência 175
 - fundidor
 - configuração para papel áspero ou pesado 224
 - configuração para transparências 224
 - limpeza 93
 - limpeza de atolamentos 109
 - localização 20
 - mensagem de erro 127
 - modo de configuração 223
 - papel preso 119
 - remoção 109
 - reposição 95
 - velocidade 16
 - fundo acinzentado
 - problema 138
 - solução de problemas 202
- G**
- garantia
 - cartucho de toner 178
 - estendida 260
 - impressora 176
 - informações 173
 - manutenção de hardware 260
 - garantia estendida 260
 - Gerenciador de recursos HP
 - descrição 37
 - disponibilidade para Macintosh 37
 - onde instalar 33
 - Gerenciador de recursos. *Consulte* Gerenciador de recursos HP
 - gerenciamento da impressora e solução de problemas remotos 41
 - gerenciamento de trabalhos 73
 - gráfico vetorial 249
 - gráficos
 - memória para impressões complexas 243
 - vetorial 249
 - gramatura
 - envelopes no alimentador de envelopes 201
 - equivalências de papel 204
 - papel 199
 - papel na bandeja 1 199
 - papel nas bandejas 2, 3 e 4 200
 - papel no duplexador 201
 - gramaturas equivalentes para papéis nos EUA 204
 - gravação
 - configurações da impressora 66
 - configurações no Painel de controle 30
 - Guia de primeiros passos* 13
 - Guia do administrador do servidor de impressão HP JetDirect* 13
 - Guia do usuário
 - ajuda on-line 14
 - ampliação da exibição da página 10
 - impressão 12
 - localização de informações 10
 - localização de palavras 11
 - navegação 9
 - paginação por 11
 - utilização on-line 9
 - Guia do usuário do HP Fast Infrared Receiver* 14
 - Guia do usuário on-line
 - ajuda on-line 14
 - ampliação da exibição da página 10
 - impressão 12
 - localização de informações 10
 - localização de palavras 11
 - navegação 9
 - paginação por 11
 - utilização on-line 9
 - guias dos acessórios 14



H

hardware

- defeitos 176
- devolução 174
- embalagem 174
- envio 173
- garantia 176, 260
- home pages (servidor da web embutido) 267

HP SupportPacks 169, 260

HP Web JetAdmin 33

- utilização para configurar alertas 96
- utilização para verificar o nível de toner 88

HP JetSend

- descrição 38
- instalação 38
- site na web 38

HP Web JetAdmin

- instalação 41
- site na web 41

HP-GL/2, comandos 249

I

idiomas

- opções para atendimento ao cliente 171

impressão

- alimentação manual de papel 71
- com infrared receiver 81
- diretório do arquivo 218
- envelopes 55
- envelopes a partir da bandeja 1 56, 207
- etiquetas 61
- folhetos 66
- Guia do usuário on-line 12
- lista de fontes 163
- mapa de menu 32
- mapa de menus 158
- mapa de menus do Painel de controle 32
- marcas d'água 66
- página de configuração 159
- página de status dos suprimentos 161
- página de uso 219
- papel pequeno ou estreito 53
- papel pesado 63, 208
- para IP 40
- pára no meio 147
- por tipo e tamanho de papel 70
- primeira página diferente 67
- teste da passagem do papel 219
- trabalhos armazenados 79, 217
- trabalhos de cópia rápida 216
- trabalhos retidos 75
- transparências 62

- várias páginas por folha 67
- velocidade 212, 230
- impressão clara
 - configuração da densidade do toner 231
 - problema de qualidade 136
- impressão com qualidade de rascunho
 - configuração 230
 - pelo EconoMode 231
- impressão em ambos os lados. *Consulte*
 - duplexação
- Impressão em segundo plano (Macintosh) 151
- impressão escura, configuração da densidade do toner 231
- impressão IP, configuração 40
- impressão lenta, definição 223
- impressões de páginas parciais 136
- impressora
 - ajuda on-line 31
 - colocação da impressora em linha ou fora de linha 30
 - configuração 13
 - configuração das definições com servidor da web embutido 267
 - configuração das notificações de eventos 268
 - configurações 18
 - configurações atuais 158
 - configurações de gravação 66
 - denominação 40
 - descrição e ilustração do painel de controle 29
 - dimensões 210
 - especificações 210
 - gerenciamento de recursos internos 247
 - gerenciamento e solução de problemas remotos 41
 - gerenciamento em rede 41
 - limpeza 90
 - manutenção 95
 - matriz de compatibilidade 213
 - memória e expansão 243
 - obtenção de informações com navegador da web embutido 265
 - peças e localização 19
 - peso 211
 - puxa da bandeja errada 149
 - recursos e benefícios 16
 - reinicialização 238
 - relativa 212
 - renomear para Macintosh 152
 - requisitos de espaço 210
 - senha 40
 - sistemas operacionais suportados 35
 - software de ajuda 37



- software incluído no CD 33
- substituição das configurações do painel de controle 36
- suprimentos sob encomenda 22
- temperatura de operação 212
- temperatura máxima 203
- impressora errada selecionada para Macintosh 151
- Inclinação 141
- indicador do nível de papel 19
- informações regulamentares 257
- informações sobre distância/ponto 163
- infravermelho
 - impressão com 81
 - instalação do software 81
- inserção do alimentador de envelopes 58
- instalação
 - alimentador de envelopes 58
 - dispositivos de armazenamento em massa 248
 - drivers de impressora 35
 - Gerenciador de recursos HP 37
 - HP JetSend 38
 - HP Web JetAdmin 41
 - impressoras conectadas à rede com o servidor de impressão
 - HP JetDirect 41
 - memória (DIMMs) 245
 - placas EIO 248
 - software 33
 - software de impressora UNIX 41
 - software infravermelho 81
- instalador de impressora UNIX 41
- interface PhoneNET, encomenda 22
- ir para páginas no Guia do usuário on-line 11

J

JetAdmin. *Consulte* HP Web JetAdmin
JetSend. *Consulte* HP JetSend

K

- kit de manutenção da impressora
 - encomendas 22
 - utilização 95
- kit para manutenção da impressora
 - encomendas 22
 - utilização 95

L

- LEDs no painel de controle 29
- licença para software 179
- limpeza
 - automática do fundidor 94
 - impressora 90

- manual do fundidor 93
- passagem do papel 93
- toner de roupas 91
- limpeza de
 - mensagem de atolamento de papel no painel de controle 98
 - mensagens persistentes 114
- limpeza de atolamentos de papel
 - a partir de atolamentos repetidos 112
 - localização da fonte 99
 - na área do fundidor 109
 - nas áreas da bandeja de entrada 104
 - nas áreas da tampa superior e do cartucho de toner 100
 - nas áreas de saída 108
 - no alimentador de envelopes 102
 - no duplexador 106
- limpeza manual do fundidor 93
- linguagem (personality), configuração para a impressora 236
- linguagem da impressora (personality), seleção do padrão 236
- linguagens
 - alternância de impressora 37
 - comandos de seleção da impressora 254
 - configuração para a impressora 236
 - erradas no painel de controle 144
 - exibida a errada 144
 - não disponíveis para a impressora 120
 - recursos da impressora 16
 - seleção da linguagem padrão da impressora 236
 - verificação de instalações para a impressora 160
- linguagens e opções instaladas, exibidas na página de configuração 160
- linhas
 - configuração do número na página 226
 - problema na página 137
 - problema no papel 142
- lista de fontes
 - descrição 163
 - impressão 163
- lista de fontes PCL
 - descrição 163
 - impressão 163
 - localização nos mapas dos menus do painel de controle 218
- lista de fontes PS
 - descrição 163
 - impressão 163
 - localização nos menus do painel de controle 218
- listas de fonte. *Consulte* lista de fonte PCL; lista de fonte PS



localização de atolamentos de papel 99
 localização de palavras no Guia do usuário on-line 11
 localização no Guia do usuário on-line 9
 log de erro. *Consulte* log de evento
 log de evento 160
 impressão com servidor da web embutido 265
 localização nos menus de controle do painel de controle 218
 visualização 218
 Lotus 1-2-3, introdução de caracteres de escape no 251
 Luz Atenção 29
 Luz Dados 29
 luz posterior, desativação 233
 Luz Pronta 29
 luzes
 desativação (economia de energia) 233
 no painel de controle 29

M

má alimentação de páginas 148
 Macintosh
 como renomear a impressora 152
 disponibilidade do Gerenciador de recursos 37
 drivers de impressora 37, 40
 fluxograma de solução de problemas 150
 impressão com infravermelho 81
 PPDs 35, 40, 152
 seleção de PPD alternativo 152
 software 40
 software no CD da impressora 33
 Utilitário HP LaserJet 40
 manuais. *Consulte a documentação*
 manuseio do papel
 acessórios disponíveis 17
 acessórios sob encomenda 22
 recursos 16
 manutenção
 Consulte também suporte ao cliente
 contratos 173
 impressora 95
 kit sob encomenda 22
 peças encomendadas 22
 reparos 170
 manutenção preventiva 95
 mapa de menu
 impressão 32
 localização nos menus do painel de controle 218
 mapa de menus
 impressão 158

mapa dos menus do Painel de controle.
 Consulte mapa de menu
 marcas d'água
 impressão 66
 orientação do papel para duplexação 51
 margens
 envelopes 55, 208
 papel de tamanho personalizado 63
 matriz de compatibilidade 213
 máxima
 temperatura da impressora 203
 máximo
 tamanho de papel 199
 medida, configuração das unidades de 226
 memória
 atualização 243
 como saber a quantidade instalada 244
 configurações de gerenciamento 247
 descrição 243
 especificações 212
 expansão 243
 ilustração do DIMM 21
 inicialização 37
 instalação de DIMMs 245
 instalação de placas EIO/
 armazenamento em massa 248
 insuficiente 125
 localização da instalação 19
 mensagem cheia 118
 mensagem de configurações alteradas 119
 mensagens de falta 119
 para impressão de gráficos complexos 243
 verificação da instalação 247
 memória flash
 download 37
 inicialização 37
 mensagem acesso negado menus bloqueados 32, 115
 mensagem de defeito na conexão do duplexador 115
 mensagem menus bloqueados 115
 mensagens
 compreensão de 114
 limpeza de persistentes 114
 personalização 40
 relação, explicação e ação recomendada 115
 mensagens de erro. *Consulte* mensagens
 Menu Configuração 114
 menu configuração 233
 Menu E/S 237
 Menu EIO 240
 menu impressão 225



menu Informações 218
 Menu Manuseio de papel 220
 menu qualidade de impressão 230
 Menu Reinicialização 238
 Menu Trabalhos de cópia rápida 216
 Menu Trabalhos particulares/
 armazenados 217
 menus do Painel de controle
 acesso 32
 acesso negado 32
 navegação no painel de controle 30
 saída 30
 menus do painel de controle
 configuração 233
 E/S 237
 EIO 240
 Impressão 225
 Informações 218
 Manuseio de papel 220
 Menu Trabalhos de cópia rápida 216
 Menu Trabalhos particulares/
 armazenados 217
 qualidade de impressão 230
 Reinicialização 238
 Microsoft Windows
 configuração dos drivers 36
 drivers de impressora 35
 fontes da impressora 16
 impressão com infravermelho 81
 software de rede 33
 software incluído no CD da
 impressora 33
 Microsoft Word para DOS, introdução de
 caracteres de escape no 251
 mídia. *Consulte* cartolina; papel em
 tamanho personalizado; envelopes;
 papel HP LaserJet; cartão de índice;
 etiquetas; papel timbrado; papel;
 mídia. *Consulte* papéis pré-impressos/
 perfurados; papéis especiais;
 transparências
 milímetros, configuração para tamanho de
 papel personalizado 226
 modo cassete
 descrição 69
 modo de cassete
 configuração para bandeja 1 221
 mopy (agrupamento)
 mensagens de erro 131
 utilização 65
 MS-DOS. *Consulte* DOS
 MSDS, material safety data sheet
 (documentação sobre segurança de
 materiais) 261

N
 n páginas por folha 67
 navegação no Guia do usuário on-line 9
 notificação de eventos, configuração 268
 Novell NetWare
 configuração 240
 parâmetros de configuração 41
 redes 36
 número de identificação pessoal (PIN)
 para impressão de trabalhos
 particulares/armazenados 217
 número de série
 aprendizado a partir da página de
 configuração 160
 número de série da impressora
 localização 20
 número do modelo da impressora 20
 números da impressora, série e
 modelo 20

O
 ondulado
 papel 202
 ondulados
 envelopes 207
 papel 208
 opção de encadernação Virar as páginas
 para cima 52
 opções de encadernação para
 duplexação 52
 opções de layout
 duplexação 52
 impressão de várias páginas em uma
 folha 67
 operação em linha, retorno para 30
 ordem das bandejas utilizadas 68
 orientação
 folhas de etiquetas 61
 papel especial 54
 para duplexação 51
 transparências 62
 orientação paisagem, configuração 226
 orientação retrato, configuração 226

P
 pacotes para a impressora 18
 padrões
 alteração do driver de impressora 36
 configurações de visualização 215
 linguagem da impressora
 (personality) 236
 número de cópias 225
 restauração das configurações 238
 tamanho de imagem para papel 225
 página com erro para PS 235



- página de alerta (servidor da web embutido) 267
- página de configuração
 - descrição 160
 - impressão 159
 - impressão com servidor da web embutido 265
 - impressões de página em branco 145
 - localização nos menus do painel de controle 218
 - não é possível imprimir 145
- página de configuração (servidor da web embutido) 267
- página de configuração da impressora (servidor da web embutido) 267
- página de e-mail (servidor da web embutido) 268
- página de Erro do Disco de Armazenamento de Trabalho 131
- página de Erro no Agrupamento da Impressora 131
- página de identificação de dispositivos (servidor da web embutido) 267, 268
- página de limpeza 93
 - configuração para execução automática 232
- página de limpeza manual
 - configuração 232
 - execução 93
- página de linguagem (servidor da web embutido) 268
- página de log de eventos (servidor da web embutido) 267
- página de segurança (servidor da web embutido) 268
- página de status da impressora (servidor da web embutido) 267
- página de status dos suprimentos
 - descrição 162
 - impressão 161
 - localização nos menus do painel de controle 219
- página de suprimentos (servidor da web embutido) 267
- página de taxa de atualização (servidor da web embutido) 268
- página de uso
 - impressão a partir do painel de controle 219
 - visualização a partir do servidor da web embutido 267
- página para contato sobre informações (servidor da web embutido) 268
- página para encomenda de suprimentos (servidor da web embutido) 268
- página para outros links (servidor da web embutido) 268
- paginação pelo Guia do usuário 9, 11
- páginas para redes (servidor da web embutido) 268
- páginas sobre dispositivos (servidor da web embutido) 267
- Painel de controle
 - ? mensagem 31
 - alteração de configurações 32
 - bloqueio de funções 40
 - configuração de mensagens 40
 - configurações de gravação 30
 - impressão de mapa de menus 32
 - mapa de menu 32
 - substituição de configurações 32
- painel de controle
 - ? etiqueta 29
 - configurações substituídas pelo driver da impressora e comandos do software 215
 - descrição 215
 - descrição e ilustração 29
 - linguagem errada 144
 - localização 19
 - luzes 29, 233
 - mensagens 114
 - não exibe a mensagem PRONTA 144
 - solução de problemas 144
 - teclas 30
- painel de exibição. *Consulte* painel de controle
- painel frontal. *Consulte* painel de controle papel
 - alimentação manual 71
 - cartolina 208
 - configurações para áspero ou pesado 224
 - diretrizes para utilização 202
 - economia 258
 - encomendas 22
 - equivalências de gramatura 204
 - especificações 198
 - impressão em tamanho personalizado 63
 - pesado 208
 - reciclagem 260
 - sintomas do problema, causas e soluções 202
 - tamanho personalizado 45
 - tamanhos e gramaturas suportados 199
 - tipos que devem ser evitados 203
 - tipos suportados 202



- papel A4
 - configuração do número de caracteres em linha única 228
 - substituição com papel tamanho carta 229
- papel áspero
 - configuração do modo do fundidor para 224
 - impressão 45
- papel brilhante, encomenda 22
- papel com brilho suave, encomenda 22
- papel de tamanho personalizado
 - configuração do tamanho do papel 63
 - diretrizes para impressão 63
 - impressão 63
 - impressão pelo compartimento de saída posterior 45
 - margens 63
 - tamanhos e gramaturas suportados na bandeja 1 199
 - tamanhos e gramaturas suportados nas bandeja 2, 3 e 4 200
- papel especial
 - alimentação manual 71
 - encomendas 21
- papel estreito, impressão 53
- papel HP LaserJet 22
- papel LaserJet. *Consulte* papel HP LaserJet
- papel multi-propósito, encomendas 22
- papel pequeno
 - configuração de velocidade 223
 - impressão 45, 53
- papel perfurado de 3 furos 51
- papel perfurado, impressão 53
- papel personalizado
 - configuração das unidades de medida 226
 - configuração de dimensões para margens curta e longa 226
 - configuração de opção 225
- papel pesado
 - especificações 208
 - impressão 45, 63
 - modo do fundidor 224
- papel pré-impreso/perfurado
 - duplexação 51
 - impressão 53
- papel reciclado, encomendas 22
- papel tamanho carta, impressão em vez de A4 229
- papel timbrado
 - duplexação 51
 - impressão 53
- particulares
 - especificação de trabalhos 77
 - exclusão de trabalhos 78
 - impressão de trabalhos 77
 - liberação de trabalhos 77
- passagem do papel
 - limpeza 93
 - teste 219
- PCL
 - comandos 249
 - configuração da distância da fonte 227
 - configuração da linguagem da impressora 236
 - configuração da origem das fontes 227
 - configuração do conjunto de símbolos 228
 - configuração do número da fonte 227
 - configuração do tamanho em pontos da fonte 228
 - impressão da lista de 163
 - seleção de fontes 252
- peças
 - depois que a produção foi encerrada 260
 - devolução 174
 - embalagem e envio 174
 - informações no CD 168
 - localização na impressora 19
 - site na web para identificação e preços 168
- personalização
 - bandejas utilizadas para impressão 68
 - Consulte também* configuração operação da bandeja 1 69
- peso
 - impressora 211
- PIN (número de identificação pessoal)
 - para impressão de trabalhos particulares/armazenados 217
- placa do servidor de impressão HP JetDirect
 - configuração com servidor da web embutido 268
 - configuração dos parâmetros da rede 240
- placa E/S
 - descrição 21
 - instalação 248
- placas 10Base-T, encomenda 22
- placas 10Base-TX, encomenda 22
- placas de Ethernet, encomenda 22
- placas EIO
 - descrição 21
 - encomendas 22
 - instalação 248
- placas LocalTalk, encomenda 22



- placas seriais, encomenda 22
 - placas Token Ring, configuração 241
 - placas USB, encomenda 22
 - plásticos, reciclagem 259
 - polegadas, configuração para tamanhos de papel personalizado 226
 - ponto de interrogação (?)
 - em mensagens do painel de controle 31
 - etiqueta no painel de controle 29
 - porta da interface paralela 20
 - portas
 - configuração paralela bidirecional 237
 - interface do acessório 20
 - interface paralela 20
 - localizações 20
 - receptor FIR (Fast Infrared) 20
 - portas da interface 20
 - postais
 - equivalências de gramatura de papel 204
 - especificações 208
 - impressão 63
 - PostScript tipo 1 37
 - PostScript tipo 42 37
 - PostScript. *Consulte* PS
 - PPDs (arquivos PostScript Printer Description)
 - Macintosh 40
 - no CD da impressora 33
 - seleção alternativo 152
 - preços por peças 168
 - preta com pontos brancos 143
 - primeira página, impressão diferente 67
 - problema de caracteres malformados 140
 - problema de defeitos repetitivos 139
 - problema de faixas na página 142
 - problema de faixas no papel 142
 - problema de linhas brancas 142
 - problema de linhas verticais brancas 142
 - problema de manchas no papel 138
 - problema de marcas na página 142
 - problema de página deformada 141
 - problema de página inclinada 141
 - problema de papel curvado 141
 - problema de papel dobrado 142
 - problema de papel enrugado 142
 - problema de papel ondulado 141
 - problema de pontos brancos sobre preto 143
 - problema de pontos na página 136, 143
 - problema de velocidade de impressão lenta 147
 - problemas com a qualidade de impressão
 - correção 133
 - sintomas, causas e soluções 202
 - problemas. *Consulte* Solução de problemas
 - produção de ozônio 258
 - produto
 - devolução 175
 - matriz de compatibilidade 213
 - programa de proteção 258
 - reparo 170
 - Programa HP Planet Partners
 - descrição 259
 - site na web 259
 - programa Planet Partners
 - descrição 259
 - site na web 259
 - proteção ambiental 258
 - protocolo TCP/IP, configuração 241
 - PS
 - configuração da linguagem da impressora 236
 - configuração de impressão de página com erro 235
 - impressão da lista de 163
 - impressões de página de erro 146
 - pular para páginas no Guia do usuário on-line 11
- ## R
- RAM
 - configurações do disco 236
 - problemas no disco 120
 - Reader
 - site na web 12
 - Reader para Adobe Acrobat 10
 - reciclagem
 - cartuchos de toner 259
 - devoluções fora dos EUA 260
 - devoluções nos EUA 259
 - papel 260
 - plásticos 259
 - recuperação de atolamentos, configuração de comportamento 235
 - recurso de cópia com espera 75
 - recursos da impressora 16
 - recursos permanentes da impressora 247
 - Red Hat Linux 41
 - rede
 - atribuição de área 40
 - software HP Web JetAdmin para 41
 - redes
 - HP Web JetAdmin 33
 - parâmetros de configuração 240
 - software 33
 - software para 41
 - solução de problemas Macintosh 150



redimensionamento de imagens na página 66

redistribuição do toner no cartucho 89

redução da exibição da página 10

reembalagem do equipamento 174

regulamentos

- DOC do Canadá 263
- DOC dos EUA 262
- FCC 257

regulamentos da DOC do Canadá 263

regulamentos da FCC 257

reinicialização da impressora 238

relatório da utilização de suprimentos 161

remoção

- alimentador de envelopes 58
- cópia rápida 74
- fundidor 109
- trabalhos de cópia rápida 216
- trabalhos de impressão
 - armazenados 80
- trabalhos de impressão retidos 76
- trabalhos particulares 78
- trabalhos particulares/
 - armazenados 217

rendimento da impressora 16

reparos 170

repetidos

- atolamentos de papel 112
- problemas de defeitos 139

repetitiva

- problema de imagem 140

reposição

- informações sobre peças no CD 168

reposição de peças depois que a produção foi encerrada 260

requisitos

- ambientais 211
- energia 211
- espaço 210

requisitos de espaço 210

resolução

- capacidades de dpi 16
- FastRes 16
- níveis de cinza 16
- ProRes 16

resolução de impressão 230

resolução FastRes 16

resolução ProRes 16

restauração das configurações padrão 238

Restaurar Configurações de Fábrica 239

retenção de trabalho 73

retidos

- exclusão de trabalhos 76

revendedores autorizados 168

revendedores autorizados HP 168

revendedores, autorizados HP 168

RIP ONCE 65

rolos de alimentação 95

rolos de apanhamento, reposição 95

rolos de transferência, reposição 95

rolos, reposição 95

roupas, limpeza de 91

S

saída dos menus do painel de controle 30

segurança de informações na página de configuração 160

Selector, solução de problemas 150

sem toner

- configuração da resposta 89
- configuração de alertas 96
- descrição 89

senha

- impressora 40
- servidor da web embutido 268

seqüências de escape

- combinação 251
- seleção 163

serviços on-line

- descrição 165
- drivers de impressora, software de impressora, informações sobre produto e suporte 165
- encomenda direta 168
- informações sobre peças 168
- suporte ao cliente HP 168
- utilitários de software 166

servidor da Web embutido

- utilização para configurar alertas 96

servidor da web embutido

- ajuda 266
- configuração da linguagem utilizada 268
- configuração da taxa de atualização 268
- descrição 265
- home pages 267
- páginas para redes 268
- páginas sobre dispositivos 267
- utilização 266
- utilização para encomendar peças e acessórios 22
- utilização para verificar o nível de toner 88

servidor da web. *Consulte* servidor da web embutido

servidor de impressão HP JetDirect comunicação com 157

instalação 248



servidor de impressão HP JetDirect
 ilustração 21
 placas sob encomenda 22
 servidor de impressão JetDirect. *Consulte*
 servidor de impressão HP JetDirect
 servidores de impressão, comunicação
 com HP JetDirect 157
 SIMMs, compatibilidade com a
 impressora 243
 sintomas de problemas de qualidade de
 impressão 133
 Sistema de impressão HP LaserJet 34
 sistemas de host suportados 41
 sistemas operacionais
 Red Hat Linux 41
 site na web para 41
 Sun Solaris 41
 suportados 35
 SuSE Linux 41
 sites na web
 Adobe Acrobat Reader 12
 documentação sobre segurança de
 materiais (MSDS, material safety
 data sheet) 261
 HP Support Packs 169
 HP JetSend 38
 HP Web JetAdmin 41
 identificação de peças e preços 168
 Programa HP Planet Partners 259
 sistemas de host suportados 41
 softwares da impressora 165
 suprimentos 259
 vinculação com servidor da web
 embutido 268
 slides. *Consulte* transparências
 slots de E/S
 como saber o que está instalado 244
 descrição 244
 localização 20
 slots de EIO
 como saber o que está instalado 244
 descrição 244
 localização 20
 software
 ajuda para drivers de impressora 37
 incluído no CD da impressora 33
 licença 179
 Macintosh 40
 para Windows 36
 rede 33, 41
 utilitários 166
 software administrador da rede no CD da
 impressora 33
 software administrador no CD da
 impressora 33
 software de impressora HP-UX 41
 software HP JetAdmin
 utilização para definir as configurações
 de tipo e tamanho 71
 softwares da impressora
 disponível no CD da impressora 33
 site na web 165
 Solaris
 instalação do software de
 impressora 41
 utilizados com o HP WebJetAdmin 41
 solução de problemas
 atolamentos de papel 98
 atolamentos de papel repetidos 112
 comunicação com servidor de
 impressão HP JetDirect 157
 fluxograma 144
 HP Fast InfraRed Receiver. 155
 mensagens do painel de controle 114
 problemas com a qualidade de
 impressão 202
 problemas de qualidade de
 impressão 133
 resumo de técnicas 97
 utilização das páginas de
 informações 158
 substituição das configurações da
 impressora 36
 Sun Solaris
 instalação do software de
 impressora 41
 utilizados com o HP WebJetAdmin 41
 suporte 168
 suporte ao cliente
 central de fraudes 169
 contratos de serviço 168
 durante e após o período de
 garantia 173
 encomenda direta de acessórios e
 suprimentos 168
 escritórios de vendas e assistência
 técnica no mundo inteiro 181
 HP Support Packs 169
 idioma e opções nos países 171
 informações sobre peças 168
 informações sobre produtos on-line 168
 opções mundiais de suporte ao
 cliente 170
 serviços on-line 165
 suporte ao cliente HP 168
 suporte. *Consulte* suporte ao cliente
 suporte. *Consulte* suporte ao cliente
 SupportPacks 169, 260
 suprimentos
 depois que a produção foi
 encerrada 260
 encomenda direta 168



encomendas 22
impressão da página de status 161
lista e ilustração 21
nível de consumo 267
obtenção de informações com servidor da web embutido 265
reciclagem fora dos EUA 260
reciclagem nos EUA 259
relatório de utilização 161
site na web 259
SuSE Linux 41
Symphony, introdução de caracteres de escape no 251

T

tamanho mínimo de papel 199
tamanhos 199
 configuração do tamanho padrão de imagem para papel 225
 configuração para bandeja 1 221
 configuração para envelopes 220
 configuração para margens curta e longa do papel personalizado 226
 impressão por 70
 papel suportado na bandeja 1 199
 redimensionamento de páginas 66
 suportados para papel nas bandejas 2, 3 e 4 200
 suportados para papel no alimentador de envelopes 201
 suportados para papel no duplexador 201
tampa contra poeira
 bandeja 2 e duplexador 49
 localização 20
tampa superior
 limpeza de atolamentos de papel sob a 100
 localização 19
tecla – Valor + 30
tecla Cancelar Trabalho 30
tecla Continuar 30
tecla Item 30
tecla Menu 30
tecla Selecionar 30
teclas do painel de controle 30
temperatura
 impressora, máxima 203
 operação 212
temperatura de operação 212
tempos de espera
 para entrada/saída 237
 para trabalhos retidos 236
Termos de licença de software HP 179
teste da passagem do papel 219

toner
 densidade 231
 economia 258
 HP UltraPrecise 16
 limpeza de roupas 91, 100
 modo do fundidor para melhor fusão possível 224
 não-HP detectado 119
 problema de manchas 138
 problema solto 139
 redistribuição no cartucho 89
 restante na impressora após o atolamento 99
 solução de problemas 202
 verificação do nível 87
toner baixo
 configuração da resposta 89
 configuração de alertas 96
 descrição 89
toner *Consulte* painel de controle 14
toner HP UltraPrecise 16
toner solto
 problema 139
 solução de problemas 202
toner UltraPrecise 16
trabalho particular
 especificação 77
 exclusão 78
 impressão 77
 liberação 77
trabalho retido
 exclusão 76
 impressão 75
trabalhos
 cancelamento 30
 cancelamento com servidor da web embutido 265
 configuração do número de particulares/armazenados 217
 configuração do número de rápidas 216
 configuração do tempo de espera para retidos 236
 cópia rápida 73
 exclusão de trabalhos 80
 formatado incorretamente 148
 gerenciamento 73
 impressão e exclusão de armazenados 217
 infravermelho 82
 não imprimem como esperado 147
 não será impresso 146
 param no meio da impressão 147
 retenção 73
 verificação e espera 75



trabalhos armazenados
 exclusão 217
 impressão 217

trabalhos de impressão
 cancelamento 30
 configuração do número de rápidas 216
 configuração do tempo de espera para retidos 236
 cópia rápida 73
 especificação de trabalhos 77
 exclusão de trabalhos 76, 78, 80
 formatado incorretamente 148
 gerenciamento 73
 impressão de trabalhos 77, 79
 infravermelho 82
 liberação de trabalhos 77
 não imprimem como esperado 147
 não será impresso 146
 param no meio da impressão 147
 retenção 73
 verificação e espera 75

transmissão de dados, velocidade 237

transparências
 encomendas 22
 especificações 206
 impressão 44, 62
 modo do fundidor para 224
 solução de atolamentos repetidos 112

transparências. *Consulte* transparências

U

unidade de medida, configuração 226

Utilitário de personalização 36

Utilitário Desktop Printer 33

Utilitário HP LaserJet
 no CD da impressora 33

Utilitário HP LaserJet
 descrição 40

utilitário LaserJet. *Consulte* Utilitário HP LaserJet

utilitários para software 166

utilização de CFC 258

V

velocidade
 configuração para papel pequeno 223
 impressão 230
 impressora 16
 mais devagar que o esperado 147
 transmissão de dados 237

velocidade de impressão 212, 230

verificação
 configurações atuais 158
 expectativa de vida do cartucho de toner 87
 instalação da memória 247
 instalação de acessórios 159
 nível de toner 87

verificação do trabalho 75

vida útil dos cartuchos de toner 87

vinculação a outros sites na web a partir do servidor embutido 268

visor em branco 144

visualização
 arquivos PDF (portable document format) 10
 Guia do usuário on-line 10

voltagem de linha 211

W

Web JetAdmin. *Consulte*
 HP Web JetAdmin

Windows. *Consulte* Microsoft Windows

Word Perfect para DOS, introdução de caracteres de escape no 251

Z

ZoomSmart 66







i n v e n t

Copyright© 2001
Hewlett-Packard company

<http://www.hp.com/support/lj4100>